

## Maximumsnelheid gigantisch overtreden

DEN HAAG - Automobilisten begaan jaarlijks buiten de bebouwde kom meer dan één miljard overtredingen tegen de maximumsnelheid. De kans om een proces-verbaal te krijgen varieert tus-

sen de 1 op 10.000 en de 1 op 60.000. Het maximale aantal bekeuringen dat de politie in Nederland hiervoor kan geven bedraagt 250.000. Om preventief te kunnen werken zal de politie echter min-

stens 6 miljoen bekeuringen moeten uitspreken. Dat staat te lezen in een vertrouwelijk verkeersrapport van een interdepartementale commissie, dat in het septembernummer van het

KNAC-blad „De Auto“ wordt onthuld. De commissie adviseert de huidige snelheidslimiet niet te verhogen omdat dit politiek niet haalbaar wordt geacht. Het feit dat 15 procent van de

automobilisten op de autosnelwegen 120 kilometer per uur of daarboven rijdt, is naar de mening van de KNAC (de Koninklijke Nederlandse Automobil Club) een duidelijke aanwijzing voor

de geringe mate waarin de 100 kilometer per uur als reëel wordt ervaren. Die situatie heeft naar het oordeel van de KNAC een duidelijke negatieve invloed op de gehele verkeersdiscipline.

## Nog méér TV-voetbal

HEERLEN/MAINZ - Behalve de al eerder aangekondigde voetbalwedstrijd Ierland-Nederland die de NOS vanavond van 18.55 tot 20.45 uur via Nederland I op het scherm brengt, zal ook het ZDF de voetbalwedstrijd Zwitserland-Duitsland in Basel rechtstreeks op TV brengen. Duitsland II brengt die wedstrijd in aansluiting op die van de Nederlandse TV. van 21.00 tot 22.45 uur. De voor deze tijd aangekondigde programma's komen te vervallen. Zie daarvoor ons gewijzigd RTV-overzicht. (Pagina 9)

- Vrede tussen Zwarkruis en Tahamata
- NMB opnieuw in opspraak
- Smoke Eaters koestert hoop

## Geldloper met pistool bedreigd Overval levert 90 mille op

BEEK - Twee mannen hebben gistermiddag omstreeks twee uur een geldloper van Van Gend & Loos in de Amrobank in Beek overvallen en hem een cassette met 90.000 gulden afhandig gemaakt. De daders maakten daarbij gebruik van een vuurwapen. Na de overval zijn ze op een motor weggereden in de richting Neerbeek.

De overvallers parkeerden de motor, een bordeauxrode Honda type 750 kenteken ZH-59-86 naast de bank in de Marktstraat. Een van de overvallers liep achter de geldloper naar binnen. In de bank duwde hij de 55-jarige geldloper uit Ubach over Worms plotseling een pistool onder de neus. De man liet daarop de cassette waarin het geld zat dat even tevoren was opgehaald bij de Miro in Beek vallen. De overvalver maakte zich met het geld uit de voeten.

## G.S. willen uitstel PNL-overleg

MAASTRICHT - Gedeputeerde Staten hebben aan het kabinet verzocht het voor 12 september a.s. voorgenomen gesprek over de jaarlijkse evaluatie van het PNL-beleid uit te stellen. De reden van dit verzoek is gelegen in het feit dat naar de mening van het college onvoldoende voortgang is gemaakt met de nadere uitwerking van enkele afspraken die in het gesprek van 16 november 1979 met het kabinet waren gemaakt. Die betreffen het schema voor de spreiding van rijksdiensten, het arbeidsplaatsplan, de verdere uitbouw van de Rijks Universiteit Limburg, het Instituut voor Revalidatievraagstukken en het Nationaal Hippisch Centrum. G.S. rekenen erop dat dit gesprek over ongeveer zes weken met meer vrucht zal kunnen plaatsvinden.

## Melk weer oude prijs

RIJSWIJK - Het bestuur van het Productieschap voor Zuivel heeft de minimumprijs voor verpakte volle melk gistermorgen in een extra vergadering opnieuw vastgesteld op f 1,04 per liter. De mogelijkheid dat binnenkort een verhoging volgt is echter aanwezig. De minimumprijs van f 1,04 gaat vandaag in.

# Kabinet handhaaft koopkrachtgarantie niet Minima achterruit

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Zelfs de mensen met de laagste inkomens en uitkeringen zullen dit jaar minder kunnen kopen dan vorig jaar. Het kabinet is niet langer bereid de koopkracht voor deze groepen op peil te houden. Dat betekent dat zij vrijwel zeker ongeveer 1 procent zullen moeten inleveren. Minister Van Aardenne (Economische Zaken) schrijft in een brief aan de Tweede Kamer, dat het kabinet geen kans ziet de koopkracht voor deze groepen te handhaven. Een volledige compensatie voor de gestegen prijzen zou andere „belangrijke doelstellingen van het regeringsbeleid“ in gevaar brengen, aldus de bewindsman. De brief is mede namens minister Albeda (Sociale Zaken) geschreven.

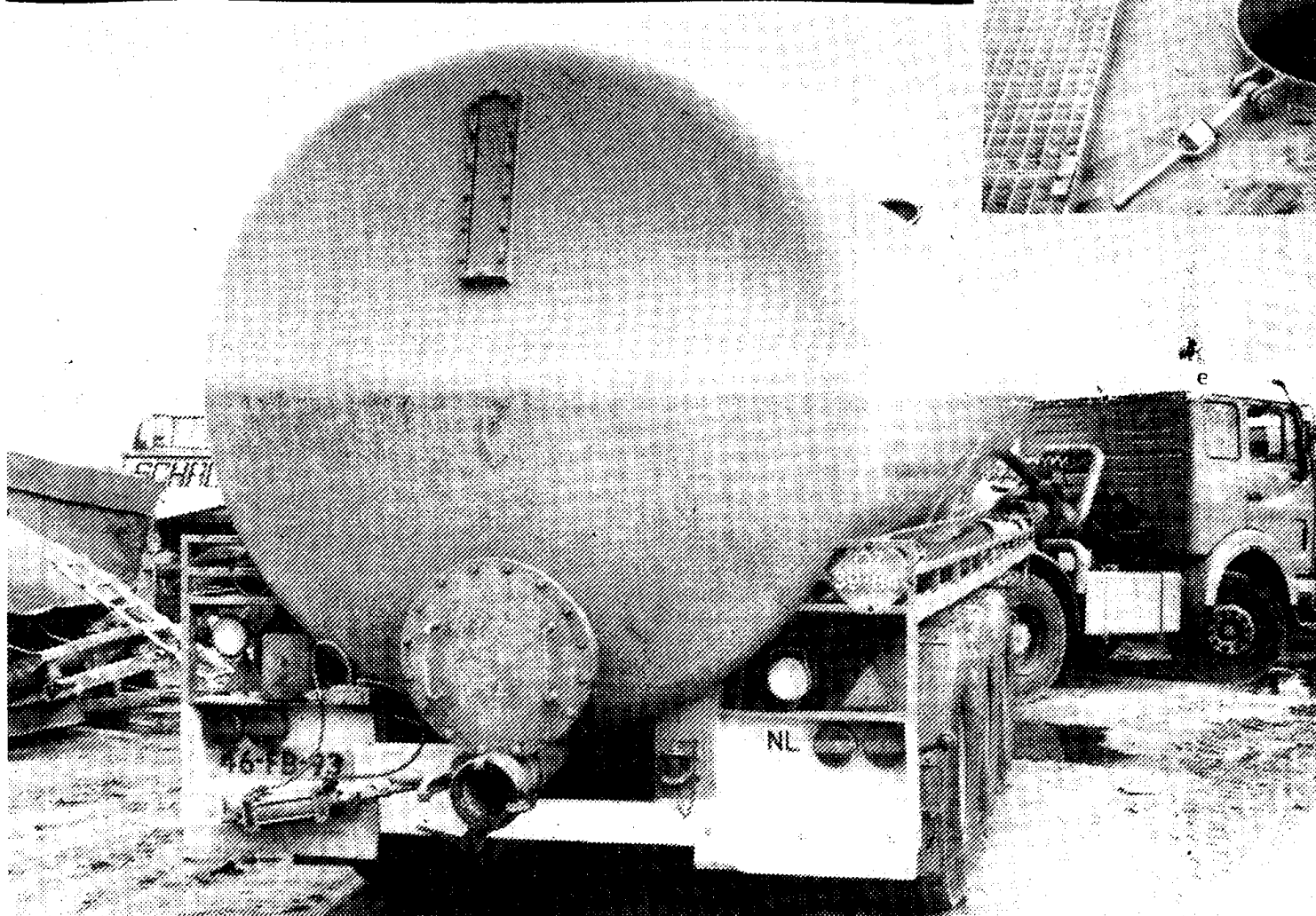
De brief is een antwoord op een verzoek van de Kamer, nadat de recente, tegenvallende prijsindexcijfers bekend werden. De CDA'er De Vries had vorige week al om de notitie gevraagd, maar hoorde niets op zijn verzoek. Gistermiddag eiste hij daarop via voorzitter Dolman, en gesteund door de socialist Van der Doef, dat de brief diezelfde dag nog bij de Kamer zou arriveren.

Gezien de inhoud van de brief, en de verontrusting bij PvdA en CDA over de ontwikkeling van de laagste inkomens, staat het vrijwel vast, dat de Kamer nog deze week zal debatteren over de koopkrachtontwikkeling. Beide grote partijen hebben voortdurend benadrukt, dat de koopkracht voor de minima gehandhaafd moet blijven. Ook het kabinet heeft verscheidene malen toegezegd dit zoveel mogelijk te zullen proberen.

Het kabinet heeft nu besloten van deze „garantie“ af te zien vanwege de gevolgen voor de begroting van volgend jaar. Ook acht het kabinet de dreigende achteruitgang voor de betrokken groepen „zeer beperkt“. Daarnaast wijzen de ministers erop, dat de oorzaak van de extra prijsstijging vooral gezocht moet worden in internationale ontwikkelingen. Verder wijst de brief op de technische problemen om de betrokken groepen een extra uitkering te geven.

De PvdA heeft inmiddels fel afwijzend gereageerd op de brief van het kabinet. Sociaal-economisch woordvoerder Van der Doef noemde de opstelling van de regering „volstrekt niet geloofwaardig“.

## Man komt om in giertank



● De oplegger met de giertank, waarin Herman Weyers om het leven kwam. Inzet: de opening van de tank.

## PvdA regeert het liefst met D'66

DEN HAAG - De PvdA wil na de komende verkiezingen voor de Tweede Kamer samen met D'66 regeren. Het liefst zonder het CDA erbij, maar omdat de kans op een progressieve meerderheid gering is, houdt de PvdA de deur naar de christen-democraten duidelijk open.

Zo moet volgens het partijbestuur van de PvdA de strategie voor de verkiezingen luiden. Het gaat om een voorstel aan het partijcongres, dat in februari de uiteindelijke beslissing over de gewenste regeringssamenwerking moet nemen.

Bij de onthulling van die strategie, dinsdag in Den Haag, zei politiek leider Joop den Uyl: „Een kabinet van PvdA en CDA, zonder D'66 is voor mij een ondenkbaarheid“. De PvdA erkent de Democraten nu als een volwaardige politieke stroming naast VVD, CDA en zichzelf. Fractieleider Jan Terlouw van D'66 noemde dat in een reactie op de PvdA-strategie „heel aangenaam om te horen“.

U weet (nog) niet wat u zoal ziet in onze peuter &

**KINDER JEANS BOETIEK**

PROMENADE HEERLEN  
NAAST RABOBANK

## P.L. Houben burgemeester Voerendaal

BRUNSSUM - De kabinetchef van de gouverneur de heer P.L. Houben uit Brunssum is benoemd tot waarnemend burgemeester van Voerendaal. Met ingang van 1 oktober zal de heer Houben voorlopig de leiding van het gemeentebestuur in Voerendaal op zich nemen. Hij volgt daarmee de onlangs overleden burgemeester Hub Sieben op.

De heer Houben (63) werd in 1976 benoemd tot kabinetchef van de gouverneur, nadat hij van december 1947 tot 1976 gemeentesecretaris te Brunssum was geweest. In Brunssum is de heer Houben dan ook welbekend. De na-oorlogse periode in deze Parel der Mijnstreek werd bestuurlijk gekenmerkt door het duo Quint-Houben, respectievelijk burgemeester en secretaris. Houben werd in Heerlen geboren en begon zijn ambtelijke loopbaan als volontair in Wijnandsrade. In 1936 kwam hij naar Brunssum. Onlangs trad de heer Houben nog op als voorzitter van de stichting Internationale Folkloristische Parade.

## Het weer

Bel bewolking met perioden regen. Middagtemperatuur rond 17 graden. Matige wind tussen zuid en west.

ANDAAG:		
van op	: 7.04	onder: 20.04
aan op	: 7.55	onder: 20.48
MORGEN:		
van op	: 7.06	onder: 20.02
aan op	: 8.59	onder: 21.08

## Muziek

Afgelopen weekeinde zijn in China nieuwe regels van kracht geworden voor de schooljeugd. De maatregelen, die op muziek worden gezet, roepen de Chineesjes op het vaderland te hebben, ijverig te leren, de onderwijzers te respecteren, fysieke arbeid te respecteren, bevestigd te zijn en discipline te betonen. Vloeken en vechten zijn taboe voor de schooljeugd. En dat gaat daar dus uitgeroepen worden. Een hele hap, als u het ons vraagt. Wij pakken vroeger de zaken anders aan. Twee emmerjes water halen. Onder moeders parapluie, bijvoorbeeld.

14 september nationale ziekendag



...lang zal die leve...

HET "SESAM-OPEN-U" VOOR MIJN GARAGEDEUR...

**TRADESKA Garagedeur-Automaat**

Voor informatie en installatie: **TRADESKA B.V.**

Postbus 7702  
Breeweg 6  
LINNE LB.  
Tel. 04746-2570  
Telex 58512

**extra lage mini-prijs!**

**SILVER Audio rack**

Bestaande uit  
Tuner versterker  
Cassette Deck  
platen-speler  
Compleet met  
boxen 2 x 25 Watt

**Schunck electro**  
2e etage  
Promenade Heerlen  
telefoon 045-712057

Adviesprijs 1398.-  
Extra lage mini-prijs  
**995.-**

**STRAUSS DE RUITER OPTIEK**

NÉTIETS BETER. NÉTIETS MOOIER

**Promenade 60A**  
tegenover schouwburg  
**Heerlen**  
leverancier ziekenfondsen

**alleen vandaag**

**prijsstreffer**

bruin nubuck-leder molière met pigskin suède afgezet. Badstof binnenzool. Soepele kuipzool. maten 36 - 41 winkelprijs 49,95 Bristolprijs 30,-

**BRISTOL SHOES**

alleen vandaag **17,50**

donderdag koopavond

Hoogeweg 2-4 zijstr. Schelsberg Heerlen tel. 045-722388



# Nieuwe produkten voor make-up en huidverzorging



● Zo ziet Dior het gezicht van de vrouw komende winter

## Het gezicht van de „femme fatale”

Terwijl er al een zweempje herfst in de lucht zit heeft de mode zich al helemaal op het winterseizoen ingesteld. De etalages staan vol warme kleding in najaarstinten en bij de parfumerien maken de zomerse spulletjes plaats voor alle ingrediënten die bij de winter horen. Mode-ontwerpers en visagisten maken samen het beeld van de vrouw. Daarbij past volgens de cosmeticahuizen een zachte make-up met heldere tinten en volgens het huis Dior zelfs het gezicht van de „Femme Fatale”.

Dior zoekt het dan ook in een breekbare doorschijnende tint, intens rode lippen en nagels, een uitdagerende bloos op de wangen en sterk geaccentueerde ogen. Natuurlijk levert Dior daarbij de nodige spulletjes. Nieuwe kleuren oogschaduw in rook-grijs, parelmoer, bruin en grijs-mauve en de zogenaamde „styliner” een automatische eyeliner met penseel. Drie kleuren rode nagellak met bijpassende lipstick vormen de finishing touch, en dat gaat van koperrood tot blauw-rood.

Ook Chanel laat zich niet onbetuigd bij de najaarsmode. De serie produkten voor het gezicht wordt steeds uitgebreider. Enkele nieuwe producten zijn: een crème die de huid rond de ogen zacht en glad maakt. Deze „crème-gel pour le contour des yeux” kan zowel 's nachts als overdag onder de make-up gebruikt worden. Deze met het extract van paardenstaart en organisch silicium samengestelde crème kost per pot van 15 ml f 55.

Een doosje met het ouderwetse „steentje” kan als mascara dienen en met een klein penseeltje ook nog als eyeliner. „Cils et Contour” heet dit produkt. Borsteltje en penseeltje zitten in het doosje en de beschikbare kleuren zijn blauw, bruin en zwart. Het produkt kan

met gewoon water of met Lotion Fraiche worden aangemaakt.

### Maskers

Het merk Lancaster komt met een hele rits verzorgingsprodukten van gezicht en lichaam. Voor vermoeide benen is er een melk die menthol bevat. Dit geeft een verfrissend effect, terwijl de glycerine en kruidenextracten de huid soepel houden. Dit „Specific Traitement des Jambes” is voor f 39 verkrijgbaar in potten van 200 gram. Een opwekkend en activerend masker voor het gezicht brengt Lancaster onder de naam „Specific Tonifying Mask”. Tien minuten laten inwerken en de huid raakt beter doorbloed en dus frisser van aanzien. Dit masker is speciaal bedoeld voor de vermoeide huid en kost f 45.

Voor de gevoelige huid rond de ogen bestaat er verder een gladmakend masker onder de naam „Specific Eye Mask”. Ieder type huid is ermee gebaat volgens Lancaster. Ook tien minuten laten inwerken en het restant met een tissue afhalen. Het oogmasker kost f 39,50. Om de behandeling ook overdag voort te zetten bestaat de „Specific Wrinkle Stick”. Deze stift bevat naast een zonnefilter alle mogelijke bestanddelen die rimpels rond de ogen meer weerstand geeft tegen rimpelvorming. De stift kan op elk uur van de dag gebruikt worden zowel onder als over de make-up. Dit produkt kost f 26.

Wie nog iets extra's wil doen voor lijf en leden vindt in het assortiment van Lancaster een lichaamsbehandeling die twee produkten omvat. Het eerste is een gel die men tien minuten voor het baden op het lichaam aanbrengt, en wel op plaatsen die een beetje stevigheid nodig hebben. Daarna wordt een badkuip met zo heet mogelijk water gevuld waarin een gedeelte van het schuimbadspul gegoten wordt. In het bad wordt het lichaam stevig geborsteld en daarna volgen tien minuten ontspanning. Een koude douche sluit deze tweede fase af. Beide produkten kosten samen f 95.

## Pottenbakken gevaarlijke hobby

Amateurpottenbakkers staan aan verschillende gevaren bloot en zij dienen zich hier terdege van bewust te zijn. Dit staat in het zojuist verschenen specialismejaarverslag 1979 van de Haarlemse Keuringsdienst van Waren. Het geeft een overzicht van de onderzoeken op het gebied van verpakkingen en gebruiksmaterialen. Een onzorgvuldige werkwijze bij vervaardiging van aardewerk kan leiden tot afgifte van schadelijke metalen. In sommige glazuurpoeders werd zelfs 30 procent oplosbaar lood aangetroffen.

Maar de pottenbakker loopt ook het gevaar een schadelijke stof in te ademen, die vrijkomt tijdens het schuren van gedroogde of gebakken voorwerpen. Tenslotte kunnen bij het bakken van klei de organische resten in dit materiaal overgaan in gevaarlijke rookgassen. In dit verband adviseert de keuringsdienst de werkruimte waarin de oven staat zeer goed te ventileren. Vooral het zelf vervaardigde en geïmporteerde aardewerk bleek tijdens onderzoek „recordafgifte” metaal op te leveren. Het in ons land commercieel verkrijgbare aardewerk blijkt overigens wel goed uit de bus te komen. In totaal werden 426 monsters onderzocht vorig jaar, waarvan er 85 zijn afgekeurd. Ten opzichte van voorgaande jaren werden veel meer afwijkingen aangetroffen. Dit wordt door de dienst toegeschreven aan beunhazerij op dit gebied. Deze amateuristische produkten bezorgen het ambachtelijke en professionele aardewerk een slechte naam, aldus het jaarverslag.

De keuringsdienst toont zich verheugd over het besluit „Verpakkingen en Gebruiksartikelen” dat op 1 oktober 1980 in werking treedt. Al vanaf 1904 pleit de Haarlemse dienst voor een dergelijke wettelijke maatregel. Alle onderzoeken werden vorig jaar overigens al beoordeeld alsof het besluit van kracht was. Het is, aldus de dienst, een voorbeeld van goede en doorzichtige wetgeving.

Het gebruik van asbest wordt bijvoorbeeld ook definitief verboden, voor zover gebruikt bij de vervaardiging van eet- en drinkwaren. Van elk materiaal wordt nauwkeurig omschreven welke grond- en hulpstoffen bij de vervaardiging zijn toegelaten en wat voor stoffen en hoeveel milligram bij gebruik vrij mogen komen. In het wettelijke besluit wordt voorts aangegeven hoe het onderzoek uitgevoerd moet worden. In het algemeen houdt dit in dat de voorwerpen in contact worden gebracht met een zogenaamde levensmiddelen-simulant uit olie, water, azijnzuur en alcohol. Dit betekent dat praktijkgebruik wordt nagebootst.

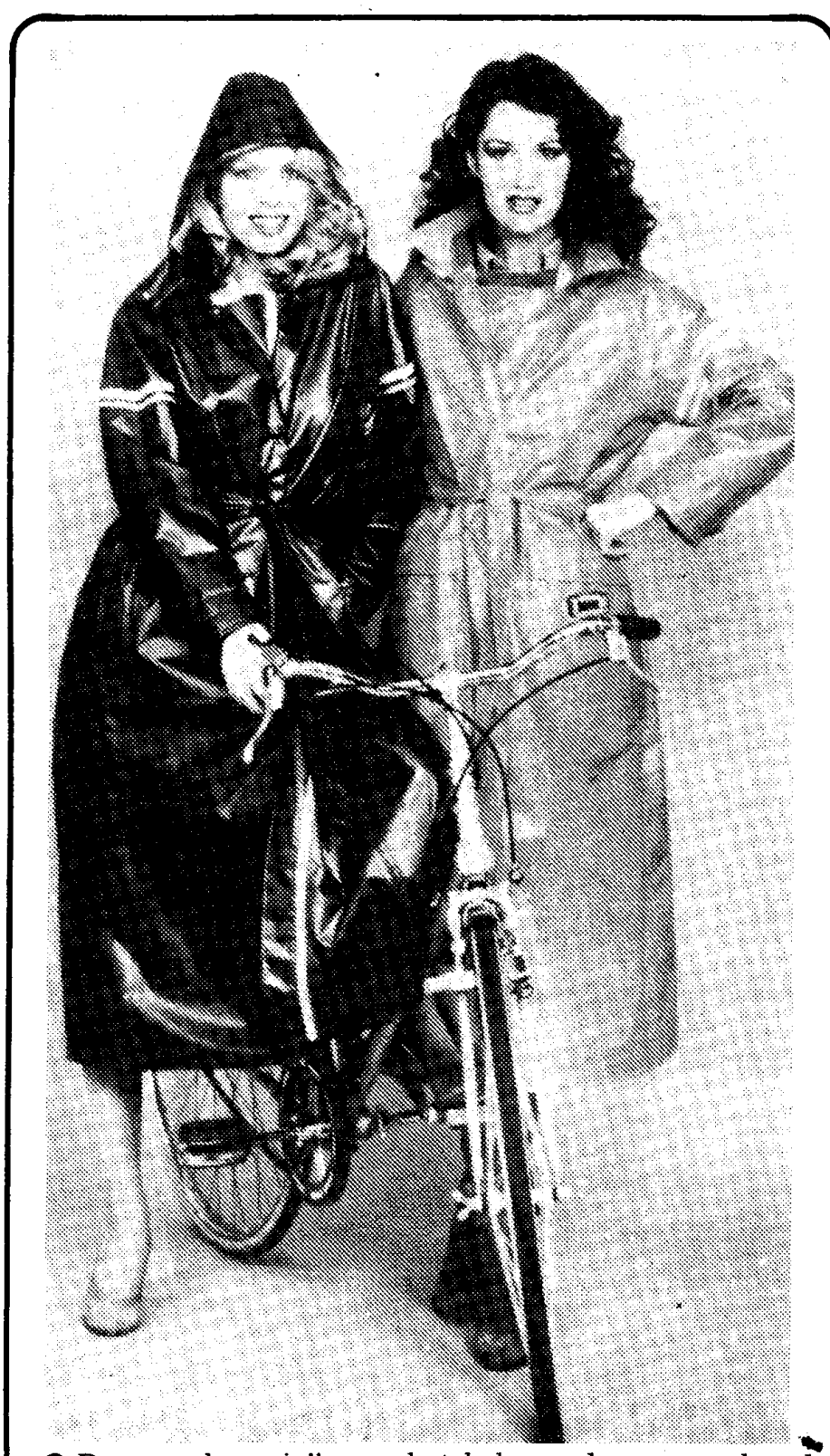
door Lily Scheffer



Vrouw en consument



● Pottenbakken is een hobby die door veel vrouwen bedreven wordt. Een nieuwe wet, die op 1 oktober van kracht gaat, moet verhinderen dat aan die hobby gevaren voor de gezondheid zitten.



● Deze „rokversie” van het bekoorde regenpak zal voor veel fietsende vrouwen een uitkomst zijn.

## De „fietsgrage” regenmantel

De fiets is voor veel vrouwen, om welke reden dan ook, nog steeds het favoriete vervoermiddel. Als de weersomstandigheden gunstig zijn is zo'n fietstochtje een plezierige bezigheid. Maar Nederland wordt nu eenmaal niet gekenmerkt door een zacht klimaat en fietsers lopen steevast kans een fikse regenbui in hun nek te krijgen.

Vanuit dat gegeven werd enige jaren geleden door het ministerie van Verkeer en Waterstaat een wedstrijd uitgeschreven voor het ontwerpen van doelmatige re-

genkleding. Een firma uit Alkmaar kwam met het bekoorde fietspak tevoorschijn. Na deel van dat pak was echter dat het alleen maar over pantalonsgedragen kon worden.

Een aantal Naardense huisvrouwen stuurde onlangs een brief naar de betreffende Alkmaarse firma met het verzoek ook voor rokdragend Nederland iets te doen. Resultaat daarvan was het op de markt brengen van een regenmantel op rok lengte: volledig winddicht en waterdicht, trenchcoat-model, reflecterende strepen op beide mouwen, twee aparte rits-sluitingen die tot onder aan de jas doorlopen, en klokmodel om voldoende bewegingsvrijheid te garanderen. De dubbele rug zorgt voor genoeg ventilatie en de afneembare capuchon heeft een doorzichtig venster dat over het gezicht valt. Bij de mantel hoort een gratis opberg-tasje met riem. De „fietsgrage” regenmantel is wet-tingedeponeerd en voor f 89,50 verkrijgbaar bij sport- en fietszaken. De kleuren zijn marineblauw en papaverrood.

## IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - ongezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, wordt terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of geretourneerd.

### ● Kwelling 17

Moest dit ingezonden stuk van mej. Naus (LD 29/8) nu echt met koeien van letters aangegeven worden? Of is hier een ander bedoeling bij? Wat de brief van mej. Naus betreft, val ik van de ene verbazing in de andere. Moet die brief serieus genomen worden? Weet deze persoon wel wat ze te weeg brengt? Of vloeit ze over van zelfmedelijden? Viermaal in De Wever gelezen en altijd slecht getroffen van behandeling en verpleging betreft. Neem me niet kwalijk, maar dit trek ik in twijfel. Als dit echt waar zou zijn, ligt het dan ook niet een beetje aan de patiënt?

Nu iets over mijn eigen ervaringen. Ik ben 63 jaar en ben herhaaldelijk in een ziekenhuis opgenomen geweest. Ik ben er nooit slecht behandeld. Integendeel, ik was steeds vol lof over de inzet daar. Wat 5-West betreft, daar zijn mijn vrouw en ik zeer goed bekend, wij hebben daar heel wat tijden moeten doorbrengen. Opvallend was de goede sfeer en de behulpzaamheid van het personeel. En de internisten die ons nu nog behandelen, daar hebben we ook de grootste mogelijke waardering voor. Dit geldt ook voor de andere afdelingen. Het De Weverziekenhuis staat dan ook op hoog niveau. Met welk recht wordt het dan zo maar gekraakt?

### ● Islam

Als inwoner van Susteren stel prijs op hierbij te verklaren het grootste gedeelte te zijn met de motivatie van B. en W. van Susteren bij het weigeren van een bijdrage voor het op te richten Islamisch centrum in de Westelijke Mijnstreek. Deze weigering te motiveren met Islam is een godsdienst met een specifiek karakter van niet geheel kerk-natuur” lijkt me hopeloos hypocrisie. Hoe „kies” was dan tot voor zee de politieke signatuur van de kerk in bv. Zuid-Amerika en hier en daar ook nu nog? Zouden heren zo'n tien, twintig jaar geleden misse daar dan ook nooit om politieke redenen gesteund hebben? Eens ben ik het met hun categorische afwijzing van de in sommige landen niet-joodverklaring. Besten er mogelijkheden om inwoners van Susteren die eveneens de mening B. en W. in deze niet delen, persoonlijk bijdrage voor bedoeld centrum laten storten? Graag een bank-nummer.

SUSTEREN H.F.M.

NASCHRIFT RED. Wellicht kan suggestie het best tot de Limburgse Immigratiestichting LIS gericht worden. Overigens: nog beter wanneer in Susteren de gemeenteraad zich eens met deze zaak bezig houdt.

### ● Kwelling 18

Met grote verontwaardiging heb ik de grove klacht van mej. Naus (LD 29/8) tegen het ziekenhuis De Wever en het hele personeel gelezen. Dan heb ik er toch wel andere ervaringen opgedaan.

Ikzelf ben er getuige geweest hoe de zusters en broeders hun zieke medemensen behandelen, wat 'n moeite ze zich getroosten en wat zij soms vervagen moeten bij zeer lastige patiënten. Veel mensen denken dat zij de enige zieken zijn. Als er dan gemopperd wordt, ligt de oorzaak ook wel eens bij de patiënten zelf. Overal worden fouten gemaakt - ook in een ziekenhuis.

Maar ik kan wel vaststellen dat de zusters en broeders er niet alleen werken, maar er ook veel menselijke liefde geven. Dat de patiënten zich soms vastklampen aan de warmte die ze ontvangen. Zelf heb ik al drie keer in het ziekenhuis gelegen en het er nooit slecht gehad. Je kunt natuurlijk niet verwachten dat ieder z'n privéverpleegster heeft. Er is in die sector altijd personeelsgebrek. En men bedenke dat de dagprijs die het ziekenhuis ontvangt van het ziekenfonds in elk geval niet aan het personeel ten goede komt. Daar is een normaal tarief voor, terwijl juist deze mensen echt wel wat méér verdienen.

### ● Islam 2

Ik ben het in zekere mate wel eens met het standpunt van het gemeenteraad van Susteren, maar dan moet wel voor alle geloofsgemeenschappen gelden: mensen die zich gebonden achten moeten zelf betalen. Vakbonden kunnen bijvoorbeeld de contributie van hun leden zo moet het ook voor geloofsgemeenschappen zijn, van welke richting dan ook. De Susterse bevolking bestaat uit 90 à 95 procent uit rooms-katholieken en 1 april 1981. Dat is ontleend aan vooroorlogse statistieken. Als sociale gegevens uit die tijd worden gebruikt voor het berekenen van de meentelijke belastingen was Susteren allang failliet.

SUSTEREN K. Janssen

### ● Islam 3

Het college van B. en W. van Susteren heeft groot gelijk met zijn standpunt o.v. de Islam. Hadden alle colleges maar zo'n standpunt. En dat niet alleen o.v. de Islam, maar tegenover alle andere godsdiensten die onderdrukking, marteling, inquisitie, nekstrans en branding e.d. tot hun taak rekenen. Al die godsdiensten die mensen geloof te vuur en te zwaard meedevoteden al voor ze aangevoerd werden.

SCHAESBERG Mevr. Theunissen KERKRADE J. Gies

van betekenis toevl. - oord	vaal geel kleurend	rijks-daalder werke-lijk	plaats aande Dedems-vaart	vrucht
bedbedekking				tijdelijk geven
schilders-gerei bep. zelf		even-eens	lengte-maat berg op Kreta	plaats Gede
			boom	
half-bloed	dagblad			

## De Perenpijn

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

Die pluim... Zo!

En de rest van mijn uniform?

Doe nog een halve meter bij die pluim en ik ben je man!

Een zijden mantel en een zwaard met edelstenen en...

Genoeg!

Huis heeft men inmiddels ontdekt dat Lambin en Suske vertrokken zijn.

Sakkerse! Ver-dorie, Grambl!

Wat is er, professor?

Ze hebben op maximum stroom ingeschakeld, dat heeft de generatoren oververhit! Ik krijg nen onmogelijke hit op het scherm!

Hemel! Wat is dat?

## Panda en de Meester-inwikkelaar

ZO IS HET BETER! MET BEIDE BENEN OP DE GROND, DAN KAN JE HET NOG VER SCHOPPEN, VRIND.

VER SCHOPPEN? DAT ZAL IK, METEEN EENS PROBEREN...

JE HEBT GELIJK... IK SCHOP AARDIG VER!

MIJN HANGMAT VERNIJLEN, HÉ... WACHT, IK ZAL EENS EVEN IN JE KNIP ZOEKEN NAAR EEN KLEINE SCHADEVERGOEDING.

WAA-WE-WOS, WURK!!

HÉ... MISPEL, WAT DOE JE DAAR?

### Prei „in kamerjas”

Snijd en hak met twee messen 100 g harde stukjes boter door 200 g gezeefde bloem met een snuffe zout, tot een korrelig mengsel is verkregen waarin bloem en boter net niet meer afzonder-

### Oplossing van gisteren

- o - b - e - d  
- o - b - s - e - s - s - i - e  
- s - e - s - s - i - e  
- t - r - e - k - e  
- l - a - v - e - n - t  
- k - e - n - t -  
- e - t - i - d - e  
- a - l - n - e - e - d

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredacteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen

Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881

Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

Recept: Wina Born





**Frieden und Freiheit**

Bij onze Oosterburen is de verkiezingsstrijd nu echt losgebrand. In oktober zal bekend zijn of Frans-Josef Strauss erin geslaagd is Helmut Schmidt tot bondkanselierschap te ontlenen. Tot opluchting van velen in het buitenland ziet het er niet naar uit dat Strauss Schmidt zal opvolgen. Deze foto van een „bijgewerkt“ verkiezingsaffiche ergens in Hamburg laat zien, dat de CDU-kandidaat ook in Duitsland zeer heftige gevoelens oproept.

## Er mankeert niet zoveel aan u” 15 jaar geëist voor taximoord

ROTTERDAM – De officier van justitie in Rotterdam heeft gisteren in de zaak van de moord op de Rotterdamse taxi-chauffeur Wim Stakenburg vijftien jaar gevangenisstraf geëist voor de 21-jarige Britse militair Guy D. Brit werd twee maanden geleden met zijn vriendin aangehouden in Amsterdam. Zijn vriendin zal in West-Vlaanderen terecht moeten staan voor de taxi-moord, waarvan beiden bekropt toegegeven dat ze erbij betrokken waren.

De officier van justitie mr. P.J. Wurzer heeft de moord bewezen. Guy D. en zijn Westduitse vriendin Heide G. werden in de beginfase van hun plan al over het beroven en doden van de taxi-chauffeur gesproken zo zei mr. Wurzer. De Brit verklaarde dit aanvankelijk ook tegenover de politie, zwakte hij bij de rechter-commissaris af, maar hij op de zitting zei dat het alleen maar de bedoeling was geweest met een mes te dreigen. In de taxi-veroor hij naar zijn zeggen het hoofd, maar hij met een uitbeemmen de taxi-chauffeur eerst de keel afsneden en vervolgens nog veel messteken toebrengde.

De officier gelooft niet dat D. het hoofd heeft verloren, maar deze het nadelijke doel om te doden heeft uitgevoerd. Uit het psychiatrisch rapport van het Pieter Baancentrum in Rotterdam is gebleken dat D. bijna vol-

## Rijkspolitie op volle sterkte

APeldoorn – Het korps rijkspolitie in ons land komt in de loop van het komende jaar voor het eerst in zijn 35-jarige bestaan op volledige sterkte. De bestaande achterstand qua personeel wordt materieel zal dan zijn weggevoerd. Premier Van Agt zei dit gisterochtend tijdens een bezoek aan de Rijkspolitie-opleidingsschool in Apeldoorn.

Van Agt doopte daar een nieuwe helikopter van de dienst luchtvaart van de Rijkspolitie met de naam „Dries“. Het korps rijkspolitie telt momenteel circa 12.000 man personeel. Elk jaar komen er een kleine 1000 personeelsleden bij ter vervanging van gepensioneerden en als aanvulling op het structurele personeelstekort.

Tijdens een persconferentie werd bekendgemaakt, dat de rijkspolitie jaarlijks circa 30.000 reacties krijgt op haar personeelsschermings-advertenties die vooral te vinden zijn in de radio- en televisiebladen. Ongeveer een derde van dit aantal komt uiteindelijk tot een sollicitatie bij de RP. Opmerkelijk is, dat het aantal sollicitaties de laatste jaren vrij constant is gebleven, terwijl de werkloosheid sterk steeg.

Premier Van Agt liet zich niet uit over een eventuele opheffing van het korps rijkspolitie als gevolg van een samenwerking met de gemeentepolitiekorpsen in ons land. Wel wenste hij het rijkspolitiekorps „nog een lange tijd van jaren toe“.

# WERKDOCUMENT OVER GEZIN KLAAR

## Vrije verbintenissen normen meegeven

UTRECHT – Volgens het thans in vertaling verschenen werkdocument voor de algemene bisschoppensynode die in de laatste week van september in Rome begint met als thema „Het christelijk gezin“ schijnt de geschikte tijd gekomen te zijn voor de bisschoppensynode om de zogenaamde vrije verbintenissen en het proefhuwelijk opnieuw te bestuderen en leerstellingen en pastorale normen over deze gevallen vast te stellen.

De oplossing voor deze dringende kwesties kan aldus het document, slechts gevonden worden als men in zijn beschouwingen zowel de beginselen van het geloof, die steeds ongerept beleden moeten worden, als de afzonderlijke mensen in hun concrete situatie betreft. In sommige streken moeten deze verbintenissen op de eerste plaats worden toegeschreven aan de slechte omstandigheden op sociaal, godsdienstig, cultureel en economisch gebied.

In andere gevallen – aldus het werkdocument – erkennen jongeren die zich zo verbinden wel de theoretische

DSM verzuimregeling

## Minister reageert positief

DEN HAAG – Minister Albada van Sociale Zaken doet geen uitspraak over de ziekteverzuimregeling, waarmee DSM Limburg bezig is en die erin voorziet minder ziekteverzuim te belonen in extra vrije dagen het jaar daarop. De regeling is, aldus de minister allereerst onderwerp van bespreking tussen de sociale partners zelf.

In zijn antwoord op de schriftelijke vragen, die vanuit D'66-fractie van de Tweede Kamer over de voorgenomen regeling zijn gesteld, zegt de minister wel dat hem de zorg van DSM voor een betoegeling van het in ons land inderdaad te hoge ziekteverzuim aanspreekt. De modaliteiten en de vormgeving van de regeling laat hij bij die opmerking buiten beschouwing. Ook vindt hij het een positief punt dat de medewerkers meer vrije tijd zullen hebben en daardoor meer ontlooiingsmogelijkheden. Voorts lijkt het de minister gunstig dat daadwerkelijk een herverdeling van de beschikbare tijd kan optreden en nieuwe medewerkers zullen kunnen worden aangetrokken. Ongunstig lijkt de minister het mogelijk loonkostenoprijvende effect.

D'66 had hem erom gevraagd, maar voorzover de minister bekend is, hebben emancipatorische aspecten bij de totstandkoming van de regeling geen rol gespeeld. Er is gekozen voor een gelijk arbeidsduur voor alle medewerkers. Al met al is de reactie van de minister positief. Hij had ook kunnen laten weten dat zij de mogelijke nadelige gevolgen van de uitvoering van de mo-

noodzaak van een sociale tussenkomst van burgerlijk gezin of van de kerk, maar menen wel dat zij gedwongen zijn tot een wat zij noemen noodhuwelijk omdat zij nog niet het geld hebben om een vaste levensverhouding aan te gaan (aldus vele studenten) of omdat een open huwelijk hen zou beroven van bepaalde economische voordelen. In deze situatie verkeren bijvoorbeeld weduwen omdat zij het risico lopen hun pensioen te verliezen als ze weer een huwelijk aangaan. In het werkdocument wordt ook gesteld dat bij sommige volkeren het gebruik bestaat het huwelijk gewoonlijk pas na samenwoning en de geboorte van het eerste kind als definitief te beschouwen. Aan deze diepgewortelde traditie onttrekken zich zelfs christengelovigen niet gemakkelijk en stellen daardoor de kerk voor ernstige pastorale problemen.

Alhoewel de kerk vanuit haar leer vasthoudt aan haar gewetensovertuiging dat er geen reden kan bestaan, die in bepaalde gevallen abortus rechtvaardigt, erkent zij wel de ingewikkeldheid van de aard van deze kwestie. Als de redenen die gegeven worden om abortus te rechtvaardigen altijd duidelijk verkeerdt en waardeeloos zijn, zou het probleem van de abortus niet zo dramatisch zijn. De ernst ervan komt voort uit het feit dat in bepaalde gevallen, misschien vrij

talrijk, men door weigeren van abortus inbreuk zou maken op belangrijke waarden, waarvan normaal is dat men er aan vasthoudt en die soms – aldus het werkdocument – de schijn van prioriteit kunnen hebben. Wij miskenen deze zeer grote moeilijkheden niet. In het thans verschenen werkdocument zijn de opmerkingen verwerkt van de nationale bisschoppenconferenties over de hele wereld. Het stuk dient als leidraad voor de discussies in Rome.

## Russisch offensief Afghanistan

NEW DELHI – Het Russische offensief in Afghanistan dat voorafgaat aan de winter is volgens reizigers uit het land die in India zijn aangekomen, uitgebreid. Er wordt hevig gevochten en mohammedaanse verzetsstrijders worden op grote schaal gevangengenomen.

Het nieuwe offensief, dat veldslagen telt die tot de hevigste behoren sinds de Russische inval in december, is door de Russen ontkend om nog vaak zoveel mogelijk voordeel te behalen voor het invallen van de strenge winter in Afghanistan.

Van der Stee op de vingers getikt

## Kamer wil aanpak spaarbiljetten

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren met algemene stemmen een motie aangenomen van de fractieleider van de PvdA, Den Uyl, waarin zij zich uitspreekt tegen het motief van financiële schade voor het rijk om af te zien van het bestrijden van belastingfraude met spaarbiljetten aan toonder.

Minister Van der Stee sprak de aantijging dat zowel hij, vorige week in de kamer, als zijn staatssecretaris Van Amelsfoort, daarna in een televisie-uitzending, zich alleen op dit motief hadden beroepen. Van der Stee beoordeelde het debat als een „spiegelgevecht“ en betoogde dat hij nauwelijks van mening verschilt met Den Uyl. Wel drukte de minister de Kamer op het hart dat zij de mogelijke nadelige gevolgen van de uitvoering van de mo-

tie voor de schatkist en de kapitaalmarkt „positief“ dient te benaderen. Van Dijk (VVD) deelde mee dat zijn fractie voor de motie van Den Uyl zou stemmen, indien bij de beoordeling van maatregelen ter bestrijding van belastingfraude met spaarbiljetten aan toonder de nadelige financiële effecten daarvan wel worden betrokken.

Den Uyl antwoordde daarop dat de essentie van zijn motie inhield dat delicten en misdrijven dienen te worden bestreden, ook als dat schadelijke gevolgen heeft op financieel gebied. De vrees voor kapitaalvlucht lag ten grondslag aan het standpunt dat de minister vorige week heeft gehuldigd, aldus Den Uyl. Van der Stee zei dat de regering weinig voelt voor ondoelmattige maatregelen om belastingfraude tegen te gaan.

## Beslag op veerpont

VLISSINGEN – De gerechtelijke deurwaarder uit Middelburg heeft gisteren beslag gelegd op het lijndienstschip „Olau Kent“, dat een vast dagelijkse veerdienst onderhoudt tussen Vlissingen en het Engelse

Sheerness. Op dat moment waren er 350 passagiers en ruim 50 auto's aan boord. Alles en iedereen moest van het schip af en de passagiers werden met bussen naar het Belgische Zeebrugge vervoerd, waar ze in de loop van de dag alsnog met een Belgisch veerpont via Dover naar de plaats van bestemming konden afreizen.

De inbeslagname gebeurde op verzoek van een Frans scheepsbevoorradingbedrijf. Dit heeft voor vele tonnen belastingvrije artikelen aan de eigenaar van de „Olau Kent“, de Deense rederij Ole Lauritsen in Kopenhagen geleverd, die ze echter niet heeft betaald. De voorraden waren bestemd voor de Franse veerboot „Nuit St. Georges“, die momenteel voor reparatie in de binnenhaven van Vlissingen ligt. Op die voorraden had de deurwaarder maandag al beslag gelegd. Behalve de passagiers, is ook de „Olau Line UK“ in Vlissingen de dupe van een conflict waar zij niets mee te maken heeft. De Olau Line UK heeft de „Olau Kent“ gehuurd van de Deense rederij.

Door de moeilijkheden kon ook de avondvaart van de „Olau Kent“ niet doorgaan, zodat voor deze passagiers eveneens een regeling via Zeebrugge moest worden getroffen. De directie van de Olau Line UK heeft er inmiddels met kracht bij de Deense rederij aangedrongen zijn verplichtingen na te komen. Van der Lee hoopt dat vandaag de zaken zijn rechtgezet en de dienst Vlissingen - Sheerness kan worden hervat.

## Minder verkeersdoden

DEN HAAG – De aantallen geregistreerde verkeersongevallen en verkeersdoden zijn in 1979 sterk gedaald, wat voornamelijk te danken was aan het barre winterweer in de eerste drie maanden van het jaar, toen er veel minder en minder snel auto's werden gereden. In totaal zijn volgens het CBS 1.977 mensen in het verkeer omgekomen, wat 317 minder was dan in 1978. Bijna de gehele daling vond plaats in de eerste helft van het jaar: er waren toen 278 minder verkeersdoden dan in de eerste helft van 1978. In de tweede helft van het jaar bedroeg de daling nog maar 39.

## België in financiële problemen

BRUSSEL – De Belgische schatkist zal dit jaar tenminste 1,2 miljard gulden minder ontvangen dan de regering in augustus heeft geraamd. Dat is een uitspraak van de voornaamste Vlaamse werkgeversorganisatie, het Vlaams Economisch Verbond (VEV). Daardoor zal het netto te financieren saldo stijgen tot 18,46 miljard gulden, ofwel 7,8 procent van het Bruto Nationaal Product, aldus het VEV.

Ontspanning op de Belgische kapitaalmarkt wordt zo nagenoeg onmogelijk. Die markt blijft ontoegankelijk voor de ondernemingen, maar ook particulieren wordt de financiële pas afgesneden. Het VEV zegt in verband met dat laatste dat in het tweede kwartaal van dit jaar het aantal aanvragen voor bouwleningen met 42 procent is gedaald vergeleken met dezelfde periode van vorig jaar. Daardoor lijkt nu ook de crisis in de bouw zich definitief te hebben ingezet.

(ADVERTENTIE)

## WAAROM KOOPT U NOG GEEN ENKELTJES MET 50% KORTING?

Anders gezegd: waarom heeft u nog geen NS-Kortingkaart? Kost u f 375,- per jaar. Eventueel mag u ook f 31,25 per maand betalen. Voor dat bedrag krijgt uw hele gezin\* liefst 50% korting op enkeltjes, 40% korting op retourtjes en vanaf 1 oktober 30% op abonnementen. Komt bij dat iedereen z'n eigen kaart krijgt. Meer informatie? Op ieder NS-station ligt 'n folder klaar. \*Voor omschrijving gezin zie folder. ☞

## Geen werk? Maak er werk van

DEN HAAG – Staatssecretaris mevrouw Kraaijeveld-Wouters (CRM) heeft gisteren voor de tweede maal een eerste exemplaar van het informatieboekje „Geen werk? Maak er werk van!“ in ontvangst genomen. In de tweede druk van dit boekje voor mensen die geen baan kunnen vinden (de

eerste druk verscheen vorig jaar), wordt de nadruk gelegd op het feit dat er eigenlijk werk genoeg is als men het begrip werk maar breder wil zien dan louter bepaalde arbeid.

In het boekje wordt uitvoerig aandacht besteed aan de mogelijkheden voor mensen die werkloos zijn.

„Als het gaat om acties ten behoeve van de vrede en de ontwikkelingssamenwerking, om ondersteuning van organisaties in de sport, politiek of vakbondswereld, of om het doodgewoon helpen van burenen, dan is er meer dan genoeg te doen“, aldus de auteurs. Staatssecretaris Kraaije-

veld-Wouters toonde zich zeer verheugd met het boekje. „Het is een ramp voor mensen als ze hun baan verliezen, daarom is het van belang dat we ze vormen van werk kunnen aanbieden waar ze gelukkig mee zijn“, aldus de staatssecretaris. Zij vindt het boekje een goede handleiding om mensen te hel-

pen oriënteren op een nieuwe levenssituatie. „Ik hoop dat dit product zijn weg in de samenleving zal vinden en dat er gauw een herdruk van nodig zal zijn“, aldus Kraaijeveld-Wouters.

„Geen werk? Maak er werk van!“ is een uitgave van de Landelijke Stuurgroep Sociaal Culturele Activitei-

ten voor Werklozen. Vanaf 1 oktober is het boekje waarvan 100.000 exemplaren zijn gedrukt, gratis verkrijgbaar bij de kantoren van de bedrijfsverenigingen, de arbeidsbureaus en de gemeentelijke sociale diensten.

(ADVERTENTIE)

## WAAROM KOOPT U NOG GEEN RETOURTJES MET 40% KORTING?

Anders gezegd: waarom heeft u nog geen NS-Kortingkaart? Kost u f 375,- per jaar. Eventueel mag u ook f 31,25 per maand betalen. Voor dat bedrag krijgt uw hele gezin\* liefst 50% korting op enkeltjes, 40% korting op retourtjes en vanaf 1 oktober 30% op abonnementen. Komt bij dat iedereen z'n eigen kaart krijgt. Meer informatie? Op ieder NS-station ligt 'n folder klaar. \*Voor omschrijving gezin zie folder. ☞



**SPECIAAL VOOR U... IN HEERLEN**

**Maison Sonja**  
mode met meer charme  
Dautzenbergstraat 34 Heerlen.  
Tel. 045-714787



Oopen haarden met het accent op  
**exclusiviteit en hoog warmerendement**  
 Dealer van o.a. Boleij, D&B, Helex, Godin, Jotul  
 e.a.  
 Deskundig advies en vakkundige plaatsing.  
 Ook rolluiken, jaloezieën en zonneschermen.

**GRAUS**  
**OPEN HAARDEN B.V.**

Heerlen: Kruisstraat 52, tel. 045-713755  
 Maastricht: Stationstraat 28, tel. 043-14450  
 Maandag gesloten.

### Aangeb. betrekkingen

Staalconstructie Schinveld  
B.V. v. BANKWERKERS en  
BANKWELDEN, 1950, 1951  
en 1952, 1953, 1954, 1955, 1956  
en 1957, 1958, 1959, 1960, 1961  
en 1962, 1963, 1964, 1965, 1966  
en 1967, 1968, 1969, 1970, 1971  
en 1972, 1973, 1974, 1975, 1976  
en 1977, 1978, 1979, 1980, 1981  
en 1982, 1983, 1984, 1985, 1986  
en 1987, 1988, 1989, 1990, 1991  
en 1992, 1993, 1994, 1995, 1996  
en 1997, 1998, 1999, 2000, 2001  
en 2002, 2003, 2004, 2005, 2006  
en 2007, 2008, 2009, 2010, 2011  
en 2012, 2013, 2014, 2015, 2016  
en 2017, 2018, 2019, 2020, 2021  
en 2022, 2023, 2024, 2025, 2026  
en 2027, 2028, 2029, 2030, 2031  
en 2032, 2033, 2034, 2035, 2036  
en 2037, 2038, 2039, 2040, 2041  
en 2042, 2043, 2044, 2045, 2046  
en 2047, 2048, 2049, 2050, 2051  
en 2052, 2053, 2054, 2055, 2056  
en 2057, 2058, 2059, 2060, 2061  
en 2062, 2063, 2064, 2065, 2066  
en 2067, 2068, 2069, 2070, 2071  
en 2072, 2073, 2074, 2075, 2076  
en 2077, 2078, 2079, 2080, 2081  
en 2082, 2083, 2084, 2085, 2086  
en 2087, 2088, 2089, 2090, 2091  
en 2092, 2093, 2094, 2095, 2096  
en 2097, 2098, 2099, 2100, 2101  
en 2102, 2103, 2104, 2105, 2106  
en 2107, 2108, 2109, 2110, 2111  
en 2112, 2113, 2114, 2115, 2116  
en 2117, 2118, 2119, 2120, 2121  
en 2122, 2123, 2124, 2125, 2126  
en 2127, 2128, 2129, 2130, 2131  
en 2132, 2133, 2134, 2135, 2136  
en 2137, 2138, 2139, 2140, 2141  
en 2142, 2143, 2144, 2145, 2146  
en 2147, 2148, 2149, 2150, 2151  
en 2152, 2153, 2154, 2155, 2156  
en 2157, 2158, 2159, 2160, 2161  
en 2162, 2163, 2164, 2165, 2166  
en 2167, 2168, 2169, 2170, 2171  
en 2172, 2173, 2174, 2175, 2176  
en 2177, 2178, 2179, 2180, 2181  
en 2182, 2183, 2184, 2185, 2186  
en 2187, 2188, 2189, 2190, 2191  
en 2192, 2193, 2194, 2195, 2196  
en 2197, 2198, 2199, 2200, 2201  
en 2202, 2203, 2204, 2205, 2206  
en 2207, 2208, 2209, 2210, 2211  
en 2212, 2213, 2214, 2215, 2216  
en 2217, 2218, 2219, 2220, 2221  
en 2222, 2223, 2224, 2225, 2226  
en 2227, 2228, 2229, 2230, 2231  
en 2232, 2233, 2234, 2235, 2236  
en 2237, 2238, 2239, 2240, 2241  
en 2242, 2243, 2244, 2245, 2246  
en 2247, 2248, 2249, 2250, 2251  
en 2252, 2253, 2254, 2255, 2256  
en 2257, 2258, 2259, 2260, 2261  
en 2262, 2263, 2264, 2265, 2266  
en 2267, 2268, 2269, 2270, 2271  
en 2272, 2273, 2274, 2275, 2276  
en 2277, 2278, 2279, 2280, 2281  
en 2282, 2283, 2284, 2285, 2286  
en 2287, 2288, 2289, 2290, 2291  
en 2292, 2293, 2294, 2295, 2296  
en 2297, 2298, 2299, 2300, 2301  
en 2302, 2303, 2304, 2305, 2306  
en 2307, 2308, 2309, 2310, 2311  
en 2312, 2313, 2314, 2315, 2316  
en 2317, 2318, 2319, 2320, 2321  
en 2322, 2323, 2324, 2325, 2326  
en 2327, 2328, 2329, 2330, 2331  
en 2332, 2333, 2334, 2335, 2336  
en 2337, 2338, 2339, 2340, 2341  
en 2342, 2343, 2344, 2345, 2346  
en 2347, 2348, 2349, 2350, 2351  
en 2352, 2353, 2354, 2355, 2356  
en 2357, 2358, 2359, 2360, 2361  
en 2362, 2363, 2364, 2365, 2366  
en 2367, 2368, 2369, 2370, 2371  
en 2372, 2373, 2374, 2375, 2376  
en 2377, 2378, 2379, 2380, 2381  
en 2382, 2383, 2384, 2385, 2386  
en 2387, 2388, 2389, 2390, 2391  
en 2392, 2393, 2394, 2395, 2396  
en 2397, 2398, 2399, 2400, 2401  
en 2402, 2403, 2404, 2405, 2406  
en 2407, 2408, 2409, 2410, 2411  
en 2412, 2413, 2414, 2415, 2416  
en 2417, 2418, 2419, 2420, 2421  
en 2422, 2423, 2424, 2425, 2426  
en 2427, 2428, 2429, 2430, 2431  
en 2432, 2433, 2434, 2435, 2436  
en 2437, 2438, 2439, 2440, 2441  
en 2442, 2443, 2444, 2445, 2446  
en 2447, 2448, 2449, 2450, 2451  
en 2452, 2453, 2454, 2455, 2456  
en 2457, 2458, 2459, 2460, 2461  
en 2462, 2463, 2464, 2465, 2466  
en 2467, 2468, 2469, 2470, 2471  
en 2472, 2473, 2474, 2475, 2476  
en 2477, 2478, 2479, 2480, 2481  
en 2482, 2483, 2484, 2485, 2486  
en 2487, 2488, 2489, 2490, 2491  
en 2492, 2493, 2494, 2495, 2496  
en 2497, 2498, 2499, 2500, 2501  
en 2502, 2503, 2504, 2505, 2506  
en 2507, 2508, 2509, 2510, 2511  
en 2512, 2513, 2514, 2515, 2516  
en 2517, 2518, 2519, 2520, 2521  
en 2522, 2523, 2524, 2525, 2526  
en 2527, 2528, 2529, 2530, 2531  
en 2532, 2533, 2534, 2535, 2536  
en 2537, 2538, 2539, 2540, 2541  
en 2542, 2543, 2544, 2545, 2546  
en 2547, 2548, 2549, 2550, 2551  
en 2552, 2553, 2554, 2555, 2556  
en 2557, 2558, 2559, 2560, 2561  
en 2562, 2563, 2564, 2565, 2566  
en 2567, 2568, 2569, 2570, 2571  
en 2572, 2573, 2574, 2575, 2576  
en 2577, 2578, 2579, 2580, 2581  
en 2582, 2583, 2584, 25

CB zkt. v. IAD z.s.m. ASSIS- G  
ENT(E)-ACCOUNTANT. De b

Nederlandse Credietbank  
 teker voor haar Interne Ac-  
 countants en een assisten-  
 te-rekenant die aan te trek-  
 ken medewerkerster zal wor-  
 den belast met controlewerk-  
 ammen op de regionale ad-  
 ministratiekantoren in Venray  
 en Heerlen, alsmede op kan-  
 toren in deze regio's. Uge-  
 de kantoren. Opleidingsindicatie:  
 middelbaar niveau aangevuld  
 met MBA of gelijkwaardig. Uw  
 sollicitatie kunt u richten aan:  
 de Nederlandse Credietbank  
 afdeling personeelswerving,  
 Herengracht 178, 1017 CB Am-  
 sterdam, t.v. de heer G. v.d.  
 Oordgaard. Telefoon 020-  
 45-2172, toetsel 455.

27-12-72 La Chandelie vaart BUF-  
 FETIJMEISJE. Sol. na 17 uur,  
 nieuwsteur. S34, Hoensbroek,  
 tel. 045-214453.

FRUITREHULP. Tel.  
 45-35-3164 of 49376.

aan betanuschalungsbau, vr.  
 TETSALAARS v. schoommet-  
 tel, betonnenver. v. m. v. v.  
 t. tel. 0949-2406-2864.

**Gevr. betrekkingen**

PRITTEN, terrassen, rijsel-  
 en, verbouwingen, rijsel-  
 Concurrerende prijzen  
 v. v. v. voordeel, tel.  
 490-15910.

al uw DAKWERK-  
 MEDEN. Dakdekkende  
 drijft He Zuiden, rapaties-  
 taken - singledaken, dak-  
 knwkerken - dakgoten. Schrijf-  
 ijelijke garantie, vrijblijvende  
 b. Tel. 045-216151 b.g.  
 55-217995 tot 20.00 uur.

### Gevr. betrekkingen

**PRITTEN**, terrassen, riole-  
ren, verbouwingen, metsel-  
werk. Concurrente prijzen.  
Het ons uw voordeel, tel.  
0490-15910.

Door al uw **DAKWERK-  
AMMEDIEN** Dakdekkers-  
bedrijf Het Zuiden, reparaties,  
niet daken - singledaken,  
niet dakwerken - dakgoten. Schrif-  
telijke garantie, vrijblijvende  
 offerte. Tel. 045-216151 b.g.g  
05-217896 tot 20.00 uur.

  
*Baby-Paradijs*

De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.

- Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
- Deskundige en prettige bediening. Grote service.
- Gratis bezorgen en reserveren.

**Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 945-713238**

*Voor autoaccessoires  
ga je gewoon naar*

**S.A.S.-autoshop**

*ontdek zelf waarom*

**Nu: Nobelstraat 61, Heerlen  
Tel. 712113.**

**ITARIST**, eventueel zang  
lijkt zich aan v. orkest m. veel  
ker. Tel. 04492-2026.

**RIJEN** is uw **KLUSJESMAN**  
voor uw bin., buiten, schilder,  
ehang, spuit- en timmerwerk.  
Tel. 04494-40940.

**ONGEMAN** 19 jr., in bezit v.  
diploma en rijbewijs **BE**  
keek werk voor zaterdags en  
zondags, tel. 045-318555.

**oor** al uw **OPRITTEN**, terras-  
en bestratings, tevens  
maken wij voor u kleine met-  
alen, kunststof, tegel- en  
concurrerende prijzen. Tel.  
04494-51889.

**Te koop aangeboden**

**PARKET** werd nooit goedke-  
urd aangeboden. Op een belie-  
tingveiling wilt een onzer lera-  
ren een partij parket te koperen  
welke tussen 30 m<sup>2</sup> worden  
aangeboden v.a. 19,- per m<sup>2</sup>.  
Enmalige kans voor doe he-  
zelve. Verkoop en bezichti-  
ging uitsluitend na tel. af-  
spraak 0446-3393.

**KTV** v. 198,-; Philips, hard-  
punt. enz. z/w v. 16,25, tevens  
rep. F. Meyer, Heerlebaan 170.  
Heerlen, tel. 417651 of 416899.

**Te k. BOX** Kibawa donker  
bruin met trapez. Ambityo  
bodem, donkerbruin hard-  
plaat rondte vop. Pr. f. 125,-  
Europeu. 29 Brunsum tel.  
250898 na 18 u.

## Te koop aangeboden

**BARFERNSEHGERÄTE**  
 als Sicherstellungen! 10 Farb-  
 Fernsehgeräte à 590 D.M., 10  
 Farbfernsehgeräte à 450 D.M.,  
 10 Farbfernsehgeräte 190 D.M.,  
 10 Farbfernsehgeräte à 590 D.M.  
 geräte in höheren Preislagen  
 eräte vorhanden. Unser auto-  
 sierter Kundendienst ist seit  
 1960 tätig. Jahren stand Fern-  
 geschäft Roth 51 Aachen,  
 eilgraben 14, Tel. 22231.

**LEURENTELEVISIES**  
 uwek 67 cm v. f. 1495,-, alle  
 enen voorraadig. Hoge in-  
 il, vanaf f. 50,- per maand,  
 ntering aanbetaling. Ook gebr.  
 v. f. 250,-. Z.w.w.t. Van  
 v. f. 50,-. Radio-Tv. Van  
 v. f. 100,-. Kerkstraat 111, Bruns-  
 eerletheide, Tel. 213879.

**de k. a. GORDINVER**  
**OURS** k. a. GORDINVER  
 soepels klein. 100 cm. br.  
 100 cm. br. 120 cm. br.  
 n 35,- voor f. 19,50 p. mtr.  
 anders B.V., Willemsstraat  
 19, Heerlen.

**EEGSCHALEN - Kasregis-**

**BRANDKASTJIE** met cijfers  
 lot, kl. TV met afst. bed. Toon-  
 opstr. 10, Hri-Meezenbroek.

**de k. nieuwe VERWAAR-**  
**MINGSKATEL** Etna 34.000,-  
 kl. Crane ketel 24.000,- kl.  
 1000 liter conferen met inges-  
 bouwde thermost. Stoprij-  
 met volle garantie. Huishoudhu-  
 bers, Kerkrstraat 111, Bruns-  
 sum, tel. 252956.

**de k. DIEPVERHOUT B.E.C.**  
 260 lit. inh. Huishoudhu-  
 Kerkrstraat 111, Brunssum,  
 045-252956.

**de k. KOLENCONVECTOR**  
 E.M. Jachma 2000 kcal. Efe-  
 18.000 kcal. Boca 2000 kcal. Keue-  
 kenkachel 8000 kcal. Huishoud-  
 hu- Kerkrstraat 111, Bruns-  
 sum, tel. 045-252956.

**groep partijen** restauranten  
**ALOREBEEK** k. a. GORDINVER  
 klop, kom eiken, dat kom  
 noot meer. Nog 3 rollen fants-  
 nietaap n° 39,-, 4 mtr. breed.  
 nog 5 rollen keutap n° 10  
 f. 44,95, 2 mtr. breed. nog 6 rol-



**STEENSTRIPPEN**  
**19,50**  
 per m<sup>2</sup>

**295,-**  
 incl. BTW

**Eurotegel**

Laanderstraat 47, Heerlen  
 Tel. 045-715544  
 Telex 420094

**ruwette**  
Heerlen-Wilhelminaplein 4 - Telefoon 717324  
----- Speciaalzaak in: -----  
**Schuimplastic · Huiden**  
**Meubelstoffen**  
**Stoffeerdersondertien**

Te k. drive-in DISCOTHEEK  
omple ingeb. met mob. tafels, a  
oxen. Tel. 045-224451.

kleurenteleviesjes gr.  
ort. spelend met gantjes,  
Philips grooth. 245-275-745,  
Grundig 245-308-545,  
Glaup 275-300-545.

klappen 576 cm grooth. 575,  
Nord Mende prestige II 66 cm  
grooth. 575, smal 550 zw.-wit  
met v.v. v.a. (75) Fa. Curvers, Dr.  
Calvst. 275-775 (station) Schaes-  
berg, tel. 045-312091.

ka. 1000 nieuw FIETSEN di-  
recte van importeur, o.a. kleu-  
ren 119,-, dames en herenfiets  
v.a. f. 189,-, met 3 versn. f. 249,-,  
accelfiets met 10 versn. f. 289,-.

Te k. nieuwe AARDAPPEL  
40 cent per kg; snijbonen e  
sperziebonen f.175 per kg p.k.  
kast; bloemkool 3 stuks voor  
f.1,25 per kg; 7,850 per kg  
klappen 50 cent per kg p.k.  
kast; James Grievs f.10,- p.k.  
kast 15 kg; tomaten, andijvi  
glaskoolrabi's f.5,50 per kg  
3 stuks v. f.1,45; spruite  
f.1,25 per kg p.k.; grutten  
per f.1,50 per kg; spruite  
termen 15 Me  
termans Julianast. 15 Me  
telkeek.

Nieuw: voor al uw INLIS/  
WERK, nieuw! M. Botterwe  
Akerst. 106, Kerkrade W. Te  
045-413046. Ziet vakkindu  
per concurerend.

AQUARIUM te k. met on

Ma- en opafiets f 299,-; trommelremsfiets met 3 versn. f 399,-; lichtgewicht motorfiets 10 kg met Campinolo deuren f 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akersstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, opzondag geopend.

**VERSCHE SCHAAPVELLEN** op maat voor praktisch alle auto's van n 75, tot f 150, per stuk. Verkocht bij Martens automob. BV, Ekerkerstr. 92 Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

**T**e k. 2 handgerekte bij elkaar behorende TUNEDIETALIJTEN. Hoofdkleur is rood, ruit is wit. Afm. 1 stuk 48x154. Te bez. tel. 043-282857.

**LANHANGWAGENS**, onderdelen en losse onderdelen van alle merken. Groothandelstaal op maat. Fa. Kraft, G. 56 Nieuwenhangen tel. 045-311345.

**RIJWIEL- en PROFIELSTAAL**

**SPORT TILLEMANS**  
Rumpenerstraat 31  
BRUNSSUM

**88; Heerlerheide, tel. 045-  
217351's morgens voor 13 uur**

**Koperen SCHOORSTEEN-  
MANTEL te k. Tel. 045-21517**

**Te k. eiken KAST. Vraagp  
f 750,-. Prof. Asserstraat  
Hoensbroek.**

**Z.g.a.n. ZONNEBANK So**

**TENNISERVICE**

**TERENISSELTUIG**

**VAN SPORT  
TILLEMANS**

Voor 'n goed  
advies en alle  
goede merken in  
TENNISKLEDING en  
RACKETS

Tot ziens .....

**SPORT TILLEMANS**  
TREFPUNT VOOR SPORTERS

60x30x30. Geh. compl. m. fi-  
toren, vissen, planten f. 200,-  
kinderwagen, k. blauw  
3,5 st. f. 100,-, Kaardeb. u.  
Tervinselen, ka. 17,00 u.

Te k. APPELS, peren en prun-  
nen. Akersteenweg 240, Hee-  
maastricht, tel. 043-613517.

Onder druk geprengd. **TUIN-  
PALEN** 1 m f. 1,70, 1,40 m  
f. 2,80, korte levert. Wij impreg-  
neren ook voor derden. Verder  
hoogwaardige, impregneer-  
de, middelen, 10 verschillende  
soorten. Houtind. Impreg. I.  
de Cramer 104 Hrl., tel. 0444-

e k. volgas AQUARIUM, m.  
 's volgas filter afzet. 260x50-  
 50 cm. volg. comp. m. alle toebeh.  
 n.n.o.n.t.k. Te bev. Schelsberg  
 15, Heerlen, tel. 045-724395 na  
 9.00 uur.  
 'reinen specialzaakz. Alle be-  
 nende merken TREINEN, be-  
 nenden, reparaties ook inru-  
 ckteekplein 15, Schin op Geul 2  
 minuten vanaaf station, tel.  
 045-1261.  
 'e k. a. ronds SALONTAFEL  
 20 cm. m. kristal glasbad,  
 chroom, draai en rijdbaar, TV-  
 187 of 215-213529.  
 BRUIDSJURK, geh. v. zijde  
 met sluis, maat 38, pr. f 275,  
 tel. 045-221748.  
 Koopje! KINDERSPORTW-  
 GEN 's Kinder. Beatrixstr. 2  
 Nieuwenhagen.  
 P. K. PIANO, z.g.a.n., f 2600,-  
 speelt ook meech, autom. op-  
 steekje weg, mofien, tel. 0475-  
 1987.  
 Te koop FREESMACHINE:  
 voor houtbewerking, Kelson-  
 derstr. 36, Beek.  
 711 VERVAACHTEN E KMO-  
 187 of 215-213529.

oe, tel. 045-319924 na / uur.  
De e. enkele stus ANTIEK en  
rootmoederspullen. Cau-  
w-45 Heerlebaan tel. 045-  
45-22171.  
Bouken BOEKENKAST en  
Bouken Bouken, ethoek-  
kast, tel. e. g.a.n. tel.  
4493-2948.  
De k. BANSTEL keukentafel  
n 4 stoelen, bed, geroofd, a-  
tel. 045-417725.  
Bouken BOEKENKAST en  
Bouken Bouken, ethoek-  
kast, tel. e. g.a.n. tel.  
4493-2948.

**M**assief eiken BANKSTEL met  
LZV w.v. f 395,- eiken v.  
k en v f 395,-; r.  
bankstellen v.a.f 295,-; klassieke  
derden bankstellen eiken  
moderne wandmeubels Lodede  
schitterende toegastken  
zeer mooie bijpassende rustie  
te ethoeken alles spotgoed  
koop, innullen mogelijk O.M.K.  
Zaal Agnes (vrijdagst. 22  
Geleen centrum) Parkstr.  
keerp. Alb. Heyn).

**Dralon** eiken wandm  
**massief** eiken cudoel, f 95,-  
f 75,-

toensbroek tel. 045-220495.

**PLAKTAFELS** 3 mtr. Prijs  
10,- M. Botterwek, Schaap-  
geruist, 12, Akerstraat 108,  
Eekerve-W.

**K. de k. complete EETHOEK met**  
kast, zwart eisen. Pr.n.o.t.k.  
tel. 045-415503.

**Wegs. verhuizing te k.azaar ei-**  
senen **BANKSTEL** ± 4 mnd.  
uudvrij, tel. 04490-11383.

**Te k. weg. plaatsgebr. BANK-**  
stel, klassiek, oljefroen.

**De k. AVONDDJAPON, maag**  
42, kleur lila, iets apart, be-  
werkt met paletten, tel. 045-

***Broodje à la Carte***

**Voor uw broodnodige  
varianties**

tevens verzorgen wij ook uw recepties, party's  
en diners

**Nobelstraat 16a, Heerlen**  
onder tel. 717 616 worden uw broodjes gratis bezorgd.

**BONT**

Voor uw fijnste bont

**Maison Mengedé**

huis van vertrouwen

L.O. Käller-Schunck

**Heerlen**

ORANJE NASSAUSTRAAAT 32 - TELEFOON 715192

GNATIS, drie deuren met glas-  
tegel, advertentiekosten, Heu-  
velweg 20, Hrlin., tel. 725867.

T.k. eikenfineer WANDMEU-  
BEL, Tevens bureau, H. Du-  
manst. 35, Brunnsum, H. 04-  
255082.

T.k. 2-pers. SLAAPKAMER,  
compl. Beethonstr. 67, Sit-  
tard, tel. 04490-17386.

T.k. jongensSPORT-  
FLIRT met versnelling F. 125-  
FIET tot 42 km/h Dr. Schae-  
manstr. 24, Schaesberg, Ka-  
kart.

T.k. Mechelse ELAETHOEK m-  
kast f 3500,-, Cestraat 14,  
Peij.

T.k. CANON AF 1 onse-

Te k. gevr. alle GOUDEN C-  
teilveren voorwerpen, contant  
betaling, hoogste dagprijs  
Reeuwijk 24-193, Gagliardi,  
tel. 04494-48972.

T.k. gevr. kinderskeiter Ke-  
ker, tel. 0475-742934.

**Te huur aangeboden**

Zelf verhuurbaar met on-  
speciaal inrichting, met  
ruimte voor personenauto's  
tevens verhuur persone-  
auto's en busjes. Autoverhuur  
Collaris, Schelsberg 45, Heu-  
velen, tel. 0475-218636.

De ideale warmwaterleveran-  
cier is: een HUUR-GASBOILER

bruikt met tas. Nieuwvaarder  
f 1085,-, voor de heilf, tel. 045-  
257319.

**T** de K. FILMPROJECTOR, but-  
gaskachel, draaitafel, caset-  
deck, tvoren/versterker f 76,-  
w 2 drs. kleinerk Edison nr. 179,  
lat Rotonde Loden Hrn.

**G**rote partij VLEUGELSGOR-  
DINGSTOESTANTEN v.a. 10  
m 4 f 12,- p.m. Nieuwe col-  
lectie v.a. f 20,- p.m. mtr. No-  
belster. 32C, Hri, tel. 045-  
706141.

**K**OEKELKAST tafelmoud, 3 pits  
but gaskstel met fles, but gas-  
schel met fles, 2 pers. oma-  
slaapkamer met 2 deurs kast,  
kinderbox. Gravenweg 23, Ab-  
dissenbosch, Ubach over  
Worms.

**T** de k. v. part. klassiek BANK-  
STOL Queen Anne f 7,- oud  
K. lichtgroen, pr f 150,-, tel.  
045-414013.

**T** k. div. verst. luidsp. KAS-  
BEELS v. geluidinst. Dr. Poels-  
laan 59, Sittard, tel. 15061.

**L**ER van H.E.S.T.: geen uwe-  
tering, geen overbodig, geen  
gen. bel HESi: 045-442326

**G**ELEEN. Te huur gestoffe-  
de en gemeubelde eren  
zinswoning. Direct te aan-  
huur f 800,- p.m.d. Brond. n.  
Ho 259 LD Hoensbroek  
6431 HB.

**AUTOVERHUUR** Walrave  
verhuur personen- en bedrijfs-  
busjes, ook voor kleine ver-  
zigen. Orchestweg  
Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

**T**e huur ONDERSTUUR met bevel-  
name. De Licht 58 Heerlen  
Varenbrekeweg 37 Heerlen  
heide.

**DISCOTHEEK** over te nem-  
en in het centrum van Lanak  
(B) Inl. 043-629463.

**T** de h. gemeub. ZIT/SLAAN-  
KAMER te Heerlen en Brur-  
sum. Tel. 720350.

**T** de h. gemeub. ZIT/SLAAN-  
KAM. te Kerkrade. Tel. 72035

Te koop geh. comp. PAINT-  
STALLAGE. 6 bins, 2 midden  
en 2 hoge tonen boxen, eind-  
trap cs-400, 16 kanaals mem-  
paneel, (alles Peavey) en 1 me-  
tronische cirkel mark. Iba-  
245-222280 na 18 uur.

Te k. BRUIDS JUKKAL comp.,  
ml. 36/38. Nulrandstr. 32,  
Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN-ZIT-  
BAK i.g.st. Pr. Cobbenha-  
nen 77, Kerkrade, tel. 459169.

Te k. van part. antieken eiken  
2 drs.-KAST f. 575 c.m., antiek ei-  
ken 2 drs.-KAST f. 575 c.m., antiek ei-

WINKELWOONHUIS te k.  
te h. in Brunssum bij zieke  
huiseigenaar. Winkelm. plm. 100 m<sup>2</sup>  
opslagruimte id. Tel. 04  
251578.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT-  
SLPK. m. gebr. v.c.v., doch-  
ter van 1-pers. Faamseheide, 19  
19 Kerkrade.

BUNGALOW vrijst., 5 m.  
centrum Maastr., dubbele ga-  
3 slpk., vrij uitzicht Tel. 04  
64673.

Te koop 1 persoon: 1 of 2  
MERS m. voorgesl. en gek.

ken bed of f225,-, eipen hoek-  
kast f3400,-, koperen pomp  
f250,-, glas spiegel f375,-  
Tl. 04490-18293

**AARDAPPELEN**  
nieuwe, 1 kg. f0,30  
koudjes, 1 kg. f0,30  
Veendijk Inkg. kastel  
Amstenrade.

T. h. k. heren-, dames- en KIN-  
DERFIETS m. en zonder  
vers. + trommelremmen. Dr.  
B.M.L. Kinglaan 149, Hoens-  
broek.

T. h. k. witte 2-pers. SLAAPKA-  
MER, 2 nachtkastjes, 2x2  
pers. gem. KAMERS met  
badkamer te Kerkrade-We-  
tel. 045-419402 na 18 uur.

Gem. ZITSLAAPK. aange-  
bij wed., beginn. 50, voor al  
bij wedn. 60, voor al  
Tl. 04490-18293

T. h. k. in centr. Heerleen 1-en-  
pers. gem. KAMERS met  
keuken en d. Corvovaal-  
25, Heerleen, tussen 3 en 6 u.

Zoekt u WOONRUIMTE? Le-  
u dan bij ons inschrijven. V-  
zoeken voor u de passende  
woonruimte. Zakenbureau A-  
ra, Kampstraat 35, Heerleer-  
aan.

**T**e k. SNORFIETS Z.g.a.n.  
Te k. SNORFIETS Z.g.a.n.  
70 kl., eussen handm. met los-  
se, keuken f 250., 2 luffaxf  
schermers 1 mb r. 2 m h., f 50.-,  
- en 3-ande broedkook i.  
vloesmoorl f 25.-. Kerkplein  
15, Hoensbroek. Nw Lot-  
bros.

**T**e k. M.S.E.HENRACE, jongens-  
masjes-henraces, jongens-  
vrouwe fietsen p.st 260.,  
Dra Schaesbergperst. 51a, Terwin-  
sel.

**T**e k. KNOPACCORDEON, 5

**T**e h. Heerlen, rustig en ce-  
gel. HEERLENHOUT-  
Beggr.: NIJWEGE - ramer sje  
re, keukten, lot verd: 3  
badk. 2e verd: 2 kl. k. zold.  
Spoedig te betrek. Tel. 40498-2824.

**T** huur NIJWEUWHAGENGE-  
woonhuus, twee onder één ka-  
mer c.v., garage. I.D.N. bijke-  
ken, badkamer, keuken, gas-  
douche/ligbad/totiel dubbe  
wasst wastafel, 3 slaapkamers  
vrijwel direct te aanvaarde

[illegible]

Privé vraagt te k. **GOUDEN**  
en zilveren voorwerpen. Bin-  
deren, borden, beelden, muur-  
tafelstukken, bestekken enz. Ge-  
bruikt voorwerpen bij aan-  
winds. Boven goud- en zilver-  
voeds. Deskundig d. zilver-, cont.  
geld. Tel. 04-222203.

Handelaren en bedrivers voor  
verkoop van **METALLEN**, meta-  
len, koper, tin, zilver, goud, platina  
H. Janssen, Lintjenszw. Buitenz.  
tergelegen. Tel. 04490-12921.

T. k. te gevraagd **CARAVANS**,  
04-6329557, Irenewal 14,  
Borgharen.

T. k. te gevraagd **KAMERS** met  
gebruik van badk. en keukens  
Tel. 04402-5109 na 18 uur.

T. k. te huur **BEEK** mod. vrijsta-  
nde, v. 1050,- en tuin v. 1050,-  
uitzicht. Tel. 04494-33642.

T. k. of te huur **bedrijfsruimte** in  
Heerlen, groot 750 m<sup>2</sup>. Voo-  
zien van spuitcabine. Spe-  
keerp. 1000 m<sup>2</sup>. Te be-  
vragen 04492-1314. Dhr. R. Dormans

Gemeub. kamers te h. r. in  
Heerlen, 04492-1314.

Heeft u een SLOOPAUTOM? Kom  
Bel 04494-42785 en wij komen  
menen ophalen.

Tel. h. k. gev. oude DIVAN. Tel.  
045-422171.

GASHAARDEN en geveld-  
kassen gev. Tel. 045-455168.

Tel. h. k. gev. flat of WONING,  
mooi, Beek-Stein, Huur tot  
500,-. Beloning f. 500,-, Post-  
bus 228 Beek.

Tel. k. gev. partij BRAND-  
HOUT, tel. 04402-2632.

Geen vraagst. koop, Goud en  
Nieuw. munten. Onder garantie,  
hoogste prijs. Spoorst. 76, Ge-

keuken, douche, w.c., apar-  
ing. Tel. 045-448329.

GELEEN. Te huur gestoffe-  
de en gemeubelde eeng-  
zoning. Direct te aan-  
huur f. 300,- met vgr. onder  
H. 259 LD. Hoensbroek, 045-  
HB.

Tel. h. WOONHUIS direct  
aanv. Te huur. Italiaan f.  
Heerlerheide, na 19 uur.

Tel. h. gem. ETAGE best. u-  
kaken, gr. slaapk., zijk. toilet,  
gebr. v. badst. en v. badst.  
werkende dame. echtp.  
kind of huisd., borgsom f. 500,-  
geel. Rijksww. Heerlerheide

# HEBT U PROBLEMEN MET UW VIDEORECORDER?

Al dan niet door ons geleverd. Wij lossen het voor u op.

Levering, onderhoud en reparatie van alle merken.

## ABEN

Parallelweg 29, Heerlen  
Telefoon 0432-31300

# het oosterse tapijt

Homerusplein 2  
HEERLEN  
Winkelcentrum 't Loon

- ☆ het mooiste  
handgemaakt tapijt  
tegen de laagste prijs,  
want u koopt bij de  
importeur
- ☆ Bij elk tapijt ontvangt u  
een certificaat van  
echtheid
- ☆ Onze collectie is  
kompleet. Reservering  
is mogelijk.

Te huur aangeboden: te SPEKHOE-  
ZERHEIDE zit-slaapkamer,  
met kookgas, eigen toilet en  
Geleen-Zuid, Debye-  
Riante bungalow met c.v. i  
souterrain, garage, logeer

douche, inl. Hoofdst. 135, Eyselshoven.

**Ruilen**

Pas gerenov. woning in Schandelen, huur f 175 tegen EENGEZ.WONING, omg. Hrl. (liefst Treebreek). Tel. 045-721819.

Te ruil EENGEZINSHOKWONING te Schaesberg tegen eengezinswoning in Schinveld. Tel. 045-318745.

Ruilen beneden-hoekflat m. 3 slpk. tegen FLAT, m. 3 of 3 hoog

buiten Brunssum (Heeren of  
Hoensbroek). Te bevr. Leen-  
heerstr 31 Brunssum

**EENGEZINSWONING** tegen geluks woning op Heeren Hoeksbroek, tel. 045-221748.

**Onroerend goed**

**HYPOTHEEK.** Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheek kunt u ook 'savonds' terecht bij de afdeling onderdaggavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Uw taxatieperceptie wordt vandaag nog uitgekeerd. De heer M. QUAIN, makelaar-taxateur, 456 M. Strassart, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Wilt u uw huis van ca. f. 140.000,- snel verkopen? Bel

heden bevindt n.o.t.k. Zee-schikt voor afbouw in de beheer. Inl.: KRAMER 13-14.000,- tel. 0449-131313. Beek, tel. 0440-3801.

T. k. gevr. voor de rel. WOONHUIZEN in Zuid-1970, tot een prijs f. 150.000,-. Gescheit te obj. van de afbouw, zie ook Horstink-Brunssum BV, -buro in onroerend goed, kelbekekerstr. 4, 6441 Brunssum, tel. 045-256161.

Bel ABAB als u een koper in uw huis zoekt, tel. 045-713222.

Huis verkopen? Bel ABAB. Gratis hypotheekadvies: ABAB. Abaz een telefoaraard. Abaz, de Doornlaan, Welten, tel. 713222.

T. k. SCHINVELD halve g. woonh. 5 slpk., voor 4 schertuigen, D. aanv. f. 120.000,- k.k. Tel. 257212.

T. k. een 69 jaar bestaande

**DAN:** N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 10, Munstergeleen, 0449-19644.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. O.A.KELAARDIJ Lindelaar, Voerendaal, tel. 04446-1579.

**KRRAADE:** bungalow te k. f 220.000,- Kl. Nulandstraat 27, tel. 045-456779.

**EYGELS-HUSTEN:** halfvrijst. woning, rustig gelegen m. open trappehal, gr. kamer, gr. keuken, 4 sl.kamers, 2e toilet, badkamer, terras, garage.

**GARENZAAK** met bij verkoop buskaarten en foto, omzet f 350.000,- groot woonhuis. Vrij te koop. Br. o.o. KE 4517 LD Kerkeve.

**BRUGERSTUCKE** te verk. vrij Ferien oder Ferienhof in schöner Landschaft in Belgien. Nahe Aachen und Kurort, Südhang, unverkautbar Fernblick, Waldrand. Pecho Paßstr. 130 5100-Dachau, tel. abends 09-480152602.

**Tek a grote halfvrijst. won.**

**Te k. HOENSBROEK** Burg. Horstmanstr. 8 (centrum) hoekhuis met gar., carport, kelder, tuin met veel veen, c.v.-gas, mud. deuken vord. min. apparatuur, 3 slpks, badk., 2 wafelst. aparte doeken, 2 wafelst. en toilet, bergzolder bereikbaar via vlieztrap. Vraagpr. f 179.000. Aanv.-bedrag binnen 3 mnd. Tel. 045-217671.

**MERPELBEEK:** te k. nieuwbouw met 2 wafelst. en toilet, badk., 2 wafelst. aparte doeken, 2 wafelst. en toilet, bergzolder bereikbaar via vlieztrap. Vraagpr. f 179.000. Aanv.-bedrag binnen 3 mnd. Tel. 045-217671.

**MERPELBEEK:** te k. nieuwbouw met 2 wafelst. en toilet, badk., 2 wafelst. aparte doeken, 2 wafelst. en toilet, bergzolder bereikbaar via vlieztrap. Vraagpr. f 179.000. Aanv.-bedrag binnen 3 mnd. Tel. 045-217671.

**F 325.000,-** - k.k. de koper bes-  
taald geen bemidd. kosten.  
Int. Horstink-Brunssum B.V., Mer-  
keleerkeerstraat 4, Brunssum, tel.  
043-256161.

**HERLEEN:** te k. nieuwbou-  
w huizen, gelegen aan  
de Nieuwvlietweg, prijzen van  
af f 219.000,- v.o.n. int. Hor-  
stink-Brunssum B.V., Merke-  
leerkeerstr. 4, Brunssum, tel.  
043-256161.

**BRUNSSUM:** te k. eventueel  
te huur halfrijt. woonhuis,  
gelegen aan woonerf met gara-  
ge, te koop f 219.000,- v.o.n. int.

**Unieke aanbieding in cen-**  
**Heerlen. Bar-dancing DIS-**  
**THEEK (opp. ± 250 m²)**  
**in 5 bars. Zonder tape, ge-**  
**hele, volledig te ref. Tel.**  
**221.190 tussen 12-1 uur.**

**UDACH OVER WOR-**  
**RENDEN: 10 rijtj. w.**  
**huis te k. vr.pr. f 105.000,-**  
**Ass.kant. W. Gerards,**  
**Pieterstr. 18, Kerkrade,**  
**043-459200.**

**Te k. groot EENGZEGINSH-**  
**me. tuin te Nieuwen-**  
**Voorst. f. Te bevr. Voor-**

**PRISJES** Fl 159.000,- k-k. Huurprijs Fl 895,- p. mnd. incl. stoffering. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. **Int. Horstink** B.V., Meibeldijk 1, 2016 CA Vlaardingen. Tel. 045-2561261. A. Brunssum, tel. 045-2561261.

**Nog enkele luxe FLATAP**  
**PARTEMENTEN** te koop, gelegen aan de Hoofdsted. Kerkrade. Prijs vanaf Fl 163.500,- v.o.n. Onroer-goedmakelaar **Van der Sijs** B.V., Molstrijp 33, Kerkrade, tel. 045-4568800.

**ROUWGROND** te koop op de

**HEERLEN**. Woningen met ruime berging. Vooch-mer, keuken, 4 slaapkamers, kamer. Aanvullend in te koop. Met 9% rente, 5 jaar. Koopprijs vanaf Fl 92.000,- v.o.n. Bezichtiging op afspraak. Tel. 045-4568800. 10 uur. Navolaren 22.30 tot 23.30 uur. **Kantoor Drs. Ruijters B.V.**, Stationsplein 1, Sittard, tel. 045-19151.

**Te k. VALKENBURG** met trum, ruim zakkennpand met verduurzaming, gelegen op de delaan Fl 120.000,- 118 met

grens Heerlen-Kerkrade met  
bouwersgunning voor bouw  
van vrijstaand landhuis tot  
opp. 600 m<sup>2</sup>, bij 55 m. Prijs  
op 1.500.000,- k.k. Onroerend-  
goedmaatschappij John Sij-  
ben B.V., Holstz. 33, Kerkrade,  
tel. 045-456890.

Prachtig gelegen PAND aan  
de Erpstr. Holz te Kerkrade,  
7 kamers, 2 grote kelders, moe-  
die tuin, c.v., direct te aanw. Prijs  
f 139.000,- k.k. Onroerend-  
goedmaatschappij John Sij-  
ben B.V., Holstz. 33, Kerkrade,  
tel. 045-456890.

Te k. tussenwoning te TRU-  
renburg, Marktstr. 22, 1385  
DE. Met aanw. rijksoverheid  
toelofte aan 11 uur.

BRUNSSUM: Eessenstr.  
geh. verb. tussenwoning voor  
aachtuigen, gar. + cv., 11  
m<sup>2</sup>. m. oudholl. platte-  
grond.

**BOUWGROND** te koop in het centrum van Kerkrade, gelegen in de Marktstr. Prijs 1.250,- Onroerend goedschappij John Sijben B.V. Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045.456800.

**SCHAESBERG** halfvrijt woonhuis (1974) met gar., v.c. en tuin te k. Ind.: woonk., ca. 32 m<sup>2</sup>, keuken, v.c.; te verdr.: 3 slpk. met houten plafond, badk. met ligb. en douche; 2e verd. met vaste trap naar grote mooie zolder. Vraagprijs 190.000,- k.k. Te aanw. na overl. Te bez. na 16 v. Brand.

**HEERLEN**, nabij centrum, halfvrijt woonhuis met garage, 100 m<sup>2</sup> grond, font. 3 slpk. met ligb. en douche, + 1 kleine slpk., douche, terras, 2e verd. met ligb. en douche, trap. Woning heb. onderkelderde Dir. te aanw. Vr.prijs 173.000,-, 100% hyp. mog. te bevr. 045-420821.

**HEERLEN**: prachtige bouwde woonhuis met garage, 100 m<sup>2</sup> grond, 3 slpk., 2 badkamers en 1 woonkamer. Vraagprijs 109.000,- k.k. Van der Limburg bv, Sittard, tel. 043-411111.



## Aantal doden natuurramp India al 1500

NEW DELHI - Aardverschuivingen na hevige moessonregens in de heuvels van de Himalaya hebben tientallen slachtoffers geëist en het totaal aantal slachtoffers van de jaarlijkse regenperiode in India op ongeveer 1500 gebracht.

De Ganges en haar zijrivieren hebben India's dichtstbevolkte deelstaat Oetar Pradesh voor een deel onder water gezet. Tienduizenden huizen zijn verwoest en de schade aan huizen en gewassen bedraagt meer dan 400 miljoen gulden.

De berichten over de aardverschuivingen in de heuvels van Darjeeling bij de Himalaya zijn tegenstrijdig. Een krant in Calcutta meldde 250 doden. In Darjeeling „zou nauwelijks nog een huis overeind staan.“ Volgens de minister voor irrigatie van West-Bengalen is het aantal slachtoffers overvloedig.

## Esso levert kolen uit Columbia

ROTTERDAM - Esso Nederland gaat voor 22,5 procent deelnemen in een project, dat in de komende jaren de steenkoolreserves bij Cerrejoen in Noord-Columbia gaat ontwikkelen. Met dat project is een totale investering van ongeveer 6 miljard gulden gemoeid, zo heeft Esso Nederland gisteren meegedeeld. Het Nederlandse aandeel in deze investering zal circa 1,3 miljard gulden bedragen.

Volgens Esso kan het bedrijf door de deelneming in het Colombia-project een belangrijk deel van de toekomstige Nederlandse steenkoolvoorziening voor haar rekening nemen. Energievoorziening van Nederland zal tegen het jaar 2000 voor een belangrijk deel op steenkool gebaseerd zijn, om minder afhankelijk te zijn van olie en om aardgas te reserveren voor hoogwaardige toepassingen.

# Polens eerste vakbondsleider wil a-politiek blijven

## Walesa: Ik heb nu 36 miljoen kinderen om voor te zorgen

Van onze correspondent anton koene

**GDANSK** - Boven de deur van het vier verdiepingen hoge patriciërshuis aan de Ulica Marchlewskiego nummer 13 in Gdansk waait de Poolse vlag. Buiten blijven de mensen in drommen staan, alleen maar om te kijken naar de buitenkant van het gebouw, waar vroeger een specialist zijn dokterspraktijk had. Polens eerste onafhankelijke vrije vakbond is er begin vorige week ingetrokken.

De dag na de ondertekening van de overeenkomst tussen stakers en regering op de Lenin-scheepswerf in Gdansk heeft de nieuwe bond deze woning toegewezen gekregen als kantoorruimte. Honderden mannen en vrouwen lopen in en uit. Op de eerste verdieping staan ze te dringen om zichzelf of het personeel van hun hele fabriek te laten inschrijven als kandidaat-lid van de nieuwe vakbond. Het 500.000e kandidaat-lid wordt spoedig verwacht.

Binnen in de kale kamers, zonder vloerbedekking of gordijnen, zonder bureaus maar met wankel houten stoelen en eenvoudige tafels werkt het toekomstige bestuur 24 uur per dag om leden in te schrijven, informatie te geven, bulletins uit te reiken en vooral te vergaderen over organisatorische en beleidskwesties en de nieuwe statuten waarop deze nieuwe revolutionaire vakbond - de eerste in zijn soort in een communistisch land - zal worden gegrond.

In de grootste kamer naast een oude betegelde schoorsteen staat een lange tafel. Daarachter op een hoek zit een totaal uitgeputte Lech Walesa. Boven zijn hoofd hangt aan de muur een indrukwekkend houten kruisbeeld met een zilveren Christusfiguur. Aan de ene kant daarvan hangt een portret van de paus in vol ornaat en aan de andere kant een olieverfschilderij van de poorten van de Lenin-scheepswerf tijdens de staking, waarvan de verf nog zo vers is dat het glinstert.

### Moe

Met een grauw gezicht, zwarte wallen onder zijn rode ogen, die hij nauwelijks open kan houden van de slaap, praat Walesa met een van de politieke gevangenen, die zijn ontslag uit de gevangenis te danken heeft aan de nieuwe vakbondsleider. Hij neemt daarvoor ruim de tijd, ofschoon iedereen om hem heen staat te dringen om hem een hand te geven, een kort gesprek met hem aan te knopen of iets in zijn oor te fluisteren. Hij zakt langzaam onderuit in zijn ongemakkelijke stoel, zeker geen stoel voor een vakbondsleider. Zijn kleren zien eruit alsof hij ze vanaf het begin van de staking gedragen heeft. Het is duidelijk dat zijn maten niet in overeenstemming zijn met het kostuum dat hij draagt. Dit pak is ten minste drie maten te groot. „Wij zijn nog geen vakbond“, zegt Walesa. „Wij zijn een vakbond in

oprichting. Hier werkt het comité dat de nieuwe statuten voor de bond voorbereidt. Wij hebben steun vanuit het hele land en wij willen met het hele land werken. We moeten zelf bepalen hoe de vakbond gaat functioneren. Wij hebben veel steun vanuit het buitenland gekregen. Niet alleen geld maar ook ontwerpstatuten, maar wij moeten onze eigen statuten ontwerpen naar onze eigen Poolse specifieke situatie.“

### Verkiezing

Walesa neemt een slok zeer donkere thee en een bescheiden sandwich, geeft een paar bevelen aan voorbijgangers en gaat verder. „Eerst moeten we de zaak hier van de grond zien te krijgen. Vanuit het hele land vragen andere aspirant-vakorganisaties mij om advies en instructies. We weten het zelf nog niet. Over een paar weken, in ieder geval binnen een maand, verwacht ik de verkiezing van het eerste bestuur.“

Walesa wil niet naar een overkoepelende vakorganisatie toe. Hij wil afzonderlijke vakorganisaties voor iedere bedrijfstak. „Dan wordt er tenminste met elkaar geconcentreerd en gediscussieerd“, meent hij. „Anders krijg je precies dezelfde situatie als met de partijvakbond, die niets presteert omdat het bang is iets overhoop te halen en omdat de functionarissen bang zijn dat ze hun baan kwijtraken. Dan hebben wij met onze nieuwe vakbond een grotere kans om werkelijk iets voor de arbeiders te doen.“



LECH WALESA  
we zijn bond in oprichting

Walesa is zich bewust dat de bestaande Poolse vakorganisatie, die tot nu toe een monopoliepositie heeft ingenomen, alles maar dan ook alles in het werk zal stellen om de nieuwe onafhankelijke vakbond tegen te werken, te infiltreren, te

saboteren en zondig de grond in te boren. „Laten ze het maar proberen“, zegt hij. „We hebben het stakingsrecht altijd achter de hand.“ Lech Walesa wil a-politiek blijven, maar kan er niet omheen dat alleen al door te bestaan zijn bond een po-

litiek karakter krijgt. „Ik kan niet tegengaan dat anderen anders over de bond denken dan ik. Als zij er iets politieks van maken is dat hun zaak. Ja, wij zullen zeker op de duur een vakbondskrant uitgeven, en die komt in de kiosken gewoon naast de officiële communistische vakbondskrant.“

### Privileges

Walesa is net terug van het bekijken van een nieuw huis. Nu woont hij met vrouw en zes kinderen, de jongste een meisje van nauwelijks vijf weken en nog aan de borst, in een bouwvallige tweekamerwoning. De kinderen zijn allemaal ziek. Walesa krijgt ook een auto en zelfs een chauffeur, die hem is toegewezen door het voorlopige bestuur van de nieuwe vakbond.

Zal Lech Walesa, de sluwe maar ook eenvoudige electriciën, die zelf toegeeft dat het houden van toespraken niet zijn sterkste punt is, de sprong kunnen maken naar de zware functie van vakbondsleider met al zijn rechten en plichten, verleidingen en privileges. Zal hij het contact met het gewone arbeidersvolk kunnen onderhouden? Kan hij de weelde verdragen? Of verandert ook hij in een vertegenwoordiger van het establishment? De tijd zal het leren. De komende maanden zijn bepalend.

Hij weet zelf heel goed dat zijn gezin erg groot is. „Ik heb niet alleen een kind er bij gekregen“, zegt hij over zijn dochtertje dat hij sinds geboorte bijna niet heeft gezien, „ik heb nu 36 miljoen kinderen om voor te zorgen.“

(ADVERTENTIE)

## Crème de la crème.

Baileys Original Irish Cream. Een edele drank naar onverwacht recept. Ierse whiskey, verse room, een vleugje cacao en... Ierse Magic. Geen vat vol heerlijker tegenstrijdigheden dan een fles Baileys. De eerste... De echte.

**Baileys**  
**Original**  
**Irish Cream**  
*The taste is magic.*



## Zoon van 16 laat vader vermoorden

**STRAATSBURG** - De 16-jarige zoon van een uit Tsjechoslowakije afkomstige rijke bouwkundige uit het Franse Straatsburg, heeft zijn vader door twee jongens van 18 voor geld laten doodschieten.

De werkzaamheden zijn licht huishoudelijk (voor zwaarder werk is een hulp aanwezig). Belangrijk is het dat zij er toe bijdraagt de sfeer in het gezin te verhogen.

Een redelijke algemene ontvankelijk alsmede bezit van een rijbewijs strekken tot aanbeveling.

Goede salariering met vakantie, vrije dagen enz.

Insucces is mogelijk.

(ADVERTENTIE)

Een van onze relaties zoekt snel  
contact met een

## jonge vrouw

die in een gezin in Zuid-Nederland  
wil werken waarvan de man door  
zaken veel afwezig is en de vrouw  
door ziekte (die haar overigens  
niet aan het bed kluistert) wat  
bewegingsvrijheid mist.

De werkzaamheden zijn licht  
huishoudelijk (voor zwaarder werk  
is een hulp aanwezig).

Belangrijk is het dat zij er toe  
bijdraagt de sfeer in het gezin  
te verhogen.

Een redelijke algemene  
ontvankelijk alsmede bezit van  
een rijbewijs strekken tot  
aanbeveling.

Goede salariering met vakantie,  
vrije dagen enz.

Insucces is mogelijk.

# Taalunieverdrag mogelijk nog dit jaar van kracht

**HAAG** - Het Nederlands-Belgisch Taalunieverdrag is gisteren in het Egmont-paleis te Brussel ondertekend door de Belgische minister van buitenlandse zaken Ch. Nothern en de Nederlandse staatssecretaris van buitenlandse zaken D. van der Mei. Het doel van het verdrag is de eenheid van taalgebruik in Nederland en Vlaanderen te bevorderen. Het verdrag wordt verder samenwerking voor alles wat met de Nederlandse cultuur te maken heeft.

Het verdrag moet in beide landen nog goedgekeurd worden door het parlement. Er wordt naar gestreefd dat het verdrag nog dit jaar van kracht gaat.

## ideeën

In de raad worden de ideeën geboren die uitmonden in adviezen. Van de raads van de adviezen zal ook grotendeels het morele gezag afhangen, dat de taalunie nodig heeft om haar beleidsdoelen te bereiken, aldus de beide leiders. Een interparlementaire commissie is bevoegd over alle zaken van de Taalunie te beraadslagen. Ze kan daarvoor tot het comité van ministers wend. Een algemeen secretariaat bereidt het beleid voor en voert het uit.

In het taalunieverdrag binden de regeringen van Nederland en België zich aan aantal besluiten uit te voeren. Ze moeten ondermeer oprichten en in standhouden van gemeenschappelijke instellingen, het bepalen van de officiële spelling en spraakkunst en gelijktijdig terminologie voor wetten en publicaties.

Ze gaan ook over toestanden voor het taalgebruik in het „getuigschrift Nederland“ als vreemde taal“, en bijvoorbeeld, het beleid voor het Nederlands internationaal verband.

hun parlement voor te leggen. De regeringen van Nederland en België waren zich bewust van het belang van de Nederlandse taal voor de samenleving

en de samenwerking tussen hun beide landen. De Taalunie gaat uit van de eenheid van de taal die wordt gesproken en geschreven. De regeringen menen een gezamenlijke verantwoordelijkheid te hebben voor de ontwikkeling van de Nederlandse taal.

Hierbij merken ze op niet te vergeten dat de onderlinge verscheidenheid van de verschillende streken in Nederland en in België haar invloed op de eenheid heeft gehad en nog heeft. Zij menen dat die verscheidenheid de eenheid geleidelijk heeft ontwikkeld tot een levenskrachtig geheel.

Van onze parlementaire redacteur  
Louis Burgers

**DEN HAAG** - Als een moderne, open partij zou de VVD uit de discussie over het nieuwe programma te voorschijn komen. Niet langer zouden de liberalen opereren vanaf de rechtervleugel van het vaderlandse politieke spectrum. De Volkspartij voor Vrijheid en Democratie zou na twintig jaar de haar toekomstige plaats in het centrum weer innemen. Ze zou een kandidaat zijn voor politieke samenwerking met de andere grote partijen.

Wie met deze gedachten in het achterhoofd de discussie binnen de VVD over een nieuw beginselprogramma en Liberaal Manifest wilde gaan volgen, moet ondertussen teleurgesteld wakker zijn geworden. Van dit beeld - hetzij als schone droom, hetzij als nachtmerrie - is na zes vergaderdagen weinig overgebleven. Van de aangekondigde grote sprong voorwaarts is niets terecht gekomen.

De VVD zette het afgelopen weekeinde in Enschede een tijdelijke punt achter de discussie, waaraan met zoveel enthousiasme door de partij werd deelgenomen. Zo'n negen kilo amendementen en moties zijn behandeld. De hoofdlijnen liggen nu vast, zodat een voorlopige conclusie op zijn plaats is. En die moet luiden dat voor de liberalen nog steeds alleen maar een coalitie met het CDA - en heel misschien D'66 - mogelijk is. Gezien de uitspraken van het congres wil de gemiddelde VVD'er ook eigenlijk niets anders. De verschillende „zalen“, die achter-eenvolgens in Nijmegen, Rotterdam en Enschede bijeenkwamen, hebben ook nauwelijks de indruk gewekt van de traditionele, voorzichtige en genuanceerde VVD-lijn te willen afstappen. Want, wanneer de zaal kon kiezen tussen verschillende voorstellen, koos ze vrijwel zonder uitzondering het midden. Alleen bij defensie en kernenergie gebeurde dat niet. Op deze punten kozen de liberalen met veel overtuiging voor de conservatieve lijn. Maar met het sociaal-economische terrein zijn juist defensie en kernenergie de voornaamste actuele geschillenpunten in de vaderlandse politiek. En van een zoeken van aansluiting bij het centrum bleek de VVD op deze punten niets te willen weten. In plaats van een poging de kloof te dichten, zijn VVD, PvdA en D'66 verder uit elkaar gegroeid. Het is zelfs niet uitgesloten dat de VVD met haar besluiten over de

defensie en kernenergie het CDA van zich vervreemd heeft. En zonder het CDA hoeven de liberalen er onder de huidige omstandigheden niet op te rekenen opnieuw regeringsverantwoordelijkheid te zullen dragen.



HANS WIEGEL  
...opnieuw lijsttrekker?...

defensie en kernenergie het CDA van zich vervreemd heeft. En zonder het CDA hoeven de liberalen er onder de huidige omstandigheden niet op te rekenen opnieuw regeringsverantwoordelijkheid te zullen dragen.

### Spanje

De nieuwe defensieparagraaf is in dit opzicht mogelijk het meest typerende voorbeeld. Uitbreiding van de NAVO met Spanje, een groter gevechtsterrein voor de marine-eenheden van de bondgenoten en het vrijwel zonder bedenkingen vasthouden aan het bestaan van kernwapens (en de modernisering en de plaatsing ervan) zijn geen standpunten waarmee het CDA vrede lijkt te kunnen hebben.

Een groot deel van de christen-democraten streeft openlijk naar vermindering van de kernbewapening, zoals bleek bij het debat hierover afgelopen december. Het CDA voelt er ook niets voor Spanje toe te laten tot de NAVO en uitbreiding van het eventuele gevechtsterrein zal daar ook verkeerd vallen. Niet de defensie moet zo nodig extra versterkt worden (bijvoorbeeld door modernisering van de kernwapens, red.) de pogingen met het Oosten tot overeenstemming te komen dienen meer nadruk te krijgen, vindt het CDA.

Het gebruik van kernenergie zou een tweede oorzaak van een mogelijke breuk met het CDA kunnen vormen. Door vrij ongenueanceerd te kiezen voor de bouw van „een“ nieuwe kern-

centrale (indien noodzakelijk), zonder de studie naar veiligheid en opslag af te ronden, gaat de VVD zelfs voorbij aan de wensen van de eigen minister Ginjaar (Volksgezondheid en Milieuhygiëne, milieugezondheid). Van vooruitstrevendheid kan daarbij geen sprake zijn.

Natuurlijk, bij een besluit nieuwe kerncentrales te bouwen moet rekening gehouden worden met de uitkomst van de brede maatschappelijke discussie, zei het congres. Ook moet de ingebruikstelling onder strakke voorwaarden plaatsvinden. Maar dat neemt niet weg dat de VVD vindt dat het besluit genomen kan worden, terwijl tegelijkertijd („inmiddels“) de studie naar de oplossing van de bestaande problemen voort moet gaan.

Op deze twee punten staan PvdA en D'66 nog veel verder van het nieuwe liberale standpunt dan het CDA. Samenwerking in een niet-confessionele coalitie lijkt dan ook voorlopig geheel uitgesloten. Het congres voelde dat zaterdag ook wel aan, want hoewel vastgesteld werd dat elke politieke coalitie mogelijk moet zijn, is de daarop volgende bijeenkomst bijzonder verhelderend. Daarin staat namelijk dat dit „zelfs“ geldt voor een coalitie PvdA en VVD.

### Weinig kans

Veel kans geven de liberalen een der-

gelijk samenwerkingsverzoeken kenbaar niet. Een vergelijking van de sociaal-economische opvattingen van de drie partijen maakt de reden hiervoor ook zonneklaar. Zo dient de taak van de overheid volgens de VVD beperkt te blijven, terwijl de liberalen ook vast blijven houden aan de vrijheid van de ondernemer om te ondernemen. Het lijkt onwaarschijnlijk dat deze beginselen de instemming zouden kunnen krijgen van socialist en democraten. Een definitieve uitspraak over welke coalitie dan ook zou op dit moment nog uiterst voorbarig zijn. Maar gezien het optreden van Wiegel in het begrotingsberaad lijkt duidelijk dat hij voor voortzetting van de samenwerking met Van Agt heeft gekozen. Want op het Catushuis hield Wiegel de coalitie in stand door opnieuw voor het CDA te buigen en de liberale opvattingen (een forse loonmatiging) te verloochenen. Al met al sluiten de uitspraken van het congres daar redelijk bij aan. Wat de partij betreft kan Wiegel dus opnieuw lijsttrekker worden. De liberalen hebben eigenlijk ook niemand anders die een dreigend verkiezingsverlies nog enigszins zou kunnen beperken. En van zijn kant lijken er voor Wiegel weinig problemen te rijzen met de opvattingen die in het nieuwe verkiezingsprogramma zullen komen te staan. Congres en lijsttrekker zijn het eens. Wat partij en vaderland nodig hebben is: meer van hetzelfde.

## LIBERALEN, PvdA EN D'66 VERDER UIT ELKAAR GEGROEID

# VVD: MEER VAN HETZELFDE



Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwbouw van

# Hardy Verlichting te Geleen

**BOUW- EN AANNEMINGSBEDRIJF**

**H. Jacobs b.v.**

**GELEENSTRAAT 50, PUTH-SCHINNEN, TEL. 04493-2013**



**UTILITEITSBOUW, WONINGBOUW EN RENOVATIE**

De roodgranieten gevelbekleding werd geleverd en geplaatst door:



**Bröls B.V.  
Natuursteen**

Stationsstraat 83 Beek (Lb.) tel. 04402-2577, telex 56320

Ook uw adres voor alle natuursteen voor bouw- en grafwerk.

De complete elektrische installatie werd hier verzorgd door:



**Elektro W.H. LAMBRIX**

Lange Akker 43,  
Berg en Terblijt  
Tel. 04406-40493



Dit object werd optimaal beveiligd door:

**KUMA**

**BEVEILIGINGSTECHNIEK GELEEN B.V.**

(Tel. 04494-47235)  
Wij wensen de Fa. Hardy veel succes  
met dit prachtige bedrijf.

Het sloop- en grondwerk werd  
uitgevoerd door:

**SLOOP- EN  
GRONDVERZETBEDRIJF**

**J. Crijns en Zonen**

AMBYERSTRAAT-ZUID 144 MAASTRICHT  
TEL. 043-620037

De luchtbehandelingsinstallatie werd  
geleverd en uitgevoerd door:

**JOS SMEETS B.V.**

**LUCHTBEHANDELING EN AIRCONDITIONING**



Kampstraat 4 - Geleen. Tel. 04494-43665

Het schilderwerk werd verricht door:

**Schildersbedrijf  
A.W.G. KLINKERS**

Spoorstraat 65, Geleen  
Tel. 04494-48258

Bouwplanning en coördinatie werden ook bij dit project weer verzorgd door:

**W. SARTON**

Orleansstraat 47  
Maastricht  
Tel. 043-77802

Het volledige stucadoorswerk werd uitgevoerd

**STUCADOORSBEDRIJF  
SLIJTERS  
SIERPLEISTER EN VLOER**

Baneheiderweg 32, Bochtz, tel. 045-441887

**NEON BRABANT B.V.  
LICHTRECLAME**

**OM TE LATEN ZIEN WIE U BENT  
WAAR U ZIT  
en WAT U DOET**

- ★ DAKINSTALLATIE
- ★ ETALAGEORNAMENTEN
- ★ ONDERHOUDSKONTRAKTEN
- ★ UNIEKE MOGELIJKHEID TOT LEASING

EILENBERGSTRAT 27  
6011 EA Tilburg  
013-653073

De loodgieterswerkzaamheden en de  
dakbedekking, alsmede de installatie  
van de sanitaire voorzieningen en  
gasinstallatie werden uitgevoerd  
door:

**INSTALLATIEBEDRIJF  
MULLERIJ-PETERS**

JULIANAstraat 28 - 6451 GK Schinveld  
Tel. 045-252170/256365

Ontwerptraject en staalkonstruktie werd verzorgd door:

**KONSTRUKTIEBUREAU A.J. ORY B.V.**

De Bounamstraat 19, Gronsveld, tel. 04408-1636

De staalkonstrukties werden hier uitgevoerd  
door:

**DIEDEREN  
KONSTRUKTIE**

Konstruktie - Smederij - Gas- en waterfittersbedrijf  
Kerkweg 165, Puth, telefoon 04493-1365



**FA. J. A. BAL**

Rijksweg-Zuid 104, Geleen, tel. 04494-49595

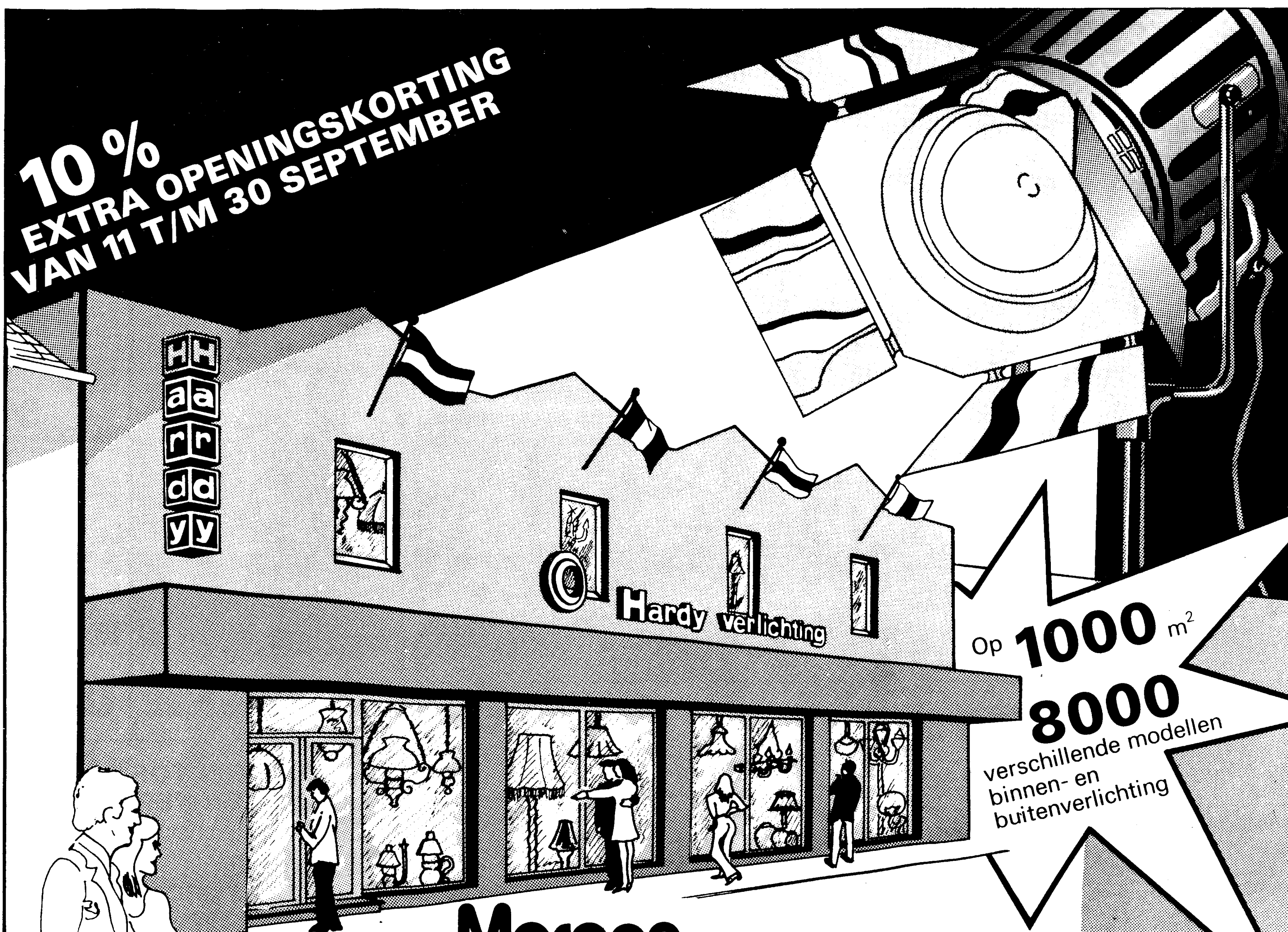
UW ADRES VOOR:

VLOERBEDEKKING VOOR KEUKEN EN BADKAMER, WOLLEN EN NYLON VLOERBEDEKKING, SCHEERWOLLEN  
KARPETTEN, OOSTERSE EN PERZISCHE TAPJEN, MODELVITRAGE EN OVERGORDIJNEN, EXCLUSIEVE GORDIJNEN

VERZORGDE OOK HIER  
DE VLOERBEDEKKING EN GORDIJNEN



**10 %  
EXTRA OPENINGSKORTING  
VAN 11 T/M 30 SEPTEMBER**



Op **1000 m<sup>2</sup>**  
**8000**  
verschillende modellen  
binnen- en  
buitenverlichting

**Morgen,  
donderdag 11 september om 10.00 uur  
opent Hardy verlichting  
haar nieuwe showroom**

Drie dagen vieren wij feest  
en U bent van harte welkom

**Rijksweg-Zuid 118 - Geleen**

☎ **04494/43222**

SEPTEMBER  
**11** DONDERDAG  
SEPTEMBER  
**12** VRIJDAG  
SEPTEMBER  
**13** ZATERDAG

In onze nieuwe, overzichtelijke showroom presenteren wij U een veelzijdige, exclusieve collectie tegen de bekende gunstige Hardy-prijzen en -condities.

Om ook U mee te laten delen in de feestvreugde en als dank voor het in het verleden in ons gestelde vertrouwen, verlenen wij U op al Uw aankopen **10% EXTRA OPENINGSKORTING** gedurende de periode van 11 t/m 30 september.

**Openingstijden:**

's Maandags van 13.00 tot 18.00 uur  
Dinsdags en 's Woensdags van 9.00 tot 18.00 uur  
Donderdags van 9.00 tot 21.00 uur koopavond  
Vrijdags van 9.00 tot 18.00 uur  
Zaterdags van 9.00 tot 17.00 uur.





**DOUWE  
EGBERTS  
KOFFIE**  
ROODMERK 250 GRAM  
BONEN OF GEMALEN

**355**

**KIJK WAT  
DAT SCHELT**

**JOLLY VANILLE  
DESSERT MET ROOM** 159  
van 185 voor

**KARNEMELK** 89  
Campina 1 liter van 112 voor

**TIJGERBROOD** 179  
800 gram van 214 voor

**KRENTBOLLEN** 145  
4 stuks van 168 voor

**SATÉ IN  
PINDASAU** 149  
3 stokjes van 185 voor

**NASI- OF BAMI-  
GORENG** 279  
diepvries - 600 gr. van 348 voor

**KABELJAUWFILET** 299  
diepvries - 400 gr. van 389 voor

**COCA-COLA** 119  
literfles van 139 voor

**CHOC.  
PENNYWAFELS** 109  
8 stuks van 135 voor

**TJOKLAT REPEN** 155  
melk - puur - hazelnoot  
3 stuks van 204 voor

**WITTE BONEN  
IN TOMATENSAU** 79  
\* Heinz 1/2-literblik van 115 voor

**FRANK.  
KNAKWORST** 265  
10 grote (400 gr.) van 295 voor

**FLITS SNELRIJST** 89  
400-gr.pak van 119 voor

**GOUDA'S GLORIE  
SLASAU** 179  
1/2-literfles van 255 voor

**TONIJN  
IN SALADRESSING** 145  
185-gr.blik van 169 voor

**KLEINE  
AUGURKEN z.z.** 398  
reuze 1700-cc-pot van 465 voor

**PÂTISSERIE PATERRE  
KERSENSTROOISEL-  
VLAAI** 725  
van 850 voor

**CHOCOLATERIE  
PATERRE**

**CHOC. MINTBLADJES** 165  
150 gr. van 190 voor

**ENGELSE SNIJCARELS** 165  
250 gr. van 210 voor

**IMPORT ENGELSE DROPS** 150  
250 gr. van 195 voor

**MARS** 175  
4-pack van 240 voor

**GOUDSE BELEGEN  
VOLVET  
KAAS 445**  
500 GRAM  
VAN 550 VOOR

**FRANSE DOPERWTJES  
ZEER FIJN**

1/2-literblik 98  
3 blik. samen  
van 294 voor

**250**

**CALVÉ CHOCOLADE  
HAZELNOOTCRÈME**

per pot  
van 298 voor  
(pak die 1/2 gulden!)

**248**

**DOBBELMAN**

kompleet wasmiddel  
2 kg van 539 voor

**459**



**HEINZ TOMATEN-  
KETCHUP**

reuze  
van 430 voor

**329**

**KIJK WAT  
DAT SCHELT**

**GRATIS  
KALENDER EN STICKERS  
BIJ BONA**



**BONA  
MARGARINE  
PONDskuip**  
van 194 voor

**151**

**Schunck**

HET SCHELT  
TE VEEL...  
OOK IN KWALITEIT

**FIJNPROEVERS  
SLAGERIJ**

**MAGERE RIBLAPPEN** 645  
500 gr  
**RUNDERBRAADSTUK** 695  
500 gr  
**VERS GEHAKT** 295  
HALF OM HALF  
500 gr  
**SOEPPLEES** 495  
ZONDER BEEN  
500 gr  
**KIPBURGERS** 495  
EXTRA FIJN  
500 gr  
**VERSE KUIKENDELEN** 310  
500 gr  
**ZWAN GEGRILDE ACHTERHAM** 179  
100 gr  
**FARMERSCHINKEN** 229  
ARTLAND  
100 gr  
**TONGEWORST** 109  
150 gr  
**KIPPEFILET** 189  
100 gr  
**SLAGERSLEVERWORST** 129  
ca. 300 gr per stuk



HET GROTE  
6-LITERPAK

**189**  
van 239 voor

**KWALITEIT  
WINT ALTIJD**

**EXPORTTOMATEN** 150  
per kilo  
**VERSE ANDIJVIE** 98  
per kilo  
**HOLLANDSE SNIJBONEN** 189  
500 gr  
**ZOETE WITTE DRUIVEN** 250  
per kg  
**SAPPIGE PERZIKEN** 250  
7 of 15 stuks  
**JAMES GRIEVES** 98  
HANDAPPELS  
per kg

#### Onroerend goed

**KIJKDAG** op zaterdag 13 en zondag 14 september a.s. tussen 15.00 en 17.00 uur in MERKELBEEK aan de Amstelaarderweg 20, vlakbij Brunsum/Amstelaarderweg. Te koop: woonkamer met garage en vaste wastafel, 3 slaapkamers, toilet, Kelder, grote garage. Vraagprijs f 210.000, k.k. Incl. Makelaarskantoor METAS o.g. Marelaan 19, 3454 GA De Meern, tel. 03406-3644.

**NIEUWSTADT:** ruim halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., bijgebouwen en royale in- en uitgang, opp. 385 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 124.000, k.k. Van der Loo Limburg bv, Sittard, tel. 04490-22323.

**SITTARD:** prachtig woonhuis met berging, c.v., open keuken en 4 slaapkamers. Bouwjaar 1975. Vraagprijs f 129.000, k.k. Van der Loo Limburg bv, Sittard, tel. 04490-22323.

**HEERLEN:** mooi vrijstaand woonhuis met garage en c.v., o.a. prachtige hobbyruimte. Vraagprijs f 196.000, k.k. Van der Loo Limburg bv, Sittard, tel. 04490-22323.

**Te koop WOONHUIS.** Koolenstraat 3, Geleen-Zuid.

**GELEEN:** Te koop woning met grote woonk., 3 slaapk., en luxe badk., incl. gasconvector en ged. stoffering. Koopprijs f 109.000, k.k. Geurts B.V., Assurantien, Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

**Te k. SCHINVELD** landbouwgrond en bosje, vr. aanr. okt. '81, tel. 045-315378, 7-8 uur n.m.

**HEERLEN:** Jongmansweg, luxe appartement met L-woonk. en open keuken (plav. opp. 47 m<sup>2</sup>), ruime hal, berg, 2 slaapk., badk., eigen c.v. Koopprijs f 150.000, k.k. Bovass B.V., Ass. en Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

**SITTARD:** vrijstaand heren- en dameswoning met garage, berging, c.v., 2 kelders, 4 slaapkamers en grote tuin. Vraagprijs f 189.000, k.k. Van der Loo Limburg bv, Sittard, tel. 04490-22323.

**HAANRADE:** Meuserstraat, halfvrijst. ouder woonh., fantast. gelegen met souterrain, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. en balkon, zolder. Spoedig te koop, vraagprijs f 139.000, k.k. Bovass B.V., Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

**OIRSBEK:** Te k. riante bungalow in rust. mooie omg., geen verkeer, ap. stijl, geb. m. oudholl. plat. m. mass. eiken balk. Incl. 4 slaapkamers, dub. hal m. schoonnetsel, werk in veldbr., ruime woonk. m. open haard en park.vloer, ruime keuken en gr. overd. balkon, geh. onderkeld. in schoonheidsverk., gesch. v. vele doeleinden, gar. v. 2 auto's, olie en c.v. Grondopp. ± 600 m<sup>2</sup>. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-1614.

#### Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpmiddelen voor de bouw, verbouw, bestrating, grondverlichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V. Ind. terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

**MACHINES** Bosch boor- en breekhamers, ELU houtbewerkingsmachines, IMET zaagmachines, RIDGID draadsnij- en ontstoppingsmachines van Dooren, in de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

**LASSEN** elektronisch en auto-gene lasapparatuur leveren wij in diverse merken en uitvoeringen. CO 2 apparatuur ook voor licht carrosseriewerk. Vraag vrijblijvend inlichting, van Dooren in de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

**KANTELDEUREN,** alle maten met aparte ingebouwde deur, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad. Tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eyksweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Uit gr. voorraad leverbaar div. STENEN, sier- en trottoirtegels. Wolter en Zn. BV, Hoensbroek. 045-212768.

**ROLSTEEGERS** verhuur/verkoop. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, triplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schafwagens, bouw- en paneelheffen, transportbanden, betonmolens, vaspompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanen, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Voor al uw zand en GRIND ook v. kleine hoeveelheden, transportbedrijf Nic. Brassé BV, Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

**OPEN HAARDEN** bouw zelf uw energie-sparende open haard, centr. verw. of warme lucht syst. vraag gratis kleurendec. en inbouw schema aan: open haarden techniek postbus 284 Roermond.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, triplaten, walsen en etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Westfalia **AANHANGWAGENS,** vele soorten en modellen in alle maten. Ook te huur. Dassen Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

**Dieren**

Wij TRIMMEN en verzorgen gratis alle rassen honden. Dierspecialzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

**JONGE HENNEN** aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaersrade 43, Nuth.

**HONDENKAPPER** „Euslaap“, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Goede tehuizen gezocht voor nest gladharige FOXTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.



**ALLEEN IN  
DE HEMA**

Erg mooi en 't staat leuk, deze klassieke combinatie. De mode van dit moment. Klassieke ronde hals pullover van 100% lambswool in bruin, grijs, blauw, rood en marine. Maten 38 t/m

**34**

Past precies bij de kilt in originele Schotse ruit. In o.a. blackwatch, grey Stewart en dress gordon. Maten 38 t/m

**55**

De kilt is ook mooi combineren met vest o.a. grijs, manne, rood en bruin van 49,75 of met colpullover in o.a. wit, rood en marine van 39,75. Beide van 100% lambswool.

**HEMA**



**KUNSTSTOF RAMEN  
EN ZONWERING**

Uw voordeel is onze kennis, onze 15-jarige ervaring op Nederlandse markt en onze prijzen. Extreem warme en geluidsisolerend. Geen onderhoud, 5-jarige garantie. Voor oud- en nieuwbouw, met bijbehorende afwerking tel. 045-411719.

**GELD NODIG?**

Overname lopende leningen mogelijk:  
• Vrije aflossing, geen onderpand nodig  
• Aflossingen zijn inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden  
• Desgewenst deeltijd dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

PERSOONLIJKE LENINGEN	KONTINU KREDIET			
	96x	60x	48x	
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

**2e EN 3e HYPOTHEKEN  
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN**

netto in handen max. 10 jaar	240x	180x	120x	72x
15.000,-	196,-	238,-	322,-	
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Gek. hypotheek en tussentijdse bedragen mogelijk.

Financieringskantoor

Bel afdeling financiële bemiddeling.  
Tel. 04754-3535

**WOLTHERS**  
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur

**welkom in onze  
trend-kelder**

want wij hebben dit najaar een uitgebreide sportieve collectie voor vader en zoon

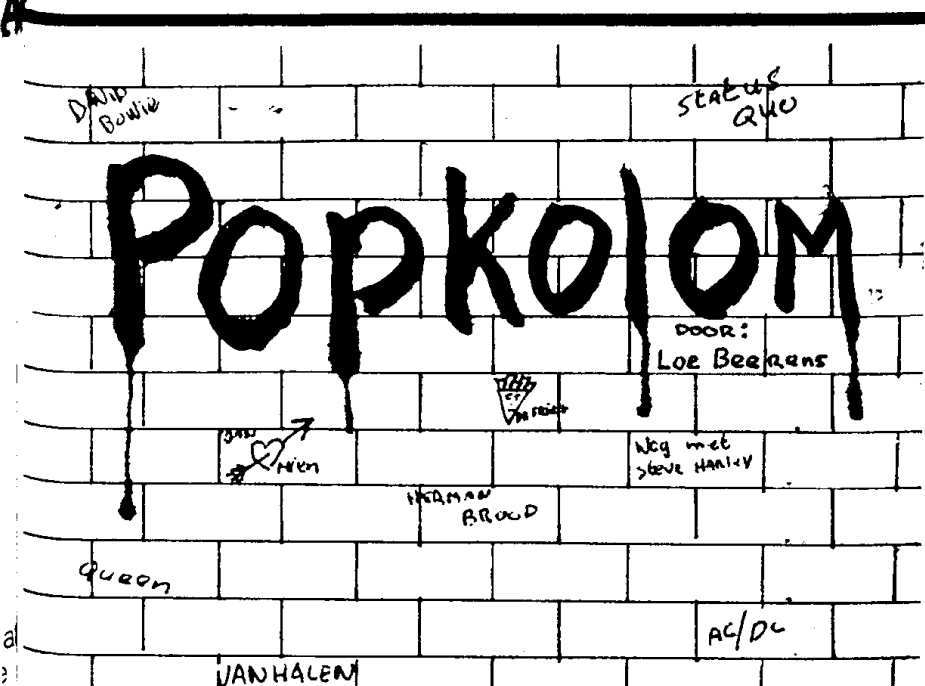


**PIETERS-DORTU**  
HEERLEN  
MAASTRICHT  
jonge mode voor alle leeftijden

o.a.:  
Levi's  
Lee  
New Man  
Pooch  
Corduroy pantalons  
Shirts  
Truien  
Sweaters



## show, radio en televisie



Heb jij de afgelopen dagen ook stevig gebaald? Ben je net weer met je duffe studie begonnen na een totaal verregende vakantie, begint de zon te schijnen als een wilde. Ik voel met je mee, en dat kan ik, want mijn vakantie speelde zich ook binnenshuis af. Het leven kan hard zijn, dat ondervonden ook Roberto Q en de Boppers, een bandje dat de afgelopen weken een aantal malen het voorprogramma van Herman Brood verzorgde, lees maar 's verder dan weet je waarom.

## Brood

De leden van Roberto Q, waren al helemaal in de wolken toen zij hoorden dat ze met Brood op tournee gingen, maar Brood die met een totaal nieuwe bezetting op stap ging verliet niet als de vos zijn haar maar niet zijn streken. Na een aantal optredens had hij het wel gezien, en deed gitarist David Hollistelle van Roberto Q. het aanbod om bij hem de band te stappen. Je raadt het al, er was een nieuwe Nederlandse groep naar het rijk der hemelen. De overige leden van Roberto Q. zitten nu letterlijk in de wolken.

## Kisten.

Op 18 september a.s. is het precies tien jaar geleden dat gitaarleg Jimmy Hendrix de kist inging. Om dat te herdenken doet men dat nog eens dunnetjes over.

Platenmaatschappij Polydor, brengt een plaat in de handel met daarin alle elpees van Hendrix voelplede. Als extra bonus er nog een schijf bij die nooit in de handel werd gebracht. Voor verzamelaars een uniek document, waar alleen de prijs (ongeveer 190 gulden) een stuikelblok zal vormen.

## Brokken

Brokken zijn er genoeg deze week, maar de meeste zijn alweer geheel voorbij de officiële bekendheid. Status Quo bijvoorbeeld, heeft na het opnemen van hun nieuwe elpee alle activiteiten gestaakt voor onbepaalde tijd. Van een definitieve split zou GEEN SPRAKE ZIJN VOLGENS DE LAATSTE BE-RICHTEN. Ritchie Blackmore daarentegen wil niet van ophouden weten, na het vertrek van Cozy Powell twee weken geleden zocht hij ijverig na een nieuwe drummer, afgelopen week werd bekend dat Bob Rondinelli zat worden. Ken je die niet? Wij ook niet, maar Neil Carter kenden we wel, hij speelde bij Wild Horses, speedie!!! want nu zit hij bij U.F.O.

Omdat daar Paul Raymond opstapte en zich liet inlijven in de Michael Schenker-band, die zoals je misschien zult weten, onlangs ook uit U.F.O. stapte na een stevige privé knokpartij. Tot slot zeggen de geruchten ons nog dat 10 c.c. ook op springen staat.

## Ouwe jongens

En dan geheel uit het niets duikt het nieuws op dat John Lennon al de laatste hand heeft gelegd aan zijn nieuwe elpee, hij liet zich begeleiden door enkele conyfeeren van vroeger en vandaag, zoals Rick Nielsen en Bun E. Carlos van Cheap Trick, Tony Levin van de bas en David Bowie voor overig huishoudelijk werk. Het zit er dik in dat Bowie en Lennon samen op tournee gaan in de zomer van '81. Ouwe krentenboek dus, maar als hij naar Nederland komt zit ik op de eerste rij.... reken maar.

## Toekomst

Voor deze maand staan twee belangrijke elpees op stapel. Elpees die zullen moeten bewijzen of de betreffende groepen nog langer bestaansrecht hebben. Allereerst is dat de Specials-elpee die simpelweg 'More Specials' werd gedoopt, en uiteraard het lang verwachte Zennyatta Mondatta van The Police.

Houdt ze in de gaten!! Ook even aandacht voor een single van een Limburgse groep, het eerste 45 toeren schijfje van de Nederlandstalige Vandale uit Sittard rolt a.s. vrijdag van de persen. De productie hiervan was in handen van hard-rock freak Alfred Lagarde.

## Tip

De eerste plaats in de Tip-pop 1000 is deze week voor Robert Palmer. Robert die met zijn vorige elpee de eerste stap-

(ADVERTENTIE)

niet vergeten; bloemen sturen



# Ramses Shaffy opnieuw in het theater

## „Op geld mag nooit iets afstuiten“

AMSTERDAM - Ramses Shaffy aan de jus d'orange. Rood shirt open tot op de navel. Een goedlachse verschijning, die de eigenares van de koffiebar Nero uitbundig begroet. „Van haar heb ik ook nog een portret geschilderd. Half Amsterdam hangt vol met mijn portretten“, licht hij toe. Zegt dan, dat hij weinig tijd heeft. „Repetities, begrijp je.“ Achteraf blijkt dat we een uur hebben gepraat. En hij maakte geen aanstalten om weg te gaan. Als hij praat over zijn werk vergeet hij de tijd.

Half september stapt hij de theaters binnen met een nieuw programma. Nu eens niet samen met Liesbeth List, maar met Centrum-acteur Vincent Walter. Natuurlijk, „Ramses en Vincent“ gaat het heten. Hij, Ramses, klassiek aan de piano en zingend, Vincent praat tussen de liedjes door. „Het wordt een soort recital“, zegt Ramses die een klassieke pianoopleiding achter de rug heeft.

## Techniek

„Ik had een grote techniek. Toen ik zeventien was had ik naar het conservatorium moeten gaan. Maar ik heb daar niet de mentaliteit voor. Ik zag mezelf niet zeven uur achter elkaar aan de piano zitten.“

Dat nieuwe programma ontstond uit geldgebrek. Ja, dat klinkt vreemd. Ramses lacht. „Oorzaak New York. Ik had een beurs voor een studiereis. Wat ik daar gezien heb bracht me in een roes. Waanzinnig professioneel is het allemaal. Alles gebeurt veel losser dan hier. Niet praten maar doen. Geen geld? Oke, dan ga ik werken. Binnen tien dagen staan ze met een programma op de planken. En leef hebben. Durven. Het is geen misdaad om te mislukken. Kan je alleen geld kosten, nou en? Dan ga je weer werken en betaal je schulden van wat je verdient.“

„Die mentaliteit ligt mij heel erg. Ik ben daar in pianobars zelf achter de piano gekropen. Dat moest, want er was geen pianist voorradig. Maar het mocht niet. Je kon zonder verkvergunning gearresteerd worden. Maar



● RAMSES SHAFFY

...in september opnieuw in het theater...

dan moest je het echt gaan doen. Als ik 's middags een liedje maakte speelde ik het 's avonds.“

## Praktijk

„Toen hier terugkwam zat ik zonder een cent. Wat ik van de Amerikanen geleerd had, heb ik meteen in de praktijk gebracht. Ik zou met Liesbeth aan de repetities van een nieuw programma beginnen. Omdat er geen geld was kon dat niet. Toen kwam ik op het idee om met mijn oude vriend Vincent wat te gaan doen. Binnen tien dagen konden we een nachtvoorstelling geven in De Kleine Komedie. Dat programma was met recht in elkaar gesmeten. En leuk, het publiek reageerde erg plezierig.“

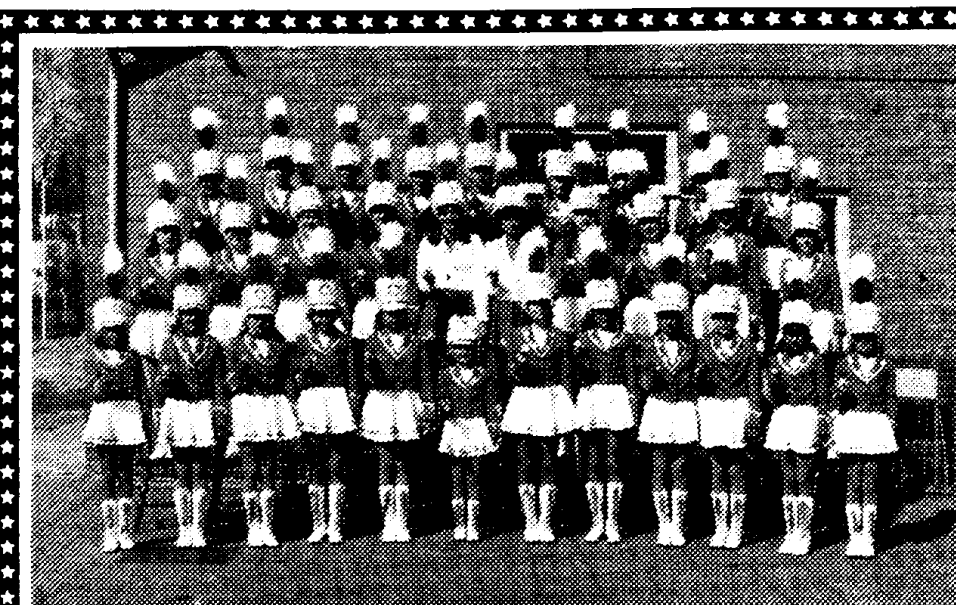
„Eigenlijk zou ik een Frans stuk gaan

spelen, een solostuk van een schrijver die overleden is. Zijn weduwe bezat de rechten, maar wilde die niet afstaan. Gelukkig was die weduwe zo vriendelijk om dood te gaan, zodat ik nu alle hoop heb de rechten te kunnen verwerven. Nu had ik dit stuk graag bij een van de gezelschappen ondergebracht. Dan ben je financieel verzekerd. Ik heb ze wel opgebeld, maar ze sloegen stijl achterover. Zo van: is die vent nou gek geworden. Ik vind dat het stuk gespeeld moet worden. Geld is er niet. We zien het wel. Het komt altijd goed. Iets wat je echt wilt mag nooit afstuiten op te weinig geld. Dan moet het maar geleend worden. En als het mislukt zit ik er tot m'n nek in. Hindert niet. Het wordt tot de laatste cent toe afbetaald. Het zou de eerste keer niet zijn.“

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274



● Majorettenpeloton van de showband Prinses Margriet uit Hoensbroek.

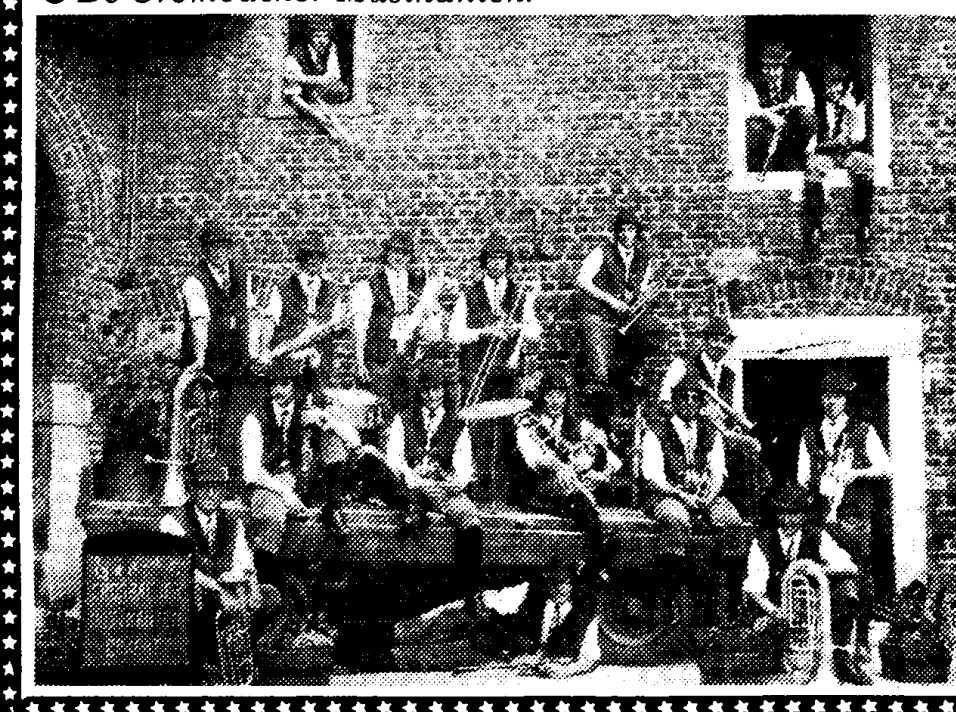
## Limburg op het Schlagerfestival

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN - Ook dit jaar zal de Limburgse inbreng op het schlagerfestival 1980 van Harry Thomas niet ontbreken. U herinnert zich wellicht nog dat wij in juni een oproep daarvoor deden via deze kolommen. Dank aan iedereen die daarop reageerde. Voor zover het de op tv te brengen nummers kan opvolgen werd van het aanbod graag door de organisatie gebruik gemaakt.

Dennie Christian zal met enkele honderden scouts uit Duitsland en Limburg op de bühne komen. Het gaat om leden van Scouting Limburg onder leiding van Jo Bok en leden van de Deutsche Pfadfinderschaf onder leiding van Ansgar Koschel. Voor een vrolijke ondersteuning van het nummer „Rosamunde“ zorgen de majorettes van de showband Prinses Margriet uit Hoensbroek en de Crombacher Musikanten die recentelijk in Nieuwenhagen tot de beste Limburgse kapel werden uitgeroepen.

● De Crombacher Musikanten.



## televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag



### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 10.30 Schooltelevisie. Zie zo. Ik weet niet beter.
- 11.00 - 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Stel je voor. De televisiestudio. 11.30 Gezond is lekker. Wat hebben we nodig.
- 13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
- 13.30 De bedreigde dierenwereld. „Targa's beestenwereld.“ Tv-serie.
- 15.52 De dieren van het groene woud. „Jacht op het kwarteljong.“ Tv-serie. Tom is een gelukkig mens. De boerderij waarin hij woont heeft de rijkste oogst van de omstreken geleverd.
- 16.15 Koning Bolo. „Blaadjes.“ Jeugdserie.
- 16.40 - 17.20 Een programma van het „Ren je rot-team“ over het gebruik van energie.
- 18.0 - 18.05 Journaal voor slechthorenden.
- 18.35 Socutera. Filmpje van de stichting Bedrijfsgezondheidsdienst voor de Bouwnijverheid, waarin Gerrie Knetemann zijn mening geeft over het verband tussen werk en gezondheid.
- 18.40 Toeristische tips.
- 18.44 Staatsloterij. Eerste trekking.
- 18.49 Poli en Pili. Voor de kinderen.
- 18.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de eerste helft van de voetbalwedstrijd Nederland-Ierland in het kader van het wereldkampioenschap voetbal dat in 1982 in Spanje wordt gehouden. Deze wedstrijd wordt gespeeld in Dublin.
- 19.45 Zendtijd Communistische Partij Nederland.
- 19.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de tweede helft van de voetbalwedstrijd Nederland-Ierland vanuit Dublin.
- 20.45 Will Shakespeare. „De gedode herder.“ Dramaserie. 1590. William Shakespeare is aangekomen in Londen. De moeilijkheden beginnen voor hem. Teneel spelen is zijn enigste wens. Dan krijgt hij een rolletje bij het gezelschap „De Spelers.“ Door de ontmoeting met dichter/schrijver Marlowe gaat een wereld voor hem open. Hij schrijft het stuk „Hendrik VI“ en dat wordt een succes. Dan wordt Marlowe vermoord. Hij blijkt een spion te zijn...
- 21.42 Journaal.
- 22.00 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.15 Panorama. Actualiteitenrubriek.
- 22.45 Studio sport. Sportrubriek.

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
- 18.00 - 18.05 Journaal voor slechthorenden.
- 18.25 Russische voor beginners. Voorlichtingsprogramma.
- 18.40 Engels voor beginners.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 Het paard van Troje. Onderwerp: „Indianen.“ Informatief programma.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 Stichting Socutera. Filmpje van de stichting Bedrijfsgezondheidsdienst voor de Bouwnijverheid. Gerrie Knetemann spreekt over werk en gezondheid.
- 20.32 Leven in het heetland. Presentatie: Christ Tuijthuis.
- 21.05 Abba in concert. Optreden van Abba in het Wembley-stadion. Voorbereidingen van een dergelijk concert en beelden van een tocht door de U.S.A.
- 21.35 Starsky & Hutch. „Moonshine.“ Politieiserie. De beide speursders gaan vandaag op zoek naar een stelletje illegale drankstokers dat slechte alcohol produceert...
- 22.25 Info. Actualiteitenrubriek.
- 23.00 Educatief werken met volwassenen. Les 1. Leren en leren is twee.
- 23.35 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.10 Journaal.
- 16.15 Kennismakingen op verzoek. Mensen die zichzelf hebben leren kennen.
- 17.00 Dromen, die geen dromen bleven. Programma gewijd aan de befaamde archeoloog Heinrich Schliemann en zijn opzienbarende opgravingen in Griekenland en Turkije.
- 17.25 Show met Ix en Yps. Voor de kinderen.
- 17.50 Journaal.
- 18.00 Im schönsten Bilsengrunde.
- 18.30 De countrygroep Westwood.
- 18.40 Im schönsten Bilsengrunde.
- 19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
- 19.45 Lach oud om tot nieuw. Eten en drinken.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Rouw om een verloren zoon. Documentair tv-spel. Klaus E. was nog geen dertien toen hij door dealers op school werd benaderd en verslaafd raakte aan verdovende middelen. Het zou een malleman worden, waar hij niet meer uit kwam. De film beschrijft zijn tien volgende levensjaren.
- 22.00 Kopieën. „Grote kunst voor geringe prijzen.“ Film over kunst voor een klein prijsje. De bloeiende handel in reproducties.
- 22.30 Thema's van de dag.

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 16.45 Trickbonbons. Voor de kinderen.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Taxi. „Mama Gravas.“ Comedy-serie.
- 17.40 De draaischijf. Vrijtijdsmaatschappij. Te gast: Truck Stop.
- 18.20 Beelden die de wereld in beweging brachten. „Gevangen op de zeebodem.“ Tv-serie.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 De sportspiegel. Reportage over Amerika dat de voetbal steeds beter onder de knie krijgt.
- 20.15 ZDF-magazine. actualiteitenrubriek.
- 21.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de vriendschappelijke voetbalwedstrijd Duitsland - Zwitserland vanuit Basel.
- 22.45 Friedrich Schumann wordt bekeerd. Film. Friedrich Schumann heeft geen werk. Na een periode van krijgsgevangenschap bleef hij werkloos en trachtte zijn gezin door diefstal in het leven te houden. Hij is gescheiden en zijn bestaan beweegt zich nu tussen de cel en het thuis voor daklozen.
- 0.25 Journaal.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege. Engels.
- 19.00 Reisgids. Door de bergen naar de zee op Corsica.
- 19.45 Journaal 3.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Op woensdag in... Gesprekken en ontmoetingen.
- 21.45 Buitenland-reportage.
- 22.15 Souls at sea. Amerikaanse speelfilm uit 1937 onder regie van Henry Hathaway over een sensatieproces uit 1842 rond de ondergang van de „William Brown“ in de Atlantische Oceaan.
- 23.45 Journaal.

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Meten met maten. Kilogram.
- 19.00 Ufo. Voor de jongeren.
- 19.50 The Name of New Orleans. Amerikaanse speelfilm uit 1941 onder regie van René Clair met Marlene Dietrich als de avonturierster Claire Lecoudre die het in New Orleans anno 1841 bijna tot een sociëty-huwelijk brengt.
- 21.05 Kunst in Italië. Lucio Fontana.
- 21.50 Het bijzonder omroepstelsel van Saarland.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 16.30 Tip-top. Voor de jeugd.

- 18.15 Paulus, de boskabouter. Voor de kinderen.
- 18.20 Popeye. „Spinaziekoorts.“ Tekkenfilm.
- 18.25 Alias Smith & Jones. „De bekering van Harry Briscoe.“ Westernserie.
- 19.17 Standpunten. Het Instituut voor Politieke Vorming.
- 19.37 Mededelingen, morgen.
- 19.45 Journaal en weerbericht.
- 20.15 Hollywood. „Het einde van een tijdperk.“ Documentaire serie gewijd aan de periode van de Amerikaanse stomme film.
- 21.05 Spel zonder grenzen. Finale van het spelprogramma vanuit het Belgische Namen.
- 22.25 Loterijtrekking.
- 22.30 Fundamenten. Professor H. Gaus spreekt met T. Zeldin, schrijver van France 1848-1945 en tutor van het St.-Antony's College aan de Oxford University.
- 23.20 Journaal.

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.15 Die goeie ouwe tijd. Tweede deel van een show waaronder Eddy Christiani en een combo onder leiding van Al van Dam.
- 21.05 Wanneer de stad slaapt. Amerikaanse thriller uit 1950 met Stirling Hayden, Marilyn Monroe, Jean Hagen en James Whitmore. De lotgevallen van een onderwereldfiguur en zijn geliefde.

### BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

- 14.15 Schooltelevisie.
- 17.00 Feu vert. Jeugdprogramma.
- 18.30 Un autre regard. Rooms-katholieke uitzending.
- 19.00 Fa c'est facile à chanter. Presentatie: Guy Lemaire.
- 19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Contacts. Programma over verkeersveiligheid.
- 20.00 Les sentier du monde. Film-nieuws.
- 21.05 Spel zonder grenzen.
- 22.25 Journaal.

### radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Ook goede morgen. 9.03 Muziek terwyl u werkt. 10.02 Kletske. 10.45 Villa-VP. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Ronduit-extra. 15.30 Van hart tot hart. 16.02 EO-Met-

terdaad. 16.15 Licht en uitzicht. 16.55 EO-Aktief. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en Nu. 19.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Hobby-scoop. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.30 Tussen 60plus en 70min. 2.02 Nachtdienst.

### HILVERSUM II

402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gym voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De Vooruitgang. 9.50 Hoor Haar! 11.05 Schoolradio. 11.35 Driebergen-Centraal. 12.16 Wetenschapsbeleid. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Driebergen-Centraal. Vervolg. 13.30 Oude schoololiedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijd-ge-nog. 15.30 Operette. 16.00 Stiefmoeder Aarde. Hoorspelserie. 17.00 Een blokje Nederland. 17.24 Mededelingen en SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Hafa-magazine. 18.30 Wie is de vijand? 18.50 Zondtijd BP. 19.00 De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek. Bariton en vleugel: klassieke muziek. 20.20 Het zout in de pap. 21.00 VARA-klassiek: Sjostakovitsj-concert: klassieke muziek. 22.40 Kanttekeningen bij de Geschiedenis van Duitsland in de laatste 100 jaar. 23.25-23.55 Muziek van deze eeuw.

### HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica sacra. 9.02 Diversitemento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek. (Met om 12.02 Pianowerken uit de roman-tiek. 12.30 Promenade Orkest: klassieke muziek. 13.30 Platennieuws. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Meesterwerken uit de kwarteliteratuur. 14.35 Kerkconcert. 15.05 In kleine bezetting. 16.00 Het grote werk. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

### HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

Nieuws: elk heel uur

7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noenshow. 14.03 De Theo Stokkink Show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Raufaser. 22.02 Rock-tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

### BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Servicetelefoon. Luchtige ochtendmuziek met dringende boodschappen van en voor luisteraars. 9.05 Prikbord, agendadieuws.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en klein. Boekenieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta. (13.30 In het spionnetje).

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af. (16.00 Splinternieuws). 16.05 Vrij af.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Focus BRT 2. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Kajuit. Een programma rond het water. 19.53 Vrij-Uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Brabant: 20.00-23.40 Brabant op woensdag. 20.00 Rock Brabanconne. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Muziekkrant. 22.05 Politiek-tachtig. Muziek met wortsels in de sociaal-politieke kontekst. 23.00 Kaleidofoon.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. (1. Teil), Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. (2. Teil), Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Mit Willy und Jochen, heute aus Kalkar. 14.00 Hits bei RTL. Die grossen Acht, Axel. 15.00 Die Blaue Stunde, alle spielen gegen RTL. Rolf. 16.00 Auto Hits täglich frisch. Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex, Ihr Feierabend. Martin. 19.00 RTL-Young. Felix. 20.00 RTL-Halbzeit, Das Sportmagazin. Björn und Wolfgang. 22.00 Nachtrack mit Peter. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter, Viktor.

### ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. De volgende onderwerpen: Woningnood onder jongeren in Sittard. Klachten over peperdure wijkverwarming in Heerlen. Goede kansen op arbeidsmarkt voor LTS-ers. Land van Swentibold in het geweer tegen overlast van straaltjagers.

(ADVERTENTIE)

**PIANO'S**  
Goede gebruikte Duitse kruisnarge piano's te koop en te huur. Zeer gunstige voorwaarden.  
Peschstraat 50, Oud-Geleen.  
Tel. 045-410043.  
Geopend v.a. 13.00 uur.  
's Maandags gesloten.

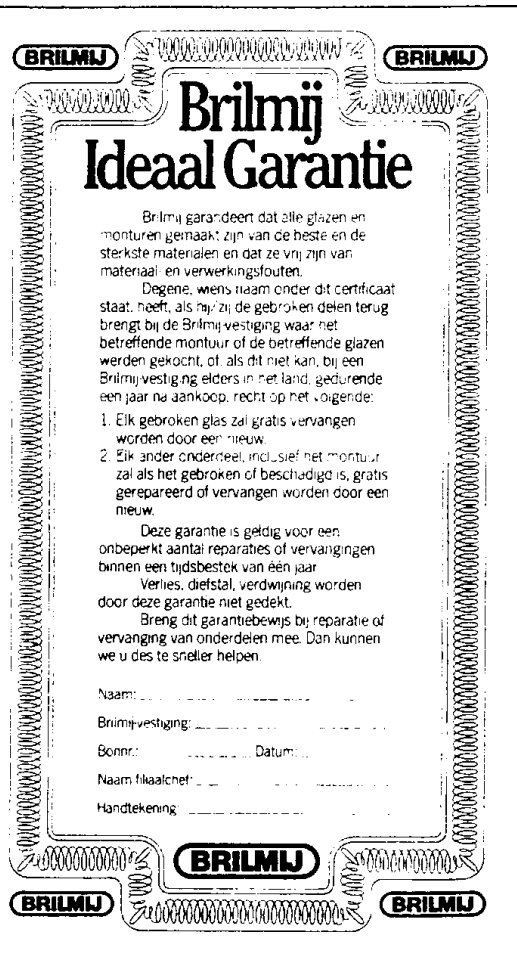
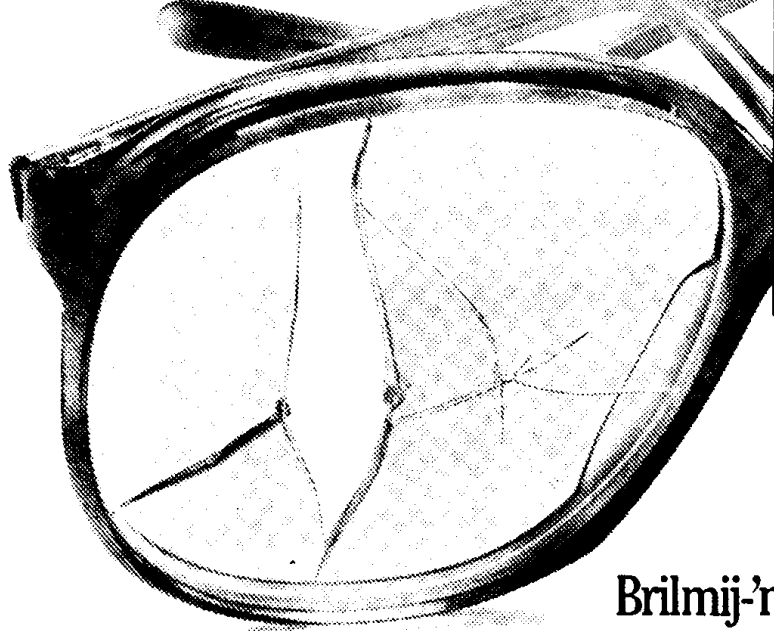


# De hardste garantie in de broze wereld van de bril: De Brilmij Ideaal Garantie.

Een bril van Brilmij wordt altijd al met de meest ontroerende zorg omgeven. Reparaties worden snel en vaak gratis uitgevoerd. Brilmij voegt nu een dimensie aan die zorg toe.

En introduceert de Brilmij Ideaal Garantie. De Brilmij Ideaal Garantie maakt uw bril een jaar lang totaal onkwetsbaar. Want de Brilmij Ideaal Garantie beschermt u tegen de kosten van breuk en beschadiging van glas en montuur. Geeft niet hoe hoog de kosten zijn. En desnoods keer op keer op keer. Als u de brokken maar bij u hebt.

De Brilmij Ideaal Garantie is de hardste garantie in de broze wereld van de bril. En het zoveelste bewijs dat Brilmij méér is dan zo maar een brillenzaak.



**BRILMIJ**

Brilmij-'n complete visie op zien en gezien worden.

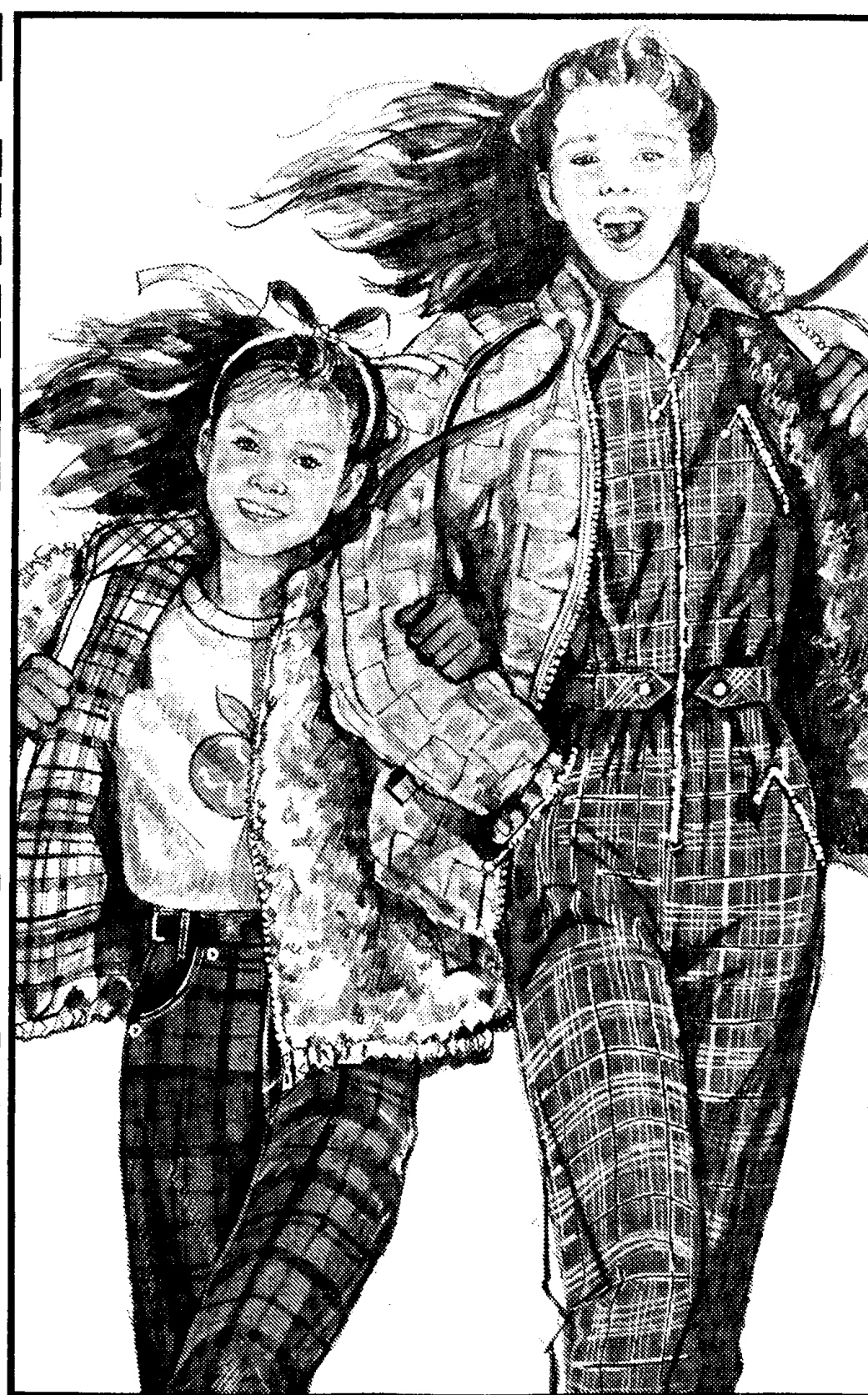
Brilmij-Heerlen, Geleenstraat 15 Tel. 045-712306

Gelegen naast de bioscoop H5.

Brilmij-Beek, MAKADO - Ingang West Tel. 04402-6471

Brilmij is gevestigd in: Amsterdam, Amersfoort, Alkmaar, Apeldoorn, Arnhem, Beek, Bergen op Zoom, Breda, Delft, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Leeuwarden, Nijmegen, Purmerend, Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht, Venlo, Zwolle.

**MEISJES VAN LAMPE**



**RAZEND GOEIE RUITER**

Ruiten zijn mode. Dus dat draagt Enje vindt ze in ontzettend veel vormen bij de Girls Club van Lampe.

**GIRLS CLUB**

Hiernaast alvast een paar voorbeelden:

Links: Bors jack met ruitoering, in ecru. Mt. 116 (65-), t/m 158 (79-). Vanaf 65-.  
Broek met grote ruit en afgezet met nagels. In diverse ruiten. Mt. 122 (55-), t/m 170 (79-). Vanaf 55-.  
Geruite pullover met gemiddelde applicatie. In wit. Mt. 104 (53-), t/m 164 (79-). Vanaf 33-.

Rechts: Geruite overall met ritsen. 100% katoen. In rood en groen. Mt. 128 (79-), t/m 170 (79-). Vanaf 79-.

Lekker chintz jack met contrastpiping en borsroering. In grijs en rood. Mt. 122 (119-), t/m 170 (149-). Vanaf 119-.

**Lampe**

In oktober start in Maastricht de mondelinge avondopleiding **MAKELAAR-TAXATEUR** onroerende goederen geen vooropleiding vereist - cursusduur 2 jaar  
Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelneemsters.  
Inlichtingen: M.O.O.G. (Mak. Opl. Orr. Goed.)  
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer  
Tel. 05700 - 10916

**Te huur gevraagd**

Te h. gevr. (geef f 500,- beloning) voor diegene die mij een EENGEZINSWON. half of heel vr.st. huis of bung. bez. Huur tot f 800,- in omg. Heerlen - Hoensbroek - Brunssum of Kerkrade. Tel. te ber. 09-4924062758 of 045-411504.

T.h. gevr. eengezinswon. in ZUID-LIMBURG, m. tuin door echtp. ± 60 jr. z.k. 2-3 slpk., c.v., badk. of douche. Huurpr. tussen 500 en 700 p.mnd., tel. 04447-1650.

**Snel per telefoon**

Persoonlijke leningen:  
f 10.000,- = 96 x f 184,-  
f 15.000,- = 96 x f 269,-  
f 20.000,- = 96 x f 355,-  
f 25.000,- = 96 x f 441,-  
f 30.000,- = 96 x f 527,-

2e Hypotheken:  
f 15.000,- vanaf f 176,-  
f 25.000,- vanaf f 280,-  
f 30.000,- vanaf f 332,-

Doorlopend krediet:  
f 15.000,- vanaf f 205,-  
f 20.000,- vanaf f 268,-  
f 25.000,- vanaf f 330,-

Caravan en pleziervaart:  
f 15.000,- = 120 x f 233,-  
f 20.000,- = 120 x f 308,-  
f 25.000,- = 120 x f 382,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%

Uw intermediair

**Smets Money**

shops

Akerstr. 210 a, Hoensbroek

045-218218

## voor weinig geld goed leven - da's gruma

**MAGERE HAMLAPPEN**  
500GR. 10,95  
5,95 KILO

**VERSE WORST**  
500GR. 5,95  
3,45 KILO

**FRIK KUIKEN BORST FILET** 500GR. 7,45

**BLAUWE DRUIVEN** 2,98  
LAVALLEE KILO

**MELOEN** 1,98  
HONINGSDOT PER STUK

**WIJEN** 1,89  
2 1/2 KILO

**DIEPVRIES monesco braadkuiken**  
900 gram 385

**VLEESWAREN zwan tongeworst**  
150 gram 145

**brabantse coburger ham**  
100 gram 178

**zwan leverworstje**  
250 gram 215

**UIT ONZE BROODBOETIEK weense snijder**  
800 gram 189  
**puntbroodjes** 125

**ZUIVEL licht belegen kaas**  
volvet 495  
500 gram

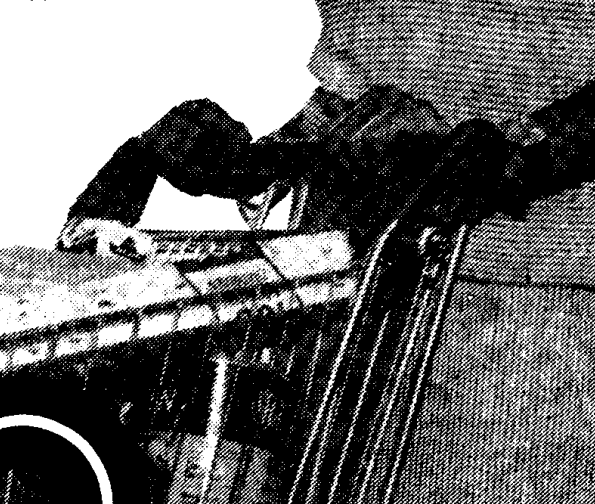
**jolly mannequin kwark** 159  
450 gram

**gruma EXTRA! CAVALIERS LANDWIJN ROOD, WIT, ROSE LITER** 2,95

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 10 t/m dinsdag 16 september.

Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 10 t/m zaterdag 13 september.

Prijswijzigingen voorbehouden.



**gruma**  
IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM: Waterlandplein, BRED: Winkelcentrum De Burch, DEN BOSCH WEST: Winkelcentrum Heilthaus, DEN BOSCH ZUID: Petteiaarsweg, CAPELLE: Winkelcentrum Koperwiek, DONGEN: Winkelcentrum Loiersplein, EINDHOVEN: Winkelcentrum Sterrenburgplein, Winkelcentrum Coevering, GORINCHEM: Winkelcentrum Gouda, Winkelcentrum Bloemendaal, GROOT Hobbema: Winkelcentrum Hobbema, HEELEN: Winkelcentrum Heelen, KIMPEN: Winkelcentrum Kimpen, LEIDEN: Winkelcentrum Leiden, OOSTERHOUT: Winkelcentrum Oostershout, ROSENDAAL: Winkelcentrum Rosendaal, ROTTERDAM: Winkelcentrum Rotterdam, Spinoza: Winkelcentrum Spinoza, TILBURG: Winkelcentrum Tilburg, De Loper: Winkelcentrum De Loper.

**OCCASION SHOW**

Keuze uit meer dan 150 gebruikte wagens met:

- \* 1 Jaar no-risk garantie
- \* Vencken staat erachter

VRIJDAG 5 SEPTEMBER VAN 10.00-18.00 UUR  
ZATERDAG 6 SEPTEMBER VAN 10.00-17.00 UUR

**Audi Verkoop Centrum Vencken**  
peter schunckstraat (hoek heerleerbaan, heerlen)



# Economie Vandaag

## Staatsleningen

LEDA - Het NKV-grootbestuur in Ledda heeft het federatiebestuur van FNV voorgesteld tot een schiedvrijder inkomensverdeling komen door per individuele burger maximaal 50.000 gulden bruto en per levensvorm maximaal 75.000 gulden bruto inkomens uit te betalen. Het overig inkomen moet, volgens de nader vast te stellen regels worden uitbetaald in de vorm van rente- en staatsleningen. De vrijkomende lenen zouden besteed moeten worden aan het optrekken van de laagste inkomens, het garanderen van de inkomens van de laagstbetaalden en de scheppen van zinvolle arbeid. In de periode van twee tot vijf jaar zou een ontslagverbod moeten gelden, dat zij voor een bedrijf helemaal niet meer is.

## Verlaagde tarieven

CHIPHOL - De KLM en de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia zullen met ingang van 1 november aanlandende, behoudens goedkeuring van de regering, nieuwe, sterk verlaagde tarieven voor vluchten tussen Nederland en Spanje gaan invoeren. Tevens zullen de KLM en de Zwitserse luchtvaartmaatschappij Swissair met ingang van 1 november aanstaande, behoudens goedkeuring van de regering, nieuwe, sterk verlaagde tarieven voor vluchten tussen Nederland en Zwitserland gaan invoeren. Tevens zullen de KLM en de Zwitserse luchtvaartmaatschappij Swissair met ingang van 1 november aanstaande verlaagde tarieven van de diensten tussen Nederland en Zwitserland gaan aanbieden. Dit worden woordvoerders van de luchtvaartmaatschappijen bekendgemaakt. Het gaat in alle gevallen om nieuwe individuele excursietarieven. Dit zijn tarieven waaraan voor passagiers beperkende voorwaarden zijn verbonden.

## Conferentie

GENE - Deze week komen 250 economen uit negentien landen, variërend van de Verenigde Staten en Japan tot Indonesië en Portugal, naar Genève om daar op uitnodiging van het centrum voor onderzoek van de economie van de publieke sector (dr. B.M.S. van Praag) en het huidige Amsterdamse ziekenfonds (Kenzorg) te praten over de economie van de gezondheidszorg. Oost-Europese landen hebben niet gereageerd op de uitnodiging.

## Herbezinning

HAAG - Een grondige herbezinning op het gehele stimuleringsbeleid van de overheid ten behoeve van het bedrijfsleven is wenselijk, ir. J. J. van der Meulen, voorzitter van het Nederlandse Centrum voor Ondernemingsplanning en -informatie (NCOI) heeft dit gezegd bij de opening van het jaarverslag van het centrum. Het NCOI is opgericht om enkele middelgrote en kleinere bedrijven om zich bij het uitstippelen van hun beleid te laten bijstaan en gezamenlijk aangestelde eigen managers, dit om hun achterstand met het terrein ten opzichte van grote bedrijven te compenseren.

## Productie

HAAG - In de periode mei tot en met juli van dit jaar vertoont de groei van de industriële productie in Nederland stagnatie, aldus het ministerie van Economische Zaken. De gemiddelde dagproductie in de industrie steeg slechts met een procent in vergelijking met dezelfde periode van het vorige jaar. Ten opzichte van de eerste maanden van 1980, toen de productie duidelijk hoger was dan in de industriële productie in enigszins teruggelopen. Ten opzichte van juni, toen de productie ook laag was, is in juli het volume van de industriële productie met twee procent gestegen.

## Getrokken

HAAG - De subsidiëring van de versterking van het exportmanagement, die in juni van dit jaar is begonnen, is ingetrokken, aldus de Europese Commissie. De Europese Commissie heeft de subsidiëring van de handelsverkeer tussen de lidstaten bevestigd en heeft daarom de subsidie voorgesteld. Minister van Economische Zaken heeft besloten dit verzoek te weigeren, voorafgaande aan het onderzoek, dat hierover met de Europese Commissie zal worden gevoerd.

## Goud en zilver

AMSTERDAM - Vrijblijvende aandelen 9 september: 41450-42150 vorige; 41700-42370; bew. 39370-43840 vorige; 41700-42370; bew. 1088-1191 vorige; 11173; bew. 1030-1240 vorige 1010-11173.

## (ADVERTENTIE)

## Energiebesparing

Isolatie Techniek en Handelmij

een begrip in de isolatiewereld

Industrieterrein De Beitel, Heerlen Tel: 045-41 32 14

## Resultaten hiervan pas meetbaar in toekomst

# Limburg nu meer bekend bij

# Engelse investeerders

door  
herman  
van der meulen

WALTON HEATH - De afgelopen week werden op het enorme golfterrein van het Engelse plaatsje Walton Heath, te midden van een prachtig heuvellandschap dat veel op dat van Zuid-Limburg lijkt, de Europese Open Golfkampioenschappen gehouden. Nederland zal er wel niet wakker van hebben gelegen want in ons land is de golfsport, in tegenstelling tot landen als Japan, Zweden en de Verenigde Staten, nauwelijks populair. Toch speelde onze provincie een belangrijke rol bij dat gebeuren en wel om de dooidevoudige reden dat de provincie Limburg tesamen met de NV Industriebank LIOF en DSM de "European Open", zoals de Engelsen het jaarlijks terugkerend evenement noemen, financieel mogelijk hebben gemaakt door als hoofdsponsor op te treden.

Laat men DSM even buiten beschouwing dan moet men vaststellen dat het sponsorschap van Limburg een uniek feit is in de sponsorend. Zover bekend is het geheel ongebruikelijk dat een overheid een sportgebeuren sponsort. Het sponsoren van sport en andere activiteiten is wel voor commerciële bedrijven normaal. Men heeft daarmee doorgaans de verkoop van producten te bevorderen en goodwill te kweken bij het publiek. Het LIOF en de provincie hadden echter een andere doelstelling. Door het sponsorschap hopen zij dat de provincie Limburg meer bekend wordt in Engeland als een uitmuntende vestigingsplaats voor nieuwe bedrijven en als een prachtig gebied om vakanties door te brengen.

De publiciteit rondom het sponsorschap van DSM, de provincie en het LIOF in Engeland was groot en met grote zekerheid kan gesteld worden dat de bekendheid van Limburg en haar mogelijkheden in Engeland aanzienlijk is gegroeid.

Het publiek dat op de kampioenschappen aanwezig was kon geen stap verzetten zonder geconfronteerd te worden met de woorden "European Open hosted by DSM and Limburg". Daarnaast waren dagelijks 6,5 miljoen Engelsen aan hun TV gekluisterd om de kampioenschappen via live-uitzendingen te volgen, waarbij eerder genoemde tekst regelmatig op het beeld verscheen.

Men kan zich natuurlijk afvragen of het Engelse publiek daardoor weet wie Limburg en DSM zijn en welke bedoelingen zij hebben. Met andere woorden is de boodschap: "Limburg is een geschikte vestigingsplaats voor nieuwe bedrijven" inderdaad overgekomen? Deze vraag is moeilijk te beantwoorden.

● Een klein deel van het golfterrein van Walton Heath. Ook hier staat een scorebord waaruit het sponsorschap van DSM en Limburg blijkt. Op de achtergrond ziet men een stellage van een cameraman.

den. Wij vroegen een deel van het publiek, dat bij de kampioenschappen aanwezig was of men wist wie de hoofdsponsor van de golfkampioenschappen waren. Uit de antwoorden bleek dat men daarvan vrij goed op de hoogte was maar niet iedereen wist wat er nu precies achter de namen stak. Toch waren vele bezoekers bekend met de achtergronden van het sponsorschap.

De identiteit en de bedoeling van Limburg werd dan ook breedvoerig uit de doeken gedaan door de Engelse pers. Zo staat bijvoorbeeld in het golfportaal "Golver" een artikel met als kop: "What is the story behind the major sponsors of this year's European Open?", waarin diep wordt ingegaan op de achtergronden van het Limburgse sponsorschap en op de vestigingsmogelijkheden, de infrastructuur en het enorme achterland dat onze provincie aan potentiële investeerders kan aanbieden. Ook andere geschreven media, zoals de Observer en de Financial Times brachten

veel achtergrondinformatie over Limburg in hun redactionele kolommen. Hetzelfde geldt voor de TV-uitzendingen van de golfkampioenschappen.

Vast staat dus wel dat door het unieke sponsorschap van Limburg veel aandacht is besteed aan onze provincie, die talloze Engelsen niet zal zijn ontgaan.

Toch werpt de vraag zich op waarom Limburg nu juist de golfkampioenschappen heeft gesponsord en niet bijvoorbeeld de motorcrosskampioenschappen op het eiland Man. "De reden daarvan is eenvoudig", aldus Raymond Pfenning van het LIOF en Tom Hoede-makers van de Provincie. "De Engelse bedrijven genieten al lang onze belangstelling wat de acquisitie

daarvan betreft. Veel van die bedrijven hebben geen enkel idee wat de mogelijkheden in Limburg zijn. Om deze mensen massaal te bereiken hadden wij een gebeurtenis nodig waarvoor de gemiddelde Engelse zakenman veel belangstelling heeft en dat is in Engeland nu eenmaal de golfsport. De meest interessante potentiële investeerders, zo'n 125, zijn door ons uitgenodigd om de "European Open" bij te wonen. Deze managers werden ontvangen in de zgn. "hospitalitytent", die de organisatoren ter beschikking hadden gesteld. De acquisitiemensen van het LIOF hebben met hen gesprekken gevoerd over de vestigingsmogelijkheden in Limburg. Bovendien was in de tent ander informatiemateriaal ter beschikking en kregen onze relaties een indruk van Limburg en haar

mogelijkheden door middel van een promotiefilm. Bij dit alles werd ingegaan op de pluspunten die Limburg voor een ondernemer heeft, zoals de faciliteiten die wij kunnen aanbieden, de infrastructuur, de luchthaven die wellicht uitgebouwd wordt, het enorme achterland, het goede leefklimaat etc. De Limburgse VVV gaf daarbij nog eens blijk van de toeristische mogelijkheden in Limburg", aldus de heren Hoede-makers en Pfenning.

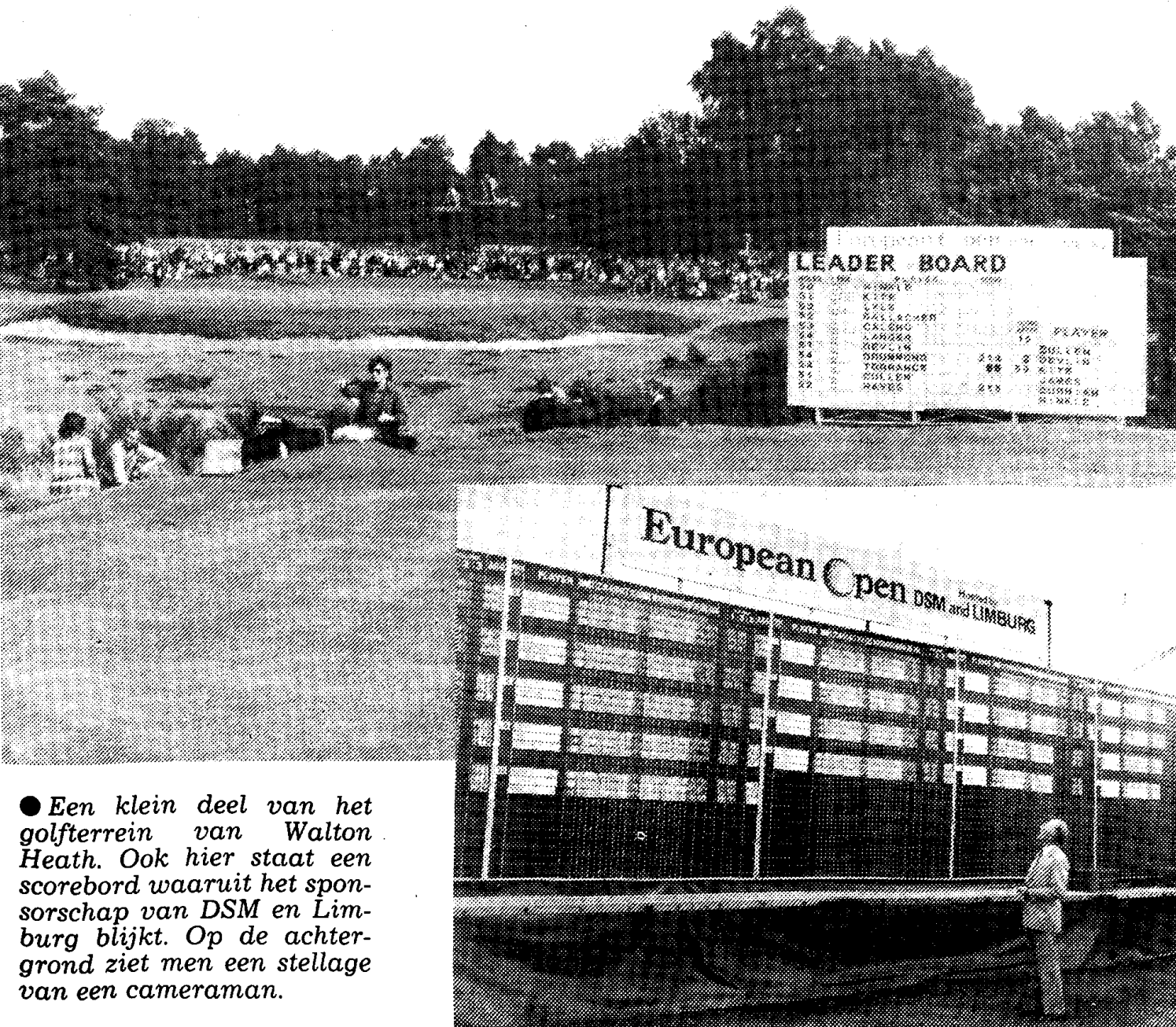
Volgens beide heren zijn ook andere Engelse zakenlieden nu meer op de hoogte van onze provincie als vestigingsplaats hetzij door de Engelse pers hetzij door de TV-uitzendingen.

„De bekendheid van Limburg als mogelijke vestigingsplaats van toeristische verblijfsplaats is bij potentiële Engelse investeerders en reorganisaties groter geworden en wat betreft deze doelstelling is onze sponsorschap gelukt", zo concluderen zij.

Nu is het natuurlijk een goede zaak dat belangrijke Engelse zakenlieden thans beter op de hoogte zijn van de vestigingsmogelijkheden in onze provincie. Bij eventuele investeringsbeslissingen zullen zij Limburg zeer zeker gaan betrekken. Of dit nu zal leiden tot daadwerkelijke bedrijfsvestigingen (en tot verhoogd Engels toerisme) is nog maar de vraag, althans op dit moment.

Toch heeft één bedrijf zich hiertoe al bereid verklaard. De directeur van het Engels veiligheidsbedrijf Amarillo, kwam zo onder de indruk van Limburg dat hij besloot een dochteronderneming op te richten in Beek. Het bedrijf is gespecialiseerd in het geven van veiligheidsadviezen aan industriële en andere ondernemingen en zal voorlopig, zoals wij reeds berichtten, 40 arbeidsplaatsen opleveren. Gouverneur Kremers liet weten dat hij niet gerekend had op een zo'n snel succes. „Een eventuele investeringsbeslissing neemt doorgaans veel tijd in beslag. Daarom kunnen we pas over geruime tijd bepalen in hoeverre ons streven om Engelse bedrijven naar Limburg te halen is gelukt", aldus de heer Kremers. De heer Niessen, de directeur van het LIOF was dezelfde mening toegedaan.

Alles bij alles kan gesteld worden dat Limburg als vestigingsplaats voor tal van Engelse zakenlieden tot de mogelijkheden is gaan behoren. Zij hebben een goed beeld gekregen van onze provincie. Of zij bij een eventuele investeringsbeslissing in onze provincie bedrijven vestigen moet in de toekomst blijken. Indien er tussen nu en laten we zeggen één jaar geen Engels bedrijf op de stoep van het LIOF heeft gestaan met de mededeling dat men wil investeren en werkgelegenheid wil scheppen, dan moet de unieke promotieopgave als mislukt beschouwd worden.



● De heer Mastenbroek, lid van Provinciale Staten kijkt hier op het scorebord van de Europese Open Golfkampioenschappen in Walton Heath. Duidelijk wordt aandacht besteed aan het sponsorschap van DSM en Limburg.

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Ahold	69,30	69,50
Akzo	22,20	22,00
ABN	309,50	311,00
Amv	88,50	87,50
Amro-bank	64,80	65,20
Bos Kals	95,10	94,30
Dordrecht Pr.	216,50	214,80
idem (pref)	211,50	209,70
Elsevier-NDU	194,00	192,50
Ennia	134,50	134,20
Fr-Gro Hyp	67,00	66,50
Gist Brocades	30,10	29,00
Heineken	52,40	52,00
Heineken Hld.	46,00	46,50
holl Belegroep	69,80	68,00
Hoogovens	14,10	13,50
KLM	64,70	64,20
Kon. Olie	171,00	170,90
Nat. Ned.	115,50	115,20
Nedilloy groep	102,60	102,00
Ned. M. Bank	235,20	236,30
Ogem Holding	8,40	8,20
Pakhoed Holding	41,30	40,80
Pakhoed (cert.)	38,00	36,80
Philips	17,40	17,20
Robeco	182,50	181,00
Rodamco	105,30	106,10
Rolingo	175,50	174,00
Rorento	114,30	114,30
Unilever	122,20	122,00
Ver Bezit VNU	83,50	82,50
Volker Stevin	45,00	45,00
Westland U.H.	237,50	236,00

### Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80-90	105,80	105,40
10.50 Ned. 74	101,50	101,50
10.50 id. 80	101,80	101,40
10.00 id. 80	99,60	99,25
9.75 id. 74	98,40	98,00
9.50 id. 76-1	98,80	98,60
9.50 id. 76-2	97,80	97,40
9.50 id. 80-95	96,40	95,90
9.25 id. 79-89	96,00	95,70
9.00 id. 75-1	93,80	93,40
9.00 id. 79-94	93,60	93,20
8.75 id. 75-1	95,10	94,80
8.75 id. 75-2	95,10	94,80
8.75 id. 76-96	93,20	92,80

### Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,50	77,50
8.75 ABN	104,00	104,00
6.75 Amro 73	92,30	92,30
5.50 Amro 82.25	281,00	282,00
8.50 Bos Kal.	101,40	101,40
6.25 Buhr T.	97,00	96,00
4.00 Eliaen	92,70	92,70
8.75 Elsev.-NDU	90,50	90,50
7.25 Furn. 73	83,00	83,00
5.75 Gist-Br.	82,00	82,00
5.25 Hoogovens	77,25	77,25
7.25 Kappa 73	84,20	84,20
8.75 KBB	93,00	93,00
7.75 K.N. Pap.	88,00	88,00
7.25 M'ntosh	78,70	78,70
9.00 Meneba	85,00	85,00
7.00 NBM-B	84,10	84,10
7.25 Nederl.	1,40	1,40
6.50 NBM	578,00	580,00
7.75 Nutricia	70,00	70,00
8.00 Nijverd.	86,10	86,10
6.50 Oce-Gr.	100,50	100,50
4.75 Philips	83,50	83,50
10.00 Pont	91,50	90,80
7.50 Proost B.	61,00	61,00
6.25 id. 66-91	85,40	85,20
6.25 id. 67-92	84,30	84,10
6.50 id. 1000	65,00	65,00
8.00 Sanders	90,80	90,80
7.75 Schuitema	89,00	89,00
7.00 Skol Br.	89,50	89,50
7.25 Slav. Bk.	89,50	89,50
8.75 Stev. Gr.	85,00	85,00
9.00 VMF-St.	63,50	63,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	78	72,50
7.00 W'have	94,10	93,70
7.00 W'sanen	86,30	86,10
8.75 W.U. Hyp.	92,00	92,00

### Binnenlandse aandelen

ACF	68,50	68,20
ADM-Beheer	210,00	205,00
Amas	8,05	7,90
Amfas	104,20	104,50
Ass. Rubber	3,60	3,45
Ass. Rijkuitj	155,00	155,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	175,00	175,00
Asselberg	155,00	155,00
Ass. St. R'dam	71,50	70,50
Audet	113,00	113,00
Aut. Ind. R't.	1030,00	1020,00
Ballast-N.	84,00	84,00
Bam	59,00	59,00
Batenburg	429,00	429,00
Beek van	47,50	47,50
Beers	107,00	107,00
Begemann	60,00	59,80
Belindo	276,50	276,00
Bergoss	38,00	39,00
Berklyd.	85,00	84,00
Bljendst. C.	348,00	345,00
BOER Druk	109,50	110,00
Bols	54,60	55,50
Borsumij W.	180,00	180,00
Braat Bouw	209,00	205,00
Broedro VG	208,00	206,00
Broedro VB	197,00	193,00
id. cert.	196,50	193,00
Buhrm. Tett.	67,00	66,80
Cal. hold. NV	26,00	25,70
Calvé-D. cert.	164,70	164,00
id. 6 pct. cert.	1302,00	1300,00
Centr. Suik.	56,00	55,00
id. cert.	54,30	53,10
Ceteco	128,00	126,00
id. cert.	128,00	126,00
Chamotte	10,50	10,20
Cindu-Key	20,40	20,10
Claimindo	272,00	270,00
Deli mijl.	88,50	87,20
Dressaux	43,20	43,10
Dikkers	18,20	18,20
Dorp en co.	170,00	171,00
Duiker App.	135,00	131,00
Econosto	26,60	26,60
Emba	146,00	145,00
Eriks	76,20	76,00
Fokker	29,50	28,90

### Buitenlandse aandelen

Ford Auto	279,00	278,00
Furness	33,50	33,20
Gamma H.	25,60	26,00
id. 5 pct.	14,20	14,20
Gel. Delft c.	342,00	338,00
Gelder cert.	11,10	11,50
Geld. Tram	1170,00	1170,00
Gerofabr.	41,10	42,00
Giessen	152,50	151,50
Goudsmit	52,50	52,50
Grasso	74,20	74,20
Hagemeyer	37,00	36,10
Hero Cons.	95,00	95,00
Hoek's Mach.	44,00	43,60
NV Holdco.	295,00	296,00
Holec	56,00	55,00
HAL Trust	126,00	126,00
Holl. Kloos	126,00	126,00
Hunter Douglas	12,50	12,50
HVA Mijer cert.	36,60	37,40
ICV	75,00	75,00
Ind. Maatsch.	250,00	250,00
IBB Kondor	82,00	82,00
Internat. M.	22,80	22,80
Inventum	700,00	700,00
Kempen B.	60,50	60,00
Klene S.	240,00	240,00
Kluwer	91,80	91,80
KBB	48,00	49,00
id. cert.	48,00	49,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	30,50	30,70
KNSM	71,50	70,00
Krasnap.	60,00	67,80
Kwatta	10,30	10,20
Landre Gl.	154,00	154,00
Leids Wol.	146,00	145,00
Macintosh	31,60	32,00
Maxw. Petr.	198,10	198,10
Meneba	35,00	35,00
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	26,00	26,00
Moeraan E.	348,30	347,20
id. 1-10	—	—
id. 1-4	950,00	960,00
Mulder	720,00	720,00
Mijnb. W.	620,00	620,00
Naarden	17,00	17,00
Naef	91,00	91,00
Nagron	34,60	36,00
NBM-Bouw	16,20	16,10
Nedap	175,00	174,00
Ned. Credit	57,60	57,60
NEFIT	1135,00	1130,00

### Buitenlandse aandelen

Ned. SHB	217,00	215,50
Ned. Springst.	—	4300,00
Niertrasz	725,00	710,00
Norit	65,50	63,20
Nutricia GB	23,80	23,10
Nijverd.	29,70	30,50
Océ-Gr.	115,50	114,00
van Ommeren	27,30	27,30
Oreinstek	165,50	166,00
Otra	74,50	73,50
Palembang	125,00	125,00
Palthe	39,30	39,00
Pont Hout	85,00	85,00
Porcel Fles	242,00	242,00
Proost en Br.	91,00	91,00
Rademakers	295,00	301,00
Ravast NV	18,00	18,00
Reesink	210,00	208,00
Reeuwijk	66,00	65,00
Riva	285,00	285,00
Rohte en Jisk	280,00	280,00
Rommeholl.	48,00	48,00
Rijn-Schelde	284,50	282,00
Sanders	46,50	46,50
Sarakreek	119,80	119,80
Schev. Expl.	58,00	58,50
Schlumberger	1390,00	1370,00</



## Donderdag 11 sept. opent Woudhey Meubelen haar deuren

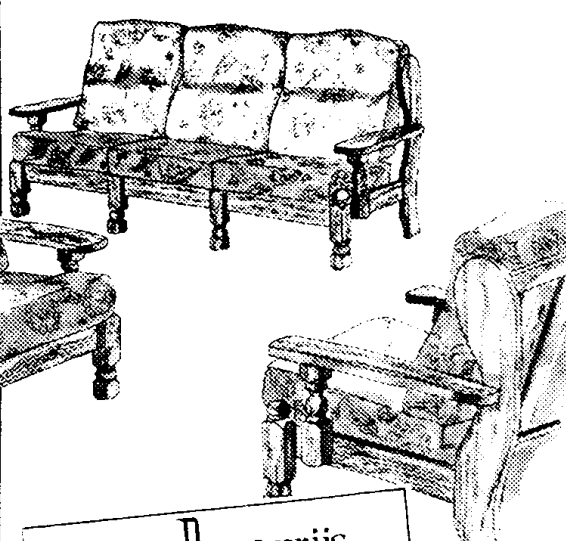


Dit gaat gepaard met enkele fantastische aanbiedingen. U ziet dat de superlatieven waarover wij reeds eerder spraken, niet uit de lucht gegrepen zijn. Wij zouden net zeer op prijs stellen, indien u donderdag in onze nieuwe zaak een kijkje zou komen nemen. U begrijpt, dat de hier aangeboden artikelen slechts een greep uit onze totale collectie zijn. Maar wat voor een greep.

### Simon Tahamata

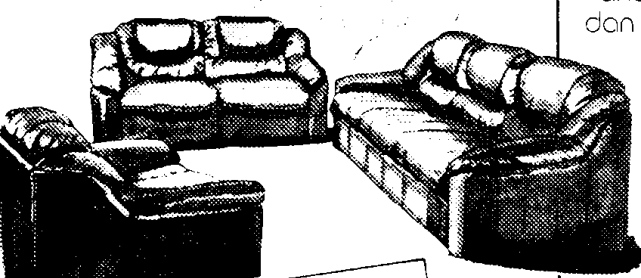
Als extra heeft Woudhey de international Simon Tahamata bereid gevonden om op zaterdagmorgen 13 september om 10.00 uur, de opening een extra 'feestelijk' tintje te geven. Simon zal de eerste 150 jeugdige bezoekers een voetbal overhandigen. Dus als jullie balvirtuoso Simon Tahamata in levende lijve willen zien, dan tot zaterdag.

### Openings-aanbieding



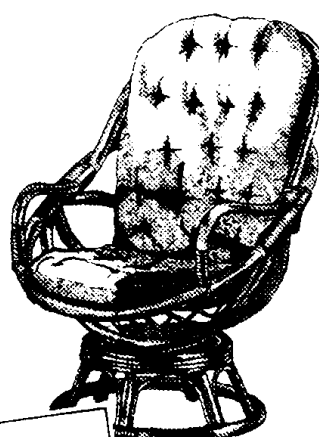
woudhey prijs  
1495.-

openingsstunt heeft Woudhey dit fantastische bankstel voor u klaarstaan. U zult zich wel moeten haasten, deze Aanbieding geldt zolang de voorraad strekt. massief eiken bankstel. Combinatie 3-zits en 2 fauteuils. Bekleding effen mohair look 1495.-. Bekleding gebloemde stof 1595.-.



woudhey prijs  
2995.-

Bijzonder fraaie leren zithoek. Een 2- + 3-zits bank uitgevoerd in soepel maar toch ijssterk soft-zer. Een pronkstuk in iedere woning. Adviesprijs 3750.-.



woudhey prijs  
259.-

De overbekende zware manou draaifauteuil. Voor een ongekend lage prijs. Mogelijk met diverse bekledingsstoffen. Adviesprijs 450.-.

Handelsstraat 23  
Sittard  
tel. 04490-13977  
Handelscentrum  
Bergerweg

woudhey  
meubelen



woudhey prijs  
825.-

eetkamer in western style. leverbaar met ronde of rechthoekige tafel. Adviesprijs 975.-.

## GUNSTIG AANBOD

### 2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (ook voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrektbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000.-	-	130.-	152.-	230.-
15.000.-	181.-	195.-	228.-	345.-
20.000.-	229.-	257.-	304.-	460.-
25.000.-	284.-	319.-	380.-	575.-
30.000.-	338.-	380.-	457.-	690.-
40.000.-	446.-	502.-	609.-	920.-
50.000.-	603.-	649.-	761.-	1150.-
75.000.-	905.-	973.-	1142.-	1725.-
100.000.-	1207.-	1298.-	1523.-	2300.-

### HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze PERSOONLIJKE LENINGEN en KONTINU-KREDIETEN zijn aan IEDEREEN verstrektbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking. Geheel vrije besteding; ook ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN				KONTINU KREDIET
	96 x	72 x	60 x	36 x	
5.000.-	-	-	129.-	183.-	100.-
8.000.-	-	-	197.-	284.-	160.-
10.000.-	184.-	219.-	247.-	355.-	200.-
15.000.-	269.-	322.-	364.-	526.-	300.-
20.000.-	355.-	425.-	481.-	698.-	400.-
25.000.-	441.-	528.-	598.-	870.-	500.-
30.000.-	527.-	632.-	716.-	1051.-	600.-
40.000.-	698.-	838.-	950.-	1398.-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000.-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen. Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

### FINANCIERINGSKANTOOR

**MOONEN**

TEL. 045-710806

(dagelijks van 9 tot 21 uur).

SAROLEASTRAAT 42,

HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

## LOOP- PAS- PRIJS

geldig van 8 t/m 13 sept. 1980



149.-

**Schunck**  
mode

Promenade 12 - Heerle

## ONWAARSCHIJNLIJK LAGE ELMO - PRIJZEN !!

**Kostuums** .. 69.-  
**Kolberts** .. 49.-  
**Pantalons** .. 29.-  
o.a. riben jeans  
**Regenjassen** .. 49.-  
**Jacks** .. 29.-

**Japonnen** .. 19.-  
**Mantels/Regenmantels** .. 59.-  
**Rokken** .. 10.-

overhemden, dassen, blouses, truien, vesten etc. voor absolute stuntsprizen!

KLASSE  
KOSTUUM  
ELMO-STUNT  
100.-

normale prijs 229.-

GEEN PASJE NODIG!  
ALLE PRIJZEN ZIJN  
INKLUSIEF B.T.W.



### Zo kunt u ons vinden



## KONFEKTIEVERKOOP

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur  
zaterdag van 9.00-17.00 uur. Tel. 045-217260  
Alle koopavonden geopend

vanuit het  
voormalige  
fabriekspand  
van  
MANTIF

Konfektieverkoop  
**ELMO** (LIMBURG)  
Komeetstraat 25,  
TREEBEEK.

## BEHANG MET GORDIJNAANBIEDING:

Alles  
in één kleur  
en één dessin!

### GORDIJNSTOF

in bruin, groen en blauw.  
1.20 mtr. br. mtr.:

### BEHANG

in bruin, groen en blauw.  
Rol 10 mtr.:

### LAMPEKAP

nieuw model  
compleet met pendel:

### DEKBED-

### OVERTREK

met slopen  
135 x 200:

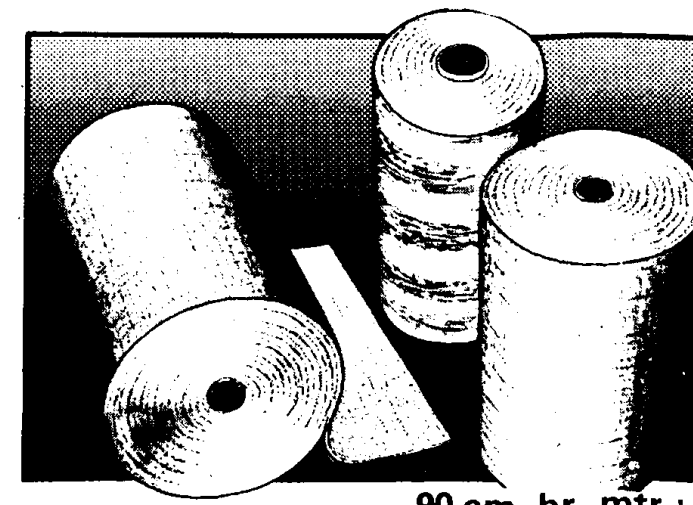
200 x 200:

### ECHT WANDTEXTIEL

### 30 SOORTEN-

### LOS PER METER

Geen afval, dus voordeliger, meer  
keuze extra breed: minder naden

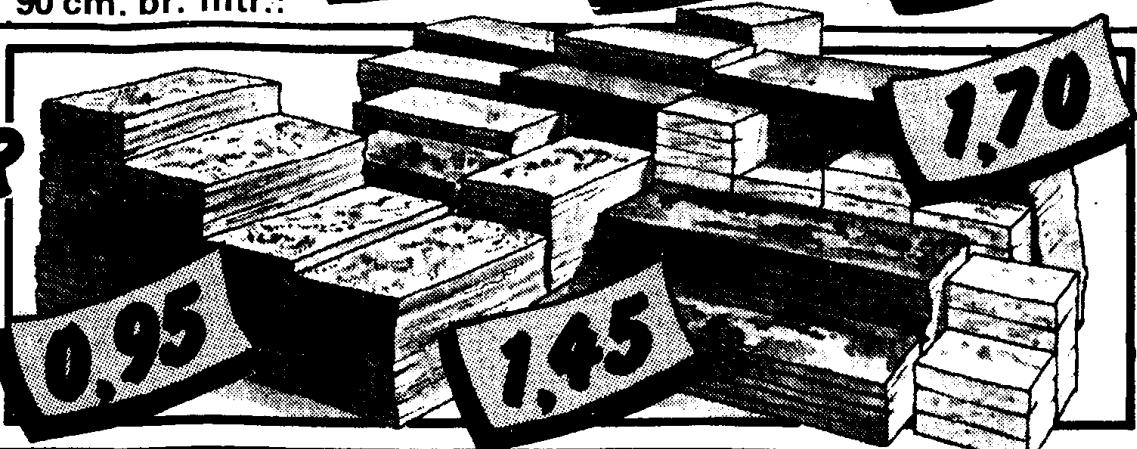


90 cm. br. mtr.:

### STAPELS KURK VOOR 'N KRATS

Een prachtige natuur-  
wandbekleding plaat:

60 x 30 cm van 1,35 nu



## BEHANGMARKT

elke donderdag koopavond tot 21 uur

GELEEN  
Rijksweg Centrum 54  
Tel (04494) 50338

HELMOND  
Armeijestr. 12  
Tel. 04920-42347

VENLO  
Romerstraat 5  
Tel (077) 19123

KERKRADE  
Theaterpassage  
Tel (045) 458920

ROERMOND  
Graaf Gerardstraat 33  
Tel (04750) 16177

WEERT  
Maarstraat 12  
Tel (04950) 30006

MAASTRICHT  
Shoppingcenter Brusselse Poort  
Tel (043) 78851



LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. OPKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. OCB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.

## Schouwbουργdirecteur Heerlen laksheid verweten

# Klein theater gaat voorlopig niet door

Van onze verslaggever  
**HEERLEN** – De plannen om een deel van de achterbouw van de Stadschouwburg in Heerlen te verbouwen tot een klein theater en een biljartacademie zijn niet met erg veel gejuich ontvangen door de Heerlense gemeenteraad. Wethouder Jan Verheugen werd dan ook genoodzaakt de plannen tijdelijk terug te nemen en, meer gedocumenteerd en onderbouwd, op een later tijdstip opnieuw aan de raad voor te leggen. Vooral dat ontbreken van cijfers en prognoses was voor het merendeel van de raadsleden aanleiding erg kritisch te

staan tegenover de plannen. Het bestuur van de stichting Stadsschouwburg kreeg daarbij flink wat vegen uit de pan. Opmerkingen als „laks bestuur” en „ondeskundigheid” vielen herhaaldelijk in de betogen van de raadsfracties.

De noodzaak van een kleiner theater, waar kleinere producties een kans krijgen en ook ruimte is voor experimentele projecten, werd weliswaar onderkend, maar de vraag of dat kleine theater in Heerlen een kans maakt was voor veel raadsleden een open vraag. Het ontbreken van een beleidsplan,

dat door het Schouwburgbestuur al heel lang in het vooruitzicht is gesteld, werd door bijna alle raadsfracties geïllustreerd. De vrees dat een nieuw theater binnen de schouwburg de tekorten nog verder zal opjagen werd uitgesproken door raadslid Kees Dekkers. Het wemelde van moties in deze raadsvergadering. Naast de al eerder ingediende motie van raadslid Scheeren en enkele andere raadsleden over de restauratie van de Weltermolen, die niet gesteund werd door de andere raadsleden, werd ook over de vestiging van militaire opslagplaatsen in de Oostelijke Mijnstreek een motie van

afkeuring ingediend. Dat gebeurde door Kees Dekkers van de PvdA, die steun vond bij de raadsfracties van de CPN en PPR. Na uitvoerige debatten, waarbij alle aspecten van de komst van militair tuig naar Brunssum en Eyselshoven uitvoerig werden belicht, werd deze motie met 22 tegen 9 stemmen verworpen. Enkele uitspraken in het debat: „We moeten onze NATO-verplichting nakomen” (Hans Goyen, CDA); „de lasten van onze defensie moeten over het hele land verdeeld worden” (Kees Dekkers, PvdA); „voor onze vrijheid is geen prijs te hoog” (Thei Vrolings, eenmansfractie); „de CDA-gelovigen hier denken er klaarblijkelijk heel anders over dan de verontruste gelovigen elders in Limburg” (Frits Dragstra, CPN); „het is in het belang van de regio: arbeidsplaatsen en werkgelegenheid” (Ed Schiks, HBG). Een tweede motie, die de steun kreeg van alle raadsfracties, werd ingediend door de heer Goyen van het CDA. In die motie wordt de minister van Volkshuisvesting gevraagd de herinrichting- en krotopruimingspremie te verhogen van 3000 gulden naar 3500 gulden. En mocht de minister daar geen kans toe zien, wat gezien de bezuinigingswoede van deze regering niet onmogelijk werd gedacht, dan vindt de raad Heerlen dat bij de komende begroting een voorstel van het college moet komen om deze verhoging voor Heerlen uit eigen middelen te betalen.

Aan het begin van de ruim zes uur durende raadsvergadering werden de geloofsbriefjes van de leden van de PvdA-fractie.

## 23,5 miljoen in 10 seconden

**HEERLEN** – Precies tien seconden had de gemeenteraad Heerlen gisteravond nodig om 23,5 miljoen uit te geven. Slechts het voorlezen van het raadsbesluit en de tik met de voorzittershamer door burgemeester Reijnen.

Die 23,5 miljoen gulden is de meest kapitaal uitgave, die de raad Heerlen ooit heeft gedaan.

Het geld werd beschikbaar gesteld voor het bouwrijp maken van het bestemmingsplan Zweswegen op het terrein van de voormalige Oranje-Nassauwijn. Het lijkt een enorm bedrag, maar de miljoenen zullen te zijner tijd via de verkoop van de bouwterreinen in de schatkist van de gemeente Heerlen terugvloeien.

## Brand in leegstaand woonhuis

**KERKRADE** – De brandweer van Kerkraade moest gisteravond in actie komen om een brandje te blussen in een leegstaand woonhuis aan de Akerstraat in Kerkraade. Wat kanton van verpakingsmateriaal was gaan branden; hoe, dat weet de brandweer ook niet. Het huis staat, volgens omwonenden, al meer dan drie jaar leeg.

## Aan verwoningen overleden

**HEERLEN** – Gisteren is in het De Weverziekenhuis de 16-jarige scholier Erik Bindels overleden aan de verwondingen die hij zondagavond had opgelopen bij een verkeersongeluk op de Anjelierstraat in Heerlen.

## Heroïnebezitters gearresteerd

**BRUNSSUM** – Bij een inval in een woning aan de Prins Hendriklaan in Brunssum heeft de Brunssumse politie gisteren vijf mensen aangehouden die in het bezit waren van een hoeveelheid heroïne.

## Vandalen aangehouden

**KERKRADE** – Een patrouille van de Kerkraade politie heeft in de nacht van maandag op dinsdag twee 16-jarige knapen aangehouden die openlijk geweld pleegden tegen een groot aantal auto's die geparkeerd stonden in de wijk Chevreumont. De twee jongens die aan een dertigtal auto's een schade toebrengen van enkele duizenden gulden, werden in verzekering gesteld.

## 67 km te hard

**KERKRADE** – Bij een snelheidscontrole die de Kerkraade politie maandagavond in de St.-Pieterstraat in Kerkraade hield werden tien personen aangehouden die de maximumsnelheid van 50 km overtraden. Een van hen spande de kroon door 67 km te hard te rijden.

## Twee auto's total-loss

**SCHINVELD** – Twee auto's raakten gistermorgen aan de Kloosterlaan in Schinveld total-loss toen beroepsmilitair B. uit Schaesberg in volle vaart achter op de auto van H. uit Schinveld knalde. H. liep daarbij een hersenschudding op. De marechasse van Brunssum heeft het ongeval in onderzoek.

## Etalagekraak

**HEERLEN** – In de nacht van maandag op dinsdag werd de etalageruit van een naaimachinehandel in de Nobelstraat in Heerlen vernield. Bij de kraak werd vermoedelijk een naaimachine ter waarde van 2000 gulden ontvreemd.

## Inbraak in auto's

**HEERLEN** – Bij een inbraak in een auto die geparkeerd stond aan het Kerkplein in Heerlen werd maandagmiddag een rode skalleen portefeuille ontvreemd waarin een rijbewijs, tien eurocheques en vijf girobetaalkaarten van de eigenaar, een 23-jarige inwoner van Voerendaal, zaten. Er werd vermoedelijk gebruik gemaakt van een valse sleutel. Uit een auto die geparkeerd stond op een parkeerterrein aan de Parallelweg in Heerlen werd een radio-cassette recorder ter waarde van 600 gulden ontvreemd.



● De heer P.L. Houben temidden van de leden van het college van Voerendaal. Van links naar rechts: gemeentesecretaris Geelen, wethouder Beckers, de nieuwe burgemeester en wethouder Lemmens.

Nieuwe burgemeester Voerendaal weet van wanten

## Gemeentezaken geen geheim voor Houben

**BRUNSSUM** – Gisteravond heeft de nieuwe burgemeester van Voerendaal, de heer P.L. Houben, kennis gemaakt met de leden van het college van zijn toekomstige gemeente. In zijn woonhuis te Brunssum sprak Houben met de wethouders. Voerendaal krijgt een waarnemend burgemeester die in zijn huidige woonplaats, Brunssum, een gezien figuur is. Als voorzitter van de vermaarde Parade der Nationaliteiten, die om de vier jaar in Brunssum gehouden wordt, als voorzitter van het Nationale Feestcomité, de instantie die zorgt voor Oranje-feesten en nationale vieringen, heeft Houben nog steeds zijn contacten in Brunssum. Niet veronderstelt als men bedenkt dat hij veertig jaar ambtenaar in Brunssum is geweest, waarvan bijna 28 als secretaris der gemeente. Dan weet men onderhand wel wat er gaande is in een plaats.

Houben was ook de

stuwende kracht achter het initiatief om een atheneum- en havo school in Brunssum te stichten. En het Rombouts College, dat onlangs een nieuw schoolgebouw heeft betrokken, is er dan ook, mede dank zij zijn inzet. Sinds burgemeester Quint uit Brunssum vertrok, twee jaar geleden, heeft Houben ook de functie van voorzitter van het St.-Gregorius-ziekenhuis op zich genomen, daarnaast is hij docent aan de Limburgse Bestuursacademie te Sittard die de laatste tijd nogal eens in het nieuws is. Vier jaar lang heeft hij de gouverneur met raad en daad terzijde gestaan als kabinet-chef, een functie die hij met veel genoegen heeft vervuld. Ook na zijn benoeming tot waarnemend burgemeester van Voerendaal zal de heer Houben voor de gouverneur beschikbaar blijven als adviseur. De in 1916 te Heerlen geboren Houben werd in 1934 ambtenaar in Wijnandsrade. In 1936 kwam hij in Brunssum werken als ont-

vanger. In de crisistijd was hij werkzaam op het bureau steunverlening en werkverschaffing maar in 1939 verwisselde hij dat baantje voor het leiderschap van de distributiedienst en vervolgens werd hij chef van de secretarie sociale zaken; die functie hield hij tot 1947. Voor de vele verdiensten op maatschappelijk en sociaal gebied werd Houben in 1972 benoemd tot ridder in de orde van Oranje-Nassau. In 1976 ontving hij de pauselijke Sint-Silvesterorde en sindsdien is hij ereburger van Brunssum. In Voerendaal is men dan ook dit tevreden met de benoeming van de heer Houben. Loco-burgemeester Ch. Lemmens zei in een eerste reactie: Ik ben erg gelukkig met deze benoeming. De heer Houben voldoet voor 99 procent aan de profielschets die was gemaakt. Het is alleen jammer dat we niet een wat jonger persoon hebben gekregen, maar met het oog op de komende herindeling was dat waarschijnlijk onmogelijk.

Maar er zat geen rooie cent in

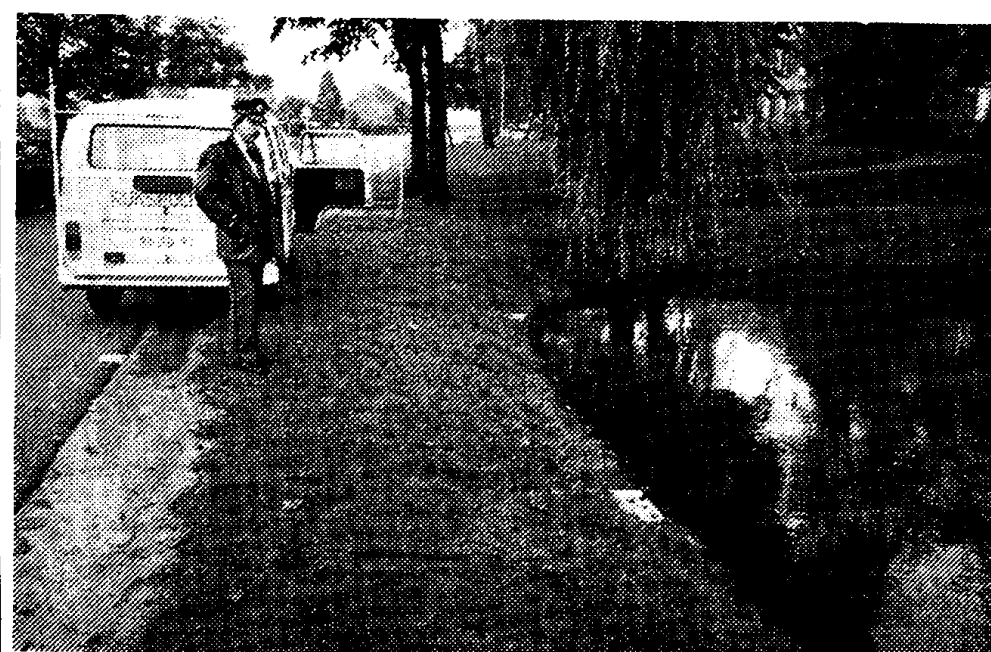
## Brandkast uit pastorie gehaald

Van onze verslaggever  
**HEERLEN/WIJNANDSRAD** – Een uit de pastorie van de St.-Antoniusparochie in Heerlen gestolen brandkast is gistermorgen opengesneden en leeg gevonden in de vijver rond kasteel Wijnandsrade. In de brandkast bevond zich bij de diefstal geen cent, wel een aantal documenten.



● De opengesneden brandkast en het karretje waarop het kastje vervoerd werd

De rijkspolitie ontdekte in de loop van gistermorgen de opengesneden brandkast met een aanhangwagen in de vijver rond het kasteel van Wijnandsrade. Bij de gemeentepolitie van Heerlen was toen al bekend, dat uit de woning van de pastoor van de St.-Antoniusparochie in de wijk De Vrank uit de voorkamer een brandkast was gestolen. Een aantal mannen heeft het loodzware gevaarte in de nacht van maandag op dinsdag door het raam naar buiten gehaald. Het raam werd daarvoor opgebroken. Buiten moesten ze het ding op een aanhangwagen hebben gezet en ermee zijn weggegaan. Eenmaal opengesneden met een slijp-



● Een agent van de rijkspolitie staat bij de plek waar de brandkast uit de vijver werd gehaald

● Meneer en mevrouw Bauermann met zoon en dochter voor het busje dat als woonruimte dient. Zoonlief viel onlangs uit het busje en bezeerde zich daarbij heerlijk aan het hoofdje.

Man, vrouw en twee kinderen „wonen” in busje

## Woningruil noodlottig voor pas-getrouwd paar

Van onze verslaggever  
**KERKRADE** – De eerste dagen van hun huwelijk zijn niet zo verlopen als de heer Bauermann en zijn echtgenote zich dat hadden voorgesteld. Vorige week vrijdag stapten ze in de huwelijksboot, vorige week woensdag werd B. Bauermann uit het huis gezet, waar het echtpaar met de twee kinderen wilde gaan wonen. Een trieste toestand die ertoe heeft geleid dat het gezin momenteel in een klein busje op het woonwagenkamp aan de Hammiweg in Kerkraade huist.

„We zouden van woning ruilen. Ene mevrouw Eurlingen en ik. Alles was op papier geregeld en die mevrouw had mij verzekerd dat ook van de zijde van de gemeente Kerkraade geen bezwaar meer bestond tegen de ruil. We namen voor zo'n 7.500 gulden aan vloerbedekking en gordijnen over, maar toen we goed en wel in het nieuwe huis aan de Vloedgraafstraat zaten kwam de gemeente en deelde ons mede, dat we onrechtmatig daar woonden. Een kort geding werd door de gemeente gewonnen en op last van de rechter zijn we uit dat huis gezet. De politie heeft onze meubelen en inboedel opgeslagen in het oude politiebureau van Kerkraade.”

Bauermann kan de papieren laten zien die bewijzen dat van zijn kant de woningruil goed geregeld was. Hij bezit een verklaring van de gemeente Vaals

(waar hij op kamers woonde) dat mevrouw Eurlingen daar kan gaan wonen. Zo'n verklaring had mevrouw Eurlingen echter niet van de gemeente Kerkraade gevraagd voor Bauermann en zijn – toen nog toekomstige – echtgenote. „Wij vertrouwden er volkomen op dat alles in orde was. We zijn erin gestoken”, aldus Bauermann, die nu totaal met de handen in het haar zit.

## Busje

Van kennissen heeft hij een busje geleend. Op het woonwagenkampje aan de Hammiweg in Kerkraade heeft hij dat busje neergezet en daar „wonen” nu de Bauermanns. Een jongetje van anderhalf en een meisje van drie maanden zijn verzorgd worden, de moeder moet er eten koken en het viertal moet er ook slapen. Een onmenselijke situatie.

„Ik ben al bij elke instantie geweest. Nergens word ik geholpen. O.k., ik ben vaker met de justitie in aanraking gekomen. Maar ik wilde nu juist opnieuw beginnen. Ik ben 33 jaar en ik wil nu een gezin stichten. Buiten onze schuld, door ons goed vertrouwen, zitten we nu zo hopeloos in de problemen. De gemeente heeft ons kamers aangeboden ergens bij mensen, maar als je één keer op kamers zit dan blijf je daar zitten. Ik dacht dat we met z'n vieren toch wel recht hadden op een fatsoenlijke woonruimte.” Dreigend voegt Bauermann daaraan toe dat als er deze week niets gedaan wordt er ongelukken gebeuren. „Ik kan dit niet langer aanzien. Ik wil de goede weg op, maar zo sturen ze je precies de verkeerde kant op. Als ze dat willen kunnen ze het krijgen.”

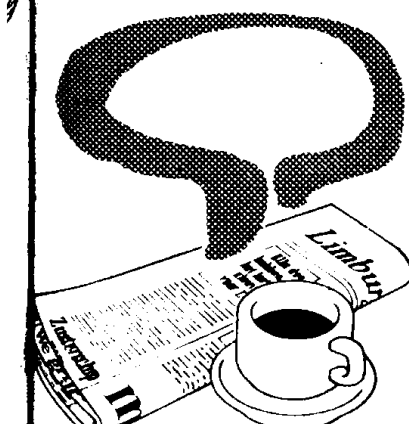
(ADVERTENTIE)

## Baby-Paradijs

Levert aan as. vaders en moeders baby-kamertjes, kindervagens enz. tegen eerlijke vastgestelde prijzen. Als u uw aankoop-levering onder dezelfde condities, bij een ander goedkoper ziet, dan betaalt baby-paradijs het prijsverschil direct terug, met behoud van garantie en service.

## Baby-Paradijs

Willemsstraat 21, Heerlen  
Tel. 045-713238



## Drakel

Het geachte Heerlense raadslid B. Scheeren (die vandaag zijn raadsdag viert, waarmee we uiteraard volgaarne feliciteren) zal wellicht na de gisteren gehouden vergadering van de Heerlense gemeenteraad voortaan ook het leven moet stappen als „drakel van Welten”. En dat dan dat hij, bij het debat over zijn raadsfractie, de historische uitspraak deed: „Wat ik erop komt altijd uit. Ik kan er niets aan doen, meneer de voorzitter”.

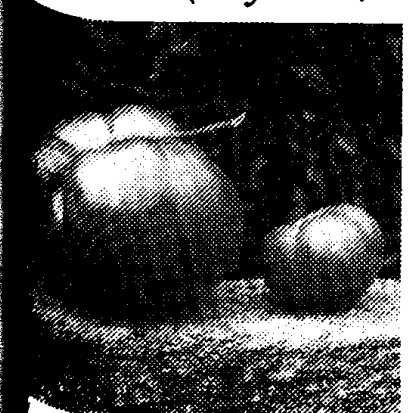
## Horloge

De Brunssumse wijk Rumpen binnenkort wel weer „bij de tijd”, maar dat komt dan niet het horloge dat pastoor Verheugen voor zijn 40-jarig pastoraatsfeest zou hebben gekregen. Het geschenk dat hij van de parochianen kreeg was wel een symbool van eeuwigheid, maar niet zoals de gisteren vermeldde een armklokje. Want aan de wens van de pastoor om het uurwerk in de kerktoeren te vernieuwen heeft de parochie wel degelijk voldaan. Het uurwerk is vernieuwd en kan worden betaald, zat namelijk verpakt in een miniatuurklokje. En dat was het symbool van eeuwigheid. Het nieuwe uurwerk wordt een kwartsklok en het zal daarvan is, dat wanneer de klok stil komt te staan door een stroomuitval, hij bij het opnieuw opstarten van de stroom vanop een goede tijd springt.

## Now

Op wel 25 personen bezig waren een leuke voetbalpartij te spelen op de gelegenheid van de opening van het gerenoveerde sportcomplex in Rimborg (11 man van 11 van Rimborg, plus het lokale trio) heeft penningmeester Noël Verreck van de feestende gisteravond de show gestopt. De bal vloog in een modderpoel naast het veld en niemand van de toeschouwers waagde het de speler uit de modder te halen. Noël Verreck nam een voetbal ter hand en als volgt: „Vrijheidsstrijder stormde hij op de poel af en stootte de bal weer in. Dat alles onder luid applaus van het publiek. Overigens heeft de bijtactclub van Rimborg gevraagd of Noël lid wil worden. Dat krijg je ervan!”

## omaat(+foto)



„Een tomatie op de boom, vers van de grond en ook gezond. Maar het is niet de tomatie die meneer Palmen uit de 1e kamer (dat is dus de naam van de straat, wij kunnen er ook aan doen dat die namen uit de bus gekomen zijn) in zijn tuin mogen plukken, kan wel een brood van beleg voorzien. In het geval weegt de uit de kluit en vrucht 750 gram en een omvang van 40 centimeter. Om het verschil een beetje duidelijk te maken hebben we een tomatie naast de reuzetomatie gelegd en er een fotootje gemaakt. Overigens wil meneer Palmen de tomatie niet zelf eten, ergo hij wil hem zelf verspreiden. Ieder die de reuzetomatie wil hebben mag naar hem komen. Nu hoeft u alleen nog te weten waar in de Kwek- en u kunt op pad. Schinveld heeft geen dank!”

## Gerrit

Broodbezorger Gerrit van de wijk Schaesberg viert maandag 15 september een dubbel jubileum. Hij is die dag 25 jaar in dienst van banketbakkerij Voncken en tevens 25 jaar aangekomen bij de Schaesbergse kegelclub. Treffend is Kunst. Gerrit is in Schaesberg uitermate populair. Men kent hem dan ook als een sympathiek persoon. Hij heeft bij dit optimisme nog een andere eigenschap, die hem de naam „Gerrit” heeft gegeven. Joep Heckmans, die hem al jaren geleden erom overhaalde bij Vonckenhoff in dienst te treden, heeft hem behaald zodat hij nu in de Beek en de zijnen van 11.00 tot 13.00 uur in café De Schaesberg, feliciteren.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**  
Bronco Billy. A.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli**  
Lieve jongens. 16 jr., dag. 15.30 en 20 uur.  
Winnnetou keert terug. Al. wo. 13.30 uur.

**Passage**  
De perverse nymfomane. 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

**H5**  
The fog. 2e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.  
Lady Karate en de wurgers. 16 jr., dag. 16 en 20 uur.

De sheriff ziet ze vliegen. 6e week, a.l., dag. 14, 16, 18 en 21 uur.  
Een bataljon malle meiden. A.l., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.  
Cruising. 3e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.  
Abba. A.l., wo. 14 uur.

## MAASTRICHT

**Festival**  
The electric horsemen. a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Palace 1**  
Kamp der blanke slavinnen. 16 jr., dag. 14, 16, 20 en 22 uur.

**Palace 2**  
Cruising. 3e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.

**Studio**  
De schande van de jungle. 4e week, 16 jr., dag. 15, 19 en 21 uur.

**Royal 1**  
De verleiding van Claudia. 18 jr., doorlopend vanaf 12 uur.

**Royal 2**  
Phantasm. 2e week, 16 jr., dag. 15 en 20.30 uur.  
Lucky Luke en de vier Daltons. a.l., wo. 13.30 uur.

**Mabi**  
Star trek. a.l., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

**Midi**  
Kramer versus Kramer. a.l., 7e week, dag. 16, 18.30 en 21 uur.  
Circus op stelten. wo. 13.45 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Galerie De Vlieger**  
Kruisstraat 36  
Olieverven van Raph. Open wo. t.m. vr. 10-18 uur, za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur. Tot en met 29 september.

**Galerie Stadhouders**  
Potgieterstraat 90  
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

## HOENSBROEK

**Kasteel**  
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

**Fotogalerie 68**  
Poortgebouw  
Fotoportretten van de Zuidafrikaanse fotograaf David Goldblatt. Open ma. t.m. vr. 10-12 en 13.30-17 uur, za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 9 oktober.

## BRUNSSUM

**D'r Brikke-Oave**  
Lindeplein  
Groepstentoonstelling met glas van Felicitas Engels, foto's van Hans Morren en Herman Wijler en keramiek van Sjaak Ottenheim. Open ma. t.m. vr. 14-17 en 19-21 uur, zo. 14-17 uur. Tot en met 22 september.

## UBACH o. WORMS

**Galerie Binnenhof**  
Grensstraat 87  
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc**  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t.m. vr. 9-17 uur, elke zaterdag van 13-17 uur.

## VALKENBURG

**Oud Stadhoe**  
Werken van leden van de Limburgse Kunstkring. Open dag. 14-18 uur. Tot en met 28 september.

**Casino**  
Maatschappelijk aardewerk. Open wo. 15-22 uur, za. 18-22 uur en zo. 13-19 uur. Tot 15 september.

## MECHELEN

**Studio Rongen**  
Luisterrijk Mergelland, aspecten van mens en natuur in het landschap van Mergelland. Open dag. 10-18 uur, behalve op maandag. Tot en met 26 oktober.

## SLENAKEN

**Gemeentehuis**  
Werken van leden van de Limburgse kunstkring. Open ma. t.m. vr. 9-12 uur en 14-17 uur, za. en zo. 11-17 uur. Tot en met 26 september.

## MAASTRICHT

**Glasmuseum**  
Brusselstraat 77  
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur.

**Hotel Maastricht**  
Pastels en aquarellen van Ad Stauder. Open gedurende de gehele dag. Tot en met 25 september.

**Galerie Stokstraat-Gijs Romme**  
Stokstraat 30  
Werken van de edelsmedengroep 54-64. Open di. t.m. vr. 13-18 uur, do. tot 21 uur, za. 10-17 uur.

Op 19 september: officiële opening, 6e lustrum en 10e verjaardag

# Nieuw onderdak Limburgse opleiding voor fysiotherapie

**HEERLEN** – Met de officiële opening van een nieuw schoolgebouw, de viering van het zesde lustrum van de academie en de tiende verjaardag van de oprichting van de stichting, beleeft de Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie in Heerlen één van de belangrijkste feestdagen in het bestaan van het instituut. Vrijdag 19 september wordt het nieuwe gebouw aan de Laan van Hövell tot Westerfliet 23 in Heerlen geopend door de heer A. de Wit, inspecteur van de Paramedische Beroepen van de Hoofddirectie van Volksgezondheid. Zaterdag 20 september staat het gebouw open voor geïnteresseerden die onder meer gesprekken met docenten kunnen voeren, demonstraties van bewegingstherapie, massagetherapie en fysische therapie kunnen aanschouwen en dia's en films over studie en beroep.

De Limburgse opleiding voor fysiotherapie is in september 1950 gestart door de heer H.J. Koolen, die in dat jaar van de minister van sociale zaken en volksgezondheid de staatserkenning kreeg om in Limburg zo'n instituut te vestigen. Een dergelijke staats-erkenning was destijds vereist en stelde de studenten in de gelegenheid het staatsexamen heilgymnastiek en massage en het examen fysiotherapie af te leggen. „Het was in die tijd voor een fysiotherapeut huilen-met-de-pet-op”, vertelt de heer Koolen, „want voor één gulden vijftienveertig moest je met de apparatuur achterop de fiets naar een fondspatiënt. Drie uur fietsen heen, en drie uur fietsen terug.” Toen de heer Koolen met zijn school begon, waren de Limburgse ziekenhuizen nog ver-

stoken van een afdeling fysische therapie en waren er in de provincie nog geen bevoegde therapeuten werkzaam.

Vanaf de oprichting tot 1970 is de school een particuliere instelling geweest, hoewel de scholen al vanaf 1965 onder het ministerie voor volksgezondheid en milieuhygiëne ressorteren. In 1970 komt echter een subsidie-regeling tot stand en op 1 januari 1970 wordt de opleiding veranderd in de „Stichting Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie en andere paramedische beroepen.” De school die in 1950 met vijf studenten en vier docenten startte is nu uitgegroeid tot een opleiding met 270 studenten, 32 docenten en zes overige personeelsleden. Het overgrote deel van die studenten komt uiteraard uit Limburg.

## D'66 actief in gemeentepolitiek

**SCHAESBERG** – Binnen afzienbare tijd is de oprichting te verwachten van diverse D'66-afdelingen in de regio Oostelijke Mijnstreek. In een vergadering van D'66 Oostelijke Mijnstreek over de organisatiestructuur van de partij gaf het merendeel van de leden te kennen met spoed te willen beginnen aan het vormen van afdelingen. Op de nominatie staan: Heerlen, Kerkrade, Hoensbroek, Brunssum, Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms, waarvan de laatste drie waarschijnlijk samen één SUN-afdeling gaan vormen. Hiermee wil D'66 een gooi doen naar raadsverantwoordelijkheid in de diverse gemeenten en daarom wordt ook alle prioriteit verleend aan de gemeenteraadsverkiezingen die in 1982 gehouden zullen worden. Op het regio-congres van de partij, eind september, zal de regio Oostelijke Mijnstreek haar plannen bekend maken. De oprichting van een afdeling Kerkrade staat echter al voor de deur en het is zeer goed mogelijk, dat Kerkrade zich als eerste D'66-afdeling in de mijnstreek gaat presenteren.

## Huisvesting

Tot 1975 was de school ondergebracht in een tweetal gebouwen en een gemeentelijk gymnastieklokaal. Vanaf 1975 moesten de studenten echter ook elders in Heerlen in leslokalen worden ondergebracht en vanaf die tijd is men gaan zoeken naar een grotere en verantwoorde huisvesting. Die huisvesting werd gevonden in de oude Ulo-school in het pand aan de Laan van Hövell tot Westerfliet 23, dat dateert uit 1931 en is gebouwd door prof. Peutz, die ook het Heerlense gemeentehuis heeft ontworpen. Voor ongeveer zes ton is dat gebouw gerenoveerd en zijn diverse lokalen bijgebouwd.

## Opening

De officiële opening vindt vrijdag 19 september om half vier plaats, aansluitend is er een receptie en om acht uur treedt het Amsterdams studentencabaret „Van embryo tot fysio” op. Zaterdag is er van twee tot zes uur open dag. Tevens is er vanaf vier uur een reünie voor oud-studenten en om half negen 's avonds begint een feestavond in het Motel Heerlen.



• Het opgeknapte schoolgebouw aan de Laan van Hövell tot Westerfliet in Heerlen.

## Nieuw orgel voor Leenhof

**SCHAESBERG** – Twee en een half jaar nadat het kerkbestuur startte met diverse acties om geld bij elkaar te krijgen voor een nieuw kerkorgel in de parochiekerk van de berg Carmel in Leenhof, is het nieuwe orgel eindelijk geïnstalleerd. Het nieuwe orgel, dat 46.000 gulden kost, wordt nu door een werkgroep van het kerkelijk zangkoor opgebouwd, terwijl de werkgroep ook, om de kosten zo laag mogelijk te houden, het oude orgel zelf afbreukt. Vele onderdelen van dit oude orgel, zoals losse pijpen en andere attributen zijn al aan verzamelaars verkocht om het geld voor het nieuwe orgel bijeen te krijgen. De werkgroep heeft naast het opbouwen van het nieuwe orgel, een mechanisch pijporgel met 350 pijpen, ook een nieuwe vloer en een nieuwe verlichting aangebracht op het oksaal.

## Bondswisselbeker naar Nieuw-Einde

**KERKRADE** – Tijdens de Limburgse kampioenswedstrijden, gehouden door de politiehondvereniging Spekholzerheide in samenwerking met de Oud Limburgse Dressuurbond ging de bondswisselbeker afgelopen weekend naar de afdeling Nieuw-

Einde. De heer J. v.d. Boogaard uit Kaalheide promoveerde naar de open klasse.

De overige uitslagen waren als volgt: aspirantklasse kampioen R. Muijters uit Geulle 84,5 pnt, reserve kampioen B. Flecken Bleijerheide 83,5 pnt. Jeugdklasse, kampioen J. v.d. Boogaard Kaalheide, 240,5 pnt., reserve kampioen J. Caldenberg Munstergeleen 204 pnt. Open klasse kampioen: P. Verduin Eygelshoven 289,5 pnt, reservekampioen E. Heuvels Meerssen, 260 pnt. Ereklasse kampioen H. Iedema Nieuw-Einde, 326,5 pnt, reserve kampioen K. Hensen Nieuw-Einde, 318 pnt. Als bondskeurmeesters fungeerden de heren Th. Geurts uit Kerkrade, J. Coumans uit Stein en J. Reiniers uit Eygelshoven. Als pakwerkers traden de heren J. Jansen uit Kerkrade en J. Caldenberg uit Munstergeleen.

## EHBO-cursus

**HOENSBROEK** – De afdeling Nieuw-Lotbroek van de EHBO gaat donderdag 11 september beginnen met een cursus Eerste Hulp bij Ongelukken. Deze cursus, die uit 16 lessen bestaat, wordt gegeven van 19 tot 21 uur in de Onze Lieve Vrouwekerk in Hoensbroek-Zuid. De leiding is in handen van dokter Doesborgh met assistentie van kaderinstrukteur John Visker en Pierre Herben. De kosten zijn 80 gulden met inbegrip van verbandmateriaal en lesboekje. Opgeve voor deelname is mogelijk bij M. v.d. Bosch, Julianastraat 124, tel. 212039, P. Herben, Dr. M.L. Kinglaan 167, tel. 220063, T. Keizer, Hanssenlaan 43, tel. 218712, H. van Bavel, Julianastraat 81, tel. 213642 en J. Visker, Mgr. Feronstraat 88, tel. 224681.

## Handwerken

**SCHAESBERG** – In het buurthuis de Molt wordt binnenkort begonnen met een cursus handwerken. De lessen worden elke maandag van 9 tot 12 uur gegeven onder leiding van mevrouw Gloerich. De kosten zijn vier gulden per lesmorgen. Liefhebbers kunnen zich aanmelden bij de dames Gloerich,

tel. 442071 en in het buurthuis bij Marjo Dierks, tel. 311304.

## Sterrenkunde

**HEERLEN** – De Volkssterrenwacht Hercules te Heerlen start donderdag haar cursus „elementaire sterrenkunde”. In tien opeenvolgende dondager kan men in deze cursus alles te weten komen over sterren, melkwegstelsels, neutronensterren, „black holes”, sterrenbeelden, radio-astronomie, onze eigen aarde, de zon, en nog veel meer. De cursus wordt gegeven in het gebouw van de Volkssterrenwacht te Heerlen en de kosten bedragen f 90,-. Aanmeldingen of inlichtingen zijn mogelijk bij het secretariaat: Sittarderdweg 149 te Heerlen, tel. 721412.

## Vrouwengroep

**HEERLEN** – Binnenkort gaat in het vormingscentrum „Inpoet” aan de Klopstraat te Heerlen een nieuwe vrouwengroep van start. Deze groep stamt voort uit de in de leeftijdscategorieën 17 en 30 jaar, die de mogelijkheden om met andere vrouwen hun leeftijd in contact te komen, vrouwen die graag iets willen leren zonder echter huiswerk te moeten maken, die eens een middag of avond willen of die zin hebben in gezelligheid en ontspanning zijn welkom. Het kader hiervan wordt donderdag om 20 uur een introductieavond houden. Voor de kinderen tot en met 12 jaar is er een crèche.

door het uniformcomité P. Marijke. 20 uur in café Royal Munstergeleen door c.v. de Bravote. 20 uur in het Juphuus door harmonie Orchestre. **Kerkrade:** 19.45 uur in club 208 damescomité judoclub Nippon. 20 uur in café 't Wolfje door tamboerens Ons Genoegen. 19.45 uur in heilgymnastiekvereniging Terwijnselede gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide zangvereniging Crescendo. **Brunssum:** 14 uur in het Open door de bejaarden. 20 uur in zaal rye door v.v. de Leeuw. **Hoensbroek:** 19.30 uur in café de Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in Schiffers door harmonie St. Cecilia. **Nieuw-Einde:** 20 uur in het gymnasium Romanica door de gezamenlijke verenigingen. **Heksenberg:** 19.30 uur in zaal 't Kruis wiel door spaarclub Ons Genoegen. **Ubach over Worms:** 20 uur in heilgymnastiekvereniging 't Straatje door de gezamenlijke verenigingen. **Bochtoltz:** 20 uur in de Wilhelmus door gymnastiekvereniging. **Trebeek:** in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen. **Nieuwenhagen:** 20 uur in het Speelcentrum door S.V.N.

## Brunssum

## • VERGADERING

De stichting „Ouderenwelzijn” houdt donderdag om 19.30 uur in de sociëteitsruimte van het dienstencentrum aan het Lindeplein de jaarvergadering. Deze is bestemd voor alle ouderen uit Brunssum en Treebeek. Na afloop is er een gezellig samenzijn.

## • UITSTAPJE

De stichting buurthuis Irene maakt zaterdag 20 september een uitstapje naar de wijngaarden in het Ahrtal. Het vertrek is om 10 uur vanaf het Irenehuis. De deelnemers kunnen bovendien op eigen gelegenheid een bezoek brengen aan Mayschoos. De kosten zijn 32 gulden per persoon met inbegrip van koffie, diner en de entree voor de wijnkelder. Belangstellenden kunnen zich tot 17 september aanmelden in het Irenehuis, tel. 250025.

## Simpelveld

## • TONEEL

De toneelvereniging „Ons Toneel” begint donderdag om 20.15 uur in zaal J.

Broekmans met de repetities. Bovendien heeft de vereniging besloten om in het komende seizoen een blijspel op te voeren. De vereniging zit ook verlegen om een souffleur. Degenen die hierin belangstelling hebben kunnen zich tijdens de repetitie melden.

## Treebeek

## • KWAJONGEN

In het verenigingsgebouw Odeon donderdag om 13.30 uur een kwajongencours voor de kaartliefhebber.

## Vaesrade

## • LOTERIJ

De prijzen van de tombola door de speeltuinvereniging zijn gevallen op

lotnummers: 994, 360, 673 en 821 rose en 786, 712, 902 en 433 blauw. De prijzen zijn verkrijgbaar aan de speeltuin.

## • SUCCES

De schutterij St.-Martinus uit Vaesrade wist tijdens het concours dat in Puth-Schinnen werd gehouden de volgende prijzen te behalen: 1e prijs exercitie, 1e drumband met klaoeren, 1e bielemann onder de 16 jaar, 1e mooiste koningin, 1e tambour-maitre en een 2e prijs tamboers klasse-B.

## Schaesberg

## • OPEN MORGEN

De „Schakel”, het overlegorgaan van vier vrouwenorganisaties te Schaesberg, houdt elke woensdag van 9.30 tot 11.30 uur in de Molt aan de Dr. Nolensstraat een open morgen. Tweemaal per maand is er een themamorgen. Verder

is er tweemaal per maand een gezellig samenzijn. De kosten zijn 1 gulden per morgen per persoon. Kinderopvang kost 1 gulden.

## • STIJLDANSEN

Het dienstencentrum Schaesberg start binnenkort in de Ark met lessen stijl-dansen voor personen boven de 50 jaar. Er worden tien lessen gegeven van telkens één uur; de kosten f 17,50. Deelnemers kunnen zich in het dienstencentrum aanmelden.

## • LOTERIJ

De prijzen van de loterij van de handbalvereniging Break Out zijn gevallen op de lotnummers 2257, 1381, 2496, 2738 en 1591. De prijzen zijn af te halen bij de heer Bruns, Schoolstraat 31.

## • COMPETITIE

De schaakvereniging Schaesberg begint donderdag met de interne clubcompetitie. De wedstrijden worden

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

# KLEIN JOURNAAL

## Chili-avond in Heerlen

**HEERLEN** – De werkgroep houdt donderdag in samenwerking met de Wereld-Winkel in het dienstencentrum De Nor aan de straat te Heerlen om 20 uur een Chili-avond. Het ligt in de bedoeling de werkgroep om 11 september te herdenken toen er een einde aan het democratische bewind president Allende. Bovendien werkgroep zich tijdens deze avond komst solidair verklaren met het volk en de strijd van het Chileense volk om het herstel van de volksrechten in Chili.

Op het programma staan verder: Chileense expositie van wandkleden gemaakt door vrouwen van politiek gevangenen en vakbondsleders met het motto „volksverzet met naalddraad” en een expositie over Chileense dansen. Verder zullen er Chileense dansen worden uitgevoerd en zang en muziek uit Chili. Overdag op de Promenade te Heerlen een waar informatie over Chili beschikbaar is. Voor verdere informatie men terecht bij de heer Chr. Jansz, Eurenederweg 107, tel. 419406. De avond wordt gestopt op het nummer 10.544.825 van de Nederlandse Credietbank Heerlen, bankrekening 23.32.85.660 ten name van adoptieactie O.Z.L.

## Jubileumfeest St.-Lambertus

**SCHINVELD** – De fanfare St.-Lambertus uit Schinveld houdt komende weekendaag weer haar jaarlijkse St.-Lambertusfeest in het La-lokaal, ter Halle 10. Tijdens de feestten huldigt de fanfare twee jaar leden, de heer J. Walrave, jaar lid en de heer K. Raes, 25 jaar lid. Bovendien wordt het feit herdacht dat de drumband van de vereniging 25 jaar geleden werd opgericht.

Het St.-Lambertusfeest begint om 21 uur met een concert door zangvereniging Oranje onder leiding van de heer P. Gerrits. Aansluitend volgt een dansavond. Zaterdag om 17 uur een koffietafel voor en hun wederhelft, met aansluitend huldiging van de jubilarissen en 19.30 uur een receptie. Om 20.30 uur geeft de harmonie St.-Cecilia Schinveld een concert. Zondagmorgen is er om 10 uur een charisteviering voor overledenen, bestuursleden en leden van de vereniging, waarna om 10.45 uur de fröhschoppen begint. Om 20.30 uur wordt er door de feestende fanfare een concert gegeven.

## Rommelmarkt in Concordia

**BRUNSSUM** – De Carnavalsvereniging „De Kwakkert” uit Brunssum organiseert een rommelmarkt op zaterdag 20 en zondag 21 september in de zalen van het gemeentelijk schapshuis Concordia aan de Hendriklaan te Brunssum. Zaterdag komen de leden door de Schuttersveld om „rommel” te verzamelen voor de rommelmarkt. Wanneer grotere voorwerpen heel men het beste een van de volgnommern draaien, dan wordt dit de vereniging opgehaald: 21600, 251614 – 258433 – 257483.

## Opfriscursus

**SIMPELVELD** – De plaatselijke lering van het NKV start maandag St.-Jozefschool om 20 uur weer een opfriscursus voor volwassenen een cursus Engels voor beginnende gevorderden. Meer informatie over de cursussen is verkrijgbaar bij heer A. Bulles, Stationsstraat Simpelveld.







## Halo pap!

Proficiat bij het zien van  
Abraham  
Regina en Sief  
Helms en Vera  
Anja  
Arno  
Anita en Jos

## Auto's en motoren

Voor UITLEIJEN Autobanden  
Thijssen B.V., Geleen, tel.  
0494-45100.  
UITLAAT kapot? Bel voor  
snelle service 045-725507, of  
het adres: Schelsberg 175,  
Heerlen.

## Heleen Hanckx

## Hans Gijbers

trouwen op 12 september a.s. om 15.30 uur in de abdij van  
Rolduc (te Kerkrade).  
Dagadres: zaal „De Verloren Zoon“ te Rolduc,  
Heyendallaan 82, Kerkrade.  
Receptie van 19.00 tot 20.00 uur.  
Venlo, Bellelaan 24  
Heerlen, Staringstraat 107  
Toekomstig adres: v. Weerden Poelmonstr. 93, Heerlen.

Brunssum, op 13 september 1980 hopen onze ouders

## Kees Meuwissen

en

## Lies Meuwissen-van Waterschoot

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren  
Ter hennententatie zal er die dag om 18.00 uur in de  
Fatimakerk een heilige mis uit dankbaarheid worden  
opgedragen.  
Hun dankbare kinderen  
en kleinkinderen  
Gelegenheid om te feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur in  
het open huis Brunssum-Noord.  
Adres: Heijkestraat 51,  
6444 GN Brunssum

Op zaterdag 13 september a.s. hopen onze ouders en  
grootouders

## C. Coenjaerts

en

## T. Coenjaerts-Schepers

hun 50-JARIG HUWELIJKSFEEST te vieren  
Uit dankbaarheid zal een heilige mis worden opgedra-  
gen, in de kapel van Maria te Sittard om 10.30 uur.  
Hun dankbare kinderen  
en kleinkinderen  
Adres van de dag: J. Coenjaerts, Raadhuisstraat 69,  
Hulsberg. Gelegenheid om te feliciteren vanaf 13.30 uur.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor  
ons geweest is, delen wij dat God tot Zich geno-  
men heeft, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de  
leefijd van 63 jaar, mijn innigst geliefde en zorgzame echtge-  
note, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster,  
schoonzuster, tante en nicht.

## Maria Hubertina Coolen

echtgenote van

## FREDRIK GERARDUS SCHUT

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.  
Heerlen: F.G. Schut  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie Coolen  
Familie Schut  
6415 PX Heerlen, 8 september 1980  
Schandelerboord 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag  
12 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het  
H. Hart van Jezus te Schandeler-Heerlen, waarna de be-  
grafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.  
Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medele-  
ven.  
Avondmis donderdag 11 september om 19.00 uur in voor-  
noemde parochiekerk.  
Bezoek mortuarium van het ziekenhuis „De Goddelijke  
Voorzienigheid“ te Sittard van 17.30 tot 19.00 uur, alwaar  
de overledene is opgebaard.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De Heer is mijn Herder  
mijn ziel niet ontbreken  
pepijn 22.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen  
zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het on-  
verwachte overlijden, in het De Weverziekenhuis te Heer-  
len, op de leeftijd van 73 jaar, van mijn dierbare echtgenote,  
onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot-  
moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht.

## Wilhelmina Christina Derrijs

echtgenote van

## GERRIET OLIVE

In dankbare herinnering:  
Heerlen: G. Olive  
Heerlen: Tilly Olive  
Schaesberg: Chris Olive  
Fam. Olive-de Graaf  
Olaf en Orson

Heerlen, 9 september 1980  
Belgitaan 15

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 12  
september a.s. om 10.30 uur, in de aula van het cremato-  
rium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium waar ook ge-  
legenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur, in de ontvangs-  
kamer.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Wever-  
ziekenhuis.  
Bezoekgelegenheid van 16.00-17.00 uur.

Zij die overhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen,  
gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschou-  
wen.

Plotseeling hebben wij afscheid moesten  
nemen van mijn lieve man, onze zoon,  
schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Jeu Hermens

echtgenoot van

## MARIJKE HELLENBRAND

Hij werd 42 jaar.

M. Hermens-Hellenbrand  
Familie Hermens  
Familie Hellenbrand

6171 HX Stein, 8 september 1980  
Heerstraat C 206

De plechtige eucharistieviering zal plaatshe-  
ben op donderdag 11 september om 11.30 uur in  
de parochiekerk van de H. Martinus te  
Stein, waarna crematie te Heerlen, Imstenra-  
derweg 10.  
Geen condoleren.  
In de avondmis van heden woensdag om  
19.00 uur zal Jeu herdacht worden in voor-  
noemde kerk.

## Dankbetuiging

Voor de blikken van deelneming, bloemen en h. missen en  
de begroeting naar haar laatste rustplaats van onze lieve  
moeder

## Maria Mechtildis Ramakers

echtgenote van wijlen

## JOHANNES MICHAEL SLIDERS

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen Sliders

September 1980  
De zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 13  
september a.s. om 9.30 uur in de kerk van de H. Michael te  
Berg a/d Maas.

Met grote verslagenheid berichten wij u dat door een  
noodlottig ongeval is overleden, voorzien van de h. sa-  
cramenten, onze lieve zoon, broer, zwager, kleinzoon en  
neef

## Erik Bindels

op de jeugdige leeftijd van 16 jaar.

Wij bevelen zijn ziel en onze smart in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
J.L. Bindels  
L.L. Bindels-van Sweeden  
Silvia en Sief  
Peter en Betty  
Anita  
en verdere familie

6414 RT Heerlen, 8 september 1980  
van Galenstraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag  
12 september om 10.00 uur in de parochiekerk van Christus  
Koning te Vrieheide, Heerlen, waarna aansluitend om  
11.30 uur de crematie zal plaatsvinden in de aula van het  
crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Erik is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverzie-  
kenhuis te Heerlen. Bezoek aldaar: dagelijks van 16.00 tot  
17.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven de-  
ze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed in het r.k. ziekenhuis te Sittard, voor-  
zien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van  
89 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, oom  
en neef

## Wilhelmus Hubertus

## Sanders

echtgenoot van wijlen

## MARIA BARBARA HUBERTINA WETZELS

Grevendicht: M. Reijnders

W. Reijnders  
Marion  
Baden (Zwitserland): M. Sanders  
M. Sanders-van der Velden  
Nicole, Dominique, Ivo  
J. Sanders  
J. Sanders-Spoor  
Willy  
Holtum: Familie Sanders  
Familie Wetzels

Holtum-Born, 6 september 1980  
Correspondentie-adres: Kleine Dries 9.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis  
zal plaatshebben op vrijdag 12 september a.s. om 11.00  
uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.

De avondwake zal gehouden worden op donderdag 11 sep-  
tember a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het zie-  
kenhuis te Sittard.  
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij heden kennis van het  
plotselinge overlijden van onze oud-medewerker en pion-  
nier

## Sjang Nevels

Langs deze weg willen wij hem voor de laatste keer bedan-  
ken voor zijn geleverde bijdrage en nimmer aftastende be-  
langstelling voor ons bedrijf.

Wij condoleren zijn vrouw en familie en wensen hen veel  
sterkte toe.

Directie en personeel

Edelemaatschap b.v.

Funkeel, 8 september 1980

## OVERLEDEN

Maria Hubertina Walms, echtgenote van wijlen Ma-  
thias Beeren, Maastricht, Rijnpoortstraat 52. De plech-  
tige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatshebben op donderdag 11 augustus om 15.00 uur in de  
parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht.

Leonie Sweelen, weduwe van Jan Laumen, Maas-  
tricht, Terra Cottlaan 2b. De plechtige uitvaartdienst  
gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben heden om  
14.00 uur in de parochiekerk van Christus-Hemelvaart te  
Pottenberg-Maastricht.

Voor uw zeer gewaardeerde blikken van medeleven, ons  
betoonde bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve  
dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en  
nicht

## Maria Jeannette

## Mertens-Nijssen

zeggen wij u hartelijk dank.

Fam. Nijssen

Fam. Mertens

Münstergelsen, september 1980

De plechtige zeswekdienst, tevens jaardienst voor haar  
overleden echtgenoot zal gehouden worden op zaterdag 13  
september a.s. om 19.00 uur in de St.-Pancratiuskerk te  
Münstergelsen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te  
bedanken voor de vele blikken van medeleven die wij mochten  
ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze  
goede vader en opa

## Lambertus Radix

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. P. Radix-Jäger  
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekdienst zal worden gehouden op zater-  
dag 13 september a.s. om 19.00 uur in de parochie-  
kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht.

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedan-  
ken voor de vele blikken van medeleven die wij mochten  
ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote,  
moeder en oma

## Milche Sauer

betuigen wij allen onze oprechte dank.

F. Lafleur  
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, augustus 1980  
De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zon-  
dag 14 september a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te  
Overhoven-Sittard.

Voor de vele blikken van medeleven bij het overlijden en  
de begrafenis van onze zus, schoonzus, tante en nicht

## Corry Bisschoff

ondervonden, onze oprechte dank.

Fam. Bisschoff

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zater-  
dag 13 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van  
de H. Remigius te Simpelveld.

## Martin Bijsmans

weduwenaar van

## Liesje Joosten

Geboren 19 augustus 1921. Overleden 7 september 1980.

Jean en Marianne  
Martin en Magda  
Familie Bijsmans  
Familie Joosten

6411 LR Heerlen, 7 september 1980,  
Sarolestraat 29.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 12 september a.s. in de  
parochiekerk van St.-Pancratius te Heerlen, om 11.00 uur, waarna crematie te Im-  
stenrade-Heerlen om 12.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar schriftelijke condolèances vanaf 10.40 uur.  
Eucharistieviering donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

## Julius Rudolf Otto

## Schadt

echtgenoot van wijlen

## Johanna Damanik

Pannerden: E. Rutten-Schadt  
R. Rutten  
Brunssum: H. Schadt  
A. Schadt-Sitanggang  
M. Rap-Schadt  
W. Rap  
Brunssum: E. Schadt  
G. Schadt-Batten  
Brunssum: M. Labordus-Schadt  
W. Labordus  
Middelburg: J. Labordus-Schadt  
J. Labordus  
en al zijn kleinkinderen  
en achterkleinkinderen.  
Familie: Schadt  
Familie: Damanik

6443 AH Brunssum, 9 september 1980  
Fr. Margrietstraat 23  
Corr. Adres: Keizerstraat 48, 6441 GL Brunssum.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 12 september om 14.00  
uur in de parochiekerk van de H. Vincentius a Paulo te Rumpen Brunssum, waarna  
begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Geen condoleren.

In de avondmis van donderdag om 19.30 uur zal vader herdacht worden in voor-  
noemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.  
Bezoek van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Bestuur, directie en ondernemingsraad van het Medisch  
Centrum Geleen hebben met verslagenheid kennis ge-  
nomen van het plotselinge overlijden van de bisschoppelijk  
gedelegeerde in het bestuur

## deken M. Frissen

Zijn inzet en toewijding zal bij ons in dankbare herinnering  
blijven.

Bestuur, directie en ondernemingsraad  
Stichting Medisch Centrum Geleen

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden  
van ons bestuurslid

## M.H. Frissen

pastoor-deken

In hem verliezen wij een bestuurslid die het beroepspon-  
derwijs en de scholengemeenschap in het bijzonder een warm  
hart toedroeg.

Directie en medewerkers van de  
Scholengemeenschap Berne-  
onderwijs voor Geleen e.o.

Geleen, 9 september 1980.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlij-  
den van onze geestelijk adviseur.

## Pastoor-deken

## M. Frissen

Wij zullen hem steeds in gebed blijven herdenken.

Bestuur en leden van de bejaarden  
en gepensioneerden afd. St.  
Augustinus Lutterade-Krawinkel

Wij danken familie, burens en bekenden voor de be-  
doonde belangstelling bij het overlijden en de be-  
grafenis van

## Mevr. A.J. van

## Deelen-Deutscher

Dochter, schoonzoon  
en kleindochter

Voor uw belangstelling bij de ziekte en het overlijden en  
daarna de overweldigende blikken van deelneming aan de  
crematieplechtigheid van onze vader, schoonvader en opa

## Jan Drijver

betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke en  
welgemeende dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1980

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid  
moesten nemen van hem die ons dierbaar was, mijn  
onvergetelijke man, onze vader en opa

## Zef Hölsgens

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zater-  
dag 13 september a.s. om 19.00 uur in de parochie-  
kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen

God heeft zijn naam op de wereld gelegd  
en de eeuwigheid in het hart van de mens,  
maar wie kan doorgroen wat er gebeurt,  
want alles is ongenaakbaar en diep.

Na een langdurige ziekte is op 73-jarige leeftijd in vrede  
ons heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare vader  
grootvader

## Hendrik Balster

## Meiborg

Paterswolde: A.C.G. Meiborg-van Hoorn  
Valkenburg (L): B.R.T. Meiborg  
Th.G.M.J. Meiborg-Momme  
Bernadette  
Eva

De crematie zal vandaag in stilte plaatsvinden.

## DANKBETUIGING

Voor uw hartelijke blijk van medeleven betoonde bij het overlijden  
van

## Hub Reuters

Fam. Reuters

De zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 september  
te 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

## GELDZORGEN?

Aflissing per maand ingaande 15 mei 1980

Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
1.500,-	75,79			
2.500,-	126,30	91,29		
3.500,-	176,83	127,80	103,29	
4.500,-	226,04	163,03	131,52	112,62
5.500,-	273,96	196,97	156,48	135,38
6.500,-	321,88	230,92	185,44	158,15
8.000,-	393,23	281,32	225,37	191,80
9.000,-	440,63	314,75	251,82	214,05
10.000,-	488,02	348,18	278,26	236,31
12.000,-	582,82	415,04	331,16	280,83
15.000,-	725,-	515,34	410,50	347,60
20.000,-	961,98	682,49	542,74	458,90



Tussentijdse en hogere bedragen ook mogelijk. Tever-  
staar bij ons de mogelijkheid op basis van kinderbijslag  
kwartaal af te lossen.

Omdat onze bank geen winstoelstelling kent, behoeven wij  
slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag  
en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke  
Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.



## BEL DE GELDIJN 715247

voor een verstandige lening

## STADSKANTOOR

PROMENADE 54, (2e ETAGE)

HEERLEN

D'66 aan  
raad Susteren:„Uitspraak college  
over islam gaat  
perken te buiten“

SITTARD - De sub-regio Westelijke  
Mijnstreek van D'66 heeft de gemeen-  
teraad van Susteren gevraagd het  
college van burgemeester en wethou-  
ders van Susteren te dwingen af-  
stand te nemen van de discrimine-  
rende uitslatingen over de islamiti-  
sche godsdienst, gedaan ter on-  
dersteuning van een afwijzing op het  
subsidieverzoek voor een moskee in  
Geleen.

„De wijze waarop het dagelijks be-  
stuur van Susteren zich heeft uitge-  
sproken over de islam gaat alle perken  
te buiten. De beschaving kan worden  
afgemeten aan de manier waarop met  
minderheidsgroepen wordt omge-  
gaan. Democratie kenmerkt zich door  
respect voor die groepen. Wij wijzen  
erop dat we in onze samenleving niet  
teruggang in de economie en verster-  
king zien van racistische gevoelens.  
Uitslatingen van plaatselijke overle-  
den, zoals u doet, zijn een versterking  
van deze discriminerende tendensen  
in onze samenleving“ aldus D'66  
Westelijke Mijnstreek in een brief.  
De partij wijst er verder op dat Siste-  
ren enkele jaren geleden een voor-  
beeld stelde door gastvrijheid te ver-  
lenen aan Surinaamse gezinnen. „Voor  
deze Nederlandse ingezetenen in Sus-  
teren, van wie velen islamiet zijn, moet  
deze door u gedane uitspraak als zeer  
grievend ervaren zijn“, aldus de



# OFFICIER EIST ÉÉN JAAR GEVANGENISSTRAF

## Viertal misbruikt vrouw op afgrijselijke manier

door George Taylor

de politie, die er al spoedig in slaagde de vier verdachten te arresteren.

Mejuffrouw A.J. uit Kerkrade. In de loop van april van dit jaar was ze met een vriendin in aanraking gekomen met een tweetal jongelieden uit Sittard: Jef J.M. (22 jaar) en Jacob M. (eveneens 22 jaar). Ze waren die avond met de twee Sittardenaars meegegaan en hadden sex bedreven bij hen thuis. Dit tweetal zou ze op de 14e mei daaropvolgend voor het eerst weer ontmoeten, nadat ze thuis was afgehaald door een zekere Jo H. uit Kerkrade (45 jaar), die haar vertelde, dat in Sittard de beloofde jurken klaar lagen en dat hij haar er wel even naar toe zou brengen. Mejuffrouw A.J. bereikte Sittard nooit. Jo H. nam haar mee naar zijn kamer, en daar zag ze de twee Sittardse jongens en de 23-jarige Maria A.M.S. (uit Kerkrade). De deur van de kamer ging op slot en het afschuwelijk

ke feest kon beginnen. Toen mejuffrouw A.J. vertelde, dat ze van dit soort pretjes helemaal niet gediend was, kregen de vier haar spoedig waar ze haar hebben wilden. „Na afloop bij onderzoek door een dokter bleek, dat er overal op haar lichaam brand- en schroeiplekken waren”, zei de officier tijdens zijn requisitoir. „Een vent moet er af blijven, als ze niet wil”.

### Hoofddrol

Jo H. speelde een hoofddrol in de verkrachting, maar de overigen hielpen mee, zei de officier, die het viertal evenredig schuldig achtte en daarom tot een gelijke eis van een jaar met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk kwam.

De zaak had al eerder op 14 augustus jl. gediend, maar was aangehouden om het slachtoffer als getuige te verhoren. Op die eerste zitting had Jo H. alle

schuld plotseling op zich genomen en ontkenden de overige drie de hen door de politie toebeschuldte rollen. Rollen, die ze daarvoor uitvoerig bij de politie uit de doeken hadden gedaan. Gisteren werd mejuffrouw A.J. achter gesloten deuren als getuige gehoord. Bovendien kwam Jo H. toch weer terug op zijn bewering, dat hij alleen schuldig was. „Ik heb me als een grote schoft gedragen”, zei Jo H., „maar de anderen hebben toch ook wel wat uitgetreken”.

Een van de raadslieden, mr. Daniëls, poogde de rechtbank ervan te overtuigen, dat de politie, natuurlijk ter goeder trouw, het verhoor in een bepaalde richting had gestuurd. „Onrechtmatig verkregen bewijs” wilde mr. Daniëls wel kwijt. Rechtbankpresident, mr. Smulders: „U moet dat hoofdstuk maar eens goed doorlezen, voor u zo iets zegt”.

### Vernedering

De officier had alle lof voor het correcte optreden van de politie. Hij wees er nog op, dat pas over enkele maanden zou blijken, hoe het slachtoffer deze diepe vernedering zal hebben kunnen verwerken. Hij achtte het gelukkig, dat de reclamerichting zich reeds over het meisje heeft ontfemd. De raadslieden drongen aan op een lagere straf. Uitspraken over 14 dagen.

### In Veulen bij Borgloon Vriend gedood om een vrouw

BORGLOON - In het Belgisch-Limburgse dorpje Veulen bij Borgloon is dinsdagmiddag omstreeks 13.00 uur een man doodgestoken door zijn vriend. Het slachtoffer Felix Vanhees (34), was net een groentewagen aan het afladen, toen de dader J.S. uit Wellen, met zijn wagen arriveerde. Er ontspan zich een twistgesprek waarbij S. plots een knipmes trok. Vanhees zette het op een lopen. Hij werd echter ingehaald en door zijn belager doodgestoken. Beide mannen waren sedert jaren bevriend. Uit het onderzoek is gebleken dat tussen beiden onenigheid was ontstaan over een vrouw. De dader is in de gevangenis van Tongeren ingesloten.



Geen centimeter visserslatijn

Ondanks vruchteloos gesprek met gemeente Ulestraten

## City Courier International geeft de strijd niet op

door Rita Roukens

BEEK - De schermutselingen tussen de gemeente Ulestraten en City Courier International BV over de vestiging van het sneltransportbedrijf

op het vliegveld Beek zijn in remise geëindigd. Beide partijen hebben met belangstelling elkaar standpunten aangehoord maar hebben elkaar niet weten te overtuigen. B. en W. van Ulestraten konden en wilden niet anders doen dan het unaniem besluit van de raad (geen nachtvluchten) vasthouden.

Mede-directeur van City Courier, de heer W. Nolet, heeft in het gesprek de gegevens naast elkaar gezet: de afspraak van staatssecretaris Smit-Kroes met Ulestraten om het nachtvluchtverbod te handhaven en het plan van City Courier om voor haar sneltransportstelsel gebruik te maken van luchthaven Zuid-Limburg tussen 24.00 en 2.00 uur. Daarnaast schetste hij de pro's en contra's van het bedrijfsvoornemen. Als voordelen noemde hij de werkgelegenheid, de kapitaalsinvestering en de economische aspecten voor de regio. Nadelen waren de geluidshinder voor de omwonenden en de precedentwerking. Wat dit laatste betreft, zouden precedenten voorkomen kunnen worden door in afwachting van de zónering aan City Courier slechts zes nachtvluchten toe te staan met een optie van jaarlijks twee extra vluchten tot een maximum van 14 in 1985. De suggestie van burgemeester H. Corten om het opheffen van de vracht met enkele uren te vervroegen is niet te realiseren omdat volgens de heer Nolet de markt het huidige programma dicteert. Zouden de transporten die nu per auto plaatsvinden door vliegtuigen worden vervangen, dan zou het bedrijf zich zelf uit de markt prijzen.

Verder zegt de heer Nolet dat de zónering gebaseerd is op een geluidsbelasting van 35 kostenheden en dat, aangezien door City Courier de grens van 80 decibellen wordt aangehouden, de gezamenlijke zes vluchten per nacht, omgerekend volgens de kostenformule, slechts 30 KE zullen opleveren. Per vlucht zou dat 5,5 KE zijn. City Courier zou daarmee buiten de zónering vallen.

Ook denkt de heer Nolet dat de afspraak van de staatssecretaris met Ulestraten vervalt op het moment dat de zónering van kracht wordt. „De afspraak werd gemaakt in afwachting van een definitieve regeling. Ik denk dat het een overbruggingsregeling is die bij de zónering bijgesteld zal worden”, aldus de heer Nolet.

### Acht maanden voor brandstichting

MAASTRICHT - De Rechtbank Maastricht heeft gisteren de 27-jarige Edgar M.S. uit Kerkrade veroordeeld tot acht maanden gevangenisstraf met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk. Edgar M.S. had op 16 mei jl. brand gesticht in een pension aan de Locht in Kerkrade. Daarbij was levensgevaar ontstaan voor de bewoners van dat pand. Diversen hadden ternauwernood het vege lijf kunnen redden. De officier had tijdens de behandeling van de zaak acht maanden geest met aftrek.

Bij navraag bij de directie van de Luchthaven Zuid-Limburg blijkt dat de gemeente Ulestraten mevrouw Smit-Kroes in een brief heeft gevraagd zodanige maatregelen te nemen dat er voldoende zekerheid zal bestaan voor de inachtneming van het nachtvluchtverbod, tot dat het tot standkomen van de zónering een feit wordt. Uit de bij de luchthaven aanwezige stukken is geen bevestiging van de staatssecretaris met betrekking tot deze restrictie te destilleren. Volgens de directeur van de luchthaven, de heer Jense, zal vanaf het tot standkomen van de zónering in principe nachtvluchten zijn toegestaan. Dit zal door de luchthaven worden gedoseerd. Men moet daarbij wel bedenken dat elke nachtvlucht „gestraft” wordt met een factor 10 en dus zal het 's nachts vliegen tot een uitgesproken minimum beperkt worden. „Wij zouden anders binnen een maand door ons geluidsbudget heen zijn”, aldus de heer Jense.

### Officiële mededelingen

#### GEMEENTE SCHAESBERG

Burgemeester en wethouders van de gemeente Schaesberg maken bekend dat een bouwplan is ingediend voor de bouw van 25 woningen in het bestemmingsplan Dr. Calsstraat voor het gebied globaal aansluitend aan de achterste perceelsgrens van de panden Dr. Calsstraat 10a t/m 14 en de zijgrens van het perceel Brikkebekker 10.

Het ligt in de bedoeling de gevraagde bouwvergunning te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening juncto artikel 50, lid 8, van de Woningwet. De betreffende bouw- en situatiekeningen liggen ingaande 11 september 1980, gedurende veertien (14) dagen ter gemeentesecretarie (kamer 11) voor een ieder ter inzage. Gedurende deze termijn kunnen schriftelijke bezwaren tegen het verlenen van de bouwvergunning bij ons college worden ingediend.

Schaesberg, 10 september 1980

Burgemeester en wethouders, Mr. H.Th. Vrouwenraets, De secretaris, F.H.J. Eurlings i.s.

#### GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade maken bekend, dat ingaande 11 september 1980, gedurende een maand, voor iedereen ter gemeentesecretarie afdeling Onderwijs (kamer 304) en in de openbare bibliotheek te Spekholzerheide en Kerkrade-Oost ter inzage ligt het concept-rapport „Onderzoek naar de toekomstige behoefte aan schoolvoorzieningen voor het basisonderwijs”. Gedurende bovengenoemde termijn kunnen bij hun college schriftelijke reacties met betrekking tot voornoemd concept-rapport worden ingediend.

Kerkrade, 2 september 1980

Burgemeester en wethouders voornoemd, Mr. J.G. Smeets, De secretaris, J.G.C. Erkens

## Besluit van B. en W. Maastricht geschorst Raad van State zet koopman terug op Maastrichtse markt

HAAG - Marktkoopman A.J. Slegers staat vandaag (woensdag) weer op de markt van Maastricht met zijn textiel en gordijnstoffen. De raadslieden van de Raad van State, dr. Troostwijk, heeft hem gistermiddag de gelegenheid geboden door een strafmaatregel te schorsen, die burgemeester en wethouders hem hadden opgelegd. Dit was een verbod om gedurende drie weken, dus zes marktdagen, zijn standplaats in te nemen.

De rommel op de Maastrichtse markt, zei de advocaat van Slegers. De marktkooplieden beweren dat de marktkooplieden omkoopbaar zijn. Slegers heeft een affaire lopen sinds 9 mei. Toen kreeg hij ruzie met waarnemend marktkoopman Ruten. Hij nam een lege kraam in beslag zonder toestemming van Ruten. Er ontstond grote heibel, waaraan ook de politie te pas is gekomen. Op grond van de marktverordening, die stipte opvolging van aanwijzingen van de marktmeesters voorschrijft, beslist de direc-

teur Financiën van de gemeente Maastricht dat Slegers drie weken nog op de markt mocht staan. De beslissing is van 30 mei. Slegers tekende beroep aan bij burgemeester en wethouders. Zo'n beroep heeft schorsende werking. Op 26 augustus besloten B. en W. de beslissing van de directeur Financiën te handhaven. Tegen die beslissing is beroep aangetekend bij de Raad van State, maar die heeft geen schorsende werking. Vorige week mocht Slegers niet op de markt komen. De gemachtigde van B. en W.: „Omdat het college heeft gemeend Slegers gevoelig op de tenen te moeten gaan staan. De man is al jarenlang recalcitrant. Hij slaat altijd grove taal uit tegen de marktmeesters. Hij heeft altijd wat te zeggen over de aanwijzingen, die hij krijgt”.

Staatsraad Troostwijk besloot meteen uitspraak te doen. Daarbij zei hij zich niet te willen begeven in de vraag of de straf wel in verhouding staat tot de vermeende overtredingen. Hij zei de beslissing van B. en W. van 26 augustus te schorsen omdat niet is voldaan aan een goede procesgang. B. en W.

(ADVERTENTIE)

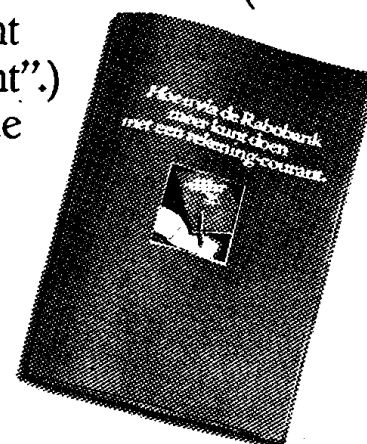
## Veel debiteuren willen best sneller betalen. Als u ze de kans maar geeft.

Veel van uw debiteuren willen u best sneller betalen. Als u ze dat maar gemakkelijk maakt. Door ze bijvoorbeeld direkt bij levering een machting tot automatische incasso te laten tekenen. Dat scheelt iedereen rompslomp.

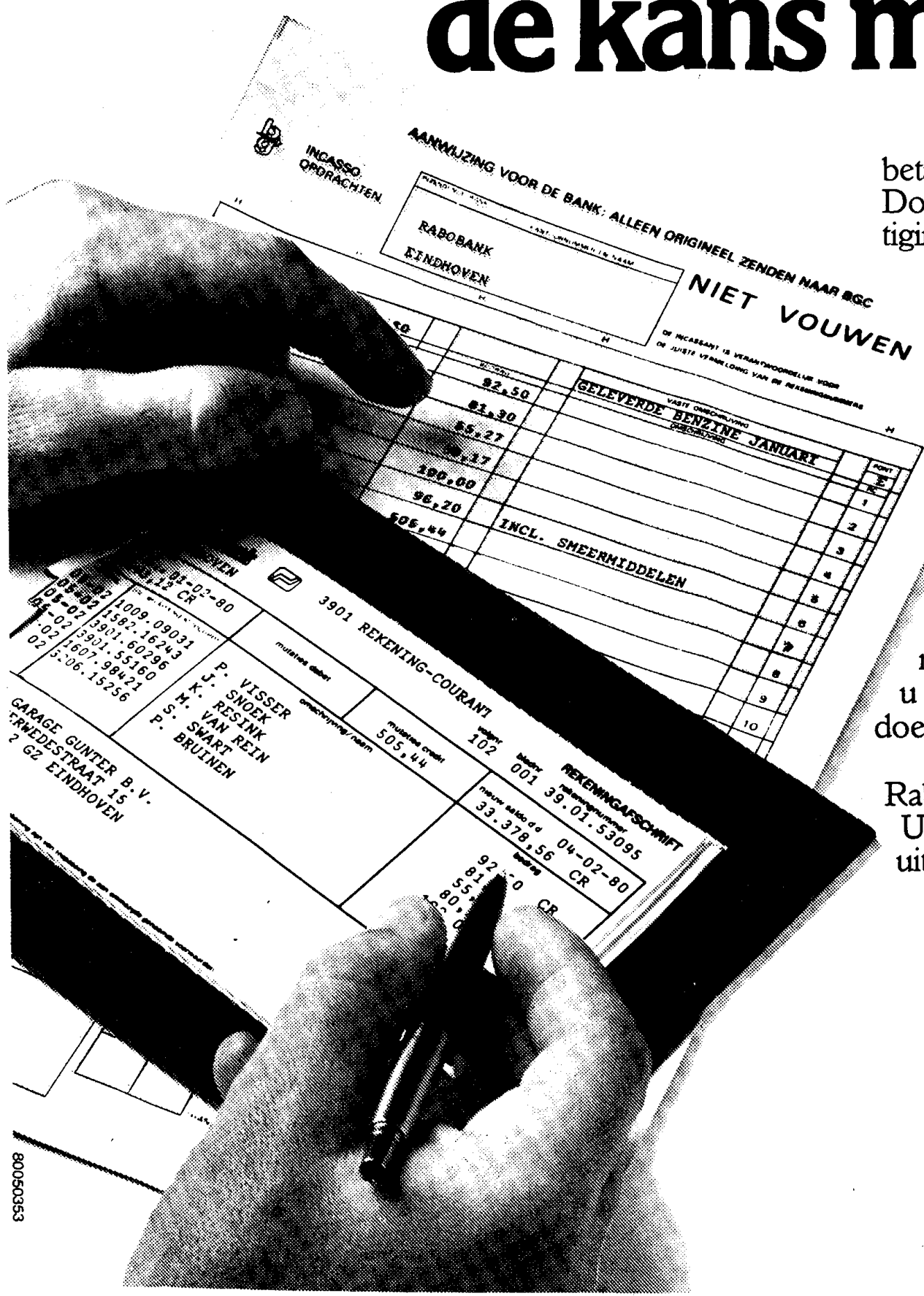
En u hebt sneller uw geld.

De Rabobank kan u over dergelijke incassosystemen veel vertellen. En ook over de manier waarop dat geld dan op uw rekening wordt bijgeschreven. Vlug, en met een rekeningafschrift waar uw boekhouding wat aan heeft. Omdat het zo kan worden opgesteld, dat het aansluit op uw eigen administratie.

Een rekening bij de Rabobank heeft nog meer voordelen. Een brochure hierover ("Hoe u via de Rabobank meer kunt doen met een rekening-courant") alle 3100 vestigingen van de Rabobank gratis verkrijgbaar. U hoeft er dus niet ver voor uit de buurt.



**Rabobank**  
Geld en goede raad.





# leershow

# VEGERS MEUBEL

HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN. HEERLERBAAN 235, HEERLEN

In onze zaak  
**HEERLERBAAN 235**  
tonen wij u een grote collectie leren bankstellen! Ook u bent van  
Parkeren achterom mogelijk harte welkom!

Speciale aanbiedingen  
tegen extra lage prijzen.

1970 - 1980 10 jaar Euroslagerijen

## EUROVLEES GULDENS VOORDELIGER

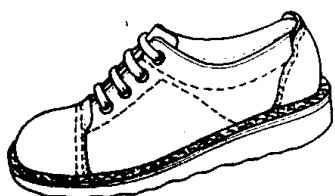
<b>RIBJES</b> hele kilo	<b>1,98</b>
<b>VARKENSVLEES</b> DOORREGEN hele kilo	<b>2,98</b>
<b>SOEPPVLEES</b> MET BEEN hele kilo	<b>3,98</b>
<b>TAM KONIJN</b> hele kilo	<b>4,98</b>
<b>KALFSGEHAKT</b> hele kilo	<b>5,98</b>
<b>BOTERHAMWORST</b> blik 1800 gram	<b>6,98</b>
<b>RUNDERPOULET</b> hele kilo	<b>7,98</b>
<b>KONIJNEBOUTEN</b> hele kilo	<b>8,98</b>
<b>MAGER RUNDVLEES</b> hele kilo	<b>9,98</b>

Donderdagavond is koopavond.



SLAGERIEN

De R is weer in de maand.  
De R van renata!



**renata** jeugdschoenen

Beste maatjes met jonge voeten!

**Kabets**

schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 58-60. Tel. 0447-1286  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a. Tel. 043-10426

**Limburgsche Olie Centrale b.v.**  
Karveelweg 16-18, Maastricht (Beatrixhaven)

zoekt voor directe indiensttreding een

**chauffeur/  
magazijnbediende**

met ervaring en in bezit van groot rijbewijs.  
Persoonlijke aanmeldingen op bovengenoemd adres.

### Auto's en motoren

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven u 6 maanden garantie of 20.000 km schriftelijke garantie. Financiering mogelijk met f 200,- klaar terwijl u wacht. Volvo 144 GL 1600, 74 f 2.750,-, schuifdak, radio + trekhaak, 75 f 6.950,-, Peugeot 504L, 76 f 4.400,-, Opel Admiral 2800 S automatic, trekhaak, radio, 76 f 5.400,-, 2x Opel Rekord 1700, 75 f 3.400,-, Opel 1900 GT, sportwagen, 72 f 3.700,-, 2x Opel Manta 185, 74 f 2.750,-, Ford Granada 2300 X L coupé, 74 f 2.900,-, Ford Taurus 1600 XL combi, 5-drs., 75 f 3.450,-, Ford Capri 2000 XL, 71 f 1.600,-, 2x Fiat 127 special, 73 f 3.400,-, Daf 66, 74 f 2.400,-, Mini 1275 GT clubman sport, wielen, 74 f 2.500,-, Austin 2200, sportwiel, 75 f 1.950,-, Simca 1000 special spring, 77 f 2.900,-, Toyota 1000 luxe, 76 f 3.200,-, VW Buggy f 2.700,-, VW Scirocco L, 76 f 5.950,-, Alfa Sud T, 76 f 2.700,-, Mazda 929 Hardtop coupé, 75 f 4.250,-, Mazda 818 hardtop coupé, 75 f 3.900,-, Mazda 929 4-drs., 76 f 3.950,-, Lancia 1800 coupé, 75 f 750,-, VW-bus bestelwagen, 73 f 2.450,-, Fiat 127, 73 f 750,-, Brunssum, merweg 81, Ubach o. Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Talbot-dealer Rob v. Ham, auto's B.V. de Caumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '79, Simca 1308 S '79, Simca 1308 GLS '77, Horizon GLS '80, 79, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1100 TI '77, Simca 1100 LS '74, Sunbeam 1600 '78, Ford Escort 1100 '77, Toyota 1000 Stationcar '77, Toyota Corolla '74, Morris Marina '78, Peugeot 204 '74, BMW 518 '75, Opel Rekord diesel '78, Daf 66 '73, Mazda 818 SL Coupé '77, Peugeot 504 GL automaat '73, Inruil en fin. mogelijk. Zaterdag gehele dag geopend.

VW BESTEL bwj. '72, Citroën DS bwj. '72, gesloten aanhangwagen Saris, tel. 045-319924 na 7 uur.

T.k. RENAULT 5, 1979, km.st. 15000, Vrangendaal 40-II Sittard, tel. 04490-19728.

### Bromfietsen

KREIDLER R.M. GS schijfrem en knip, lichten f 3469,- bij Math Salden Limbricht koopt u deze super bromfiets reeds voor f 3098,- of zonder knip, f 2998,-, tel uit uw winst. Te k. gev. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi, defect of schade geen bezw. Tel. 045-723140.

Te k. PUCH Maxi „Nostalgie“, kl. zwart, Puch Maxi, blauw, Vespa Bravo, Vespa Ciao. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. weg, kosten rijbewijs YAMAHA '78, Van Lennepstraat 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. gev. KREIDLER of Zundapp, niet ouder dan 1978. Tel. 043-610987.

Te k. ZUNDAPP met nieuwe banden, prima lopend f 200. Laurierstr. 187 Passart Z. Hrl.

Te k. HONDA scooter model bj. 75, pr. f 400. Lindeweg 27, Voerendaal, 04446-2803, 3 versn.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha vanaf f 550,-. Puch Maxi vanaf f 250,-. Amerstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. ZUNDAPP KS 50, als verzeerde een gemeentewoordvoerder ons.

**OEPLEEST  
DE KRANT.  
DAT  
VINDT HIJ  
INTERESSANT.**

### Onderwijs

Autogene TRAINING, nieuwe cursussen Heerlen, Maastricht, Sittard. Leren ontspannen te leven. Problemen z.a. slapeloos, zenuwen, angst, stress enz. zelf oplossen. Maandag as. 20.00 uur informatie-avond in het training center, Dautzenbergstr. 32, Heerlen, inform. 045-458211, 045-710397.

DANSERESSEN - Opgelet! Vanaf heden bestaat de mogelijkheid tot beroeps-buikdansers te worden opgeleid. Geen strip-tease! Voor jonge aantrekkelijke vrouwen ligt hier een goede toekomst. Alleen dagcursussen. Inl. Mubarak Buikdans Studio - Heerlen, Tel. 045-217975 van 16.00 tot 19.00 uur.

JAZZDANCESTUDIO - Heerlen waar u echt leert jazz-dansen. Klassen in American (af-rol) jazz en disco-jazz, show-dance-coaching, fitness training op yoga basis. Kleine clubjes van 16-60 jr., f 30,- p.m. Inl. 045-217975 van 16.00 tot 19.00 uur.

JAZZDANSEN voor meisjes en jongens van 12-16 jr. op woensdagmiddag van 14.00 tot 15.00 uur. American jazz en disco-jazz. Kleine clubjes f 20,- p.m. Inl. Jazzdancestudio - Heerlen. 045-217975 van 16.00-19.00 uur.

Autorijdschool ATLANTA biedt een voordelige methodische rij-instructie volledig rijksgeplaatste. Inl. dagelijks John Quaedackers Hoofdr. 105 C Eygelshoven tel. 045-353284 of v. Stalbergstr. 6 Hoensbroek tel. 045-221763.

### Landbouw

Ablas PAARDENTRAILERS voorraad leverbaar. Steeghs Schepen, 12, Helden, 04760-2772.

GELEGENHEIDSKOOP Lemken triltandcultivatoren met verkrummeelrool werkbreedte 2,50 en 3 mtr. Tevens nieuwe en gebruikte vaste tand cultivatoren. Fa. Collé Nusterweg 90, Sittard, 04490-19980.

Te k. SCHMOTZER BK 400, stoll V50, eenrijge bietenrooiers, een Moreau bietenlader en tevens gebruikte landbouwwagens en mestverspreiders. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard, tel. 04490-19980.

LET OP! Koopje van de week! 1. Renault R 86, 49 PK, securabine met veiligheidsbeugel, banden 12 x 38, Kleber, trekker is nagezien en gespoten, 6 maanden garantie, f 8.250,-. Mech. Bedr. Frissen bv, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Vicon-aktie 1-30 september. Voor iedere kunststroomtrooier, ongeacht uitvoering of staat, mits compleet, ontvangt u van ons minimaal f 350 bij aankoop van een nieuwe Vicon PENDELSTROOIER. Hoofdealer in Zuid-Limburg: Mech. Bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

## Boottocht Heilust

KERKRADE - Ook dit jaar houdt de parochie Heilust een boottocht voor zieken en ouderen en wel op zaterdag 13 september. Dit jaar worden bovendien de zieken en bejaarden van Schaesberg, Nieuwenhagen, Ubach over Worms en Eygelshoven in de gelegenheid gesteld de boottocht mee te maken. De totale kosten bedragen 22,50 gulden.

Het programma ziet er als volgt uit: om 7.45 uur vertrekken de bussen en auto's vanaf het gemeenschapshuis naar Born. Deelnemers van buiten de parochie Heilust moeten op eigen gelegenheid naar het vertrekpunt komen. In Born gaan de reizigers aan boord van het motorschip De Maasvallei, waarna de reis naar België voert. Om 17.30 uur glijdt de Maasvallei weer de haven van Born binnen. De deelnemers worden dan weer teruggebracht naar Heilust. Verdere inlichtingen over de reis zijn verkrijgbaar bij mevrouw Hendrickx-Scholtes in de Sophiestraat 25 in Spekholzerheide, tel. 045-413812, de heer J. Steffan, Ons Limburgstraat 61, tel. 045-411695 of bij de heer J. Heldres, Romeinstraat 34, tel. 045-410514.

## Bloemisten- vereniging zestig jaar

MAASTRICHT - Op 4, 5 en 6 oktober aanstaande zal in kasteel Hoensbroek het zestigjarig bestaan worden gevierd van de Limburgse Bloemistenvereniging. Er zal een grote bloemenshow worden gehouden van zowel Limburgse bloemisten, van leerlingen van de vakscholen en ook van amateurs.

De vereniging roept amateurs die willen meedoen op zich te melden, uiterlijk op 20 september aanstaande bij de Limburgse Bloemistenvereniging, Bergerstraat 131, 6226 BC Maastricht. De aan de expositie verbonden wedstrijd van amateurs (welke wordt gehouden op maandag 6 oktober) omvat de volgende onderdelen: een werkstuk naar eigen keuze en een werkstuk naar opdracht; voor het tweede werkstuk stelt de vereniging materialen ter beschikking. Aan de deelname zijn verder geen kosten verbonden en de deelnemers hebben ook gratis toegang tot de expositie.

## Eén kantoor voor bonden NKV en NV

KERKRADE - De Bouw- en Houtbonden van NKV en NV in Kerkrade hebben sinds 1 september één kantoor en daarmee is de fusie van beide bonden tot de Federatie Bouw- en Houtbonden een feit.

Twee jaar geleden gaf de ledenvergadering van de afdeling groen licht voor het vormen van een federatieve afdeling in Kerkrade en met het betrekken van het nieuwe kantoor heeft een en ander aan zijn beslag gekregen. Vrijdag 10 oktober zal het kantoor officieel worden geopend, maar ook vóór die tijd kunnen de leden van de bond al terecht in het kantoor, maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 19.00 tot 19.30 uur.

## Benoemingen bisdom

ROERMOND - Bisschop mgr. J. Gijzen heeft op diens verzoek eervol ontslag verleend aan de heer J. Berden als pastoor van de parochie H.H. Fabrianus en Sebastianus in Sevenum. Pastoor Berden gaat met emeritaat. Eervol ontslag verleend de bisschop ook aan de heer H.C. van den Ende, als pastoor van de parochie Christus Koning in Leyenbroek-Sittard. Pastoor Van den Ende is weer ter beschikking van zijn kloosterorde. De bisschop benoemde tot opvolger van de heer Van den Ende, de heer J. Berendsen, tot nu toe kapelaan in Heer in de parochie St.-Petrus Banden. Tot moderator van de pedagogische academie in Echt is benoemd de heer R. Smets, tot nu toe moderator van het bisschoppelijk college in Echt. De bisschop verleende op diens verzoek eervol ontslag aan de heer P. Jenniskens als kapelaan van de parochie H. Montfort in Hoensbroek. Kapelaan Jenniskens is weer ter beschikking van zijn kloosterorde.

## Mergellandroute wordt aangepast

GELEEN - Gealarmeerd door de „Ergellandroute“ van afgelopen zaterdag heeft het gemeentebestuur van Geleen de ANWB in kennis gesteld van de weinig aanbevelenswaardige Mergellandroute via de Mijweg naar de Waelderstadij. De Mijweg is zoals bekend al geruime tijd voor alle verkeer afgesloten, maar de ANWB-borden loodsen de goedgemutste Mergellandganger toch tot vlak voor het hekwerk dat verder rijden op dezelfde weg tot een onverantwoorde zaak maakt. Het geveel is vaak tot op de Geleense markt te horen. En terecht, want daar zitten de mannen die erop geattendeerd moesten worden. Maar het Mergelland zal nu gauw geleiden zijn, zo verzeerde een gemeentewoordvoerder ons.

Limburgs Dagblad

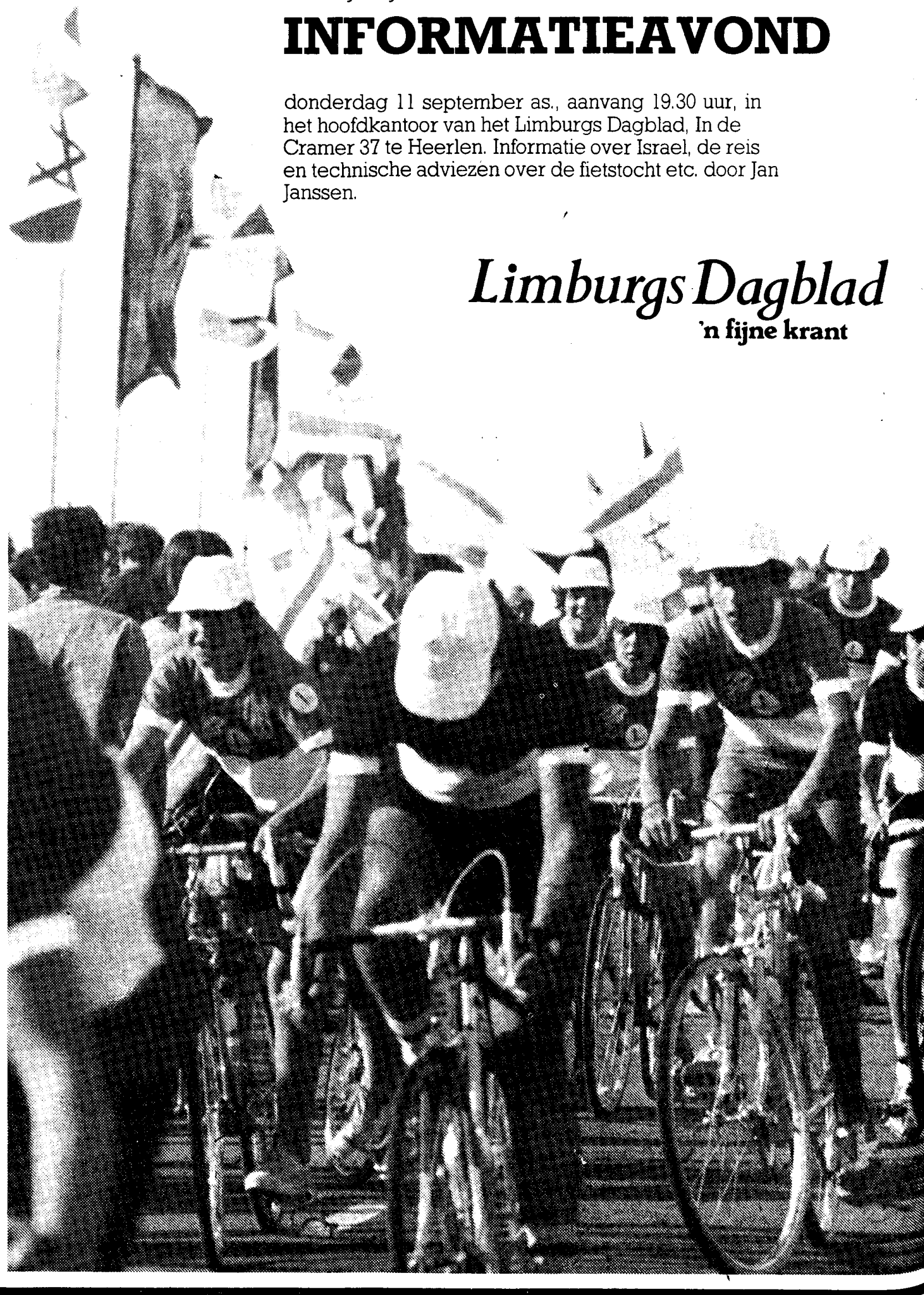
**Fietstoer door Israel**

I.s.m. Jan Janssen en Eden Tours Huizen

**INFORMATIEAVOND**

donderdag 11 september as., aanvang 19.30 uur, in het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad. In de Cramer 37 te Heerlen. Informatie over Israel, de reis en technische adviezen over de fietstocht etc. door Jan Janssen.

Limburgs Dagblad  
'n fijne krant







NMB-voorzitter: „Geen mededelingen ...”

# Kees van der Kruijs uit beschuldigingen

door nino tomadesso en theo keydener

OISTERWIJK/HEERLEN – De Nederlandse Motorsportbond (NMB) blijft het middelpunt van onrust en negatieve publiciteit. De verleden week op staande voet ontslagen NMB-administrateur Kees van der Kruijs (n.a.v. de beruchte telegrafische affaire in het kader van de races in Sint Joris ten Distel) heeft nu telegrafisch laten weten, dat hij niet accoord zal gaan met zijn ontslag. „Omdat”, zo zegt hij, „bondsvoorzitter Michel van Bokhoven zijn belofte tegenover mij niet is nagekomen”.

Volgens Van der Kruijs blijkt de NMB-voorzitter op de hoogte te zijn geweest van het gemanipuleer met starttoestemmingen, van het verzenden van „valse” telegrammen waardoor vierentwintig Nederlandse coureurs ten onrechte deelnamen aan de races in het Belgische Sint Joris ten Distel. Zoals bekend vonden er drie Nederlanders, twee zijspancoureurs en een bakkenist, de dood.

Kees van der Kruijs: „Voorzitter Van Bokhoven was geheel op de hoogte. Toen de zaak uitliep, stelde hij voor, dat ik de schuld maar op me moest nemen. De zaak zou in dat geval wel geregeld worden. Bovendien beloofde hij, dat ik met het keuren van circuits belast zou blijven. Ik hoorde echter niks meer. Van Bokhoven heeft nu voldoende tijd gehad om te regelen. Volgens mij weet hij geen uitweg meer en probeert hij zijn eigen hachje te redden”.

NMB-voorzitter Michel van Bokhoven gisteravond laat: „Ik doe voorlopig geen enkele mededeling. Ik wil buiten

de sfeer van verdachtmakingen blijven. De verklaringen van Van der Kruijs laat ik voor zijn rekening. Ik conformeer mij voorlopig aan het standpunt dat door het hoofdbestuur van de NMB is ingenomen”.

## Getuige

Dat standpunt verwoordde het hoofdbestuur Ad van Eden zo: „In afwachting van een onderzoek kunnen wij momenteel geen enkel standpunt innemen. Wij hebben de zaak in handen gesteld van een juridisch adviseur, mr. Van Erp uit Oss”.

Van der Kruijs op zijn beurt weer: „Ik kan mijn beschuldigingen aan het adres van Van Bokhoven met een getuige staven. Zijspancoureur Tonny Troeijen namelijk”. Troeijen desgevraagd: „Ik heb aan het hoofdbestuur van de NMB een verklaring afgelegd. Juristen moeten de zaak nu maar uitzoeken. Meer wil ik er niet over zeggen. Men zal er wel achter komen wie de waarheid spreekt ...”

## Beerput

Hoe dan ook: binnen de NMB is andermaal een storm opgestoken. Voor outsiders is het bijzonder moeilijk zich een voorstelling te vormen van wat er precies allemaal gebeurd is, welke vervalsingen in tal van vormen wel of niet verricht zijn en wie precies voor al deze handelingen (mede)verantwoordelijk is. Feit is en blijft: de geloofwaardigheid van een bond heeft een ernstige deuk opgelopen. Zelfs als blijkt zou dat de door Kees van der Kruijs gedane beschuldigingen niet geheel „hard” zijn te maken, dan nog blijft de stank van een beerput voorlopig rondom de NMB in het bijzonder en de nationale motorsport in het algemeen hangen. Er is in het jonge verleden te veel voorgevallen. Het valt dan ook te hopen, dat er snel (eindelijk) duidelijkheid verschaft zal worden. En dat diegenen schuldig worden verklaard, die werkelijk ook schuldig zijn.



● Van Bokhoven: verdachte sfeer

## Taroczy klopt Albert

PALERMO – Na als „Lucky Loser” nog toegelaten te zijn tot het internationale 75-duizend dollartoernooi van Palermo had Marc Albert het ongeluk te moeten spelen tegen de Hongaar Balazs Taroczy - winnaar van de open Nederlandse kampioenschappen. De Eijdsenaar bezorgde Taroczy meer tegenstand dan de finalist van Hilversum Haroon Ismail. De eerste set haalde Albert zelfs naar zich toe, maar de Hongaar besliste de partij toch in zijn voordeel, (4-6), (6-3) en (6-3).

## Post boos op opgevers

LIVIA – Johan van de Velde is hard op weg zijn succesvolle seizoen met een overwinning in de Ronde van Catalonië te bekronen. Wat de prestatie van Van de Velde nog meer gestalte geeft, is het feit dat het grootste gedeelte van zijn ploeg, op Henk Lubberding na, hem in de steek liet. De Belgen Wesemael en De Gendt gaven de strijd op. Wellens, Pronk, Mutter en Wijnands kwamen na de tijdslimiet over de streep.

Peter Post, ploegleider van Van de Velde, maar niet in Spanje aanwezig, had geen goed woord over voor de massale opgave van zijn renners. „Wanneer zij in Nederland terugkomen, zal ik eerst eens een hartig woordje met de heren spreken”, aldus de verbolgen Amstelvener. „Als de kopman van een ploeg in de leidende rijdt, mag het niet voorkomen dat zijn helpers het af laten weten. Er zal een grote schoonmaak gehouden moeten worden”, verklaarde Post.

Uitslag zesde en voorlaatste etappe:

1. Fernandez 176 km in 5 uur 31 min. 59 sec.; 2. VAN DE VELDE; 3. Suarez Cuevas; 4. Coll; 5. PIRARD; 8. LUBBERDING, allen in dezelfde tijd als de winnaar.

Algemeen klassement: 1. VAN DE VELDE 30 uur 15 min. 36 sec.; 2. Lejarreta op 2 sec.; 3. Belda op 41 sec.; 4. Coll op 52 sec.; 5. Ruperez op 1.12; 17. LUBBERDING op 6.29; 45. PIRARD op 44.10.

## Tour de l'Avenir

PONTARLIER – Joeri Katsjirin heeft de eerste etappe van de Ronde van de Toekomst gewonnen. Katsjirin nam de leiding in het algemeen klassement over van de Belg Gerrit van Gestel.

De uitslag: 1. Katsjirin (Sov.) 138,5 km in 3 uur 40 min. 40 sec.; 2. Vidale (Fra.) z.t.; 3. Stratilek (Tsj.) z.t.; 4. Castaing (Fra.) op 40 sec.; 5. Soen (Sov.); 41. VELDSCHOLTEN; 44. FEETERS dezelfde tijd als Castaing.

Algemeen klassement: 1. Katsjirin 3 uur 46 min. 3 sec.; 2. Stratilek op 11 sec.; 3. Vidale op 14 sec.; 4. Van Gestel op 45 sec.; 5. Barinov (Sov.) op 47 sec.; 13. VELDSCHOLTEN op 54 sec.

## Schuster wil weg

KEULEN – IFC Köln, de laatste weken toch al diep in de zorgen, heeft er een nieuw probleem bij. De talentvolle 20-jarige middenvelder Bernd Schuster wil het liefst zo vlug mogelijk zijn club de rug toekeren. Ofschoon Köln's nieuwe manager Hannes Löhr hem een driejarig financieel beter contract dan alle andere Keulse internationals had aangeboden, houdt Schuster zijn been stijf. Schuster had tijdens de EK in Italië al laten doorschemeren dat hij wilde vertrekken, omdat hij het gevoel had dat hij als Beier niet werd geaccepteerd in het Rheinland. De in Augsburg geboren middenvelder was al bijna geheel rond met Bayern München, maar 1 FC Köln-boss Peter Weind stak daar een stok voor en hield Schuster aan zijn contract dat loopt tot einde seizoen 1980-1981. Bernd Schusters afkoopsom bedraagt 4,5 miljoen D.M., hetgeen zelfs voor het kapitaalrijke Bayern München te veel is. Schuster zou nu met een Italiaanse club – gespreken wordt van Juventus Turijn – in onderhandeling zijn. Na de nederlaag tegen Hamburg SV in eigen huis (0-3) en het verlies van afgelopen zondag bij München 1860 (2-1) lijken de dagen van een van Duitslands meest begaafde middenvelders bij de IFC Köln geteld.

● EDINBURGH – George Best heeft weer aangepakt met een van zijn oude clubs, Hibernian dat uitkomt in de Schotse eerste afdeling. Vandaag zou hij al met de oefening beginnen. De manager van Hibernian, Willie Ormond, was zeer tevreden met deze gang van zaken. „Ik juich het altijd toe als wij een speler van George's bekwaamheid terugkrijgen. De man is geniaal...”

Aan vooravond van interland tegen de Ieren

# Tahamata sluit vrede met Jan Zwartkruis

Van onze verslaggever  
DUBLIN – In Dun Loaghaire, een dorpje op ongeveer tien kilometer van Dublin, waar

het Oranje-elftal zijn intrek heeft genomen om zich voor te bereiden op de wedstrijd van vanavond tegen de Ierse

republiek, is de vrede tussen bondscoach Jan Zwartkruis en Standard Luik-speler Simon Tahamata getekend.

Simon Tahamata had zich nogal boos gemaakt over het feit, dat hij enkele maanden geleden niet was opgenomen in de Oranje-selectie voor de Europese kampioenschappen in Italië, ondanks het feit, dat de ex-Ajacië een week lang op het KNVB-sportcentrum in Zeist een privétraining had genoten van Zwartkruis en zijn assistent Rob Baan.

Na die week extra training werd Simon Tahamata echter alsnog uit de EK-selectie gestoten, omdat zijn vorm op dat moment ontoereikend was. Het niet-selecteren was voor Tahamata een enorme teleurstelling geweest en hij eiste van de bondscoach in de toekomst meer zekerheden wanneer hij zich beschikbaar zou stellen voor het Nederlandse elftal.

## Begrip

„Ik kan Tahamata natuurlijk nooit enige zekerheid geven wanneer hij voor Oranje wordt geselecteerd”, aldus de bondscoach gisteren in Dun Loaghaire. „In een persoonlijk gesprek met Simon heb ik hem dat duidelijk gemaakt en ik geloof, dat hij voor dat standpunt alle begrip kan opbrengen. Dat Tahamata teleurgesteld was, dat ik hem vlak voor het EK moest afvoeren van de Oranje-selectie, kan ik begrijpen, maar we hebben er werkelijk alles aan gedaan om Tahamata op tijd weer fit te krijgen voor dat kampioenschap”. Dat er tijdens de extra week training in Zeist het bericht in sommige kranten verscheen, dat al dat getrain toch nutteloos zou zijn omdat ik toen al had besloten Tahamata niet mee te nemen, was volledig uit de lucht gegrepen. Ik neem hem niet een week apart als ik



● Simon Tahamata (rechts) gisteren tijdens de training. „Zweten” met collega Willy van de Kerkhof

● Hub Dohmen nam in Japanse „sfeer” afscheid. Met applaus, met dankwoorden, met bloemen.

Foto: PETER ROOZEN

● LONDON – Het Engelse voetbalelftal zal het vanavond in de eerste kwalificatiewedstrijd voor het toernooi om het wereldkampioenschap tegen Noorwegen stellen. Keegan speelde de laatste twee wedstrijden met zijn club, Southampton, al niet mee vanwege een blessure.

● DUBLIN – De samenstelling van het Ierse elftal dat vanavond tegen Nederland uitkomt: Gerry Feyleen, David Langan, Pierce O'Leary, David O'Leary, Mark Hughton, Gerry Daly, Mark Lawrenson, Tony Greally, Liam Brady, Frank Stapleton en Don Givens.

## NCR Blauw Wit: les

Van onze medewerker  
michel janssen

BEEK – Het handbaltoernooi tussen de nationale kampioenen van Nederland en Japan viel duidelijk uit in het voordeel van de gasten. NCR Blauw Wit verloor verdiend met 17-26 en zal zijn voordeel kunnen doen met de Japanse les.

Goed getimede acties, keihard aanspelen en zuiver schieten waren kenmerken waar de stugge Nederlandse defensie weinig raad mee wist. Aanval

lend had de thuisclub de grootste problemen met de bewegelijke en erg agressieve Japanse dekking. Een verdediging die bijvoorbeeld Sylvio van Gool alle zelfvertrouwen ontnam en waartegen eigenlijk alleen René Kivit zich kon doen gelden. Goed geleid door de lange Seime maakte Daido Nagoya zich al na tien minuten los van de thuisclub (3-6) en bouwde die voorsprong langzaam maar zeker uit. De 8-13 ruststand bood Blauw Wit al weinig perspectieven meer. Ook in de tweede helft drongen

de Japanse gasten de Blauw-witte defensie met snelle balpassing terug naar de cirkel om daarna het karwei met vaak harde schoten af te maken. Hub Dohmen, voor wie het de laatste wedstrijd was, kreeg weinig kansen aan de andere kant van het veld en moest afscheid nemen met een 17-26-nederlaag.

Voor NCR Blauw Wit waarin Jacq Beaumont wegens werkzaamheden nog steeds ontbreekt scoorden: René Kivit (7), Peter Verjans (6), Leo Kivit (3) en Cor Vincent (1).

## Swift: glansloos

door wiel verheesen

ROERMOND – Hoewel zijn team met 16-14 won van een Duitse legerploeg, was Swift-trainer Hermans niet tevreden. „Ik heb ze duidelijk te verstaan gegeven, dat ik over hun getoonde mentaliteit in de tweede helft allesbehalve te spreken ben”, zei de oefenmeester van de Roermondse handbalploeg toen hij de deur van het kleedlokaal achter zich dicht trok. „Het was nergens voor nodig, dat we zoveel tegendoelpunten te incasseren kregen. Gewoon een kwestie van onderwaardering”.

Swift – dat Vercoulen en Janssen wegens blessures en Frans Bronckhorst wegens militaire dienst miste – leek aanvankelijk op een grote overwinning af te stevenen. Weliswaar duurde het even vóór men het vizier goed had ingesteld, maar via 3-0 en 6-1 werd het overwicht toch geaccentueerd. Het team van de Bundeswehr kwam terug van 8-2 naar 8-4, met welke stand de rust inging. Na de pauze werd de kloof zelfs zo smal, dat de soldatenploeg op een gegeven moment winst rook. De marge bedroeg bij tijd en wijle slechts één doelpunt ten gunste van Swift. Toen keeper Bert Kerstens met een ver schot zijn Duitse collega verschalkte en daar

mee de stand op 15-13 bracht, leek het pleit beslecht, vooral omdat de Roermondse naren direct hierna een strafworp mochten nemen. Vossen faalde evenwel vanaf zeven meter. Nadat de Duitsers nog een keer hadden gescoord, zorgde Math de Ponti toch voor een verschil van twee doelpunten: 16-14.

## Topscoorer

Met vijf treffers was Paul Bronckhorst topscoorer bij Swift. Zowel De Ponti en Loven troffen drie keer de roos. Bruens, Hendrick, Beelen, Vossen en Kerstens scoorden ieder een keer.



**voordeel voor U**



**Luxe babybox**  
Met gladde spijlen, vaste bodem, wegklapbare spijlenwand en telraam.

**135,-**

**110,-**

**VROOM DREESMANN**

# Als u nú bij de NMB gaat sparen betaalt u maar f 15,- voor het Boek van de Maand.



Bert Garthoff's Boek van de Maand geeft u weer eens een andere kijk op de natuur.

Sparen bij de NMB is deze maand wel héél aantrekkelijk. Niet alleen omdat de rente zo hoog is en omdat er zoveel mogelijkheden zijn. Maar in de eerste plaats om de waardebon van f 7,50 die u krijgt bij een inleg van minimaal f 100,- op een NMB spaarrekening.

## Een prachtig boek over alles wat groeit en bloeit.

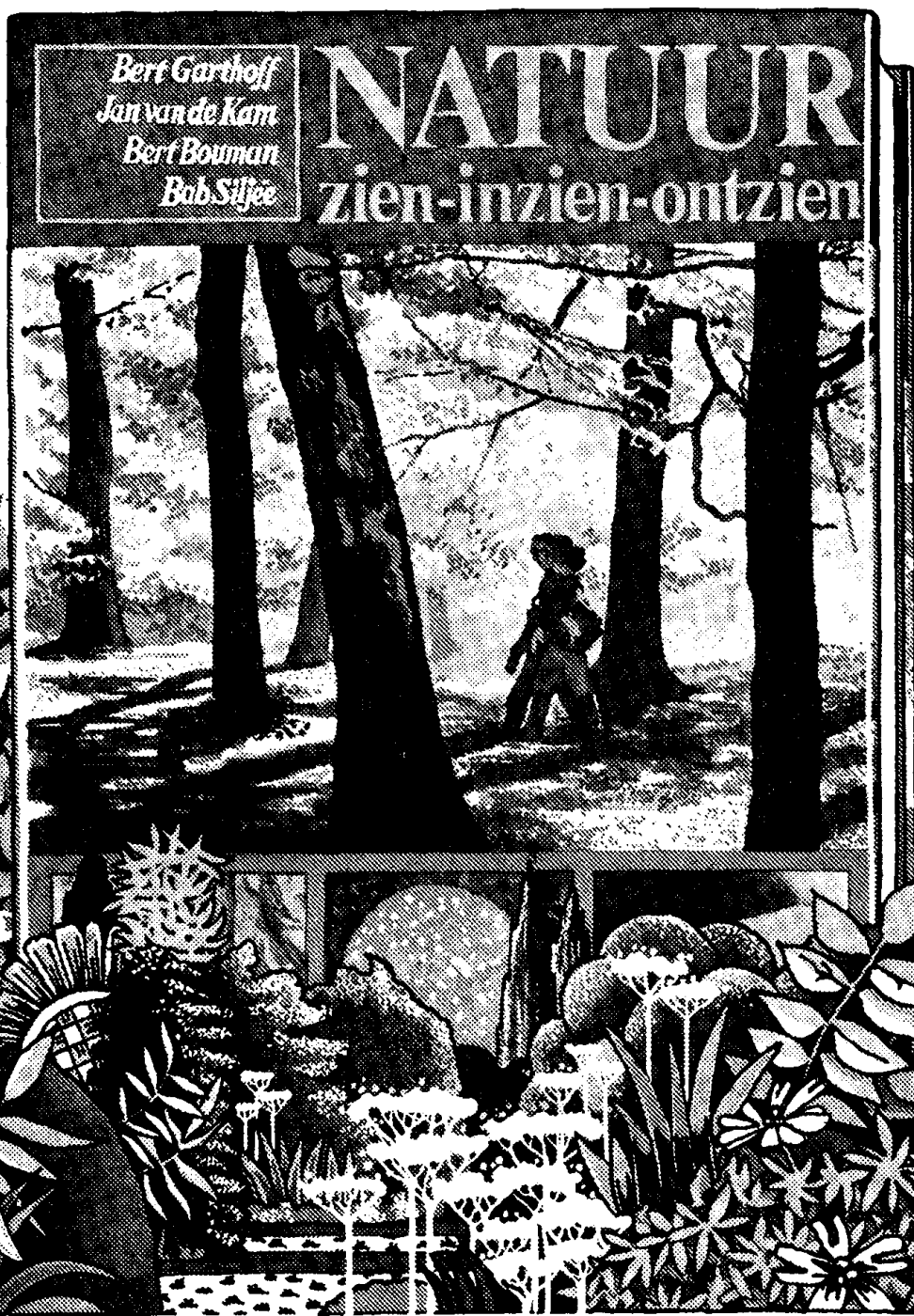
De NMB waardebon geeft u bij de erkende boekhandel recht op een fikse korting op het nieuwe Boek van de Maand.

Voor maar f 15,- (boekhandel-prijs f 22,50) komt u in het bezit van dit kleurrijke natuurboek dat is geschreven door *Bert Garthoff*, de presentator van het door velen zo node gemiste radioprogramma 'Weer of geen weer'.

Garthoff's plezierige, eenvoudige benadering zal ook u enthousiast maken voor de natuur in al z'n facetten! Voor alles wat groeit en bloeit en ons altijd weer boeit.

Wij kunnen ons niet indenken dat u zo'n aanbod ding laat lopen. Wees er dus snel bij, want de voorraad is beperkt.

In dit kleurige en rijk met foto's en aquarellen geïllustreerde boek leert Bert Garthoff u de natuur zien, begrijpen en vooral behoeden voor invloeden van buitenaf. Gebonden, 21,2 x 28 cm, 176 pagina's. Alleen verkrijgbaar bij de erkende boekhandel, zo lang de voorraad strekt, en als actie-aanbieding uiterlijk t/m 4 oktober 1980.



Normale prijs na 4 oktober f 32,50  
Speciale Boek van de Maand-prijs f 22,50  
NMB spaaractie-prijs f 15,-



Instellingen in Maastricht, Heerlen en Sittard hebben dringend behoefte aan gediplomeerde

**A-, B- en Z-verpleegkundigen**

De voorkeur gaat uit naar mensen die bereid zijn alle diensten te draaien, over een en ander valt echter te praten. Hebt u belangstelling? Wij verwachten u spoedig voor uitgebreide informatie.

**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-8151  
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120  
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

## Getipt.



Leuk om te zien en lekker om te dragen, dit Western shirt van geruwd katoen. In o.a. rood/zwart en bruin/beige. Mt. 116 (19,-) t/m 167 (24,-). Vanaf

**19,-**

Cowboy de stijl, corduroy de stof. En zo'n jeans is er in o.a. bordeaux, grijs en bruin. Mt. 116 (29,-) t/m 176 (37,-). Vanaf

**29,-**

**P&C**

PEEK & CLOPPENBURG.  
GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

## GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

Huisbezitters opgelet 2e hypoth. zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

	48x	60x	2e hyp. 180x	2e hyp. 240x	Cont. cred.
6000	178,-	153,-	-	-	120,-
10000	289,-	247,-	130,-	181,-	200,-
15000	427,-	364,-	195,-	229,-	300,-
20000	565,-	481,-	257,-	284,-	400,-
25000	703,-	598,-	319,-	338,-	500,-
30000	841,-	716,-	380,-	392,-	600,-
35000	-	-	441,-	446,-	-
40000	-	-	502,-	-	-

Alle tussenliggende bedragen mogelijk t.m. f 100.000,-. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,- (PL, CC). Continuïteit rente en aflossing inbegrepen. 2e hypotheek van 60 t.m. 240 mnd., dus totaal geen extra kosten. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair)

## 'T PARTYHUIS

ZO  
APART  
VOOR UW  
DINER

Rimburgerweg 2a  
Brunssum  
Tel. 254770




**Gestricktes-schmeichelnd salopp u. schick**

Strickjacke in den Farben Naturweiß, Marineblau, Weinrot

Hochwertiger Strickmantel, reine Wolle, in 5 Mode-farben

**139,- 239,-**

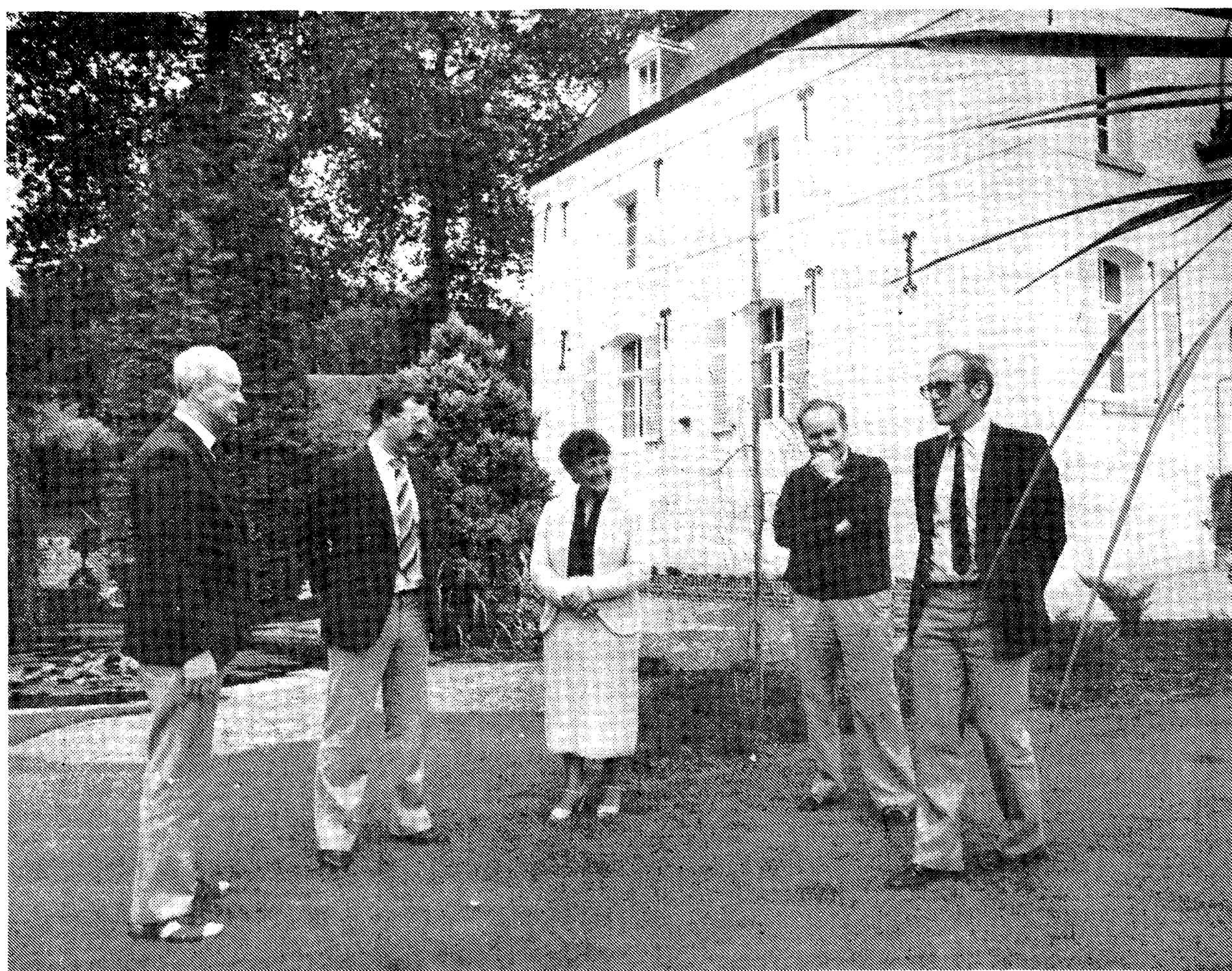
Großauswahl bei Cupper in Strickjacken u. Strickmänteln in vielen aktuellen Formen u. Farben.

**AACHEN** Großkölnstraße 20/28



# Smoke Eaters' stille hoop

Preluderen op de komende ijshockey-competitie. Dat deden wij gistermiddag in de Sint-Janshoeve, ergens onder de rook van Geleen. Zinspelen op vooral de naaste toekomst van het eerste team van Smoke Eaters. Op de koffie bij mevrouw ROOS GIBBELS (lees: sponsor Reinal BV). Samen met het gedeeltelijke „high command“ van de Geleense ijshockeyclub: voorzitter WIM DE PONT, manager WIM ZONNENBERG, bestuursleden HARRIE KEULEN en HENK DE BOCK. De een meer en de ander minder; iedereen herinnerde zich het vorige loodzware seizoen nog in alle bijzonderheden. De afgruiselijk zware nederlagen tegen in alle opzichten superieure tegenstanders, de onthutsend grote reeks van verloren uit- en thuiswedstrijden waarbij het verlies niet alleen bepaald werd door de kracht van de opponent, de imponerende trouw van door-dik-en-dun-supporters enzovoort enzoverder. Het was, stieren in de Sint-Janshoeve, goed een blik terug te werpen. Upaniem was men dan ook van mening: nooit meer zo'n seizoen. Maar ja, dat wordt nu eenmaal op het ijs beslist. En bestuursleden en managers staan normaliter niet op de (wedstrijd) schaatsen.... De hoop en het vertrouwen worden dus andermaal gedragen door het team. Door de spelers. Zij moeten het maken. Zij beslissen mede of Smoke Eaters wel of niet een beter seizoen zal beleven dan het afgelopen jaar toen, hoe dan ook, het eerste divisieschap werd „gered“. De boys zijn al geruime tijd in training (tweemaal per week, „droog“ in het Danikerbos, éénmaal krachttoefeningen en éénmaal harde voorbereiding op kunstij in het Belgische Lanaken). De groep spelers is breder dan afgelopen seizoen: zeventien. Morgen arriveert op Schiphol Canadese versterking. Door Harrie Keulen met eigen ogen in Canada geobserveerd. Nog even en dan brandt het gevecht om de punten los. En spoedig zal dan het antwoord gegeven worden op de vraag of Smoke Eaters (in de Nederlandse ijshockeywereld nog steeds een naam als een standbeeld) wel of niet een rol zal kunnen meespelen. Manager Zonnenberg stelt voorzichtig: „Een attractieve partij in de middenmoot, dat moet



toch haalbaar zijn....“ Ook hij heeft geleerd van het jonge verleden. Zijn enthousiasme is overigens onaangetast. Als overigens nu die geestdrift, dat optimisme geleid door voorzichtige kanalen. In afwachting van de dingen die komen gaan:

- nu keeper ZVONKO GIBBELS in het gips en op krukken

rondloopt, peigert VACLAV SOCHOR zich af om met succes deel te nemen aan het gevecht om Gibbels voorlopig te kunnen opvolgen;

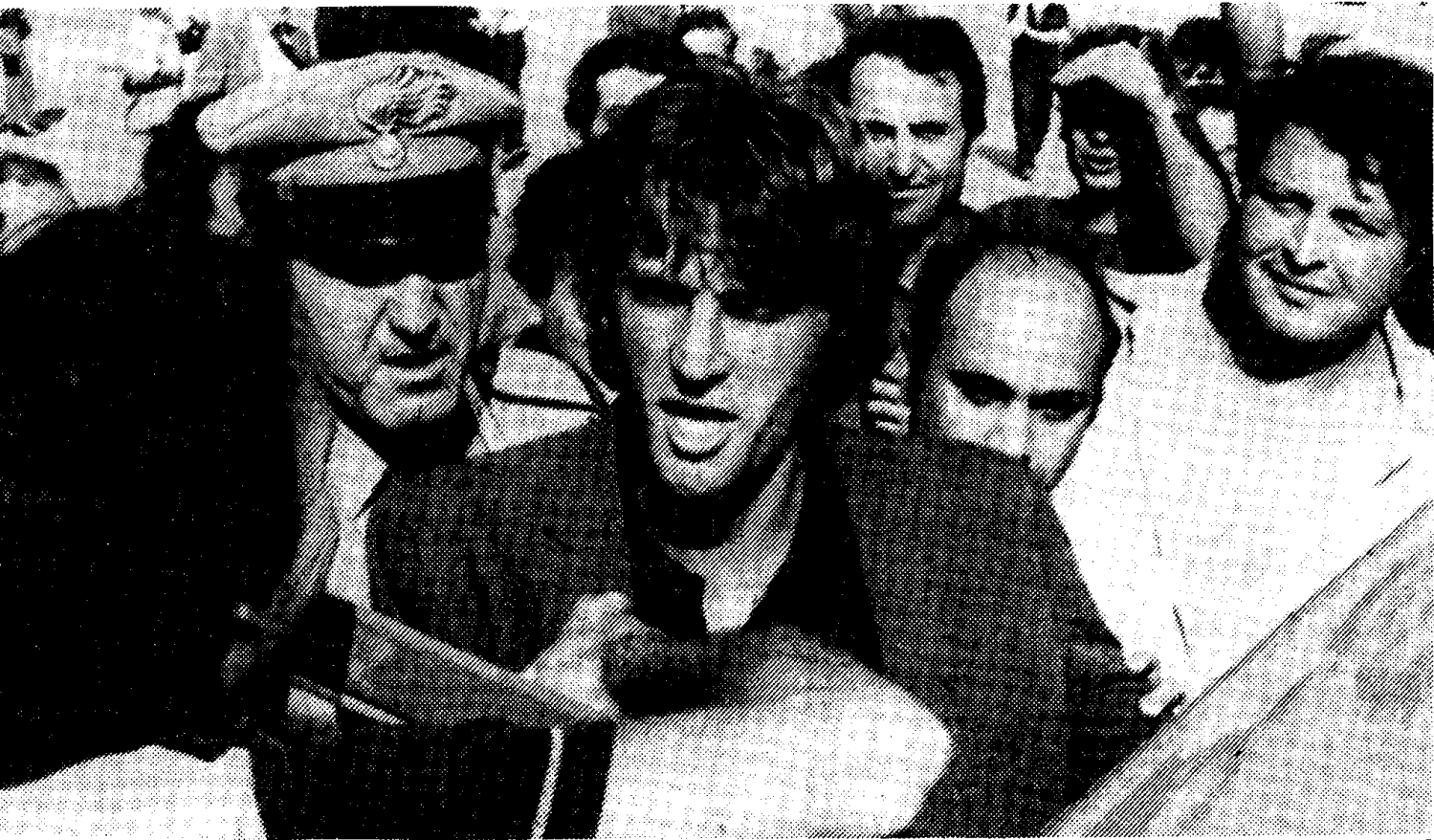
- neemt spoedig Canadees DAVID WARREN de rol waar van speler-trainer. En MIREK VOSATKO dan? Antwoord van de manager: „Samen kwamen we tot de conclusie dat zijn zakelijke

beslommeringen niet meer geheel te verenigen waren met het trainerschap. We zijn evengoede vrienden gebleven“;

- heeft het eerste team van Smoke Eaters twee Hermandads in de geleerden. ANDRE A CAMPO en BERT ADRIAENS. André klopt zijn diensten in Kerkrade, Bert in Sittard;
- zal David Warren tevens de

bankcoaching voor zijn rekening nemen, terwijl het management vervuld zal worden door niet alleen Wim Zonnenberg maar ook ex-scheidsrechter JEAN PIETERS:

- schijnt, volgens Zvonko Gibbels, in het Zuidlimburgse de ijshockeykoorts weer te stijgen. Zei Zvonko: „Iedereen praat er weer over....“



## Pech voor Limburgers bij E.K.-karting

Van onze kartingmedewerker OLOMOUC – Tijdens de Europese kartingkampioenschappen in de 125 cc-klasse in het Tsjechische Olomouc kenden

### Supporter aan verwondingen overleden

LONDEN – Rellen tijdens een wedstrijd in de Engelse eerste divisie hebben een slachtoffer geëist. De zeventienjarige Craig French, aanhanger van Middlesbrough, is in de nacht van maandag op dinsdag overleden aan verwondingen als gevolg van een ruziepartij tijdens het duel Middlesbrough-Nottingham Forest. French overleed zaterdag zwaar hersenletsel op.

de Limburgse deelnemers geen geluk. Zowel Ben Steijaard (Heerlen) als Gust Jacobs (Nuth) moesten met veel pech afrekenen. Snelle trainingstijden hadden voor beiden hoge verwachtingen gewekt. In alle finalemanches gaven zij op of konden niet voluit gaan (compressieproblemen/stuurbreuk). Ondanks alle „ellende“ behaalde Jacobs een 17e plaats.

Ben Steijaard werd uiteindelijk 40e. Bij de watergekoelde motoren werd de Nederlandse kampioen Frank ten Wolde 2e. Bij de Europese kampioenschappen in de klasse zwaar in het Deense Skrydstrup kwam Hans Winkens (Heerlen) aanvankelijk als beste Nederlander door de series. In de finalemanches werd hij tot tweemaal toe

door een Italiaan uit de race gered. Winkens eindigde uiteindelijk als 28e.

Uitslagen:

125 cc watergekoeld: 1. Frank Leusde (Duitsland); 2. Frank ten Wolde; 3. Toré Mattson; 7. Ton van Galen; 14. Hans v.d. Heiden; 17. Stolk Wouter; 18. Gust Jacobs; 19. Ben Steijaard.

125 cc luchtgekoeld: 1. Milan Simak (Tsjech.); 2. Toomy Johansson Zw.; 3. Co Dekker; 10. Henk Aandeweg; 14. Jaak Molendijk; 21. Jan Prins

E.K.-klasse zwaar: 1. Aga Söndergaard Den.; 2. Nickel Nielssen Den.; 3. Jacky Cristianssen Den.; 28. Hans Winkens.

### Jong Oranje verloor: 0-2

DORDRECHT – Voor amper 800 toeschouwers werd Nederlands jonge formatie op het DS'79-terrein met 2-0 door Wales verslagen. De jeugd van Wales dankte die – verdiende – zege aan twee snelle acties, die de Nederlandse defensie volkomen verrasten. Lowndes liet doelman Edwin Metgod na zeven minuten al kansloos. Linkervleugelverdediger Ratcliffe had een belangrijk aandeel in de treffer. Zijn verre pass over de stillstaande Nederlandse verdediging heen bracht de speler van Newport County vrij voor Metgod.

Ruim een kwartier na de hervatting bepaalde Rush de eindstand op 0-2. In een duel van man tegen man liep Charles zijn directe tegenstander Roberto Bosveld er op enkele meters uit. Rush, die in het centrum duidelijk in buitenspelpositie stond, kreeg de bal toegespeeld en doelpuntte moeiteloos.

### Arthur Ashe aanvoerder van bekerteam

NEW YORK – Arthur Ashe zal bij de komende wedstrijden van het Amerikaanse Davis-bekerteam optreden als „non-playing captain“. De 37-jarige ex-Wimbledonwinnaar, die vanwege een hartaandoening zijn actieve loopbaan als tennisser moest opgeven, volgt Tony Trabert op.

## VCJ Sutherland oefent tegen Frankrijk

MAASTRICHT – VC Joop Sutherland is er in geslaagd een attractieve tegenstander te vinden voor de eerste thuiswedstrijd in het kader van de oefencampagne als voorbereiding op de competitie. Donderdag (20.00 uur) fungeert de nationale ploeg van Frankrijk als sparringpartner van de Maastrichtse volleybalbrigade. Strijdtoneel: de nieuwe

sporthal De Heeg in de gelijknamige wijk, waar VCJ Sutherland vanaf dit seizoen ook de competitiewedstrijden zal spelen.

Manager Wil Kuipers: „De sporthal Belfort voldeed niet aan alle criteria die het eredivisievolleybal als norm stelt. De Heeg daarentegen bezit een schitterende accommodatie, is gemakkelijk bereikbaar en ligt bovendien in wat de grootste wijk van Maastricht gaat worden“.

VCJ Sutherland stelt in deze ontmoeting de nieuwe aanwinsten Wim Theissen, Pim Uytendrecht en Jo Ens aan de supporters voor. Het treffen met de Franse nationale selectie krijgt een extra dimensie in aanmerking genomen dat VC Sutherland al twaalf (oefen)wedstrijden ongeslagen is en Frankrijk een alleszins verdienstelijke vierde plaats tijdens de laatste gehouden Europese kampioenschappen veroverde.

## Fortunees Maessen twee wedstrijden geschorst

SITTARD – Maessen van Fortuna Sittard heeft een schorsing van twee wedstrijden gekregen plus een boete van honderd gulden. Gerrie van Rosmalen (FC VVV) moet drie duels aan de kant blijven en tweehonderd gulden boete betalen. De strafcommissie van de KNVB legde voorts voor een aantal spelers uit de randstad schorsingen en geldboetes op.

Roger Albertsen (FC Den Haag) en Luuk Balkenstein (Feyenoord) zullen elk vier competitiewedstrijden moeten missen. Albertsen kreeg deze schorsing opgelegd na zijn derde gele kaart tijdens

de wedstrijd FC Den Haag - Excelsior op woensdag 27 augustus. Bovendien had de Nederlandse Noor nog een voorwaardelijke schorsing van één duel lopen, die werd omgezet in een onvoorwaardelijke. Balkenstein zal als gevolg van drie gele kaarten en een bepaald niet klein strafblad vier wedstrijden vanaf de tribune moeten toekijken. De andere straffen zijn: FC Den Haag: A. Wickel, twee wedstrijden schorsing en 250 gulden boete. Ajax: Dick Schoenaker, drie wedstrijden schorsing en 450 gulden boete. FC Amsterdam: Roosblad, twee wedstrijden schorsing en 100 gulden boete. DS'79: Witbaard, twee wedstrijden schorsing en 125 gulden boete. Excelsior: Van Tour, drie wedstrijden schorsing en 200 gulden boete.

(ADVERTENTIE)

### Gebakken schol met appel en champignons

Per persoon 1 flinke schol. Laat de schoongemaakte en licht gezouten vis uitlekken. Wentel ze tuchtig door de bloem en bak ze in hete olie of boter goudbruin. Garneer de schol met champignons en schijven appel welke in dezelfde olie of boter zijn gebakken. Bestrooi met fijnggehakte peterselle.

Doe meer met vis, omdat 't zo lekker is.

Produktschap voor Vis en Visprodukten - 's-Gravenhage

### Olympisch kampioen niet naar Verre Oosten

## Rugblessure voor Sebastian Coe

LONDEN – Sebastian Coe, de Olympische kampioen op de 1500 meter en wereldrecordhouder op de 800 meter, heeft zich teruggetrokken uit het Britse atletiekteam, dat eind september een bezoek brengt aan China en Japan.

Coe heeft enkele rugblessures, die hem dwingt enkele weken rust te nemen, waarin hij slechts een lichte looptraining mag volgen. Hij wordt voor de wedstrijden in het Verre Oosten vervangen door Paul Forbes, die op de 800 meter zal uitkomen.

## Winst voor Roermond

Van onze medewerker JO KERSTEN

ROERMOND – FC VVV-C 2-1 (1-1). Score: 34. L. Peeters 1-0; 38. I. Nune-mete 1-1; 80. J. Franciscus 2-1. Toeschouwers: 350. Scheidsrechter: Huisbosch.

ROERMOND – Dank zij een bekeken doelpunt van Jonkie Franciscus heeft hoofdklasser Roermond met 2-1 van FC VVV-C gewonnen. De wedstrijd was het aankijken waard. Beide elftallen hebben bij vlagen goed voetbal laten zien. In de eerste helft was het spelletje beter dan in de tweede helft, toen nogal wat passes verkeerd aankwamen. Nadat Leo Peeters in de 14e, 15de en 20ste minuut goede kansen had om Roermond op voorsprong brengen was hij het die een voorzet van Paul Stijnen inkopte: 1-0. Vier minuten later werd het 1-1, toen Izaak Nunemete een voorzet van Colbers onhoudbaar voor Meisen inschoot. Dat Franciscus – te weinig in het spel betrokken – voor Roermond een aanwinst betekende, liet hij tien minuten voor tijd zien.

### EK-dammen

## Nederland achterop

RIJSSEN – Nederland is in de vierde ronde van het toernooi om het Europees damkampioenschap voor landenteams weer iets verder op de Sovjetunie achterop geraakt. Weliswaar won het Nederlandse damrio de wedstrijd tegen Italië, maar Wiersma moest in een voordelige stand remise aan Nevio Zorn toestaan. Hierdoor staat Nederland nu twee bordpunten achter op zijn grote concurrent, de Sovjetunie.

De uitslagen: België-Israel 0-2 (2-4). H. Verpoest. België 1-1, Gregoire-Gendlerman 1-1, Verpoest-Galperin 0-2. Nederland-Italië 2-0 (5-1). Wiersma-N. Zorn 1-1, Sijbrands-Laporta 2-0, Clerc-W. Zorn 2-0. Sovjetunie-Frankrijk 2-0 (6-0). Gantwarg-Issalene 2-0, Koreniewski-Aubertin 2-0, Tsjegolev-Guinard 2-0. Zwitserland-Joegoslavië 2-0 (4-2). Gaziier-Lepic 2-0, Guignard-Rejc 0-2, Canon-Radojevic 2-0. De stand: 1. Sovjetunie 8 pnt. (24); 2. Nederland 8 pnt. (22); 3. Israël 6 pnt. (16); 4. België 3 pnt. (9); 5. Zwitserland 3 pnt. (7); 6. Italië 2 pnt. (9); 7. Frankrijk 2 pnt. (7); 8. Joegoslavië 0 pnt. (2).

## Jong Roda JC makkelijk langs Gulpen

Van onze medewerkers JEAN THANS

GULPEN – Jong Roda JC heeft in het weekend tegen amateur tweedeklasser FC Gulpen een vrij gemakkelijke overwinning behaald. Deze had, gezien het spelbeeld, nog veel hoger kunnen uitvallen als de Kerkradense iets geconcentreerder met de mannen waren omgesprongen.

De gasten kwamen al vroeg op voorgrond door een doelpunt van Sjaak Dirks, die onhoudbaar voor doelman Sjoerds raak kogelde: 0-1. Nog geen vijf minuten later lag nummer twee achter de verbouwereerde Gulpen-balie. André Broeks was de maker:

0-2. Gulpen dat van alles probeerde om zich aan de druk van Jong Roda JC te onttrekken kwam toch kwalt te kort. Beste man van het veld werd René Hofman, rechterspits van Roda, die met zijn snelheid en geweldige passeertechniek een doorlopend gevaar betekende voor de Gulpen-defensie. De tweede helft was nog geen vijf minuten oud of Sjaak Dirks scoorde 0-3. Gulpen, dat toch goed bleef meespelen, moest zich beperken tot uitvalen. In de 70e minuut kregen de amateurs de genadeklap toen Frank Ramakers een hoekschop rechtstreeks in doel schoot: 0-4. Even voor tijd maakte Sjaak Dirks zijn derde doelpunt waarmee hij de eindstand op 0-5 bracht.



**V**

**Voordeel Verkoop**

**3 dagen prijsvoordeel**

fluwelen pak in marine, bruin, wijn, grijs, zwart, groen en kobalt, maten 36 t/m 46

**Voordeelprijs 98.-**

**Vinke**

Kloosterwandstraat, 211, Roermond  
Kerkstraat 260, Brunssum  
Saroleastraat 30, Heerlen

De OPEN SCHOOL STADSGEWEST ROERMOND werkt volgens de regeling voor zogenaamde spontane groepen. Open School. Binnenkort hopen wij te starten met een nieuwe tweedjarige cursus voor drie groepen vrouwen, respectievelijk in Roermond, Maasbracht en Echt.

Voor de begeleiding van deze groepen zoeken wij een

**VORMINGSLEID(ST)ER M/V**

voor 16 uur per week. Gezien de samenstelling van de groepen gaat de voorkeur uit naar een vrouw.

**Taakomschrijving:**  
In samenwerking met de andere leidster-onderwijzeres en met de groepen het leerprogramma opstellen en uitvoeren. Van de vormingsleidster verwachten wij dat zij de deelnemers helpt en dat zij vooral sociale aspecten van het leer- en vormingsproces voor haar rekening neemt.

**Opleiding:**  
Een opleiding op het niveau van Sociale Academie, studierichting sociaal cultureel werk, is voor deze boeiende taak onmisbaar. Wij zoeken iemand met ervaring in het vormingswerk met volwassenen, die bereid is met een grote inzet het werk van de Open School aan te pakken.

Salariëring is volgens C.A.O. voor het welzijnswerk; aanstelling zo mogelijk per 1 oktober 1980.

De Open School is voor haar organisatie een onderdeel van de Stichting Samenlevingsopbouw Midden-Limburg. Bij deze stichting ontvangt de vormingsleidster een tijdelijke aanstelling.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Open School vóór 16 september a.s., Postbus 99, 6040 AB Roermond. Mondelinge informatie bij de heer J. Bongers, 04750-18804.

**JIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.**

**SWEATSHIRT BEDRUKT MET CAMPBELL HOUSTON.**

**STRAKKE CORDUROY SPIJKERBROEK.**

**SWEATSHIRT (100% ACRYL) - MAAT 116 VAN 26,- VOOR 22,-, MAAT 176 VAN 30,- VOOR 26,-. CORDUROY SPIJKERBROEK, SMALLE RIB, 100% KATOEN. - MAAT 116 VAN 32,- VOOR 24,-, MAAT 176 VAN 36,- VOOR 28,-. SWEATSHIRT EN CORDUROY SPIJKERBROEK IN DIVERSE KLEUREN VERKRIJGBAAR.**

**JIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.**

**Vinke**

Kloosterwandstraat, 211, Roermond  
Kerkstraat 260, Brunssum  
Saroleastraat 30, Heerlen

**VANDAAG SUNRAY**

in

**LA DILIGENCE**

IMSTENRADERBOS HEERLEN  
PREDIKANT: WIM FRINGS  
AS. WOENSDAG: CLASSICS

**WICKES BOUWMARKTEN**

**Ruim 10.000 DHZ-artikelen in voorraad!**

**Dieren**

Te k. Duitse HERDERS, 7 wk. oud, stamb. m. pap. Tulpstr. 2, Schinveld, tel. 255911.

Jonge KATTEN Burmezen te k. De Vossekuil 162, Hrl.

Te k. mooie Perzische en Siamese POESJES m. stamb. Putstr. 50, Sittard.

Yorks TERRIERTJES dwergpoedljes, dwergtekkies, Eng. gladh. foxterriertjes en rottweiler pups met stamb. Kennel van Manolito, Walen 11a Schin op Geul tel. 04459.1237.

Te k. MISTPONYWAGENTJE koopje. Kinderboerderij Haanrade. Meuserstr. 199.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES, stambom en geent. Heerstr. Zuid 4, Stein.

Jonge POESJES gratis af te halen. Tel. 045-719317. Tot 17 uur.

Gratis af te halen PAPEGAAI weg. immigr. Bijvoet 2, Brunssum-Op de Vos.

Te k. SNETLANDPONY (hengst), 2½ jr., zadelmak. Te bevr. Molenstraat 51, Brunssum.

Te k. Engelse draadharige FOX-terriers-pups, ingeënt, ontw., Kennedystr. 16, Brunssum, na 18 uur.

Te k. mooie WOLFHERDER moet weg! Wegens plaatsgebrek pr.n.o.t.k. inl. R. Deckers, Akkerstr. 64, Kerkrade-West, na 19.00 uur.

Te k. Duitse HERDER, 7 weken oud met stambom te bevr. Kerkstr. 20, Ubach o. Worms, tel. 045-317940.

T.k. BOUVIER, 13 wkn., tel. 461850.

Weggelopen een vrijwel zwarte POES plm. 5 mnd. oud, in de omg. Bekkerveld, tegen bel. terug te bez. Tel. 045-712851.

Te k. HANGBUICKZWJN, 1-1-geitjes, 1-1 kameronschaapjes, eendjes, „Oos Heem“, Nieuwenhagen.

Te k. Ierse SETTER, 9 mnd. oud, weg. omst.h. Massa Bielestr. 9, Kerkrade-West.

**Auto's en motoren**

Te k. OPEL Kadett City bwj. 76. Tel. 045-221088.

Te k. FORD Taunus 4-drs. 2-1tr. 77 blauwmet. Tel. 045-221088.

Te k. FORD Transit 100 bwj. 71. Trompsstr. 5 Brunssum tel. 045-252764.

Wij betalen f 25,- tot f 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

LPG installaties leveren wij tegen aantrekkelijke prijzen tegen uitstekende inbouw. Land in de Hartog van Dooren in de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leenknampweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHAPE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, brons etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Te k. HONDA Civic bwj. aug. 78. Tel. 045-442224.

Diverse ALFA Romeo occasions in voorraad waaronder Alfa GTV, Alfa Suds, AMC Jeep 79, Opel Manta 1600 S 77, nieuwe motor, Ford Taunus 1600 L 77, Ford Taunus 1800 L 77 gas, R4 TL 77 groen, 50.000 km; Peugeot 504 GL Automaat gas; Austin Allegro 75, motor; Honda Goldwing 76, Bovaggar. Inr. en financ. mog. Auto Sport b.v. Subdealer Alfa Romeo Schelsberg 175 Heerlen tel. 045-725507.

Te k. MANTA i.s.v.n.w. bwj. 76, elke keuring, toegest. V.r.p.r. f 7800,-. Tel. 043-16708.

Profiteer nu van de extra aktievoordelen bij aankoop van uw nieuwe FORD Taunus, Escort of Fiesta of maak uw keuze uit onze inruilauto's met Bovaggarantiebewijs o.a. Ford Taunus L 78, Ford Fiesta 78, Innocenti 90L 79, Allegro 1100 L 79, Citroën Pallas diesel 79, Renault 20TL 77, Renault 12 TL 75. Autobedrijf W. Voncken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212458. Uw adres voor auto's en betrouwbare service. P.S. Tijdens de werkzaamheden aan de wegen heeft u vrije doorgang naar ons bedrijf.

Te k. OPEL Manta okt. 74 met n.w. gasinst. van 4 mnd. oud, zeer mooie auto. Bloemenmarkt 34 Geleen.

INRUILAUTO'S Volvo 244 GL automaat zilver 1978, Volvo 244 GL automaat groen 1978, Volvo 244 DL blauw 1978, Volvo 343 DL zilver 1979, Volvo 343 DL blauw 1979, Volvo 343 DL geel 1979, Volvo 343 L geel 1979, Volvo 343 DL automaat zilver 1978, Volvo DL automaat geel 1978, Volvo 343 DL automaat oranje 1978, Volvo 343 DL automaat met LPG groen 1978, Volvo 343 DL automaat blauw 1978, Volvo 343 DL automaat met LPG blauw 1977, Volvo 343 DL automaat blauw 1977, Volvo 66 DL station wit 1978, Volvo 66 DL met LPG rood 1977, Daf 66 SL station geel 1975, Daf 66 SL rood 1974, Opel Ascona 1.9 groen 1978, Opel Rekord 2000 blauw 1977, Ford Granada 2300 GL rood 1977, Ford Taunus 2000GL zilver 1977, Ford Taunus 1.6 L bruin 1976, Ford Taunus 1.6 wit 1976, Simca 1307 S geel grijs 1977, Simca 1307 S geel 1978, Simca Chrysler 2000 automaat blauw 1974, Datsun 180J oker 1974. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Bovenstaande auto's worden met een V.V. inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo dealer Charles Feys BV, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. CROSSMOTOR Husqvarna 380, z.g.a.n., 22 mnd. oud. V.r.p. f 1600,-, na 17.00 uur, Eikstraat 94, Passart-Zuid, Heerlen.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te k. aan: VOLVO 244 DL 1e eig. 78, 30.000 km; Opel Manta, nieuw model, met geinst. 75; Opel Rekord 1700 4-drs. 75; Mercedes 220 D 76; Volkswagen Golf Extra 75; Ford Capri 73 f 1500,-. Inruil, garantie, financiering mogelijk. Wilhelmijnstr. 146, Hoensbroek.

Motor defect? Autoverhuur WALRAVEN helpt u direct. Revisiemotoren benzine t/m diesel. Goed en goedkoop. Orchideeweg 11, Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Echte SCHAAPVELLEN op maat voor praktisch alle auto's van f 75,- tot f 150,- per vel. Alleen bij Martens automob. B.V. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms, tel. 314098.

Te koop aangeboden PEUGEOT 504 SR open dak met gekleurd glas, kleur metallic-beige, km stand 45.000, bouwjaar 78, vraagprijs f 13.250,-. Talbot-dealer Rob v. Ham Auto's B.V. de Caumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455.

**Wit geplastificeerde meubelpanelen**

250 x 20 cm	<b>8.95</b>
250 x 25 cm	<b>11.75</b>
250 x 30 cm	<b>13.95</b>
250 x 35 cm	<b>15.75</b>
250 x 40 cm	<b>18.50</b>
250 x 50 cm	<b>22.25</b>
250 x 60 cm	<b>25.95</b>

**SPECIALE AANBIEDING!**

**Grenen rabatdelen**

13 x 110 mm werkende breedte. Standaardmaten in voorraad: 120, 180, 210, 240, 270, 300 en 360 cm. Per meter

Van 2.25 voor

Op een wand van b.v. 8 m² **47,-** voordeel!

**1.59**

**Handvorm steenstrips**

Saksisch rood.

37.90 **29.90** Per m²

**Honeywell klokthermometer**

**Energie besparen in een handomdraai**

Deze half-automatische „chronotherm“ is een combinatie van thermostaat en uurwerk. De klok zorgt ervoor dat, na het verstrijken van de ingestelde tijdsduur, uw huis weer op een prettige temperatuur is gebracht. 's Nachts en overdag als u weg bent, kunt u op deze manier besparen op uw brandstofverbruik zonder comfort verlies.

**139,-** Van 165,- voor

**Scala duobloc**

Met KIWA-keur. Met A.O.- of P.K.-uitlaat in de kleuren sorrento-blauw, honing, camel, bahama-beige en mosgroen.

**169,-** Van 199,- voor

**Inbouw lichtdimmer**

Witte uitvoering met KEMA-keur vermogen 300 W

**14.50**

**GRENEN SCHUIFDEURKAST**

2-drs uitvoering, praktisch voor kleine ruimten van 198,- voor

**159,-**

**Sierpleister**

**Wickes sierpleister**

**Schorsstructuur**

Met 2 of 3 mm korrel. Per emmer van 15 kg. Van 22.50 voor

**16.95**

**15 Kg.**

**Wickes latexmuurverf**

**Latex muurverf**

In emmer van 5 kg wit. Van 8.50 voor

**6.95**

**Wickes**

**DOE-HET-ZELF BOUWMARKTEN**

Alle prijzen incl. BTW en gelden t/m 13 september.

Heerlen Heerlerbaan 241 (045) 412222 donderdag koopavond

Sittard Brugstraat 3B (04490) 22828 donderdag koopavond



# MARKT '75-'80

WAS ARW. WAG. FRIJEL. NIGALIST! REEDS 60 FILIALEN!

De Drogisterij 't Kruidvat heeft een uitgebreid assortiment van de nieuwste en meest populaire merken. Het assortiment omvat onder andere: cosmetica, parfumerie, huishoudelijke artikelen, speelgoed, boeken, etc. Het assortiment is altijd up-to-date en wordt regelmatig aangevuld met nieuwe producten. De prijzen zijn laag en de service is uitstekend. Het is de moeite waard om een bezoekje te brengen aan 't Kruidvat om te zien wat er allemaal te koop is.

ALLES WAT U MET ONZE VASTE LAGE PRIJZEN BESPAART IS BELASTINGVRIJ!



## L'ORÉAL PRESENTAAT FLORÉAL SHAMPOO

Floraléale shampoo is de meest populaire shampoo van L'Oréal. Het is een zacht schuimend product dat het haar verzorgt en het hoofd fris houdt. Het is geschikt voor alle haartypen en kan dagelijks worden gebruikt.

**1.49**

5%

## 't KRUIDVAT HEEFT OOK EEN UITGEBREID ASSORTIMENT FRANSE PARFUMERIE VOOR VASTE LAGE PRIJZEN!

NINA RICCI "L'EAU DU TEMPS" eau de toilette refill 60 ml 21,95 - 21,95

NINA RICCI "L'EAU DU TEMPS" eau de toilette spray 120 ml luxe fles 21,95 - 22,95

NINA RICCI "L'EAU DU TEMPS" zeep 3 st. in geschenkdoos 14,95 - 14,95

WILLIAMS "V" eau de toilette spray 25 ml 19,95 - 14,95

HELENA RUBENSTEIN "HEAVEN SENT" eau de parfumspray 45 ml 15,00 - 4,95

CHLOE "CHLOE" eau de toilette spray 100 ml 11,95 - 11,95

REMY "REMY" eau de toilette spray 60 ml "recharge" 14,95 - 14,95

CHARLIE van Revlon seizoen "Tweed" colognespray 45 ml 10,00 - 17,95

WILLIAMS "V" eau de toilette spray 10 ml 10,00 - 9,95

NINA RICCI "PARFUMS" eau de toilette refill 40 ml 21,95 - 21,95

## STRIPBOEKEN-FESTIVAL!

Kauze uit tientallen verschillende tijdschriften

SUSKE en WISKE 495-2,95

ASTERIX 595-3,95

JEROM 495-2,95

KUIFJE 575-3,95

## PAPERMATE BALPEN

met breidel en sluitknoppen. Balpen met antistatische bescherming. 6,95 - 3,45 - 3,00

3,95 - 2,49 - 2,00

## VAN L'ORÉAL EAU JEUNE

eau de toilette-spray 20 ml. pour: senteurs fraîches 3,95 - 1,99

## REVLON FLEX CRÈME-SPOELING 200 ml.

6,95 - 2,95 - 2,00

## Foto-album

Let op! 5,95

## ANGELIQUE POCKETBOEKEN

naar de wereldberoemde roman van Anne en Anne. 4,95 - 2,95 - 1,99

## Nu 2 voor 99

## BATES NAGELGARNITUUR

voetnagel-knipper handnagel-knipper wenkbrauw-pincet nagelvijs 5 wegwerp-nagelvijs 4,95 - 2,49 - 2,00

## PRODENT FLUOR TANDPASTA 3 tubes 11,40

3,95 - 45 stuks 3,95 - 1,99

## BABY-SEPT

## TEXTIEL LUIERINLEG

1,99

## POMME

fashion accessoires prachtige watersport designs keuze uit 3 modieuze pastelkleuren

## TOILETTAS 32 cm. rits 7,95

## OPVUWBARE BEAUTYCASE 9,95

3,99

5,99

## Crest-Tandpasta met fluoristan

4,98

## FISCHER REFORM MUESLI

Kilo 7,95 - 3,95

## BIERGIST-TABLETTE 150 st. 4,95

2,95

## GOTISCHE KAARSEN

4 stuks in doos keuze uit: wit, rood, bruin of groen 99

## EEN GREEP UIT ONS VASTE LAGE PRIJZENASSORTIMENT

ZWITSAL bijdehandjes 3,40 - 3,95

ZWITSAL babyzeep 2 st. 2,87 - 1,99

O.B. tampons 20 st. normaal, speciaal of mini 4,30 - 2,19

LIMEX tandpasta 4,35 - 2,00

GILLETTE FOAMY scheerschuim 200 ml 5,45 - 1,99

PENJAL cremedouches blauw 3,95 - 3,98

PA DOUCHE 500 ml 9,50 - 4,95

MUM deo-roller 42 ml groen, roze of blauw 4,05 - 1,99

DUREX fetherlille 6 st. 6,50 - 3,99

MORNY zeep in plastic doos 3,75 - 2,45

NIVEA creme doos 100 ml 3,75 - 1,99

PROSIT HAIRSPRAY - normale, sterke of zachte fixatie 3,45 - 2,79

FEMINE inloekknipsjes 30 st. 3,95 - 2,99

ELEGANCE PASTELTAND 20 st. 3,95 - 1,99

HEXOR shampoo anti-roos 200 ml 11,50 - 1,79

PATERS boters 10 st. naar 8,65 - 3,29

PATERS super 24 st. oranje 12,75 - 8,45

BILLIES contractluisers 30 st. groen 6,85 - 4,79

Prijswijzigingen voorbehouden



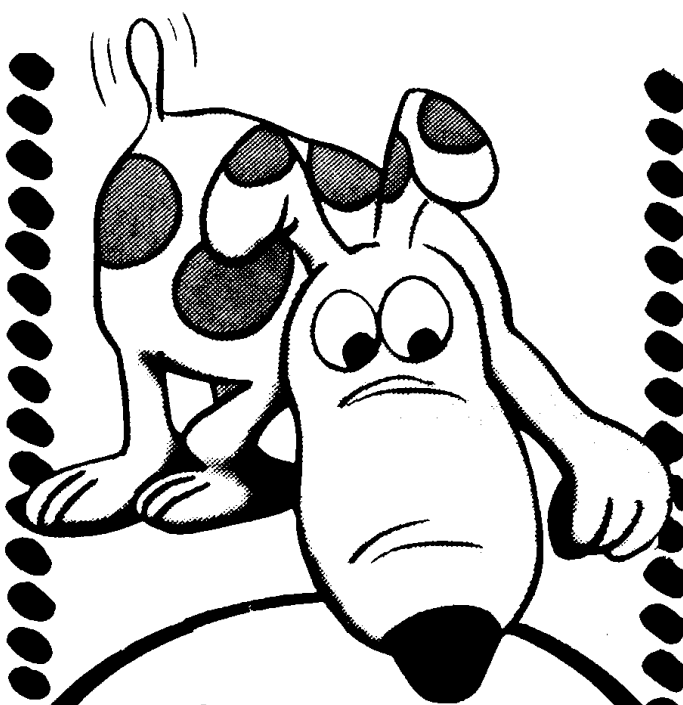
Promenade II 151-153, Heerlen  
Hoofdstraat 140-142, Schaesberg  
Salmstraat 26, Geleen

Gruizenstraat 22, Sittard  
Muntpassage 40, Weert  
Witherenstraat 16, Blerick



## BRUNSSUM-CENTRUM TE HUUR 2 NIEUWE WINKELPANDEN

Grootte: 215 en 140 m<sup>2</sup>.  
Ook zeer geschikt voor kantoor en showroom.  
Nadere informatie:  
Doorn-Invest v.o.f., Maarssen, tel. 03465-66500.



**SNUFFEL  
DE VOORDEELVINDER  
HEEFT WEER  
TOEGEHAPT.**



### Honig mie

nestjes pak 500 gram 198

### Ananas

stukjes blik 850 gram 159

### Heinz tomaten ketchup

reuzefles 850 gram 398

### Bonzo superdiner

pak 1½ kilo

449

#### ALTJD LAAG GEPRIJSD

IGLO VISSTICKS 329  
pak 10 stuks

IGLO SPINAZIE 149  
pak 600 gram

IGLO VLEESKROKETTEN 198  
pak 4 stuks

COOP PILS 59  
fles 0,5 liter

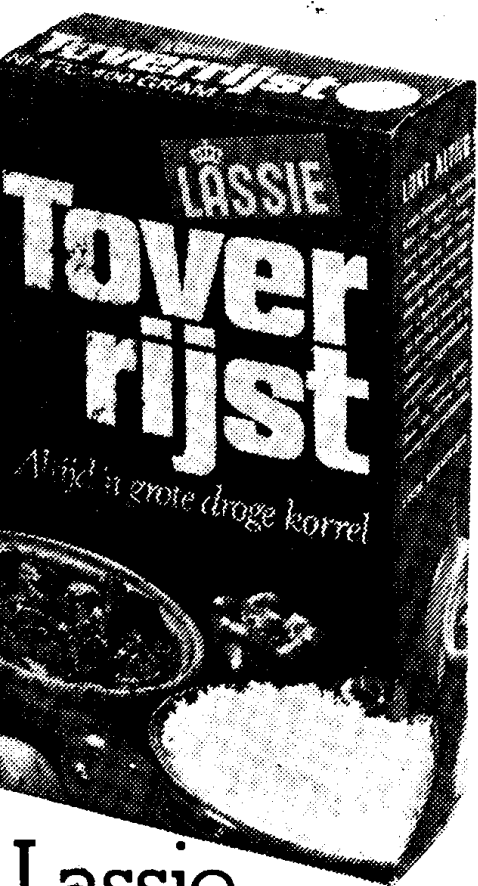
COOP THEEZAKJES 85  
pak 20 stuks

COOP ONTBIJTKOEK 129  
per stuk

COOP PINDAKAAS 129  
pot 350 gram

ALMIRON A/B-M2 998  
blik 900 gram

COOP  
chocolade  
drank  
fles  
1000 gram  
125



Lassie  
toverrijst

pak 400 gram 155

COOP tissue  
zakdoekjes  
pak 10 x 10 stuks 215

Zwitsal  
babyshampoo  
flakon 200 ml 398

Luxor potgrond 175  
zak 10 liter

Veronica panty 200  
geel per stuk

Aardewerk  
soepkom  
ovenvast per stuk 375



(want COOP,  
dat bent u zelf)



GOUDSE  
KAAS  
BELEGEN V.V.  
500 gram  
van 550 voor

Dash  
pak 2 kilo

695

COOP  
bruine bonen  
of kapucijners  
blik 850 gram 98



COOP  
halvarine  
kuip 500 gram 85



Victoria  
Panky wafels 109  
pak 8 stuks 165

Caddy 129  
3-pak 150

Lady cake 298  
amandel, vruchten,  
citroen of cacao/noten  
per stuk 400 gram 350

Wybert 269  
normaal 2-pak 320

Verkade chocolade  
blokjes  
bundel 3 stuks 275

Verkade  
croissants  
pak 150

Verkade Tarvita 197  
rol

DIEPVRIES  
SPINAZIE  
450 gram van 79 voor

## TOPKWALITEIT VERS VLEES

MAGERE HAMLAPPEN	500 gram	625
VARKENS- POULET	500 gram	475
VERSE BRAADWORST	500 gram	295
HAMSCHEIJF MET BEEN	500 gram	325
VERSE KIPFILET	500 gram	745
VERSE LEVERKAAS	100 gram	795
GEGRILD ARDENNERSPEK	100 gram	995
ZWAN SAKS. LEVERWORST	100 gram	695

## UIT EIGEN BAKKERIJ!

BETERBROOD EXTRA FIJN!  
800 gr per stuk van 216 voor 189

KRENTEBOLLEN  
4 stuks van 168 voor 149

ABRIKOZENVLAAI  
GROOT FORMAAT! Van 795 voor 645

## GROENTE & FRUIT

EXPORTTOMATEN	per kilo	265
GROENE PAPRIKA'S	per stuk	65
ZOETE WITTE DRUIVEN	per kilo	245
SAPPIGE SINAASPELEN	10 st.	245

## VOORDEELKNALLERS!

ABRIKOZENPULP	groot 1½ literblik van 575 voor	495
TISJOE TOILETPAPIER	"Domex-Decor" 4 rol. van 269 voor	225
KARNEMELK	CAMPINA, liter van 112 voor	85
COCA COLA of TEB	Literfles Co/opprijs	115

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden.  
Aanbiedingen gelden alleen in filialen van Co/op Zuid-Limburg.  
Verzamelbiedingen geldig t/m 13 sept. 1980

Auto's en motoren	Te k. PEUGEOT 204, kmst. 72.000, i.z.g.st. f 1575. Havenweg 40a, Buchten-Born, na 17 uur.	OPEL type Kadett Combi 1978 in pr. staat: Ford type Taunus 1.6 L Combi 1977; Ford type Granada Combi 4 cyl. 2.0 L 1978; Peugeot type 504 GL Break 1977. Auto Peters BV Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-722917.	Voor liefh. CHEVROLET C10 Pick-Up LPG, Morris Minor stationcar. Tel. 045-211071.	Te k. PEUGEOT 504 L m. sportwiel en getint glas '74 i.z.g.st. Prijs f 3250,-. Tel. 04490-23139.	Te k. VW Kever okt. '72 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-49322.	Te k. DYANE 6, bj. '78, f 5800,-. Kemkensweg 31, Amstenrade (na 16.30 uur).	Te k. SUZUKI GS 750 bjr. '78 z.g.a.n. Terweyweg 27, Pas-sart-Heerlen. Na 17.00 uur.	Te k. ALFA ROMEO Spider 1962 (oud model '55) voor restaura-tie. Vrijwel compl. Tel. 043-642770.	Te k. SUZUKI RV 90, bj. mei '78, inruil Kreidler of Zündapp mog. Laurierstr. 187, Passart Z. Rn.	ALFA Romeo Spider 1962 (oud model '55) voor restaura-tie. Vrijwel compl. Tel. 043-642770.	Te k. MAZDA 323, bj. '78, op gas. Terborchstr. 15, Brunssum.	MERCEDES 280S, metal. groen '74, zeer mooi. Dautzen-bergstr. 13, Geleen 40868.	MERCEDES 250CE coupé f 1750,-. Tel. 045-211071.	Te k. PEUGEOT 104 4-drs., kl. wit type '75 i.z.g.st. uit. pr. f 1750,-. Tel. 045-211820. Na 17 uur.	Weg. omstandigh. te k. CROSSMOTOR. Te bevr. Tim-mermans Stationsweg 4 Wijlre.	Te k. PEUGEOT 104 4-drs., kl. wit type '75 i.z.g.st. uit. pr. f 1750,-. Tel. 045-211820. Na 17 uur.	Te k. VW Kever okt. '72 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-49322.	Te k. SUZUKI GS 750 bjr. '78 z.g.a.n. Terweyweg 27, Pas-sart-Heerlen. Na 17.00 uur.	Te k. weg. omst. zeldzaam mooie OPEL Kadett coupe de lux special, kl. oranje, iets ap-arts, bwj. 5-78. Vr.pr. f 7750,-. Damskestr. 23, Schaesberg, Leenderveld.	Te k. GOLF Diesel L, uitv. met veel access., laat '77, + 60.000 km. f 9950,-. Handelstr. 20, Sittard, tel. 04490-15053.	Te k. ALFA ROMEO Spider 1962 (oud model '55) voor restaura-tie. Vrijwel compl. Tel. 043-642770.	Te k. SKODA, 4 drs., radio, nyl dak, bj. nov. '77, f 3000,-. Stolbergstr. 1, Hoensbroek.
-------------------	---	---	--	---	--	---	---	---	--	---	--	--	---	---	---	---	--	---	---	---	---	--







**Doss versiert uw wanden in huis met de meest moderne en handzame materialen tegen nóg voordeliger prijzen.**

**TOPWOOD**  
Eiken paneel, 6 mm dik x atm. 60 x 20 cm

Edelgefinierde panelen, voorzien van messing en groef, geschikt voor exclusieve aankleding van wanden en plafonds.

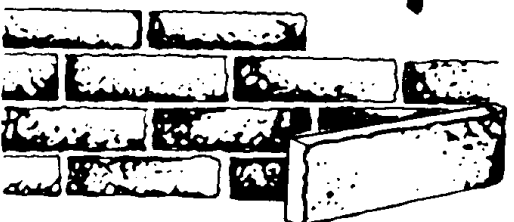
**Voordeelprijs 27,90 p.m.2.**  
Wand-bekleding  
Plafond-bekleding  
**nieuw**

**Brick**

NU OOK IN STRIPS IN BRUIN EN GEEL.

Het befaamde wandavontuur uit het koffertje. Nu per koffer ca. 1 m<sup>2</sup>

**Voordeelprijs 29,90**  
**Steenstrips**



Steenstrips  
Geel, rood, Hollands-bruin, Oudhollands, appelbloesem en Gelders-bont. Normaal p.m.2 24,-

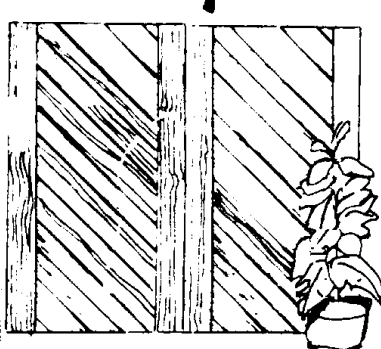
**Voordeelprijs 17,90 p.m.2**  
Handvorm v.a. 30,- p. m<sup>2</sup>

**Chipwood tegels**

40 x 40 cm, 6 cm Dik, ideaal voor vloer, wand en plafond. Normaal per tegel 1,99

**Voordeelprijs 1,69**

**Eiken print wandplaat**



2.44 x 61 cm met schuin motief

**Voordeelprijs 16,80 per plaat**

**Kurk wandtegels**

30 x 60 cm. Uitvoering in Mix en Toscana. Normaal p.m.2 9,45

**Voordeelprijs p.m.2 4,90**

**Gestukte schrootjes**



**Voordeelprijs 1,99 p.m.**

Gestukte schrootjes  
Gemaakt uit geselecteerd grenenhout zonder knoesten. Geen snijafval. Ideaal voor bv. trappenhuizen. Dikte 10 mm. Werkende breedte 60 mm.

Prijzen geldig t/m 16 sept. 1980 incl. BTW. Ruime parkeerplaats t.o. de zaak.

**GRATIS BEZORGEN**

Gevoerd: maandag 13.18 uur dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur zaterdag 9-17 uur donderdag koopavond tot 21 uur

**DOSS**

**Doe het zelf b.v.**

Fons en Jan van Dosselaar.  
Nieuwstraat 46a Hoensbroek  
tel. 045-214195

# 1000 GULD in één jaar?

1000, NEE 1500, JA SOMS WEL 2000 GULDEN SPAART U IN EEN JAAR UIT ALS U BLIJFT KOMEN



**UNOX ERWTENSOEP**  
adviesprijs: 2,70  
JAC. HERMANS HEEFT EEN VEEL BETER ADVIES....

**1.69**

**PLASTICVERGIET 1.99**  
MET VEEL GAATJES (EN NOG EEN PAAR RESERVE VOOR...)

TOMADO HOBBYBOX 7.99	GROTE RONDE CURVE WASHMAND 5.99
FLAIR NAARBOX 10.99	FLAIR NAARBOX 10.99
PLASTIC EMMER 1.99	ZWARE BOUWEMMER 3.99
FLAIR AFWASBAK 1.99	RONDE AFWASBAK 1.99

**NIEUWE OOGST!**  
**JAMES GRIEVE**  
**HOLLANDSE APPELEN**  
**4 KILO 3.99**

**JAC. HERMANS**

**PRIJS-SLAG**

**JAC. HERMANS**

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286.  
HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20.  
KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.

<p><b>Auto's en motoren</b></p> <p>Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.8 L, bj. '74, f 3000,-. Tel. 045-455722. Na 18.00 uur.</p> <p>GEUSELT - Auto's Maas- tricht biedt aan met volledige garantie, inruil en financ. Deze week: Alfa Romeo 1600 GT '78, Fiat 127 Spider Cabriolet '75, Fiat 127 Special '78, Lada 1200 '79, Mazda 323 '77, Mazda 1300 '75 '76 en '77, MG-C Cabriolet, Volkswa- gen Passat Stationcar 5-drs. '76, Firebird '77, Citroën CX Pallas '78, Datsun 1300 Coupé '78, Mazda 929 Coupé '75, Mer- cedes 280 SE f 6500,-, Simca 1100 '78, Honda Civic '78 en '77. Diverse goedkope inruil- tussens onder f 2500,-. Viadukt- weg Maasbracht bij auto- baan kruispunt naast Mobil-sta- tion. Open tot half acht. Tel. 043-621861.</p> <p>Te k. van part. MINI 1000, bwj. '80, vraagpr. f 8.250,-. Past. Beckerstr. 11, Spaubeek.</p>	<p>Te k. a. MERCEDES Benz 240 D, 74, pr. f 7250. 04499-3350.</p> <p>PEUGEOT 504 fam. 3 zitsbank 1980 met schuifdak-gastinst.; Peugeot 504 fam. 3-zitsbank 1978; Peugeot 505 GR 1980; Peugeot 504 TI autom. 1978; Peugeot 504 TI autom. 1976; Peugeot 504 GL autom. 1976; Peugeot 304 GL 1978; Renault R5 GTL 1979; BMW 316 1979; Mitsubis- hi Lancer GLX autom. 1979; Ford Taunus 2.0 L met gas- inst.; BMW type 320 1976; Fiat 127 type 1050 L 1978. Met ANWB-rapport, BOVAG-gar- antie; Opel Manta '72, Ford Taunus 1.6 coupé '73, Daf 66 '73, Toyota Celica '74, Fiat 127 '73; Mercedes 200D '74, Mini 1000 '74, Mini Estate '77, Ford Escort f 300,- '75. Auto Peters BV Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-722917.</p>	<p>FORD Escort, bj. '76, 1300 L, kmst. 39.000 met veel extra's. Kromstr. 41, Sittard.</p> <p>Te k. v. le eig. MITSUBISHI Celeste 1600 ST, bj. 7-8-77, kmst. 31.000, in uitmuntende staat. Buschkensweg 34, Heer- len-Heksenberg, tel. 045-218573.</p> <p>Te k. SAAB 99 GL TM 3, bj. '78, prijs f 13.500,-, tel. 045-715988 na 18 uur.</p> <p>MERCEDES 240 D 3.0, 5 cyl., bj. '75, 100% in orde, geen olie verbr. evt. ruilen voor Belg. wagen, tel. 043-846738.</p> <p>SUZUKI 750 77, Yamaha 125 off the road 78, Yamaha 750, Cardan 78, Yamaha 350 75. Tel. 043-621861.</p>	<p>OPEL Manta 2 LS bwj. '78 kmst. 39.000 met veel extra's. Kromstr. 41, Sittard.</p> <p>Te k. FIAT 128 sport, bwj. '74, l.e.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04494-50075.</p> <p>T.k. MERCEDES 200D, '76, inr. mog. na 17.00 uur. Zat. he- le dag. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sit- tard.</p>	<p>Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.</p> <p>Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-Mstr.</p> <p>Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Asco- na 1200 L '78; Ascona 1800 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlina '77; Kad- ett Special met gas '78; Kad- ett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '78; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering. Tevens uw adres voor LPG. In- bouw. Garage Coenen Prin- senbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.</p> <p>T.k. SIMCA 1100, type '74, f 750,-, Jeroen Boschstr. 4,</p>
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



# JAC. HERMANS

**LAGE PRIJZEN, DIE KOMEN ELKE WEEK TERUG, ONZE VASTE KLANTEN WETEN DAT ALLANG, WEET U HET OOK?**

## WIJN PAK HUIS

**GELDIG VAN 8 t/m 20 SEPTEMBER**

**GEEN 1498 MAAR**  
HOOGHOUDT  
JONGE DUBBELE  
GRAANJENEVER  
per literfles:  
**1425**

**GEEN 598 MAAR**  
GONZALEZ BYASS  
SHERRY  
**549**

**VASTE PRIJS**  
HOPPE  
VIEUX  
**1495**

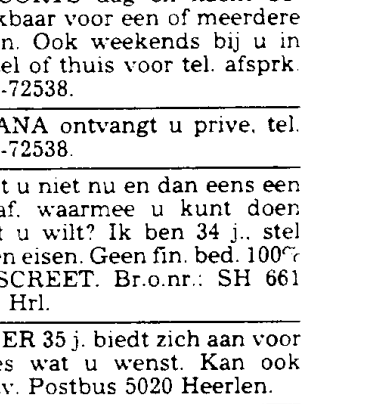
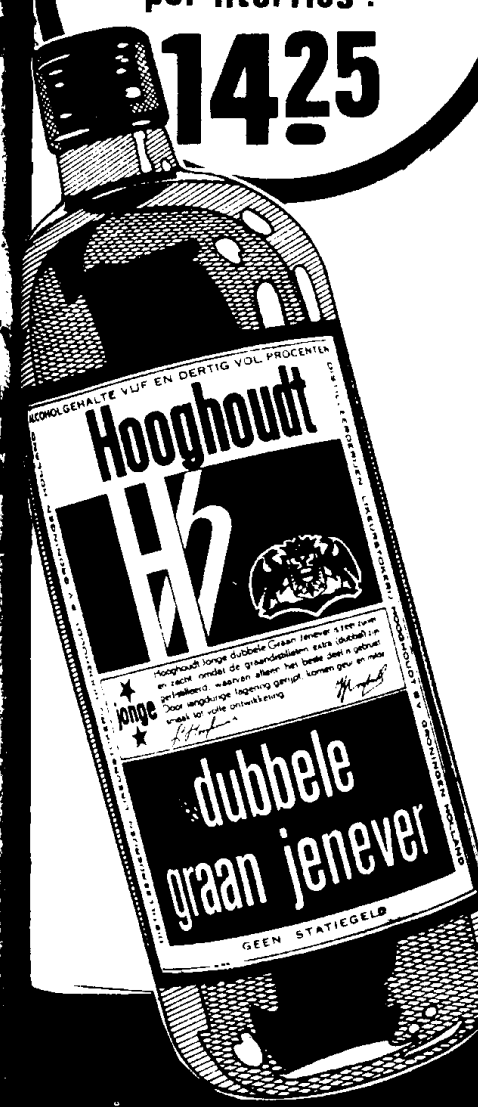
**AANBIEDING**  
CHATEAU DU  
BOUSQUET 1978  
**795**

**GEEN 1795 MAAR**  
BAILEY'S  
IRISH CREAM  
**1698**

**LONG JOHN**  
WHISKY  
**1595**

**KOSAKEN**  
KOFFIE LIKEUR  
**1498**

**MARTELL**  
COGNAC  
**2795**



**VASTE LAGE PRIJZEN**  
KEURVORST  
VIEUX LITER **1395**  
INN. O. 6 LITER  
ROCHENAC  
COGNAC \*\*\* **1795**  
KEURVORST liter  
BESSENJENEVER  
OF CITROEN-  
BRANDEWIJN **998**  
SISI. CASSIS  
geen 1895 maar **179**  
24 wegwerp  
flesjes  
TAP PILS **998**

**WIJNVOORDEEL**  
3 MIDI WIJNEN  
LES SEMAILLETS  
DOM. LE TERRAL  
MONTRABECH  
geen 1395 maar **1195**  
MULLER THURGAU  
OF RIESLING  
hele liter voor **598**  
3 flessen  
ROSE d'ANJOU **1000**  
COTES DU RHONE  
RODE FRANSE WIJN  
van het huis  
Fougeres  
pakhuisprijs **595**

VENLO, Noord-Buitensingel 9-11  
ROERMOND, Wilhelmijnplein 10  
SITTARD, Leyenbroekweg 1  
KERKRADE, Hooftstraat 91  
HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8  
MAASTRICHT, Wijkkerkerstraat 15

## GEZONDHEIDSCENTRUM RIJKSWEG N. 75 SITTARD

Wegens vertrek van dr. A. Godkwitsch:  
**Gevestigd per 1 sept. 1980**  
**R. VAN HOOREN, huisarts**  
in samenwerking met dokter Garé,  
dokter Hoovers en dokter Osse

### Geld en goed

TOONDESPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij u kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

### Onderwijs

Autorijsschool Slangen, rijks-gediplom. Tijdelijk eerste les- sen a f 25,- p.u. daarna f 35,-. Huyn v. Rodenbroeckstr. 57 Heerlen, tel. 045-721352.

### Gevonden/verloren

f 100 BELONING voor terug- bezorgen van wit-gelb Valk- parkiet EEG-str. 9, Hulsberg, tel. 04405-1805.

### Vakantie

BAUGRUNDSTÜCKE priv. zu verk., f. Ferien- oder Zwei- thuser in schöner Landschaft in Belgien, nahe Aachen, Luft- kurort, Südhang, unverbaubar Fernblick, Waldrand, A. Pecho, Pöschlstr. 10, 5100 D-Aachen, tel. absends 09-4924152602.

Steeds keuze uit 60 CARA- VANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-717868.

CARAVANSHOW. Vouw- tour en stacaravans o.a. Al- penkreuzer, Esterel, Bürstner, Hobby, Eifelrand, Eriba, Mun- sterland, Wolf, Spyder. Diver- se aanbiedingen, ook mooie gebouwen. Caravan-Import Feijts, Hooftstraat 76, Am- sterdam-Oostbeek. 04492-1860.

### Gevraagd: APOTHEKERSASSISTENTE

voor hele dagen, woning beschikbaar.  
Informatie: Apothek. Van der Laan, Bloemfonteinstr. 97, ROTTERDAM. Tel. 010-859480.

### CENTRALE • VERWARMING

tussen woning	hoek woning
vanaf <b>2500,-</b>	vanaf <b>3000,-</b>
flat woning	
vanaf <b>2000,-</b>	

R.A.L.-Inkooporganisatie  
Postbus 800 - 6200 AP Maastricht  
Gratis:ARA-jaarkrant-begrotings- staat-advies-opmeting ter plaatse- werktekening-prijsopgave-folders.  
**KLAAR TERWIJL U WACHT**  
ARA-krant tot 50% korting  
Fabrieksprijzen uit voorraad  
Bel nu afspreek ook na 8 uur en za-za-za  
**043-75609**

### ZELF CV.-AANLEGGEN?

### Antiek

Zeldzame Holl. antieke MEU- BELS vindt u thans ook bij an- tiekhandel Wijnhoff B.V., Am- sterdamseweg 9, Heerlen, tel. 045-211976, tevens staat on- ze 3000 m2 showroom, propvol met nog 1001 andere pracht- meubels voor ieders beurs. Ook blijven wij via de Amst- erdamerweg per auto bereikbaar.

### Huwelijk

Het ontmoetingscentrum 'DE GOUDEN AAR' voor breed- denkende echtparen die graag gelijk gerichten willen ont- moeten in een gezellige on- gevende sfeer. Iedere woensdag- avond, Provincialeweg, Zuid- 108, Oirsbeek, zgt Heerlen- Sittard.

56-jr. rk. weduwe, zkt. HUIS- GENOOTJE omdat ze niet graag al en eenz. wil zijn. Huw. niet uitgesl. Br. o. nr. A 174 LD Heerlen.

Niet onknappe slanke JON- GEMAN VAN 22 jaar met vaste aanstelling, zoekt na diverse teleurstellingen kennismaking met een knappe slanke mo- dieuze vrouw/meisje van 18-25 jaar, met als doel een vaste re- latie op te bouwen (met even- tueel huwelijk). Elke reactie krijgt een eerlijk antwoord. Liefst omgeving kring Heer- len/Hoek. Br. ond. nr. Ho 264 LD H'oek 6431 HB.

Heer: 1.80 gr., zkt. VROUW met kind of kinderen, liefst zoan, zoon, vader. Ben al- leenst. en heb geen erfgenaam. Ze moet een vrouw voor het le- ven zijn, niet jonger dan 35 jr. Br. onder nr. SH 662 LD Heer- len.

### Diversen

Voor snelle kleu- ren-tv-REPARATIE met voor- af prijsofferte. Aben, Parallel- weg 29, Heerlen, tel. 045-716830, er- kend, gedipl. Philips-Elaar- punkt. Saba-, Loewe-Op- ta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwjl u wacht. Bors- boom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaes- berg, tel. 045-315921.

HEER 39 jr. zoekt serieuze kennis. met dames tussen 30-40 jr. Br. ond. nr. S 933 LD Sitt.

Hrl. soc.ver. van ALLEN- STAANDEN. Heden woens- dag de gezellige dans en con- tactavond. Muziek wordt ver- zorgd door een fijn orkest. Vri- juit. Het bestuur, 'Chalet Tree- beek'. Nieuwe leden verzoek niet uitsluitend uit het persoons- register plus pas of rijbewijs.

Jongeman 38 jr., gesch., zoekt nette VROUW, m. zacht karak- ter, geen bartype, kind geen bezw., br. hiest met foto ond. nr. 7697 LD Schaesberg.

Geïnteresseerd in KONTAKT- LENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch, Zuid-Ned. Kon- taktlenzen-centrum, Oranjestra- te 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service, tel. 045-414122.

TV DEFECT? We komen di- rect rep. met service en garas- tie tot 21.00 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevis- ies. RTV Spreutels, Schels- berg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Te k. antiek EETK. en 2 kas- ten, klerkast, kamerkast, keu- kenkast, koperen hanglamp, TV-kast, console, grote spie- gels, commode, nachtkastje, boertafel + stoelen en mooi kleingood. Rozenstraat 1, Vaesrade.

De beste keus voor mensen met een goede neus. ANTIEK en omagoed o.a. div. eiken eet- hoeken, eiken slaapkamers, commodes, inwendkasten, Me- chelse broodkast, spiegelkast, keukenkasten, nachtkastjes, stoelen en bedden. Levering door Limburg gratis. Oud Roosteren 33 Oud-Roosteren vanaf Susteren richting Roos- teren vlot. autoweg aan ka- naalbrug rechtsaf. Tel. 04745-709.

Nieuw: voor al uw INLIJST- WERK, nieuw, M. Bouterwek, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurrerend.

Te k. aangeb. HENRI II- KAST, i.z.g.st. Te bevr. An- monenstr. 44 Kerkrade, tel. 416575.

Komt u eens kijken naar Inter- art in Simeveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antie- ke MEUBELN. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureaus in verschillende maten, werk- bureau's, secretaïres, strakke 1- en 2 deurs kasten, Duitse spindes, 2 deurs eiken L.P.H. kl. kastjes, eiken tv kastjes, kl. tafeltjes, kasten met ronde en platte deksels. Strakke eiken halbank, hoerbenken en eet- hoeken. Vitrinekast en, boek- kasten, hoekkasten. Inter- art Irmstraat 64 Simeveld. Tel. 045-443181.

Antiek Mech. EETHOEK f 750,-, Henri II eeth. f 800,-, eiken slaapkamer, keukenk., commodes, kaptafels, keu- kasten enz. Overhoven 103, Sittard, tel. 04490-13194. Don- derdag koopavond. Levering gratis.

Wij RESTAUREREN en logen antiek meubels en kasten. In- d. komt u vrijblijvend zien en informeren. Keldomd 38, Beek, werkplaats achterom.

Voor snelle kleu- ren-tv-REPARATIE met voor- af prijsofferte. Aben, Parallel- weg 29, Heerlen, tel. 045-716830, er- kend, gedipl. Philips-Elaar- punkt. Saba-, Loewe-Op- ta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwjl u wacht. Bors- boom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaes- berg, tel. 045-315921.

HEER 39 jr. zoekt serieuze kennis. met dames tussen 30-40 jr. Br. ond. nr. S 933 LD Sitt.

Hrl. soc.ver. van ALLEN- STAANDEN. Heden woens- dag de gezellige dans en con- tactavond. Muziek wordt ver- zorgd door een fijn orkest. Vri- juit. Het bestuur, 'Chalet Tree- beek'. Nieuwe leden verzoek niet uitsluitend uit het persoons- register plus pas of rijbewijs.

Jongeman 38 jr., gesch., zoekt nette VROUW, m. zacht karak- ter, geen bartype, kind geen bezw., br. hiest met foto ond. nr. 7697 LD Schaesberg.

Geïnteresseerd in KONTAKT- LENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch, Zuid-Ned. Kon- taktlenzen-centrum, Oranjestra- te 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service, tel. 045-414122.

TV DEFECT? We komen di- rect rep. met service en garas- tie tot 21.00 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevis- ies. RTV Spreutels, Schels- berg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATEN. ONDERDELEN. Tevens repa- ratie van wasautomaten, koel- kasten en diepvriezers. Hom- merterweg 6 Hoensbroek tel. 045-221588 's maandags geslo- ten.

PARAGNOST-HELDER- ZIENDE geeft raad bij levens- problemen, zoals echtschei- ding, partnerkeuze, diefstal, vermissing, ziekte, etc. Ook toekomstvoorspellingen. tel. 04451-1681.

De beste club van Maastricht is Club Denise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Bosch- straat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

PACHA Maastricht, de enige echte Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

BICKY'S priveclub: het beste en discrete adres zeer goede service. Eenheidsprins all-in. Zat. en zond. gesloten. Agata- gracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

JANE gesloten wegens vakant- ie. 045-225008.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808, ook zondags.

Nieuw sexbetoelc INTIEM doorlopend sexvideo-show. leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

PRIVE Maastricht. Tel. 043-17081.

Better in the BRASIL met fij- ne meisjes en leuke prijzen. Non-stop films, bar, s avonds speciale life-shows, dus steeds club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht.

2 sexy VRIENDINNEN voor alles in, in exclusieve sfeer, ne- men weer alle tijd voor u. Con- cordiastr. 4, Maastricht, tel. 043-624278 b.g.g. 623196.

Koning, keizer, admiraal PA- RADISO kennen ze allemaal. Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms, m. t/m za. v.a. 14 uur.

Wij NATALIE is het gezellig- ste vertoeven v. m. t/m vrijd. 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Christien, PETRA en Josée. Breulingerstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVECLUB 18, Breulingerstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

JOSE nu, Breulingerstr. 18, M'stricht, tel. 043-16981.

Prettig relaxen bij gratis SEX- FILMSHOW ma-vr vanaf 15 tot 1 uur 's nachts, 'Amorette' Bockstr. 26 hoek Fabritiusstr. in Kerkrade.

Met Ina, Helga, Burga en Bri- gite nu prettig RELAXEN in de La Paloma, Kraanpoort 13 Roermond. Ma-vr. vanaf 14 tot 2 uur.

MADSON CLUB bar, sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

Leuk meisje zoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmant jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in ho- tel. Bel voor afsp. 045-225009.

Nieuw! jong MEISJE, 21 jr. van 16 tot 22 uur, 043-623416.

CONTACTBUREAU Prive voor discrete relaxadressen. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526.

PRIVE relaxen 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. u bent van harte welkom van 's maan- dags t/m vrijdag 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Bar Red Moon spec. v.d. za- kenman, normale prijzen, net- te DAMESBEDIENING. O.L. Vroegw. 8, Kerkrade (naby centrum).

Stress en spanning is het le- ven. Ontspanning willen wij u geven. Neem toch eens even- tijd, voor een uur gezelligheid. Sandra, Jacky, Katja en Petra. Ornegach. Breda, tel. 31, M'str. 043-14488. Nu ook met video.

Rustig en gezellig RELAXEN in café-bar. Sluiswach. Geopend van ma. t/m vrijd. van 15.00 tot 2.00 uur. Sluisweg 19, Born.

BONTE KOE de club met stijl, vraagt u sp. mog. enkele leuke bardames. Akerstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415654.

Goede morgen, heeft u ook zo'n zin om er een fijne dag van te maken? Zo'n dag die je niet vlug vergeet? Om dingen mee te maken die je niet voor mo- gelijkheid houdt, kortom een be- zoek brengen aan een speciaal adres. Waar 100% hyg. en DIS- CRETE verzekerd is. Tot ziens. 045-224760.

Doorlopend FILMVOOR- STELLINGEN verkoop en verhuur van porno en speel- films op videocassettes Sex Shop Erotica, Honigmanstraat 95, Heerlen.

Bij JOZEFINE in Heerlen van 12 tot 22 uur, tel. 045-714006.

PRIVE van 10.00 tot 20.00 uur beslist goed, relaxend 4. Ro- them-Dilsen (B).

Zoekt u een gezellige SFEER. VOLLE club met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons t/m Bosch- straat 48 te Maastricht. 043-50785.

De VIDEOCLUB is tot 10 uur open. Parallelweg 71A. Hrl. tel. 045-717996.

ANNY Vossekuil 300 Hrl. tel. 045-419071.

MARY, de Vossekuil 300, tel. 045-419071.

TINA de Vossekuil 300, tel. 045-419071.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag, Dr. Nolenslaan 85. 3e etage. 04490-20796.

SINDY, 19 jr. Dr. Nolenslaan 85, Sittard. 3de etage. 04490-20796.

Leuk en nieuw meisje GA- BRIELLE tel. 045-415432.

In ongewonden sfeer gezellig en discreet RELAXEN ma. t/m vr. 045-415432 tevens leuke ass. gevr.

Discreet en exclusief RELA- XEN? Sylvia, Nora en Karin vervullen al uw wensen. Ook strenge beh. Geopend van 11 tot 23 u. 's Zaterdags van 11 tot 21 uur. Waanplein 5 (Oude Markt) Heerleheide, tel. 045-222537.

MAN 42 jr. zoekt vrouw voor verzm. omgang, geheimh. vertz. br.m.foto LD Vaals nr. 734.

SUZANNE en haar vriendin bieden u een gezellig en ont- spannen uurtje. Kom eens langs! Waterschoot v.d. Grachtstraat 31 Heerleheide tel. 045-221885.

Privéhuus Irene heeft plaats voor leuke jonge VROUW. In- tern. mogelijk. 04490-20796.

Heren opgelet! Wilt u heerlijk en ontspannen RELAXEN, kom dan eens langs bij Clau- dia, uw drankje en gratis bad staan al klaar. Vanaf 13 uur tot 23 uur tel. 045-213570.

Zoekt u rust en ontspanning? Kom naar Mirjam en Kizzy. Dag. v.a. 12.00 uur, ook week- ends. 04490-20464.

Gezellig RELAXEN. Bar La Chandelie Nieuwstr. 134 Hoensbroek naast Wyko-frit- ture.

Nieuw DONAU-BAR. Pr. Hen- drikslaan, Brunsum.

Leuke JONGEMAN bezoekt heren. Tel. 045-418392.

MEISJES bezoeken thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

PRIVE bij TAMARA. tel. 043-31440.

ESCORTS dag en nacht be- reikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis voor tel. afspk. 043-72538.

DIANA ontvangt u prive. tel. 043-72538.

Wilt u niet nu en dan eens een slaaf, waartoe u kunt doen wat u wilt? Ik ben 34 jr., stel geen eisen. Geen fin. bed. 100% DISCREET. Bro.nr. SH 661 LD Hrl.

HEER 35 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst. Kan ook ont. Postbus 5020 Heerlen.

ECHTAPPAAR 34 jr. verwent da- mes en heren. Leef, eet, onbel. Postbus 31127 Schaesberg.

Nieuwe gezichten in: bar op de Hei Nieuwenhagen. Hoogstr. 82. Geopend van 14.00 tot 2 uur. Tevens barmeisjes gevr.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor priveclub tegen intere- sante voorwaarden. Tel. 043-624278 b.g.g. 51040, Brasil, Hoenderstr. 2A, Maastricht.

Privéadres SUSANNE, 21 jr. voor 100% discr. met video ki- films en gr. drankje. De Vosse- kuil 198, Heerlen, tel. 045-417955.

CLUB PRIVE 65. Brusselsestr. 65, Maastricht. tel. 043-13885. Open 10-23 uur, zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hos- tesses aannemen. Je moet er wel leuk uitzien. We zijn en blijven de mooiste club van ge- heel Nederland.

LOTUS, Lotus, Lotus Wilhel- minastr. 127, Maastricht, open van 12 tot 24 uur. Zat. van 10-18 uur. Paren zijn elke zat. v.a. 21.00 uur welkom.

Welke welgestelde beslist net- te heer kan goeduitziende DA- ME 40 jr. aan f 25.000,- helpen op korte termijn op basis van leuke vriendsch. m. omgang. Geheimh. verz. Brief m. tel. br. o. n. D 174 LD Heerlen.

U wilt een leuk UUR? Bel dan 045-413619 van 11-22 uur.

Gevr. charmante GAST- VROUWEN. Hoge verdien- sten. Prettige sfeer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop, 04743-1551. Geopend van 14.00 t/m 2.00 uur. Bellen vóór 18.00 uur. Vrij vervoer, intern moge- lijk.

Jonge besch. man z. kennism. m. MEISJE of jonge vrouw, ± 25 jr., goed milieu, om samen te wonen. Bezit auto, tel. en huis. Br. postbus 327 Roermond.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

Wij liggen prive en afgelegen in de bossen en zijn beslist de moeite waard om te worden opgezocht. Alleen de vogeljes zien u komen en gaan! Tot ziens in onze gezellige PON- DAROSABAR, Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499. Geopend v.a. 15 uur.



# KWANTUM HALLEN

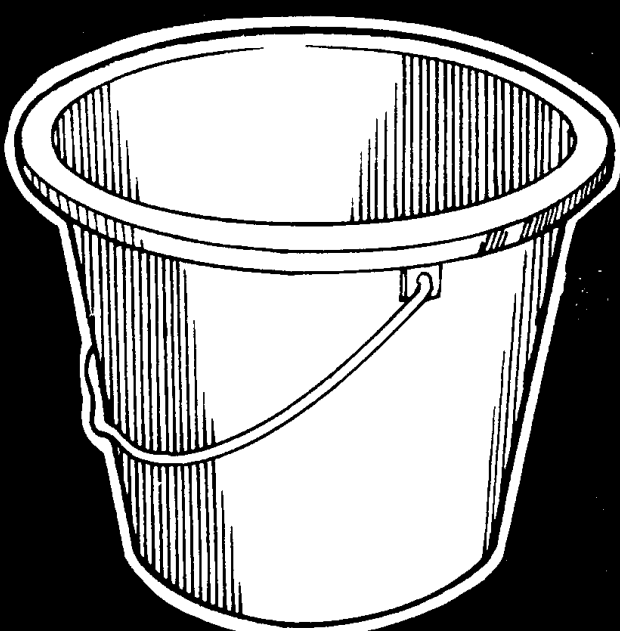
koopcentrum voor woningeinde



50.000 m<sup>2</sup> verkoopruimte!!!

MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!

Kwantum zorgt voor een overschot op uw begroting!!!



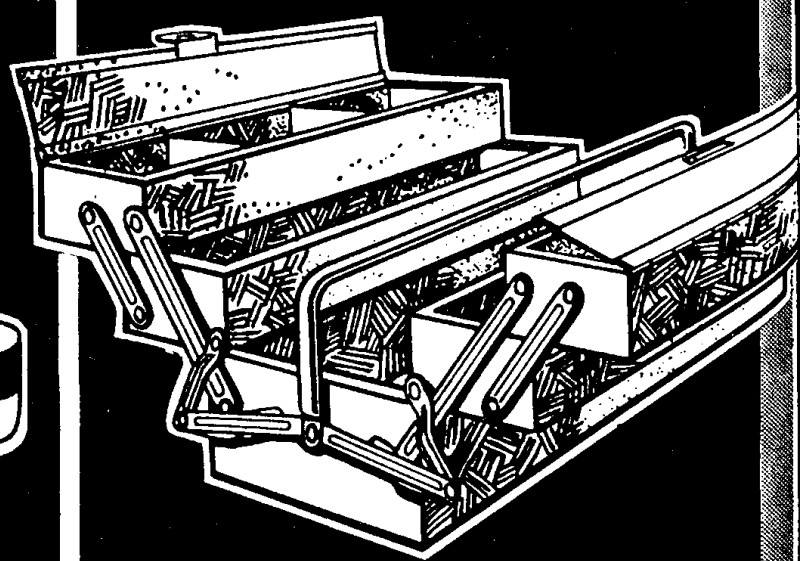
GEEN GE-EMMER: Kwantum verkoopt die zwaarplastic 10-liter emmer gewoon voor zowat een knaak onder de prijs!

3.95 **1.50\***



THEESTEL VOOR 'N TIENTJE!!! En wat voor een theestel: fraaie pot, gezellig lichtje en 6 lekkere mokken. Alles van hoogwaardig keramiek, in fraaie kleurstelling. Werkelijk een prachtstel.

24.95 **10.-\***  
8 DELIG



WELATEN ONSNIETKISTEN! Als wij een stoere stalen gereedschapskist voor de helft van de prijs willen verkopen, dan houdt niemand ons tegen. Grijp die kans.

24.95 Ons gereedschappelijk prijsje **12.50\***

De afdeling tapijt rolt de normale lage prijzen op: alles is abnormaal laag!

Prima nylon-tapijt! Zelf geschikt voor slaapkamers en licht huishoudelijk gebruik. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. <b>59.50</b> Kwantum haalt de prijs onderuit.	Nylon toptapijt. Fixed wave, in 4 warme kleuren. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. <b>59.50</b> normaal en abnormaal.	Extra kwaliteit Nylon tapijt met exclusieve structuur. Zelfleggende rug, 400 cm breed. <b>79.50</b> Kwantum maakt het te gek met <b>44.95</b>	Oersterk Nylon tapijt in fraai fantasiedessin. Zelfleggende rug, 400 cm breed. <b>89.50</b> Opgelode prijs. <b>54.95</b>	Romantisch Nylon bloemtapijt in 2 rijke kleurcombinaties. Zelfleggende rug, 400 cm breed. <b>119.50</b> betekent bij ons <b>59.50</b>	U weet hoe mooi echt Berber tapijt is. Nu weet u hoe goedkoop het bij Kwantum is. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. <b>109.50</b> wordt bij Kwantum <b>69.50</b>	Nu komt de topper: echt wollen Berber tapijt. Zelfleggende rug, 400 cm breed. <b>139.50</b> Pak die Berber voor <b>79.50</b>	Terug van lang weggeweest onze beroemde rijstrottegels! 30 x 30 cm. Verkoop per baal van 324 stuks. Nog steeds geen <b>1.25</b> maar slechts <b>69 cent</b> per stuk
--	---	---	--	---	--	--	--

De afdeling behang is goed aan de gang!

Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Wie durft lager dan Kwantum? <b>3.-</b>	Fotowanden 360x270 cm <b>79.50</b> <b>10.-</b>
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

De afdeling huishoudelijke artikelen gaat weer als een gek te keer!

Handige handmixer voor alle mixwerkjes. <b>7.95</b> <b>3.95*</b>	Set met 3 verschillende zakkammen voor haar en hem. <b>3.95</b> Set van 3 stuks. <b>98 cent</b>	Grote plastic waskrat, goed voor 30 liter. De Kwantumprijs is een wisselwasje. <b>9.95</b> <b>5.95*</b>	Extra degelijk afdruipek met praktische indeling. Bruin of beige. <b>14.95</b> <b>5.95*</b>	Asbak in fraai rookglas. Zelfs dokter Meinsma koopt 'm voor die prijs. <b>3.75</b> <b>98 cent</b>	Allesmaal soep? Ja, in die fijne soepkopi! <b>3.95</b> <b>1.98*</b>	Hulde! Hulde! Deze houten slakbak kost bij Kwantum nog geen gulde. <b>2.95</b> <b>98 cent</b>	Paraplu met kunststof handvat en kunststof handvat. Alleen bij Kwantum voor Sahara-prijs. <b>11.95</b> <b>7.95*</b>	Peper & zout stel van edelhout. Let op de lage prijs maar bij Kwantum heel wat snuffjes minder. <b>7.95</b> <b>1.95*</b>	Bijzonder mooi dubbel kruidenrek met 12 kruidenkesjes. Let op de lage prijs maar bij Kwantum heel wat snuffjes minder. <b>32.50</b> <b>19.95*</b>
RUBBERMAID Trechter van het wereldmerk Rubbermaid. Maar bij Kwantum geen merkartikelprijs. <b>1.95</b> <b>98 cent</b>	Thermoskan Houdt o.a. babyvoeding warm. Nu halen bij Kwantum. Nog iets: hij is onbreekbaar. <b>6.95</b> <b>3.95*</b>	Zeer royale pruittmand van gewoeten bamboe. Mooi. <b>7.95</b> <b>2.95*</b>	Plastic flesentrek voor 5 flessen. De prijs scheelt een fles wijn. <b>9.95</b> <b>5.95*</b>	Deze vruchtenpers werkt op batterijen om snoerloos en lekker sapje te maken. <b>25.95</b> <b>9.95*</b>	Engelse melkan van bijzonder mooi aardewerk. Iets apart. <b>9.95</b> <b>3.49*</b>	Sterke plastic bestekbak. De prijs is een lacher. <b>4.95</b> <b>1.98*</b>	Praktische plastic vergiet voor een prijsje dat door de gaatjes kan. <b>4.95</b> <b>1.98*</b>	Voor deze echte Tefal koekenpan heeft Kwantum een extreem lage prijs gebakken. <b>17.95</b> <b>9.95*</b>	Deze plastic maaltbeker hoort in iedere keuken. De prijs is onder de maat. <b>4.65</b> <b>1.98*</b>
Oerdegelijke Teflon pan geen 9.95 maar <b>4.95*</b>	Onverwoestbare hand-citruspers. Voor een gezond prijsje. <b>3.95</b> <b>1.59*</b>	Magnifieke Magnum wijn-glasen: 20 cm hoog. Verkrijgbaar in een set van 6 stuks. Voor een prijs om op te proosten. <b>4.95</b> <b>1.98*</b>	Ha, de ouder wetse weckpot! Met gezellige decoratie. Kwantum heeft de gebruikelijke prijs even ingemaakt. <b>4.95</b> Bij ons slechts <b>2.98*</b>	Deze sierlijke bloemenvaas houdt van mensen. U betaalt daarom geen 7.95 maar <b>1.98*</b>	Sterke, royale rieten broodschappenmand, met voering. <b>7.95</b> <b>2.50*</b>	Moderne glazen theepot. Scheikt naar hartelust van <b>6.95</b> <b>3.95*</b>	Daarbij hoort ons glazen theelicht van <b>6.95</b> voor <b>3.95*</b>	Afdeling rolgordijnen. Laat u de rolgordijnen maar mooi zakken. Kwantum laat de prijzen zakken. Allemaal 170 cm hoog. <b>10.-</b> 90 cm breed <b>27.95</b> 120 cm breed <b>42.95</b> 150 cm breed <b>52.95</b> <b>20.-*</b>	

Afdeling gordijnen. Komt dat zien: 80 kilometer prachtige gordijnstof. Keus uit tientallen dessins.

U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter	U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter	U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter	U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter	U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter	U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter	U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter	U koopt voor minder dan de helft prijs. <b>4.-</b> per meter
--	--	--	--	--	--	--	--

De afdeling verlichting smijt weer met spotprijzen.

Moderne vierkante spot met koelsleuven. <b>7.95</b> <b>3.95*</b>	Superspot met Concentra-lamp (kost alleen al <b>3.95</b> ) <b>5.95*</b>	Tweelingspot-op-balk voor een uniek en enig prijsje <b>17.95</b> <b>9.95*</b>	Perfekte plafond-set van 3 spots op een plaat, voor een absolute bodemprijs. <b>29.95</b> <b>17.95*</b>	Originele gang-lantaarn van geslagen koper. <b>89.50</b> De prijs staat alles <b>39.50</b>	Elektrische hang-lamp, de bol van nobel porselein is prachtig gedecoreerd. <b>89.50</b> Bij ons slechts <b>39.50</b>	Oosterse hanglamp, beschilderd met fijne oriëntaalse motieven. <b>59.50</b> Wij doen het bijna 40 piek aft. <b>19.95</b>	Luxe lichtkroon van edelhout en koper - de drie lampen zijn van gefrit glas. Een pracht-stuk. <b>149.50</b> Wij bekronen dit aanbod met een stuntsprits <b>69.50*</b>	Elektrische tafel-olielamp van opaal glas, met koper afgewerkt. <b>29.50</b> Ru voor de snelle koper <b>19.95*</b>	Rustieke lichtbalk met 6 elektrische kaarsen. Riantie combinatie van massief eiken en meesterslijk smeed-werk. <b>298.50</b> Kijk goed naar onze prijs: <b>125.-</b>
--	---	---	---	--	--	--	---	--	--

Afdeling meubelen. Je gelooft niet wat je ziet.

Barkruk in koloniale stijl, met rug. Moet 99.50 kosten, behalve bij ons <b>50.-</b>	Kapitaal TV-wand-meubel in massief eiken. Bij ons geen 799.50 maar een kapitaal minder <b>398.-</b>	Groen "Captain's Chair" als zelfbouw-pakket. Een werke van niks en een prijsje van niks. <b>99.50</b> <b>49.50</b>	Een droom, die klassieke secretaire in eiken uitvoering 799.50 - maar onze prijs maakt uw droom waar <b>298.-</b>	Luxe houten kapi/scheer-spiegel. U hebt uzelf nog nooit zo mooi gezien <b>34.50</b> <b>14.95*</b>	Beitelset, 4 vijlmscherpe beitels met houten heft voor vijlmscherpe prijs. <b>14.95</b> <b>6.95*</b>	Autolooppomp, natuurlijk met carplug. Laat 'm niet lopen! <b>9.95</b> <b>2.98*</b>	Zet verse koffie in uw auto met deze koffiezetter met carplug. Haal 'm vlug van <b>19.95</b> voor <b>8.95*</b>	Oersterke nylon sleep-kabel (geel) met ketting en aansluiting <b>13.95</b> <b>5.95*</b>	6 grote schroeven-draaiers: 23, 17, 12 en 9 1/2 cm. en kruis-schroevendraaiers van 20 en 17 cm. Kwantum schroeft de prijs van <b>11.95</b> omlaag naar <b>3.49</b>
---	---	--	---	---	--	--	--	---	--

<b>KWANTUM HALLEN</b> koopcentrum voor woningeinde Voor héél véél voordeel!!! Donderdag koopavond. ALKMAAR Kanaalkade 26-28 AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41 BEEK (Z-Limb.) Makado Center Wethouder Sangersstraat 59 GRONINGEN Vismarkt 41 VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47 ZAANDAM Westzijde 29-31	<b>KWANTUM BEHANG</b> koopcentrum voor wanddekoratie Vrijdag koopavond. DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein ENSCHDE Lage Bothofstraat 175 (bij Profimarkt) WOUDENBERG Parallelweg 18a	<b>KWANTUM HALLEN</b> koopcentrum voor woningeinde Donderdag koopavond. AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65 DEN HAAG Grote Markt 10-13 DRACHTEN Raadhuisplein 87 HAARLEM Grote Houtstraat 85 ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum	<b>KWANTUM BEHANG</b> koopcentrum voor wanddekoratie Vrijdag koopavond. DELFT Boterbrug 2 EINDHOVEN Woenselse Markt 23 ROOSENDAAL Markt 29 ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten) WAGENINGEN Stadsbrink 38-42	Prijzen geldig tot 25 september. Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt. Inlichtingen 020 - 92 49 19
---	---	--	--	---

Nu ook in Valkenburg (ZH) vlakbij Leiden 5000 m<sup>2</sup> verkoopruimte.

Geen verkoop aan handelaren